

# Surinaamsche Almanak voor het Jaar 1845

## bron

*Surinaamsche Almanak voor het Jaar 1845*. Departement Paramaribo der Maatschappij Tot Nut van 't Algemeen, z.p. 1844

Zie voor verantwoording: [http://www.dbnl.org/tekst/\\_sur001184501\\_01/colofon.php](http://www.dbnl.org/tekst/_sur001184501_01/colofon.php)

© 2011 dbnl



**Voorberigt.**

*Het Bestuur van het Departement Paramaribo, der Maatschappij: Tot Nut van 't Algemeen, heeft het genoeg den Leden van genoemd Departement dezen nieuwen Jaargang van den Surinaamschen Almanak aan te bieden.*

*Het heeft het Bestuur leed gedaan, door vele omstandigheden, geheel van hetzelfde onafhankelijk, niet in de mogelijkheid geweest te zijn, het vorige Jaar den Surinaamschen Almanak te leveren.*

*Het Bestuur hoopt, door het voortaan tijdig inkomen der bouwstoffen tot den Almanak, niet weder in die ongelegenheid te geraken.*

***Deze Almanak bevat:***

- 1°. Eene Kunstplaat, voorstellende een Gezicht op *Paramaribo*.
- 2°. Den Almanak, met bijvoeging van den Waterstand aan *Braamspunt*.
- 3°. Het Koninklijk Huis der *Nederlanden*.
- 4°. De Regerende Hoofden van al de Europesche Rijken en Staten, benevens derzelver voornaamste betrekkingen.
- 5°. Het Ministerie van Koloniën.
- 6°. Hooge Regering, Schutterij, Militie-Wezen, Kollegiën en Ambtenaren in de gezamenlijke Nederlandsche Westindische Bezittingen.
- 7°. Chronologische Naamlijst der Leden van het Departement *Paramaribo*, der Maatschappij: *Tot Nut van 't Algemeen*.
- 8°. Volledige Naamlijst der Plantaadjes en Gronden, met vermelding van derzelver getal Slaven, de grootte der Concessiën en het Pro-

dukt, der Eigenaren, Directeuren en Administrateuren.

- 9°. Alfabetische Naamlijst der Plantaadjes, met aanwijzing van derzelve ligging aan de Rivieren of Kreken; mededeeling van de benamingen, onder welke dezelve bij de Slaven bekend zijn, en van de bladzijden, waarop zij breeder vermeld staan.

***Als Mengelingen:***

- A. De Redevoering, gehouden door den Weleerwaardigen Heer C.M. MOES, toen Secretaris en Medebestuurder van hetzelfde Departement, bij gelegenheid der plegtige bekrooning van drie Bedrijven van Menschlievendheid; - door Z. Weleerw. goedgunstig aan het Bestuur afgestaan.
- B. Eenige losse Dichtstukjes.
- C. Proeve eener korte Verhandeling: *Over de Dichterlijke Vergelijking.*

D. Eene soort van Verhandeling: *Over de vereischten in eenen Dichter.*

*Met de hoop en het vertrouwen, dat de Leden des Departements mogen opgewekt worden, krachtdadig mede te werken tot instandhouding en meerdere volmaking van dit Jaarboekje, wenscht het Bestuur, dat hetzelfde bij hen een gunstig onthaal moge te beurt vallen.*

Op last van het Bestuur:

*De Secretaris van het Departement,*

H.J. RAATGEVER.

*Paramaribo,*

den 15<sup>den</sup> September, 1844.

**Almanak voor het jaar 1845, berekend op den meridiaan van Paramaribo.**

**Tijdperken.**

Het Jaar na de Schepping der Wereld, volgens de Grieken	7353.
Volgens de Hebreërs (beginnende met den 2 <sup>den</sup> October)	5606.
Na het begin des Juliaanschen Stijls	1889.
Na het begin des Gregoriaanschen Stijls	263.

**Chronologische cirkels.**

De Zonnecirkel is	6.
De Zondagsletter is	E.
De Maancirkel, of het Guldengetal	3.
De Epacta	XXII.

**Bewegelijke feestdagen.**

Septuagesima, Zondag	19 Jan.
Aschdag, Woensdag	5 Febr.
Palm-Zondag	16 Maart.
Paasch-Zondag	23 -
Christus Hemelvaart	1 Mei.
Pinksteren	11 -
H. Drievuldigh. of Trinit	18 -
Eerste Advent	30 Nov.

**Feestdagen der joden.**

Purim- of Hamansfeest	23 Maart
Paschen	22, 23, 28 en 29 April.
Pinksteren	11 en 12 Junij.
Verwoesting van Jeruzalem	12 Aug.

Nieuwjaar	2 en 3 Oct.
Groote Verzoendag	11 -
Loof huttenfeest	16, 17 en 23 -
Vreugde der Wet	24 -

### **Zons- en maansverduisteringen.**

In dit Jaar zullen vier Verduisteringen plaats hebben, namelijk twee aan de Zon en twee aan de Maan. De eerste Zonsverduistering en de tweede Maansverduistering zullen in het Moederland zichtbaar wezen.

De eerste is eene in het Moederland zichtbare, gedeeltelijke Zonsverduistering, voorvallende den 6<sup>den</sup> Mei. Het begin zal aldaar plaats hebben des morgens ten 8 ure 48 min., middelbaren tijd; het midden ten 10 ure 2 min., en het einde ten 11 ure 16 min. De grootte der Verduistering is 4 duim 20 min. over de noordzijde. Deze Verduistering zal in geheel Europa, met uitzondering alleen van de zuidelijkste deelen van Italië en Turkijë, en verder over een groot gedeelte van Azië en een klein gedeelte van Afrika en Noord-Amerika zichtbaar wezen. Zij zal zich op sommige plaatsen ringvormig vertoonen.

De tweede is eene totale Maansverduistering, voorvallende in den namiddag van den 21<sup>sten</sup> Mei. Zij zal in Nieuw-Holland, het zuidoostelijk gedeelte van Azië en het oostelijk gedeelte van Afrika zichtbaar zijn.

De derde is eene Zonsverduistering, voorvallende omstreeks den middag van den 30<sup>sten</sup> October. Zij zal hoofdzakelijk in de Zuidzee zichtbaar wezen, en/zich op sommige plaatsen ringvormig vertoonen. Alleen in Nieuw-Holland, en op sommige eilanden, tot Azië behorende, zoo als op Java, zal zij te zien zijn.

De vierde is eene in het Moederland zichtbare, gedeeltelijke Maansverduistering, voorvallende in den nacht tusschen den 13<sup>den</sup> en 14<sup>den</sup> November. Het begin zal aldaar plaats hebben den 13<sup>den</sup> November, des avonds ten 11 ure 30 min., middelbaren tijd. Het midden, als wanneer de Maan 10 duim 48 min. over de noordzijde verduisterd zal wezen, den 14<sup>den</sup> November, des morg. ten 1 ure 9 min.; het einde ten 2 ure 47 min. Deze Verduistering zal in geheel Europa, in Afrika en een gedeelte van Azië en Amerika te zien zijn.

JANUARIJ heeft 31 dagen.

**AANWIJZING VAN DEN  
HOOGSTEN  
WATERSTAND AAN  
BRAAMSPUNT.**

Laatste Kwart. den 1, des morg. ten 11 ure 43 min.

Nieuwe Maan den 8, des morg. ten 3 ure 34 min.

Eerste Kwart. den 15, des morg. ten 5 ure 12 min.

Volle Maan den 23, des morg. ten 10 ure 42 min.

Laatste Kwart. den 30, des avonds ten 10 ure 17 min.

			's mor. u.m.	nam. u.m.
1.	WOENS.	<i>Nieuwjaarsdag.</i>	10-57	11-28
2.	DOND.	St. Macarius.	-	0-3
3.	VRIJD.	Ste. Genoveva.	0-43	1-27
4.	ZATUR.	St. Titus.	2-11	2-51
5.	ZOND.	St. Telesphorus.	3-27	4-0
6.	MAAND.	<i>Drie Koningen.</i>	4-30	4-58
7.	DINGSD.	St. Lucianus.	5-24	5-49
8.	WOENS.	Ste. Gudula.	6-13	6-36
9.	DOND.	St. Stephanus.	6-58	7-19
10.	VRIJD.	St. Agathon.	7-39	7-59
11.	ZATUR.	St. Hyginus.	8-19	8-38
12.	ZOND.	St. Arcadius.	8-57	9-17
13.	MAAND.	St. Godefridus.	9-36	9-58
14.	DINGSD.	St. Hilarius.	10-21	10-46
15.	WOENS.	St. Paulus.	11-13	11-45
16.	DOND.	St. Marcellus.	-	0-19
17.	VRIJD.	St. Anthonius.	0-56	1-33
18.	ZATUR.	St. Pieterstoel te <i>Rome.</i>	2-11	2-44
19.	ZOND.	<i>Septuagesima.</i> St. Marius. Zon in Aquarius.	3-14	3-43
20.	MAAND.	St. Fabianus.	4-7	4-30
21.	DINGSD.	Ste. Agnes. <i>Zw. brand te Paramaribo, 1821.</i>	4-52	5-12
22.	WOENS.	St. Vicent. <i>J. Mahony G.-G. 1716.</i>	5-32	5-51
23.	DOND.	St. Ildeph.	6-8	6-26
24.	VRIJD.	St. Timotheus.	6-44	7-1
25.	ZATUR.	St. Paulus bekeering.	7-17	7-33



26.	ZOND.	<i>Sexagesima.</i> St. Polycarpus.	7-50	8-8
27.	MAAND.	St. Joh. Chrysostomus.	8-25	8-42
28.	DINGSD.	St. Karel de Groote.	9-1	9-20
29.	WOENS.	St. Franciscus I.	9-41	10-4
30.	DOND.	Ste. Martina.	10-30	10-59
31.	VRIID.	St. Petrus Nol.	11-35	-

*Aanm.* Als het aan *Braamspunt* hoogwater is, dan is zulks aan het Fort *Nieuw-Amsterdam* 16, en te *Paramaribo* 30 minuten *later*.

**FEBRUARIJ heeft 28 dagen.**

**AANWIJZING VAN DEN  
HOOGSTEN  
WATERSTAND AAN  
BRAAMSPUNT.**

**Nieuwe Maan den 6, des nam. ten 2 ure 57 min.  
Eerste Kwart. den 14, des morg. ten 1 ure 21 min.  
Volle Maan den 22, des morg. ten 3 ure 8 min.**

			's mor.	u.m.	nam.	u.m.
1.	ZATUR.	St. Ignatius.	0-18		1-3	
2.	ZOND.	<i>Quinquagesima. Maria Lichtmis.</i>	1-51		2-36	
3.	MAAND.	St. Blasius.	3-14		3-49	
4.	DINGSD.	St. Andreas.	4-19		4-46	
5.	WOENS.	<i>Aschdag. Ste. Agatha. Eerste steen gelegd aan de N.H. Kerk, 1833.</i>	5-12		5-36	
6.	DOND.	Ste. Dorothea.	5-57		6-19	
7.	VRIJD.	<i>St. Romualdus. J.J. Mauricius G.-G. 1742.</i>	6-39		6-59	
8.	ZATUR.	St. Johannes de M.	7-16		7-34	
9.	ZOND.	<i>Quadragesima. Ste. Apollonia.</i>	7-53		8-11	
10.	MAAND.	Ste. Scolastica.	8-30		8-47	
11.	DINGSD.	St. Severius.	9-6		9-26	
12.	WOENS.	Ste. Eulalia. Quat.	9-46		10-9	
13.	DOND.	St. Julianus.	10-33		11-1	
14.	VRIJD.	St. Valentinus. Quat.	11-31		-	
15.	ZATUR.	St. Faustinus. Quat.	0-6		0-44	
16.	ZOND.	<i>Reminiscere. Ste. Juliana.</i>	1-24		2-1	
17.	MAAND.	St. Sylvinus.	2-37		3-8	
18.	DINGSD.	St. Simeon. Zon in Pisces.	3-36		4-1	
19.	WOENS.	St. Gabinus.	4-25		4-46	
20.	DOND.	St. Eucherius.	5-6		5-26	
21.	VRIJD.	St. Pepinus.	5-44		6-1	
22.	ZATUR.	St. Petrus.	6-19		6-36	
23.	ZOND.	<i>Oculi. St. Damianus.</i>	6-54		7-10	
24.	MAAND.	<i>St. Matthias. Ste. Primativa.</i>	7-26		7-44	

25.	DINGSD.	St. Cesarus.	8-3	8-22
26.	WOENS.	St. Porphyrius.	8-41	9-2
27.	DOND.	Ste. Machtildis. <i>W.B. van Panhuis neemt de Kol. over, 1816.</i>	9-24	9-48
28.	VRIJD.	St. Leander.	10-15	10-45

MAART heeft 31 dagen.

**AANWIJZING VAN DEN  
HOOGSTEN  
WATERSTAND AAN  
BRAAMSPUNT.**

Laatste Kwart. den 1. des morg. ten 6 ure 35 min.

Nieuwe Maan den 8, des morg, ten 2 ure 58 min.

Eerste Kwart. den 15, des avonds ten 10 ure 14 min.

Volle Maan den 23, des nam. ten 4 ure 40 min.

Laatste Kwart. den 30, des nam. ten 1 ure 22 min.

			's mor u.m.	nam. u.m.
1.	ZATUR.	St. Suitbertius.	11-21	-
2.	ZOND.	<i>Laetare.</i> St. Simplicius. <i>J. Coutier G.-G. 1718.</i>	0-3	0-51
3.	MAAND.	Ste. Cunegunda. <i>Crommelin G.-G. 1757.</i>	1-39	2-23
4.	DINGSD.	St. Casimir. <i>Surin. door</i> <i>A. Crijnsen op de Eng.</i> <i>verov. 1667. P.A.v.d.</i> <i>Meer G.-G. 1754.</i>	3-3	3-36
5.	WOENS.	St. Adrianus.	4-5	4-32
6.	DOND.	Ste. Coleta.	4-56	5-17
7.	VRIJD.	St. Thomas.	5-38	5-58
8.	ZATUR.	St. Johannes de D.	6-16	6-34
9.	ZOND.	<i>Judica. Passie-Zondag.</i> Ste. Francisca.	6-53	7-10
10.	MAAND.	Ste. Doctorera.	7-26	7-44
11.	DINGSD.	Ste. Catharina v. Bon.	8-2	8-20
12.	WOENS.	St. Gregorius.	8-39	8-56
13.	DOND.	Ste. Euphrasia.	9-18	9-38
14.	VRIJD.	Ste. Mathilda.	10-0	10-24
15.	ZATUR.	<i>Maria Boodschap.</i>	10-51	11-22
16.	ZOND.	<i>Palm-Zondag.</i> St. Heribertus.	11-55	-
17.	MAAND.	Ste. Geertruida.	0-32	1-11
18.	DINGSD.	St. Gabriël.	1-50	2-25
19.	WOENS.	St. Joseph.	2-56	3-26
20.	DOND.	St. Ulphranus. Zon in Aries.	3-51	4-14
21.	VRIJD.	St. Benedictus.	4-35	4-56
22.	ZATUR.	Ste. Catharina.	5-15	5-35

23.	ZOND.	<i>Paschen.</i> Ste. Theodosia.	5-52	6-11
24.	MAAND.	St. Simeon.	6-29	6-48
25.	DINGSD.	St. Longinus.	7-7	7-25
26.	WOENS.	St. Ludgerus. <i>A. de Veer</i> <i>G. 1822.</i>	7-45	8-6
27.	DOND.	St. Rupertus.	8-28	8-49
28.	VRIJD.	St. Sixtus.	9-13	9-39
29.	ZATUR.	St. Eustatius.	10-6	10-37
30.	ZOND.	<i>Quasimodo.</i> St. Quirinus.	11-13	4-53
31.	MAAND.	Ste. Cornelia.	-	0-36

**APRIL heeft 30 dagen.**

**AANWIJZING VAN DEN  
HOOGSTEN  
WATERSTAND AAN  
BRAAMSPUNT.**

**Nieuwe Maan den 6, des nam. ten 4 ure 2 min.**

**Eerste Kwart. den 14, des nam. ten 5 ure 45 min.**

**Volle Maan den 22, des morg. ten 3 ure 34 min.**

**Laatste Kwart. den 28, des avonds ten 7 ure 41 min.**

			's mor.	u.m.	nam.	u.m.
1.	DINGSD.	St. Hugo. <i>Plegt. vier. v.h. 50-jar. Best. d. Maats. Tot Nut van 't Algemeen, 1835.</i>	1-23		2-4	
2.	WOENS.	St. Franciscus de P.	2-43		3-17	
3.	DOND.	St. Richardus.	3-45		4-10	
4.	VRIID.	St. Isidorius.	4-34		4-55	
5.	ZATUR.	St. Vicentius.	5-15		5-34	
6.	ZOND.	<i>Misericordia.</i> St. Sixtus.	5-52		6-10	
7.	MAAND.	St. Josephus.	6-28		6-46	
8.	DINGSD.	St. Perpetuüs.	7-3		7-20	
9.	WOENS.	Ste. Maria Aegypt.	7-37		7-56	
10.	DOND.	St. Acatius.	8-14		8-33	
11.	VRIID.	St. Leo. (Paus.)	8-52		9-12	
12.	ZATUR.	St. Julius.	9-32		9-54	
13.	ZOND.	<i>Jubilata.</i> St. Hermengildus. <i>J.G. Wichers G.-G. 1784.</i>	10-17		10-43	
14.	MAAND.	St. Tiburtius.	11-12		11-43	
15.	DINGSD.	St. Paternus.	-		0-18	
16.	WOENS.	St. Cyr. <i>W.C. Hughes Lt.-G. 1805.</i>	0-54		1-32	
17.	DOND.	St. Anicetus.	2-7		2-40	
18.	VRIID.	St. Perfectus.	3-9		3-36	
19.	ZATUR.	St. Wernerus.	4-0		4-23	
20.	ZOND.	<i>Cantate.</i> St. Victor. Zon in Taurus.	4-44		5-5	
21.	MAAND.	St. Anselmus.	5-27		5-47	
22.	DINGSD.	St. Soter en Cajus.	6-7		6-28	
23.	WOENS.	St. Georgius.	6-50		7-11	
24.	DOND.	St. Egbertus.	7-31		7-54	

25.	VRIJD.	St. Marcus.	8-18	8-41
26.	ZATUR.	St. Clitus.	9-6	9-31
27.	ZOND.	<i>Vocem.</i> St. Theophilus.	9-58	10-28
28.	MAAND.	St. Vitalis. <i>Aank.</i> <i>v.Z.E.d. Heer</i> <i>Comm.-Gen.</i> J.V.D. BOSCH, 1828.	10-58	11-34
29.	DINGSD.	St. Petrus.	-	0-12
30.	WOENS.	Ste. Catharina I.	0-54	1-35

MEI heeft 31 dagen.

**AANWIJZING VAN DEN  
HOOGSTEN  
WATERSTAND AAN  
BRAAMSPUNT.**

Nieuwe Maan den 6, des morg. ten 6 ure 19 min.  
Eerste Kwart. den 14, des morg. ten 10 ure 30 min.  
Volle Maan den 21, des nam. ten 0 ure 20 min.  
Laatste Kwart. den 28, des morg. ten 2 ure 47 min.

			's mor. u.m.nam, u.m.	
1.	DOND.	<i>Hemelv. Christj, St. Philippus en Jacobus.</i>	2-13	2-47
2.	VRIJD.	St. Athan. Z.E. Mr. E.L. B. V. HEECKEREN G.-G. 1832.	3-16	3-43
3.	ZATUR.	<i>Kruisvinding.</i>	4-6	4-28
4.	ZOND.	<i>Exaudi. Ste. Monica.</i>	4-49	5-9
5.	MAAND.	St. Pius Quint.	5-28	5-47
6.	DINGSD.	St. Joh. Lat.	6-5	6-23
7.	WOENS.	St. Stanislaus.	6-42	7-0
8.	DOND.	St. Michaël. <i>Charl. Green Lt.-G. 1804.</i>	7-16	7-34
9.	VRIJD.	St. Gregorius.	7-52	8-11
10.	ZATUR.	St. Anthonius.	8-30	8-47
11.	ZOND.	<i>Pinksteren. Ste. Beatrix.</i>	9-7	9-26
12.	MAAND.	St. Nereus. <i>Charl. Bentinck Lt.-G. 1809.</i>	9-46	10-8
13.	DINGSD.	St. Servaas.	10-33	10-55
14.	WOENS.	St. Bonifacius. Quat.	11-25	11-57
15.	DOND.	Ste. Dymphica.	-	0-31
16.	VRIJD.	St. Ubaldu. Quat.	1-7	1-45
17.	ZATUR.	St. Paschab. Quat.	2-20	2-51
18.	ZOND.	<i>Heil. Driev. of Trinit. St. Vincentius.</i>	3-21	3-49
19.	MAAND.	St. Petrus Coelest.	4-15	4-39
20.	DINGSD.	St. Bernardus. <i>Aanv. v.h. Gouv, d.Z.E.d.G.-G. P.R. CANTZ'LAAR, 1828.</i>	5-3	5-27
21.	WOENS.	St. Const. Zon in Gemini.	5-49	6-13
22.	DOND.	<i>H. Sakramentsdag. Ste. Julia.</i>	6-37	7-0



23.	VRIJD.	St. Desider.	7-22	7-45
24.	ZATUR.	Ste. Susanna.	8-9	8-32
25.	ZOND.	1ste na <i>Trinit.</i> Ste. Marta Magdal. de P.	8-55	9-19
26.	MAAND.	St. Philippus en Nerius.	9-44	10-9
27.	DINGSD.	St. Hildevertus.	10-36	11-5
28.	WOENS.	St. Germanus.	11-38	-
29.	DOND.	St. Maximus.	0-15	0-53
30.	VRIJD.	St. Felix.	1-30	2-6
31.	ZATUR.	Ste. Petronella.	2-40	3-9

**JUNIJ heeft 30 dagen.**

**AANWIJZING VAN DEN  
HOOGSTEN  
WATERSTAND AAN  
BRAAMSPUNT.**

**Nieuwe Maan den 4, des avonds ten 9 ure 29 min.**

**Eerste Kwart. den 13, des morg. ten 0 ure 5 min.**

**Volle Maan den 19, des avonds ten 7 ure 39 min.**

**Laatste Kwart. den 26, des morg. ten 11 ure 48 min.**

			's mor.	u.m.	nam.	u.m.
1.	ZOND.	2de na <i>Trinit.</i> St. Simeon.	3-36		4-0	
2.	MAAND.	St. Marcellus. <i>Mr. PH. DB KANTER G.-G. ad int.</i>	4-24		4-44	
3.	DINGSD.	Ste. Clotilde.	5-5		5-25	
4.	WOENS.	St. Optatius.	5-44		6-2	
5.	DOND.	St. Bonifacius.	6-21		6-35	
6.	VRIID.	St. Claud.	6-58		7-15	
7.	ZATUR.	St. Robertus.	7-31		7-49	
8.	ZOND.	3de na <i>Trinit.</i> St. Medardus.	8-7		8-25	
9.	MAAND.	St. Vincent.	8-42		8-59	
10.	DINGSD.	Ste. Margaretha.	9-18		9-36	
11.	WOENS.	St. Barn.	9-56		10-18	
12.	DOND.	St. Odulphus.	10-42		11-8	
13.	VRIID.	St. Anthonius van Padua.	11-37		-	
14.	ZATUR.	St. Basilius Magnus.	0-10		0-49	
15.	ZOND.	4de na <i>Trinit.</i> St. Vitus en St. Modestus. <i>Over I.v.Z.E.d.G.-G. Mr. E.L.B. VAN HEECKEREN op Curaçao.</i>	1-29		2-7	
16.	MAAND.	Ste. Ludgarde.	2-43		3-18	
17.	DINOSD.	St. Alban.	3-49		4-18	
18.	WOENS.	St. Marcus en Marcellianus.	4-45		5-11	
19.	DOND.	Ste. Juliana.	5-37		6-0	
20.	VRIID.	St. Silverius.	6-25		6-49	
21.	ZATUR.	St. Aloysius. Zon in Cancer.	7-12		7-33	

22.	ZOND.	5de na <i>Trinit.</i> St. Paulinus.	7-56	8-18
23.	MAAND.	Ste. Agrippina.	8-40	9-1
24.	DINGSD.	<i>St. Johannes Baptist.</i>	9-22	9-45
25.	WOENS.	Ste. Febronia.	10-8	10-33
26.	DOND.	St. Joh. en Paul.	11-1	11-31
27.	VRIJD.	St. Crescens.	-	0-4
28.	ZATUR.	St. Leo.	0-41	1-20
29.	ZOND.	6de na <i>Trinit.</i> <i>St. Petrus en Paulus.</i>	1-56	2-31
30.	MAAND.	St. Paulus gedacht.	3-3	3-32

**JULIJ heeft 31 dagen.**

**AANWIJZING VAN DEN  
HOOGSTEN  
WATERSTAND AAN  
BRAAMSPUNT.**

**Nieuwe Maan den 4, des nam. ten 0 ure 51 min.**

**Eerste Kwart. den 12, des morg. ten 10 ure 44 min.**

**Volle Maan den 19, des morg. ten 2 ure 24 min.**

**Laatste Kwart. den 25, des avonds ten 11 ure 42 min.**

			's mor.	u.m.	nam.	u.m.
1.	DINGSD.	St. Rumoldus.	3-57		4-21	
2.	WOENS.	Maria Visitatie.	4-43		5-3	
3.	DOND.	St. Hyacinthus.	5-23		5-42	
4.	VRIJD.	Ste. Godeliva.	6-0		6-19	
5.	ZATUR.	St. Udalricus.	6-37		6-54	
6.	ZOND.	7de na <i>Trinit.</i> Octava Apost. Petri en Pauli. JAN RAY G.-G. 1735.	7-11		7-26	
7.	MAAND.	St. Claudius.	7-42		7-59	
8.	DINGSD.	Ste. Elisabeth.	8-16		8-33	
9.	WOENS.	St. Leonardus.	8-49		9-7	
10.	DOND.	Ste. Rufina en Secunda.	9-26		9-45	
11.	VRIJD.	St. Pius.	10-6		10-30	
12.	ZATUR.	St. Joh. Gualb.	10-57		11-28	
13.	ZOND.	8ste na <i>Trinit.</i> St. Anacletus.	-		0-3	
14.	MAAND.	Ste. Bouaventura.	0-44		1-28	
15.	DINGSD.	St. Henricus.	2-13		2-53	
16.	WOENS.	St. Reynildis. Z.E. J.C. RIJK G.-G. 1839.	3-29		4-2	
17.	DOND.	St. Alexis.	4-32		4-59	
18.	VRIJD.	Ste. Symphorosa.	5-26		5-40	
19.	ZATUR.	St. Vicentius. <i>De H.v.</i> <i>Sommelsd. verm.</i> 1688. C.R. VAILL. G.-G.a.i. 1816.	6-13		6-37	
20.	ZOND.	9de na <i>Trinit.</i> Ste. Marg. <i>C.E.H. de Cheusses</i> G.-G. 1798.	6-58		7-19	
21.	MAAND.	Ste. Praxides.	7-38		7-59	

22.	DINGSD.	Ste. Maria Magd. Zon in Leo.	8-19	8-38
23.	WOENS.	St. Apollinaris.	8-57	9-19
24.	DOND.	Ste. Christina.	9-39	10-4
25.	VRIJD.	<i>St. Jacobus.</i>	10-25	10-52
26.	ZATUR.	Ste. Anna.	11-22	11-54
27.	ZOND.	10de na <i>Trinit.</i> St. Pantaleon.	-	0-31
28.	MAAND.	St. Nazarius.	1-10	1-49
29.	DINGSD.	Ste. Martha.	2-26	2-59
30.	WOENS.	St. Abdon.	3-28	3-54
31.	DOND.	St. Ignatius de Loyola.	4-18	4-37

**AUGUSTUS heeft 31 dagen.**

**AANWIJZING VAN DEN  
HOOGSTEN  
WATERSTAND AAN  
BRAAMSPUNT.**

**Nieuwe Maan den 3, des morg. ten 3 ure 46 min.  
Eerste Kwart. den 10, des avonds ten 7 ure 2 min.  
Volle Maan den 17, des morg. ten 9 ure 38 min.  
Laatste Kwart. den 24, des nam. ten 2 ure 49 min.**

**'s mor. u.m.nam. u.m.**

1.	VRIJD.	St. Pet. band. <i>Vertrek v.Z.E. den Heer Comm.-Gen. J.V.D. BOSCH, 1828.</i>	5-1	5-20
2.	ZATUR.	St. Stephanus.	5-39	5-56
3.	ZOND.	11de na <i>Trinit. St. Steph. vind.</i>	6-13	6-30
4.	MAAND.	St. Dominicus. <i>B. Texier G.-G. 1779.</i>	6-48	7-4
5.	DINGSD.	Maria ter Sneeuw.	7-19	7-34
6.	WOENS.	Transf. van CHRISTUS. <i>J.F. de Friderici G.-G. 1792.</i>	7-51	8-8
7.	DOND.	St. Cajetanus.	8-25	8-42
8.	VRIJD.	St. Cyriacus.	9-0	9-20
9.	ZATUR.	St. Romanus.	9-41	10-4
10.	ZOND.	12de na <i>Trinit. St. Laurentius.</i>	10-29	11-1
11.	MAAND.	Ste. Susanna.	11-36	-
12.	DINGSD.	Ste. Clara.	0-18	1-4
13.	WOENS.	St. Hypolitus. <i>Suriname bij Traktaat teruggegeven, 1814.</i>	1-52	2-37
14.	DOND.	St. Eusebius.	3-15	3-50
15.	VRIJD.	<i>Maria Hemelvaart.</i>	4-20	4-47
16.	ZATUR.	St. Hyacinthus.	5-12	5-36
17.	ZOND.	13de na <i>Trinit. St. Rochus.</i>	5-58	6-19
18.	MAAND.	St. Agapitus.	6-40	7-0
19.	DINGSD.	St. Ludovicus.	7-18	7-36
20.	WOENS.	St. Bernardus.	7-55	8-14
21.	DOND.	St. Philibertus.	8-33	8-51

22.	VRIJD.	St. Timotheus.	9-12	9-33
23.	ZATUR.	St. Phil. Benit. Zon in Virgo.	9-54	10-18
24.	ZOND.	14de na <i>Trinit.</i> St. <i>Bartholomeus.</i>	10-45	11-15
25.	MAAND.	St. Ludovicus.	11-47	-
26.	DINGSD.	St. Zephyrinus.	0-25	1-4
27.	WOENS.	St. Cesarius.	1-43	2-20
28.	DOND.	St. Augustinus.	2-53	3-22
29.	VRIJD.	St. Johannes onthoofd.	3-48	4-11
30.	ZATUR.	Ste. Rosa.	4-33	4-53
31.	ZOND.	15de na <i>Trinit.</i> St. Raymundus.	5-12	5-30

**SEPTEMBER heeft 30 dagen.**

**AANWIJZING VAN DEN  
HOOGSTEN  
WATERSTAND AAN  
BRAAMSPUNT.**

**Nieuwe Maan den 1, des nam. ten 5 ure 56 min.  
Eerste Kwart. den 9, des morg. ten 1 ure 46 min.  
Volle Maan den 15, des avonds ten 6 ure 35 min.  
Laatste Kwart. den 23, des morg. ten 8 ure 48 min.**

			's mor. u.m.	nam. u.m.
1.	MAAND.	St. Egidius.	5-47	6-4
2.	DINGSD.	St. Stephanus.	6-21	6-38
3.	WOENS.	St. Remaclus. <i>Zware brand te Param. 1832.</i>	6-55	7-12
4.	DOND.	Ste. Rosalia.	7-27	7-44
5.	VRIJD.	St. Laur. Justian.	8-3	8-22
6.	ZATUR.	St. Zacharias.	8-41	9-2
7.	ZOND.	16de na <i>Trinit.</i> Ste. Regina.	9-24	9-48
8.	MAAND.	<i>Maria Geboorte.</i>	10-15	10-45
9.	DINGSD.	St. Gordonius.	11-21	-
10.	WOENS.	St. Nicolaas de T. <i>Zware brand a. de Joden-Savane, 1832.</i>	0-2	0-48
11.	DOND.	St. Protus. <i>G. van de Schepper G.-G. 1737.</i>	1-36	2-22
12.	VRIJD.	St. Guido.	3-0	3-35
13.	ZATUR.	St. Philippus.	4-4	4-31
14.	ZOND.	17de na <i>Trinit.</i> Kruisverheffing.	4-55	5-17
15.	MAAND.	St. Nicodemus.	5-38	5-57
16.	DINGSD.	St. Cornelius.	6-17	6-37
17.	WOENS.	St. Lamb. Quat.	6-55	7-13
18.	DOND.	St. Chrysostomus.	7-30	7-49
19.	VRIJD.	St. Januarius. Quat.	8-8	8-27
20.	ZATUR.	St. Eustachius. Quat.	8-46	9-6
21.	ZOND.	18de na <i>Trinit.</i> St. <i>Mattheus, Apost. en Evang.</i>	9-27	9-49
22.	MAAND.	St. Mauritius.	10-13	10-39
23.	DINGSD.	St. Linus. Zon in Libra.	11-7	11-40



24.	WOENS.	St. Gerardus.	-	0-15
25.	DOND.	St. Firminus. <i>W.J.</i> <i>Beeldsn. Matroos</i> <i>G.-G.a.i. 1783.</i>	0-52	1-30
26.	VRIJD.	St. Cyprianus.	2-6	2-40
27.	ZATUR.	St. Cosmas en Damian.	3-8	3-35
28.	ZOND.	19de na <i>Trinit.</i> St. Wenceslaus. <i>Joh.</i> <i>Wardlau Lt.-G.a.i. 1808.</i>	3-58	4-20
29.	MAAND.	<i>St. Michaël.</i>	4-41	5-0
30.	DINGSD.	St. Hieronymus.	5-19	5-37

OCTOBER heeft 31 dagen.

AANWIJZING VAN DEN  
HOOGSTEN  
WATERSTAND AAN  
BRAAMSPUNT.

Nieuwe Maan den 1, des morg. ten 7 ure 20 min.  
Eerste Kwart. den 8, des morg. ten 7 ure 52 min.  
Volle Maan den 15, des morg. ten 6 ure 18 min.  
Laatste Kwart. den 23, des morg. ten 4 ure 36 min.  
Nieuwe Maan den 30, des avonds ten 8 ure 3 min.

			's mor. u.m.	nam. u.m.
1.	WOENS.	St. Remigius. <i>Hend. Temminck G.-G.</i> 1721.	5-55	6-13
2.	DOND.	H. Bescherm-Engelen.	6-31	6-50
3.	VRIJD.	St. Gerardus.	7-8	7-26
4.	ZATUR.	St. Franciscus.	7-46	8-7
5.	ZOND.	20ste na <i>Trinit.</i> St. Placidus.	8-28	8-50
6.	MAAND.	St. Bruno.	9-14	9-38
7.	DINGSD.	St. Marcus.	10-6	10-36
8.	WOENS.	Ste. Brigitta.	11-10	11-48
9.	DOND.	St. Dionysius.	-	0-32
10.	VRIJD.	St. Franciscus de B.	1-17	1-59
11.	ZATUR.	St. Gummarus.	2-40	3-13
12.	ZOND.	21ste na <i>Trinit.</i> St. Wilfridus.	3-43	4-8
13.	MAAND.	St. Eduardus.	4-32	4-54
14.	DINGSD.	St. Calistus.	5-15	5-35
15.	WOENS.	Ste. Theresia.	5-54	6-13
16.	DOND.	St. Gallus.	6-32	6-51
17.	VRIJD.	Ste. Hedwiges.	7-9	7-26
18.	ZATUR.	St. Lucas.	7-45	8-3
19.	ZOND.	22ste na <i>Trinit.</i> St. Petrus de Ale.	8-24	8-42
20.	MAAND.	St. Maximus. <i>P. van der Veen G.-G.</i> 1695.	9-1	9-22
21.	DINGSD.	Ste. Ursula. <i>Sterke Aardb. in Surin.</i> 1716.	9-44	10-5
22.	WOENS.	St. Marcus.	10-30	10-56
23.	DOND.	St. Severinus. <i>W.d. Goyer G.-G.</i> 1706. Zon in Scorpius.	11-25	11-55

24.	VRIJD.	St. Raphaël.	-	0-31
25.	ZATUR.	St. Chrysanthus.	1-7	1-43
26.	ZOND.	23ste na <i>Trinit.</i> St. Evaristus.	2-17	2-48
27.	MAAND.	St. Florentius. <i>J.</i> <i>Nepveu G.-G.</i>	3-15	3-41
28.	DINGSD.	<i>St. Simon en Judas.</i>	4-5	4-27
29.	WOENS.	St. Faron.	4-49	5-9
30.	DOND.	St. Lucas en Marcus.	5-30	5-50
31.	VRIJD.	St. Justinus.	6-10	6-31

NOVEMBER heeft 30 dagen.

**AANWIJZING VAN DEN  
HOOGSTEN  
WATERSTAND AAN  
BRAAMSPUNT.**

Eerste Kwart. den 6, des nam. ten 2 ure 36 min.  
Volle Maan den 13, des avonds ten 9 ure 16 min.  
Laatste Kwart. den 22, des morg. ten 0 ure 47 min.  
Nieuwe Maan den 29, des morg. ten 8 ure 3 min.

			's mor.	u.m.	nam.	u.m.
1.	ZATUR.	<i>Allerheiligen.</i>	6-52		7-13	
2.	ZOND.	24ste na <i>Trinit.</i> <i>Allerzielen.</i>	7-34		7-56	
3.	MAAND.	St. Hubertus.	8-19		8-42	
4.	DINGSD.	St. Carolus Barromeus.	9-6		9-30	
5.	WOENS.	St. Zacharias en <i>Elisabeth.</i>	9-56		10-24	
6.	DOND.	St. Leonardus.	10-56		11-30	
7.	VRIJD.	<i>St. Willebrordus.</i>	-		0-7	
8.	ZATUR.	De vier gekr. <i>Martelaren. Pinson</i> <i>Bonham Lt.-G. 1811.</i>	0-47		1-30	
9.	ZOND.	25ste na <i>Trinit.</i> St. <i>Theodorus.</i>	2-8		2-43	
10.	MAAND.	St. Andreas Arellinus.	3-14		3-41	
11.	DINGSD.	<i>St. Martinus.</i>	4-7		4-30	
12.	WOENS.	St. Livinus.	4-51		5-12	
13.	DOND.	St. Didacus.	5-32		5-51	
14.	VRIJD.	St. Jucundus.	6-10		6-29	
15.	ZATUR.	Ste. Geertruida.	6-49		7-7	
16.	ZOND.	26ste na <i>Trinit.</i> St. <i>Edmundus.</i>	7-24		7-42	
17.	MAAND.	St. Gregorius.	8-0		8-19	
18.	DINGSD.	St. Petrus en Paul. <i>Kerkw.</i>	8-37		8-56	
19.	WOENS.	Ste. Elisabeth.	9-15		9-34	
20.	DOND.	St. Felix.	9-54		10-16	
21.	VRIJD.	Maria Presentatie.	10-40		11-5	
22.	ZATUR.	Ste. Cecilia. Zon in <i>Sagittarius.</i>	11-33		-	
23.	ZOND.	27ste na <i>Trinit.</i> St. <i>Clemens. C. van</i>	0-4		0-39	

*Aarssens van  
Sommelsdijk G.-G.  
1683.*

24.	MAAND.	St. Chrysostomus.	1-15	1-50
25.	DINGSD.	Ste. Catharina.	2-25	2-56
26.	WOENS.	St. Petrus Alix.	3-26	3-53
27.	DOND.	Ste. Marina.	4-19	4-43
28.	VRIJD.	St. Maximinus.	5-7	5-30
29.	ZATUR.	St. Saturninus.	5-53	6-16
30.	ZOND.	1ste Advent. St. <i>Andreas.</i>	6-39	7-2

DECEMBER heeft 31 dagen.

**AANWIJZING VAN DEN  
HOOGSTEN  
WATERSTAND AAN  
BRAAMSPUNT.**

Eerste Kwart. den 5, des avonds ten 11 ure 14 min.

Volle Maan den 13, des nam. ten 3 ure 4 min.

Laatste Kwart. den 21, des avonds ten 7 ure 49 min.

Nieuwe Maan den 28, des avonds ten 7 ure 14 min.

			's mor.	u.m.	nam.	u.m.
1.	MAAND.	St. Eligius.	7-24		7-46	
2.	DINGSD.	Ste. Bibiana.	8-10		8-33	
3.	WOENS.	St. Franciscus Xaverius.	8-55		9-18	
4.	DOND.	St. Petrus Chrys. <i>W.O.</i> <i>Bloys van Treslong en</i> <i>W.H. van Ommeren</i> <i>Prov. Gouv. 1804.</i>	9-42		10-7	
5.	VRIJD.	St. Sabbas.	10-34		11-3	
6.	ZATUR.	St. Nicolaas.	11-35		-	
7.	ZOND.	2de <i>Advent.</i> St. Ambrosius.	0-11		0-50	
8.	MAAND.	<i>Maria Ontv. P. Berranger</i> <i>G.-G. ad int. 1803.</i>	1-29		2-7	
9.	DINGSD.	Ste. Leocadia.	2-41		3-12	
10.	WOENS.	St. Melchiades.	3-39		4-4	
11.	DOND.	St. Damascus.	4-28		4-50	
12.	VRIJD.	St. Justinus.	5-11		5-31	
13.	ZATUR.	Ste. Lucia.	5-50		6-9	
14.	ZOND.	3de <i>Advent.</i> St. Nicasius.	6-28		6-47	
15.	MAAND.	St. Everardus. <i>Overl.</i> <i>v.Z.E.d.H.G.-G.</i> <i>CANTZ'LAAR, 1831.</i>	7-4		7-21	
16.	DINGSD.	St. Eusebius.	7-38		7-55	
17.	WOENS.	St. Lazarus. Quat.	8-13		8-30	
18.	DOND.	St. Nemisius.	8-46		9-4	
19.	VRIJD.	St. Gratianus. <i>Z.E. Mr.</i> <i>E.L.B.V. HEECKEREN</i> <i>G.-G.a.i. 1831. Quat.</i>	9-22		9-40	
20.	ZATUR.	St. Philogonius. <i>J.v.</i> <i>Scherpenhuizen G.-G.</i> <i>1688. Quat.</i>	10-0		10-22	

21.	ZOND.	4de Advent. <i>St. Thomas</i> <i>Apost. Zon in Capricorn.</i>	10-45	11-11
22.	MAAND.	St. Honorius.	11-42	-
23.	DINGSD.	Ste. Victoria.	0-15	0-52
24.	WOENS.	St. Gregorius.	1-31	2-11
25.	DOND.	CHRISTUS GEROORTE.	2-48	3-21
26.	VRIJD.	<i>St. Stephanus.</i>	3-52	4-20
27.	ZATUR.	<i>St. Johannes Evang.</i>	4-47	5-13
28.	ZOND.	Onnoozele Kinderen.	5-38	6-2
29.	MAAND.	St. Thomas.	6-26	6-50
30.	DINGSD.	St. Eugenius.	7-12	7-33
31.	WOENS.	St. Silvester.	7-56	8-17

## Koninklijk huis der Nederlanden.

WILLEM II, Prins van Oranje-Nassau, Groot-Hertog van Luxemburg, *geboren den 6<sup>den</sup> December, 1792; zoon van wijlen Koning WILLEM I (WILLEM FREDERIK, Graaf van Nassau), geboren den 24<sup>sten</sup> Augustus, 1772, en wijlen FREDERIKA LOUISA WILHELMINA van Pruisen, geboren den 18<sup>den</sup> November, 1774; door het afstand doen zijns vaders op den 8<sup>sten</sup> October, 1840, als KONING DER NEDERLANDEN plegtig ingehuldigd den 28<sup>sten</sup> November, 1840; gehuwd den 21<sup>sten</sup> Februarij, 1816, met H.K.K.H. Mevrouw de Groot-Vorstinne ANNA PAULOWNA van Rusland, geboren den 19<sup>den</sup> Januarij, 1795, KONINGIN.*

Uit dit Huwelijk:

1. WILLEM ALEXANDER PAUL FREDERIK LODEWIJK, *Prins van Oranje*, geboren den 19<sup>den</sup> Februarij, 1817; gehuwd den 18<sup>den</sup> Junij, 1839, met H.K.H. Mevrouw de Prinsesse SOPHIA FREDERIKA MATHILDE van Wurtemberg, geboren den 17<sup>den</sup> Junij, 1818. Uit dit Huwelijk:
  1. WILLEM NICOLAAS ALEXANDER FREDERIK KAREL HENDRIK, geboren den 4<sup>den</sup> September, 1840.
  2. WILLEM FREDERIK MAURITS ALEXANDER HENDRIK KAREL, geboren den 15<sup>den</sup> September, 1843.



- 2 WILLEM ALEXANDER FREDERIK CONSTANTIJN NICOLAAS MICHAEL, geboren den 2<sup>den</sup> Augustus, 1818.
- 3 WILLEM FREDERIK HENDRIK, geboren den 13<sup>den</sup> Junij, 1820.
- 4 WILHELMINE MARIE SOPHIE LOUISE, geboren den 8<sup>sten</sup> April, 1824; gehuwd den 8<sup>sten</sup> October, 1842, met Z.K.H. KAREL ALEXANDER AUGUST JOHAN, Erf-Groot-Hertog van Saksen-Weimar-Eisenach, geboren den 24<sup>sten</sup> Junij, 1818.

WILLEM FREDERIK KAREL, broeder des Konings, geboren den 28<sup>sten</sup> Februarij, 1797; gehuwd den 21<sup>sten</sup> Mei, 1825, met H.K.H. Mevrouw de Prinsesse LOUISA AUGUSTA WILHELMINA AMELIA van Pruissen, geboren den 1<sup>sten</sup> Februarij, 1808.

Uit dit Huwelijk:

1. WILHELMINA FREDERIKA ALEXANDRINA ANNA LOUISA, geboren den 5<sup>den</sup> Augustus, 1828.
- 2 WILLEM FREDERIK NICOLAAS ALBERT, geboren den 22<sup>sten</sup> Augustus, 1836.
- 3 WILHELMINA FREDERIKA ANNA ELISABETH MARIA, geboren den 5<sup>den</sup> Julij, 1841.

WILHELMINA FREDERIKA LOUISA MARIANNA, zuster des Konings, geboren den 9<sup>den</sup> Mei, 1810; gehuwd den 14<sup>den</sup> September, 1830, met Z.K.H. Prins FREDERIK HENDRIK ALBERT van Pruissen, geboren den 4<sup>den</sup> October, 1809.

**De regerende hoofden van al de Europesche rijken en staten,  
benevens derzelve voornaamste betrekkingen.**

**Anhalt-Bernburg.**

(Hertogdom.)

*Alexander Karel*, geboren den 2den Maart, 1805, aanvaardt de Regering den 24sten Maart, 1834; gehuwd den 30sten October, 1834, met *Frederika Carolina Juliana van Holstein-Glücksburg*, geboren den 9den October, 1811.

**Anhalt-bernburg-Schaumburg.**

(Hertogdom.)

*Emma*, geboren den 20sten Mei, 1802, dochter van wijlen Hertog *Victor Karel Frederik*, en regerende Vorstin van Waldeck.

**Anhalt-Cöthen.**

(Hertogdom.)

*Hendrik*, geboren den 30sten Julij, 1778, aanvaardt de Rege-

ring den 23sten Augustus, 1830; gehuwd den 18den Mei, 1819, met *Augusta Frederika Espérance van Reusz-Schleiz-Köstritz*, geboren den 3den Augustus, 1794.

### **Anhalt-Dessau.**

(Hertogdom.)

*Leopold Frederik*, geboren den 1sten October, 1794, aanvaardt de Regering den 9den Augustus, 1817; gehuwd den 18den April, 1818, met *Frederika Louisa Wilhelmina Amalia van Pruissen*, geboren den 30sten September, 1796.

Erf-Hertog:

*Leopold Frederik Frans Nicolaas*, geboren den 29sten April, 1831.

### **Baden.**

(Groot-Hertogdom.)

*Karel Leopold Frederik*, geboren den 29sten Augustus, 1790, aanvaardt de Regering den 30sten Maart, 1830; gehuwd den 25sten Julij, 1819, met *Sophia Wilhelmina van Zweden*, geboren den 21sten Mei, 1801.

Erf-Groot-Hertog:

*Lodewijk*, geboren den 15den Augustus, 1824.

### **Beijeren.**

(Koningrijk.)

*Lodewijk Karel August*, geboren den 25sten Augustus, 1786, aanvaardt de Regering den 13den October, 1825; gehuwd den 12den October, 1810, met *Thérèse Charlotta Louisa Frederika Amalia van Saksen-Altenburg*, geboren den 8sten Julij, 1792.

Kroonprins:

*Maximiliaan Jozef*, geboren den 28sten November, 1811.

## **België.**

(Koningrijk.)

*Leopold I (George Christiaan Frederik)*, geboren den 16den December, 1790, aanvaardt de Regering den 21sten Julij, 1831; gehuwd den 9den Augustus, 1832, met *Louise Marie Thérèse Charlotte Isabelle van Orleans*, geboren den 3den April, 1812.

Kroonprins:

*Leopold Lodewijk Philips Marie Victor*, geboren den 9den April, 1835.

## **Bohemen.**

(Koningrijk.)

Zie *Oostenrijk*.

## **Brunswijk-Wolfenbüttele.**

(Hertogdom.)

*August Lodewijk Willem Maximiliaan Frederik*, geboren den 25sten April, 1806, aanvaardt de Regering den 25sten April, 1831.

## **Dalmatië.**

(Koningrijk.)

Zie *Oostenrijk*.

## **Denemarken.**

(Koningrijk.)

*Christiaan VIII (Frederik)*, geboren den 18den September, 1786,

aanvaardt de Regering den 3den December, 1839; gehuwd den 11den Junij, 1806, met *Charlotta Frederika van Mecklenburg-Schwerin*; van deze echtgenootte in 1812 gescheiden; daarna weder gehuwd den 22sten Mei, 1815, met *Carolina Amalia van Sleeswijk-Holstein-Sonderburg-Augustenburg*, geboren den 28sten Junij, 1796.

Kroonprins:

*Frederik Karel Christiaan*, geboren den 6den October, 1808.

## **Engeland.**

(Koningrijk.)

*Alexandrina Victoria I*, Koningin van Schotland en Ierland, geboren den 24sten Mei, 1819, aanvaardt de Regering den 20sten Junij, 1837; gehuwd den 10den Februarij, 1840, met *Albert Frans August Karel Emanuël van Saksen-Coburg-Gotha*, geboren den 26sten Augustus, 1819.

Kroonprins:

*Albert Eduard, Prins van Wallis*, geboren den 9den November, 1841.

## **Frankrijk.**

(Koningrijk.)

*Lodewijk Philips I*, geboren den 6den October, 1773, aanvaardt de Regering den 9den Augustus, 1830; gehuwd den 25sten November, 1809, met *Maria Amalia van Sicilië*, geboren den 26sten April, 1782.

Kroonprins:

*Lodewijk Philips Albert van Orleans*, geboren den 24sten Augustus, 1838.

## **Gallicië.**

(Koningrijk.)

Zie *Oostenrijk*.

## **Griekenland.**

(Koningrijk.)

*Otto I*, geboren den 1sten Junij, 1815, aanvaardt de Regering den 6den Februarij, 1833; gehuwd den 22sten November, 1836, met *Maria Frederika Amalia van Oldenburg*, geboren den 21sten December, 1818.

## **Hanover.**

(Koningrijk.)

*Ernst August*, geboren den 5den Junij, 1771, aanvaardt de Regering den 20sten Junij, 1837; gehuwd den 29sten Mei, 1815, met *Frederika Louisa Carolina Sophia Alexandrina van Mecklenburg-Strelitz*, geboren den 2den Maart, 1778.

Kroonprins:

*George Frederik Alexander Karel Ernst August*, geboren den 27sten Mei, 1819.

## **Hessen.**

(Keurvorstendom.)

*Willem II*, geboren den 28sten Julij, 1777, aanvaardt de Regering den 27sten Februarij, 1821; gehuwd den 13den Februarij, 1797, met *Frederika Christiana Augusta van Pruissen*, geboren den 1sten Mei, 1780.

Erfrins en Mederegent sedert 1831:

*Frederik Willem*, geboren den 20sten Augustus, 1802.

### **Hessen-Philipsthal.**

(Landgraafschap.)

*Ernst Konstantijn*, geboren den 8sten Augustus, 1771, aanvaardt de Regering den 15den Februarij, 1816; gehuwd den 17den Februarij, 1812, met *Carolina Wilhelmina Ulrika Eleonora*, geboren den 10den Februarij, 1793.

Oudste zoon:

*Karel*, geboren den 22sten Mei, 1803.

### **Hessen-Philipsthal-Barchfeld.**

(Landgraafschap.)

*Karel August Philips Lodewijk*, geboren den 27sten Junij, 1784; gehuwd den 10den September, 1823, met *Sophia Carolina Paulina van Bentheim-Bentheim en Bentheim-Steinfurt*, geboren den 16den Januarij, 1794.

Oudste zoon:

*Victor*, geboren den 3den December, 1824.

### **Hessen-Rothenburg.**

(Landgraafschap.)

*Eleonora Maria Walburga*, geboren den 13den Julij, 1799; sedert den 12den November, 1834, weduwe van den Landgraaf *Victor Amadeus*.

### **Hessen.**

(Groot-Hertogdom.)

*Lodewijk II*, geboren den 26sten December, 1777, aanvaardt de Regering den 6den April, 1830; gehuwd den 19den Junij, 1804, met *Wilhelmina Louisa van Baden*, geboren den 10den September, 1788.

Erf-Groot-Hertog:

*Lodewijk*, geboren den 9den Junij, 1806.

### **Hessen-Homburg.**

(Landgraafschap.)

*Philips August Frederik*, geboren den 11den Maart, 1779, aanvaardt de Regering den 19den Januarij, 1839; gehuwd den 26sten Junij, 1838, met *Antonia*, Gravin van *Naumburg*, geboren den 26sten November, 1809.

### **Hohenzollern-Hechingen.**

(Vorstendom.)

*Frederik Willem Herman Constantijn*, geboren den 16den Februarij, 1801, aanvaardt de Regering den 13den September, 1838; gehuwd den 22sten Mei, 1826, met *Eugenia van Leuchtenberg*, geboren den 23sten December, 1808.

### **Hohenzollern-Sigmaringen.**

(Vorstendom.)

*Karet Anton Frederik*, geboren den 20sten Februarij, 1785, aanvaardt de Regering den 17den October, 1831; gehuwd den 4den Februarij, 1808, met *Antoinette*, Vorstin *Murat*, geboren den 5den Januarij, 1793.

Erfprins:

*Karel Anton Joachim Zephyrinus Frederik Meinrad*, geboren den 7den September, 1811.

### **Hongarije.**

(Koningrijk.)

Zie *Oostenrijk*.



**Ierland.**

(Koningrijk.)

Zie *Engeland*.

**Illyrië.**

(Koningrijk.)

Zie *Oostenrijk*.

**Kerkelijke Staat.**

*Gregorius XVI*, geboren den 18den September, 1765, tot Paus gekozen den 2den Februarij, 1831.

**Liechtenstein.**

(Vorstendom.)

*Aloys Jozef*, geboren den 26sten Mei, 1796, aanvaardt de Regering den 20sten April, 1836; gehuwd den 8sten Augustus, 1831, met *Francisca de Paula*, geboren Gravin *Kinsky*, geboren den 8sten Augustus, 1813.

Zoon:

*Johan Maria Frans Placidus*, geboren den 5den October, 1840.

**Lippe.**

(Vorstendom.)

*Paul Alexander Leopold*, geboren den 6den November, 1796, aanvaardt de Regering den 3den Julij, 1820; gehuwd den 23sten April, 1820, met *Emilia Frederika Carolina van Schwarzburg-Sondershausen*, geboren den 23sten April, 1800.

Erfprins:

*Paul Frederik Emilius Leopold*, geboren den 1sten September, 1821.

### **Lippe-Biesterfeld.**

(Graafschap.)

*Julius Pieter Herman August*, geboren den 2den April, 1812, aanvaardt de Regering den 8sten Januarij, 1840; gehuwd den 30sten April, 1839, met *Adelheid Clotilde Auguste*, Gravin *van Castell*, geboren den 18den Junij, 1818.

Dochter:

*Emilia Amalia Modeste Ernestina Bernhardina*, geboren den 1sten Februarij, 1841.

### **Lippe-Weiszenfeld.**

(Graafschap.)

*Ferdinand*, geboren den 20sten November, 1772; gehuwd den 23sten November, 1804, met *Eleonora Gustava*, Barones *van Thermo*, geboren den 19den October, 1789.

Erfprins:

*Gustaaf*, geboren den 21sten Augustus, 1805.

### **Lodomirië.**

(Koningrijk.)

Zie *Oostenrijk*.

### **Lombardije.**

(Koningrijk.)

Zie *Oostenrijk*.

### **Lucca.**

(Hertogdom.)

*Karel Lodewijk*, geboren den 22sten December, 1799, aanvaardt de Regering den 13den Maart, 1824; gehuwd den 15den Augustus, 1820, met *Maria Theresia Ferdinanda Felicitas Gaëtana Pia van Sardinië*, geboren den 19den September, 1803.

Erf-Hertog:

*Ferdinand Karel Maria Jozef Victoria Balthazar*, geboren den 14den Januarij, 1823.

### **Mecklenburg-Schwerin.**

(Groot-Hertogdom.)

*Frederik Frans*, geboren den 28sten Februarij, 1823, aanvaardt de Regering den 7den Maart, 1842.

### **Mecklenburg-Strelitz.**

(Groot-Hertogdom.)

*George Frederik Karel Jozef*, geboren den 12den Augustus, 1779, aanvaardt de Regering den 6den November, 1816; gehuwd den 12den Augustus, 1817, met *Maria Wilhelmina Frederika van Hessen-Kassel*, geboren den 21sten Januarij, 1796.

Erf-Groot-Hertog:

*Frederik Willem Karel George Ernst Adolf Gustaaf*, geboren den 17den October, 1819.

### **Modena.**

(Hertogdom.)

*Frans IV (Jozef Karel Ambrosius Stanislaus)*, geboren den 6den October, 1779, aanvaardt de Regering in den jare 1815, gehuwd den 20sten Junij, 1812, met wijlen *Maria Beatrix Victoria Josephine van Sardinië*, geboren den 6den December, 1792.

Erf-Hertog:

*Frans Ferdinand Geminaan*, geboren den 1sten Junij, 1819.

**Napels.**

(Koningrijk.)

Zie de *Beide Siciliën*.

**Nassau.**

(Hertogdom.)

*Adolf Willem Karel August Frederik*, geboren den 24sten Julij, 1817, aanvaardt de Regering den 20sten Augustus, 1839.

**Nassau-Usingen.**

(Hertogdom.)

*Augusta Amalia*, geboren den 30sten December, 1778, dochter van wijlen Hertog *Frederik August*, overleden den 24sten Maart, 1816.

**Nederlanden.**

(Koningrijk.)

Zie hiervoor, bl. xxv en xxvi.

**Noorwegen.**

(Koningrijk.)

Zie *Zweden*.

**Oldenburg.**

(Groot-Hertogdom.)

*Paul Frederik August*, geboren den 13den Julij, 1783, aanvaardt de Regering den 21sten Mei, 1829; gehuwd den 5den Mei, 1831, met *Cecilia van Zweden*, geboren den 22sten Junij, 1807.

Erf-Groot-Hertog:

*Nicolaas Frederik Pieter*, geboren den 8sten Julij, 1827.

## **Oostenrijk.**

(Keizerrijk.)

*Ferdinand I (Karel Leopold Jozef Frans Marcellinus)*, Koning van Hongarije, Bohemen, Lombardije, Venetië, Gallicië, Lodomirië, Illyrië en Dalmatië, geboren den 19den April, 1793, aanvaardt de Regering den 2den Maart, 1835; gehuwd den 27sten Februarij, 1831, met *Maria Anna Carolina Pia van Sardinië*, geboren den 19den September, 1803.

## **Parma, Piacenza en Guastalla.**

(Hertogdom.)

*Maria Ludovica Leopoldina Francisca Theresia Josephine Lucia*, geboren den 12den December, 1791, aanvaardt de Regering den 30sten Mei, 1814.

## **Polen.**

(Koningrijk.)

Zie *Rusland*.

## **Portugal.**

(Koningrijk.)

Koningin *Donna Maria II da Gloria (Johanna Charlotta Leopoldina Isidora da Cruz Francisca Xaveria di Paula Michaëla Gabriëlla Raphaëla Louisa Gonzaga)*, geboren den 4den April, 1819, aanvaardt de Regering den 23sten September, 1833; gehuwd den 9den April, 1836, met *Ferdinand August Frans Anton van Saksen-Coburg-Gotha*, geboren den 29sten October, 1816.

Kroonprins:

*Pedro de Alcantara Maria Fernando Miguël Raphaël Gabriël Gonzaga Xavier Joao Antonio Leopoldo Victor Francisco d'Assissi Julio Amelio-Saksen-Coburg-Gotha, de Braganza-Bourbon*, geboren den 16den September, 1837.

## **Pruissen.**

(Koningrijk.)

*Frederik Wilhelm IV*, geboren den 15den October, 1795, aanvaardt de Regering den 7den Junij, 1840; gehuwd den 29sten November, 1823, met *Elisabeth Ludovica van Beijeren*, geboren den 13den November, 1801.

## **Reuss-Greiz.**

(Vorstendom.)

*Hendrik XX*, geboren den 29sten Junij, 1794, aanvaardt de Regering den 31sten October, 1836; gehuwd den 1sten October, 1839, met *Carolina Amalia Elisabeth van Hessen*, geboren den 19den Maart, 1819.

Dochter:

*Christiana Hermina Louisa Henriëtta*, geboren den 25sten December, 1840.

## **Reuss-Lobenstein en Ebersdorf.**

(Vorstendom.)

*Hendrik LXXII*, geboren den 27sten Maart, 1797, aanvaardt de Regering den 10den Julij, 1822.

## **Reuss-Schleiz.**

(Vorstendom.)

*Hendrik LXII*, geboren den 31sten Mei, 1785, aanvaardt de Regering den 17den April, 1818.

## **Rusland.**

(Keizerrijk.)

*Nicolaas I (Paulowitsch)*, Koning van Polen, geboren den 6den Julij, 1796, aanvaardt de Regering den 1sten December, 1825; gehuwd den 13den Julij, 1817, met *Alexandra Feodorowna (Frederika Louisa Charlotta Wilhelmina) van Pruisen*, geboren den 13den Julij, 1798.

Kroonprins:

*Alexander Nicolajewitsch*, geboren den 29sten April, 1818.

### **Saksen.**

(Koningrijk.)

*Frederik August*, geboren den 18den Mei, 1797, aanvaardt de Regering den 6den Junij, 1836; gehuwd den 24sten April, 1833, met *Maria Anna Leopoldina van Beijeren*, geboren den 27sten Januarij, 1805.

### **Saksen-Altenburg.**

(Hertogdom.)

*Jozef Frederik Ernst George Karel*, geboren den 27sten Augustus, 1789, aanvaardt de Regering den 29sten September, 1834; gehuwd den 24sten April, 1817, met *Amalia Thérèse Louisa Wilhelmina Philippina van Wurtemberg*, geboren den 28sten Junij, 1799.

Oudste dochter:

*Alexandrina Maria Wilhelmina Catharina Charlotta Thérèse Henriëtta Louisa Paulina Elisabeth Frederika Georgina*, geboren den 14den April, 1818.

### **Saksen-Coburg-Gotha.**

(Hertogdom.)

*Ernst August Karel Johan Leopold Alexander Eduard*, geboren den 21sten Junij, 1818, aanvaardt de Regering den 29sten Januarij, 1844; gehuwd den 3den Mei, 1842, met *Alexandrina Louise Amalia Frederika Elisabeth Sophia van Baden*, geboren den 6den December, 1820.

### **Saksen-Gotha-Altenburg.**

(Hertogdom.)

*Carolina Amalia van Hessen*, geboren den 11den Julij, 1771; sedert den 17den Mei, 1822, weduwe van Hertog *August*.



## **Saksen-Meiningen.**

(Hertogdom.)

*Bernard Erich Freund*, geboren den 17den December, 1800, aanvaardt de Regering den 17den December, 1821; gehuwd den 23sten Maart, 1825, met *Maria Frederika Wilhelmina Christina van Hessen*, geboren den 6den September, 1804.

Erf-Hertog:

*George*, geboren den 2den April, 1826.

## **Saksen-Weimar-Eisenach.**

(Groot-Hertogdom.)

*Karel Frederik*, geboren den 2den Februarij, 1783, aanvaardt de Regering den 14den Junij, 1828; gehuwd den 3den Augustus, 1804, met *Maria Paulowna van Rusland*, geboren den 16den Februarij, 1786.

Erf-Groot-Hertog:

*Karel Alexander August Johan*, geboren den 24sten Junij, 1818.

## **Sardinië.**

(Koningrijk.)

*Karel Albert Amadeus*, geboren den 2den October, 1798, aanvaardt de Regering den 27sten April, 1831; gehuwd den 30sten September, 1817, met *Maria Theresia Francisca Josepha Johanna Benedicta van Toskanen*, geboren den 21sten Maart, 1801.

Kroonprins:

*Victor Emanuël Maria Albert Eugenius Ferdinand Thomas*, geboren den 14den Maart, 1820.

### **Schaumburg-Lippe.**

(Vorstendom.)

*George Willem*, geboren den 20sten December, 1784, aanvaardt de Regering den 18den April, 1807; gehuwd den 23sten Junij, 1816, met *Ida Carolina Louisa van Waldeck*, geboren den 26sten September, 1796.

Erfprins:

*Adolf George*, geboren den 1sten Augustus, 1817.

### **Schleiz-KÖstritz.**

(Vorstendom.)

*Hendrik LXIV*, geboren den 31sten Maart, 1787, aanvaardt de Regering den 22sten September, 1814.

### **Schotland.**

(Koningrijk.)

Zie *Engeland*.

### **Schwarzburg-Rudolstadt.**

(Vorstendom.)

*Frederik Gunther*, geboren den 6den November, 1793, aanvaardt de Regering den 6den November, 1814; gehuwd den 15den April, 1816, met *Amalia Augusta van Anhalt-Dessau*, geboren den 18den Augustus, 1793.

Erfprins:

*Gunther*, geboren den 5den November, 1821.

### **Schwarzburg-Sondershausen.**

(Vorstendom.)

*Gunther Frederik Karel*, geboren den 24sten September, 1801,

aanvaardt de Regering den 19den Augustus, 1835; gehuwd den 29sten Mei, 1835, met *Frederika Alexandrina Maria Mathilda Catharina Charlotta Eugenia Louisa van Hohenlohe-Oehringen*, geboren den 3den Julij, 1814.

Erfprins:

*Karel Gunther*, geboren den 7den Augustus, 1830.

### **Siciliën. (*Beide*)**

(Koningrijk.)

*Ferdinand II (Karel)*, geboren den 12den Januarij, 1810, aanvaardt de Regering den 8sten November, 1830; gehuwd den 9den Januarij, 1837, met *Maria Theresia Isabella van Oostenrijk*, geboren den 31sten Julij, 1816.

Kroonprins:

*Frans Maria Leopold*, geboren den 16den Januarij, 1836.

### **Sleeswijk-Holstein-Sonderburg-Augustenburg.**

(Hertogdom.)

*Christiaan Karel Frederik August*, geboren den 19den Julij, 1798, aanvaardt de Regering den 14den Junij, 1814; gehuwd den 18den September, 1820, met *Louisa Sophia*, Gravin van *Daneskiold-Samsoë*, geboren den 22sten September, 1796.

Oudste zoon:

*Frederik Christiaan August*, geboren den 6den Julij, 1829.

### **Sleeswijk-Holstein-Sonderburg-Glücksburg.**

(Hertogdom.)

*Karel*, geboren den 30sten September, 1813, aanvaardt de Re-

gering den 17den Februarij, 1831; gehuwd den 19den Mei, 1838, met *Wilhelmina Maria van Denemarken*, geboren den 18den Januarij, 1808.

### **Spanje.**

(Koningrijk.)

*Maria Isabella II (Louisa)*, geboren den 10den October, 1830, aanvaardt de Regering den 10den November, 1843.

### **Toskanen.**

(Groot-Hertogdom.)

*Leopold II (Johan Jozef Frans Ferdinand Karel)*, geboren den 3den October, 1797, aanvaardt de Regering den 18den Junij, 1824; gehuwd den 7den Junij, 1833, met *Maria Antonia van Sicilië*, geboren den 19den December, 1814.

Erf-Groot-Hertog:

*Ferdinand Salvator Maria Jozef Johan Baptist Frans Lodewijk Gonzaga Raphaël Reinier Januarius*, geboren den 10den Junij, 1835.

### **Turkije.**

(Keizerrijk.)

Sultan *Abdul-Medschid-Khan*, geboren den 19den April, 1823, aanvaardt de Regering den 1sten Julij, 1839.

Oudste zoon:

*Mohammed-Murad-Sultan*, geboren den 22sten September, 1840.

### **Venetië.**

(Koningrijk.)

Zie *Oostenrijk*.

## **Waldeck.**

(Vorstendom.)

*George Frederik Hendrik*, geboren den 20sten September, 1789, aanvaardt de Regering den 9den September, 1813; gehuwd den 26sten Junij, 1823, met *Emma van Anhalt-Bernburg-Schaumburg*, geboren den 20sten Mei, 1802.

Erfprins:

*George Victor*, geboren den 14den Januarij, 1831.

## **Waldeck.**

(Graafschap.)

*Karel*, geboren den 17den November, 1778; gehuwd den 25sten April, 1819, met *Carolina Schilling von Kanstadt*, geboren den 2den Februarij, 1798.

Oudste zoon:

*Adelbert Willem Karel*, geboren den 19den Februarij, 1833.

## **Wurtemberg.**

(Koningrijk.)

*Willem I (Frederik Karel)*, geboren den 27sten September, 1781, aanvaardt de Regering den 30sten October, 1816; gehuwd den 15den April, 1820, met *Pauline Thérèse Louise van Wurtemberg*, geboren den 4den September, 1800.

Kroonprins:

*Karel Frederik Alexander*, geboren den 6den Maart, 1823.

## **Zweden.**

(Koningrijk.)

*Joseph Frans Oscar*, Koning van Noorwegen, geboren den

4den Julij, 1799, aanvaardt de Regering den 8sten Maart, 1844; gehuwd den 19den Junij, 1823, met *Josephine Maximiliana Eugenia van Leuchtenberg*, geboren den 14den Maart, 1807.

Kroonprins:

*Karel Lodewijk Eugenius*, geboren den 3den Mei, 1826.

### **Zwitserland.**

(Gemeenebest.)

*Constantijn Siegwart Müller*, Voorzitter van den Landdag.

**Ministerie van Koloniën.**

***Minister.***

J.C. Baud, \* G.K.

***Fungerend Secretaris-Generaal.***

Jhr. J.P. Cornets de Groot, \*.

***Referendarissen.***

P. de Munnick, \*.

Jhr. Mr. H. van Alphen.

***Waarnemend Administrateur der Koloniale Bestellingen.***

Jhr. Ridder T.V.A. de Stuers, \* 3<sup>e</sup>. Kl., \*, Kolonel van het O.I. Leger; Officier van het Legioen van Eer, en Ridder der Orde van den H. Mauritius en Lazarus van *Sardinië*.

***Contrôleur.***

A.A. de Meyier.

***Hoofd-Kommies.***

J.F. Boogaard, \*.

***Kommiesen.***

Mr. P.C. de la Saussaye.

W. van Rynberk, \*, *tevens Algemeene Boekhouder.*

H. de Bruyn.  
W.G.F. Briedé.  
L. Boas.  
J.J. Gosselin.  
J.A. Boogaard.  
J.W.C. Diepenheim.  
H.J. de Meyier.

***Adjunct-Kommiesen.***

J. Koet.  
J.G.P. Serrurier.  
E.L. Kindt.  
J.P. Feith.  
N.C. Mulder.  
C.H. Schovel.  
J.A. van Rynberk.  
J.W.F. van Hoorn.

**Koloniaal Bureau te *Amsterdam*.**

***Magazijnmeester.***

P.L. de Munnick.

***Geëmploijeerden.***

X.A. Lurasco.  
G.F. ten Dall.

**Pensioen-fonds ten behoeve der ambtenaren in 's rijks Westindische koloniën, alsmede voor derzelve vrouwen en natelatene kinderen.**

P. de Munnick, \*, *Administrateur*.  
H. de Bruyn, *Amanuensis en Kassier*.



**Hooge regering, schutterij, militie-wezen, kollegiën en ambtenaren  
in de gezamenlijke *Nederlandsche Westindische* bezittingen.**

Z.E. De Hoog Edel Gestrenge Heer BURCHARD JEAN ELIAS, *Ridder der Orde van den Nederlandschen Leeuw, Gouverneur-Generaal der Nederlandsche Westindische Bezittingen, enz. enz. enz.*

**Hoogstdezelfs Adjudanten.**

R.H. ESSER, *Ridder der Orde van den Ned. Leeuw, Kapitein.*

F.C. COBLYN, *Kapitein.*

C.L. VAN MEERTEN, 2<sup>e</sup>. *Luitenant.*

**Procureur-generaal.**

Mr. P. DE KANTER, *Ridder der Orde van den Nederlandschen Leeuw.*

**Administrateur van Financiën.**

C. LEERS, *Ridder der Orde van den Nederlandschen Leeuw.*

**Gouvernements-secretaris.**

G.S. DE VEER, *Ridder der Orde van den Nederl. Leeuw.*

**Koloniale raad.**

Z.E. de Gouverneur-Generaal, *President.*  
 De Procureur-Generaal.  
 De Administrateur van Financiën.  
 J. Zaal.  
 J. de Jager, Ez.  
 J. Frouin.  
 S. de la Parra.  
 J.F. Roux.  
 G.L. Röperhof.  
 H.A. Buhk, *Prov. Lid.*  
 De Gouvernements-Secretaris.

**Geregtshof in de kolonie Suriname.**

Mr. P. Fiers Smeding,	<i>Ridder der Orde van den Nederlandschen Leeuw, President.</i>
Mr. C.A. Marchant.	
Mr. J.H. de Friderici.	
F.P. Penard,	} <i>Leden.</i>
Mr. H.C. Focke,	} <i>Leden.</i>
Mr. G. De Meinertzhagen,	<i>Prov. } Leden.</i>
Mr. D. Hoola van Nooten,	<i>id. } Leden.</i>
F.G. Pichot l'Espinasse,	<i>Plaatsvervangend } Leden.</i>
H.G. Roux,	<i>id } Leden.</i>
A. van Meerten,	<i>Griffier en Gekwalificeerd Lid.</i>
E.J. van Wyhe,	<i>Adjunct-Griffier, idem.</i>

### **Gemengd gerechtshof tot wering van den slavenhandel.**

Het Presiderend Lid van het Gerechtshof in de Kolonie Suriname,  
Regter van wege het Koningrijk der Nederlanden.

Idem van wege het Koningrijk Groot-Brittanje.

Arbiter van wege het Koningrijk der Nederlanden.

H.C. Schenly,

Idem van wege het Koningrijk Groot-Brittanje.

J. Ellis, *Secretaris*.

### **Pupillaire raad.**

Z.E. de Heer Gouverneur-Generaal, *President*.

De Procureur-Generaal.

De Administrateur van Financiën.

Mr. A.T. Kruythoff, *Secretaris*.

### **Particuliere Westindische Bank.**

Z.E. de Heer Gouverneur-Generaal, *President } van de Hoofddirectie.*

De Procureur-Generaal, *} Leden } van de Hoofddirectie.*

De Administrateur van Financiën, *} Leden } van de Hoofddirectie.*

H. Kamerling, *Commissaris der Bank.*

N.G. Vlier, *Secretaris bij de Hoofddirectie.*

### **Raad van administratie van het pensioenfonds der ambtenaren.**

Z.E. de Heer Gouverneur-Generaal, *President.*

De Administrateur van Financiën,	} <i>Leden.</i>
H. Kamerling,	} <i>Leden.</i>
A. van Meerten,	} <i>Leden.</i>
De Koloniale Ontvanger en Betaalmeester,	<i>Betaalmeester.</i>
F.C. Coblyn,	<i>Boekhouder, waarnemende de functiën van Secretaris.</i>

### **Kollegie van commissarissen van het departement der onbeheerde boedels.**

De Gouvernements-Secretaris,	<i>President.</i>
F.G. Pichot l'Espinasse,	} <i>Leden.</i>
H.G. Roux,	} <i>Leden.</i>
F.C. Coblyn,	<i>Secretaris.</i>

### **Praktizijns, postulerende voor de regtskollegiën alhier.**

#### ***Advocaten.***

Mr. C. Heilbron.  
Mr. P. Sichterman.  
Mr. B. Lyon.  
Mr. H. Heylidy, C. Jz.  
Mr. A.T. Kruythoff.

#### ***Procureurs.***

H.D. van Meerten.  
H.F. Wesenhagen.  
N.G. Vlier.  
J.G.J. Helmcke.

### **Heemraadschappen.**

***Divisie Boven-Suriname en Thorarica, Litt. A.***

De Heer J. de Jager, Ez.,

*Heemraad.*

C. Stein,

*Kapitein.*

J.B. Evertsz,

*1<sup>e</sup>. Luitenant.*

J. Tyndall,	} 2 <sup>e</sup> . <i>Luitenants</i> .
P. Ringeling,	} 2 <sup>e</sup> . <i>Luitenants</i> .
C.F.W. Daser,	} 2 <sup>e</sup> . <i>Luitenants</i> .

***Divisie Para, Litt. B.***

De Heer S. de la Parra,	<i>Heemraad</i> .
C. de Jongh,	<i>Kapitein</i> .
F.L. Pichot,	1 <sup>e</sup> . <i>Luitenant</i> .
A. van Velsen,	} 2 <sup>e</sup> . <i>Luitenants</i> .
H.T. de Jonge,	} 2 <sup>e</sup> . <i>Luitenants</i> .

***Divisie Boven-Commewijne, Litt. C.***

De Heer J. Frouin,	<i>Heemraad</i> .
M. Montecatini,	<i>Kapitein</i> .
T.E. Cannegieter,	1 <sup>e</sup> . <i>Luitenant</i> .
D.M. Uhlenkamp,	} 2 <sup>e</sup> . <i>Luitenants</i> .
W. van der Heyde,	} 2 <sup>e</sup> . <i>Luitenants</i> .
H. Rocquette,	} 2 <sup>e</sup> . <i>Luitenants</i> .

***Divisie Boven-Cottica en Perica, Litt. D.***

De Heer J. Frouin,	<i>Heemraad</i> .
J.A.W. Rivoire,	<i>Kapitein</i> .
A.H.F.J. Kennedy, <i>buitengew.</i>	} 1 <sup>e</sup> . <i>Luitenants</i> .
C. van Tholl,	} 1 <sup>e</sup> . <i>Luitenants</i> .
R. Peterson,	} 2 <sup>e</sup> . <i>Luitenants</i> .
F. Weydeman,	} 2 <sup>e</sup> . <i>Luitenants</i> .

***Divisie Beneden-Commewijne, Litt. E.***

De Heer J. Zaal,

*Heemraad.*



J.A. Serquet,	<i>Kapitein.</i>
F.P. Triebels,	} 1 <sup>e</sup> . <i>Luitenants.</i>
C.J. Kustuer,	} 1 <sup>e</sup> . <i>Luitenants.</i>
T. Kaas,	} 2 <sup>e</sup> . <i>Luitenants.</i>
B.W.v.d. Vlugt,	} 2 <sup>e</sup> . <i>Luitenants.</i>

***Divisie Beneden-Cottica, Litt. F.***

De Heer J. Zaal,	<i>Heemraad.</i>
J.A. Muller,	<i>Kapitein.</i>
	1 <sup>e</sup> . <i>Luitenants.</i>
W. Humphreys,	} 1 <sup>e</sup> . <i>Luitenants à la suite.</i>
J.F. Betten,	} 1 <sup>e</sup> . <i>Luitenants à la suite.</i>
A.J. van Sitteren,	} 2 <sup>e</sup> . <i>Luitenants.</i>
P. May,	} 2 <sup>e</sup> . <i>Luitenants.</i>
M. Kerster,	2 <sup>e</sup> . <i>Luitenants à la suite.</i>

***Divisie Matappica, Litt. G.***

De Heer H.A. Buhk,	<i>Heemraad.</i>
W.P. Austin,	<i>Kapitein.</i>
G. van Behme	1 <sup>e</sup> . <i>Luitenant.</i>
J. Visser,	} 2 <sup>e</sup> . <i>Luitenants.</i>
J.A. Gaddum,	} 2 <sup>e</sup> . <i>Luitenants.</i>

***Divisie Saramacca, Litt. H.***

De Heer J. de Jager,	Ez., <i>Heemraad.</i>
W. Meinard,	<i>Kapitein.</i>
J.P. van der Meer,	1 <sup>e</sup> . <i>Luitenant.</i>

S. van Thol,

} 2<sup>e</sup>. *Luitenants*.

J. Arrias,

} 2<sup>e</sup>. *Luitenants*.

**Militaire-wezen in de Westindiën.  
militair gerechtshof.**

Mr. P. Fiers Smeding,	<i>President.</i>
Mr. C.A. Marchant,	} <i>Leden.</i>
Mr. J.H. de Friderici,	} <i>Leden.</i>
R.H. Esser,	<i>Kapitein-Adjutant, } Leden.</i>
G.H. Honing,	<i>Chirurgijn-Majoor, titulair, } Leden.</i>
P. van Assen,	<i>1<sup>e</sup>. Luitenant-Kwartiermeester, } Leden.</i>
J.F. Cassa,	<i>1<sup>e</sup>. Luitenant, } Leden.</i>
J. van der Monde,	<i>Officier van Gezondheid van de 2<sup>e</sup>. klasse, Plaatsvervangend Regter.</i>
Mr. Ph. de Kanter,	<i>Advocaat-Fiscaal.</i>
A. van Meerten,	<i>Griffier.</i>

**Auditeurs-militair.**

Mr. H.C. Focke,	<i>in Suriname.</i>
D. Gaerste,	<i>te Curaçao.</i>

**Schutterij van Paramaribo.**

J. Helb,	<i>Majoor, met verlof in Nederland.</i>
H. Benjamins,	<i>Kapitein-Kwartiermeester.</i>
F.C. Coblyn,	<i>Kapitein-Adjutant van den Gouverneur-Generaal, Inspecteur van het Hospitaal.</i>
J. Ellis,	<i>Kapitein-Adjutant.</i>
E.J. Halfhide,	<i>1<sup>e</sup>. Luitenant, Officier van Kleeding en Wapening.</i>

C.L. van Meerten,

*2<sup>e</sup>. Luitenant en Adjudant van den  
Gouverneur-Generaal.*

***Kapiteins.***

D. Benjamins.  
C. Vallée.  
J. Nunes.  
B. Lugard.  
J.C. Telting.

***Eerste Luitenants.***

J.H. Reyeg.  
H.S. Abendanon.  
C.J. Leysner.  
S.B. de Mesquita.  
J.E. Wesenhagen.

***Tweede Luitenants.***

H.E. Buhk, *met verlof naar Nederland.*  
R.H. Braam.  
G. Jacobs.  
S.H. de Granada.  
W. Benjamins.  
W. Brand Flu.  
S.M. Bromet.  
C. Kaersenhout.  
F.C. Kuster.  
J.G. Meurs.

**Bataljon jagers, N<sup>o</sup>. 27.**

P. Balfour van Burleigh,	<i>Ridder der Orde van den Nederl. Leeuw, Kolonel, Kommandant in Suriname, met verlof in Nederland.</i>
R.F. Baron van Raders,	<i>Ridder der Orde van den Nederl. Leeuw, Kolonel titulaire, Kommandant te Curaçao.</i>
G.J. van Spall,	<i>1<sup>e</sup>. Luitenant-Adjutant te Curaçao.</i>
P. van Assen,	<i>1<sup>e</sup>. Luitenant-Kwartiermeester in Suriname.</i>
G.C.P. Balfour van Burleigh,	<i>2<sup>e</sup>. Luit.-Adj. in Suriname. Kwartiermeester te Curaçao, vacant sedert 1843.</i>
J. Schorrenberg,	<i>Chir.-Majoor te Curaçao. Chir.-Majoor in Suriname, vacant sedert 1842.</i>
H. van Meerbeek,	<i>Officier van Gezondh. 2<sup>e</sup> kl. in Suriname.</i>
H.J. Hille,	<i>idem.....idem...idem.</i>
J.J. de Jongh,	<i>idem.....idem te Curaçao.</i>
H.M. van Rhyn,	<i>idem.....3<sup>e</sup>. kl...idem.</i>
F.W.Z. Tydeman,	<i>idem.....idem in Suriname.</i>
A.J.E. Enzensberger,	<i>idem.....idem...idem. Chir. 3<sup>e</sup> kl. in Suriname, vacant sedert 1842. Chir. 3<sup>e</sup>. kl. te Curaçao, vacant sedert 1843.</i>

**Kapiteins.**

V.W. de Villeneuve,	<i>Ridder der Militaire Willems-Orde te Curaçao.</i>
---------------------	------------------------------------------------------

R.H. Esser,	<i>Ridder der Orde van den Nederl. Leeuw, in Suriname, Adjudant bij den Gouverneur-Generaal, fungerend Chef van den Staf.</i>
J.D. van Koetsveld te <i>Curaçao</i> .	
C.B. Kraijenhoff van Wickera,	<i>Ridder der Militaire Willems-Orde in Suriname.</i>
H.J. Schorpion in <i>Suriname</i> .	

### **Eerste Luitenants.**

F.A. Jantke,	in <i>Suriname</i> .
D.A. du Cloux,	te <i>Curaçao</i> .
N. Galmeijer,	<i>idem</i> .
J. Bronner,	in <i>Suriname</i> .
J.H. Beunke,	<i>idem</i> .
E.J. Slengarde,	te <i>Curaçao</i> , <i>Adjudant bij den Gezaghebber</i> .
J.G. Balfour van Burleigh,	in <i>Suriname</i> .

### **Tweede Luitenants.**

T. Bonn,	te <i>Curaçao</i> .
T. Stolk,	<i>idem</i> .
A. van Doorn,	in <i>Suriname</i> .
J.F.W. Faulborn,	<i>idem</i> .
H. van Rhyn,	te <i>Curaçao</i> .
H.L. de Villeneuve,	in <i>Suriname</i> .
N. Nielson,	<i>idem</i> .
C.M. Nuboer,	te <i>Curaçao</i> .
J.A. van der Muelen,	in <i>Suriname</i> .
J. Schorrenberg,	te <i>Curaçao</i> .

J.C.S. van Eps, in *Suriname*.  
 J.J. Scheek, *idem*.  
 in *Suriname*, vacant sedert 1844.

### **Artillerij.**

J.L. de Casembroot, *Majoor.....in Suriname*.  
 J.P.W. 's Graeuwen, *Kapitein.....te Curaçao*.  
 J.F. Cassa, *Ridder van de Militaire Willems-Orde, 1<sup>e</sup>.  
 Luitenant in Suriname*.  
 W. Willemse, *1<sup>e</sup>. Luitenant te Curaçao*.  
 A. van Altena, *2<sup>e</sup>. Luitenant....idem*.  
 C. Janse, *idem....in Suriname*.  
 H. Boer, *idem.....idem*.  
 F.D.G. Rolandus, *idem....te Curaçao*.

### **Kompagnie koloniale guides te Suriname.**

J.A. Cattula, *Kapitein*.  
 B. Kerkhoff, *1<sup>e</sup>. Luitenant*.  
 C.E. Hoemann, *2<sup>e</sup>. Luitenant, met verlof in Nederland*.  
 J.A. Scheiderman, *idem*.  
 A.D. Charlouis, *idem à la suite*.  
 H.A. Monsanto, fils, *Officier van Gezondheid 3<sup>e</sup>. klasse*.  
 C.F. Hiemcke, *idem.....idem*.

### **Militair hospitaal te Paramaribo.**

S. Hulleman, *Apotheker der 1<sup>e</sup>. klasse*.  
 G.H. Honing, *Chirurgijn-Majoor, titulair*.  
 J. van der Monde, *Officier van Gezondh. 2<sup>e</sup>. klasse*.

*idem 3<sup>e</sup>. kl., vacant sedert 1843.*



J.J.H. Papet,	<i>Apotheker der 3<sup>e</sup>. klasse.</i>
A.H. Baert,	<i>idem.</i>
D.C. van Beulingen,	<i>Hospitaalmeester.</i>
C. Scherner,	<i>Hospitaalschrijver.</i>

### **Kweekelingen voor de geneeskundige dienst.**

G.A. Ferguson,	<i>Elève te Curaçao.</i>
N. Anslyn,	<i>idem.</i>
J.J. Juda,	<i>Kweekeling der 1<sup>e</sup>. klasse in Suriname, met verlof in Nederland.</i>
C.M. Scheek,	<i>Kweekeling der 3<sup>e</sup>. klasse in Suriname, met verlof in Nederland.</i>

### **Koloniale magazijnmeesters.**

J. Brouwer,	<i>1<sup>e</sup>. Luit. Magazijnmeester van de Artillerij en Genie in Suriname.</i>
A.F. de Lange,	<i>Magazijnmeester van de Artillerij te Curaçao.</i>

### **Gepensioneerde officieren.**

M.A. Thurkow,	<i>Chir.-Majoor in Suriname.</i>
J. Muller,	<i>1<sup>e</sup>. Luitenant.....idem.</i>
A.D.C. van Coevenhoven,	<i>2<sup>e</sup>. Luitenant te Curaçao.</i>

### **Ambtenaar en geëmployeerden bij het militair bureau.**

R.M. Alvares,	<i>Klerk.</i>
D.J. Lobo, Jr.,	<i>Adjutant, Onderofficier.</i>

J.C.S. van Eps, in *Suriname*.  
 J.J. Scheek, *idem*.  
 in *Suriname*, vacant sedert 1844.

### **Artillerij.**

J.L. de Casembroot, *Majoor.....in Suriname*.  
 J.P.W. 's Graeuwen, *Kapitein.....te Curaçao*.  
 J.F. Cassa, *Ridder van de Militaire Willems-Orde, 1<sup>e</sup>.  
 Luitenant in Suriname*.  
 W. Willemse, *1<sup>e</sup>. Luitenant te Curaçao*.  
 A. van Altena, *2<sup>e</sup>. Luitenant....idem*.  
 C. Janse, *idem....in Suriname*.  
 H. Boer, *idem.....idem*.  
 F.D.G. Rolandus, *idem....te Curaçao*.

### **Kompagnie koloniale guides te Suriname.**

J.A. Cattula, *Kapitein*.  
 B. Kerkhoff, *1<sup>e</sup>. Luitenant*.  
 C.E. Hoemann, *2<sup>e</sup>. Luitenant, met verlof in Nederland*.  
 J.A. Scheiderman, *idem*.  
 A.D. Charlouis, *idem à la suite*.  
 H.A. Monsanto, fils, *Officier van Gezondheid 3<sup>e</sup>. klasse*.  
 C.F. Hiemcke, *idem.....idem*.

### **Militair hospitaal te Paramaribo.**

S. Hulleman, *Apotheker der 1<sup>e</sup>. klasse*.  
 G.H. Honing, *Chirurgijn-Majoor, titulair*.  
 J. van der Monde, *Officier van Gezondh. 2<sup>e</sup>. klasse*.

*idem 3<sup>e</sup>. kl., vacant sedert 1843.*

**Bureau van den procureur-generaal en parket van het publiek ministerie.**

Mr. P. Sichterman, *Lands-Advocaat*.

**a. Regterlijke Policie.**

C. Lion Arons,	<i>Eerste Assistent.</i>
J. van Lier,	<i>Assistent.</i>
A. Litwack,	<i>Luitenant van Policie.</i>

**b. Administrative Policie.**

M.J. Gelderlin,	<i>Directeur op 's Lands Grond Boniface, Adjunct-Assistent.</i>
A.H. da Costa,	<i>Klerk.</i>
J.F. Faverey, Jr.,	<i>idem.</i>
A. Lion Arons,	<i>} Surn. Klerken.</i>
... Lenaar,	<i>} Surn. Klerken.</i>
G. Brinkman,	<i>Cipier in de Forteresse Zelandia.</i>

**c. Registratie van Slaven.**

C.S. Spillenaar, *Assistent.*

**Agenten van Policie.**

Carl Regelitzky.  
Philip Nuyzel.  
Jan Schippers.  
Salomon Voorzanger.

**Dienaren der Justitie.**

A.P. Bassie.  
H. Muller.

G. Frechiney.

A. Dictus.  
 J. Levie.  
 P. Rompel.  
 V. Dallenbach.  
 A. Hospitaal.  
 E. Martin.  
 J. Becker.

**Veldwachters.**

J. Boderley.  
 R. Sandmeyer.

**Departement van Financiën.  
 Ambtenaren bij de administratie.**

N.C. Walther,	} <i>Eerste Kommiesen.</i>
J.F.L. Clemen,	} <i>Eerste Kommiesen.</i>
M.C. Cooman,	} <i>Tweede idem.</i>
N.M. Schuster,	<i>belast met het kalibreren van Zegels, }</i> <i>Tweede idem.</i>
C. Rens,	} <i>Tweede idem.</i>
G.F. Plunkett,	} <i>Tweede idem.</i>
S.A.C. Flu,	<i>Eerste Klerk.</i>
A.A. Rens,	} <i>Klerken.</i>
P.N. Greeber,	} <i>Klerken.</i>

**Koloniale ontvanger en betaalmeester.**

J. Helb, *met verlof in Nederland.*

**Bureau van den Kolonialen Ontvanger en Betaalmeester.**

S. Polak,	<i>Eerste Assistent, fungerend Koloniaal Ontvanger.</i>
A.J. Comvalius, Az.,	} <i>Tweede Assistenten.</i>
G. Overeem,	} <i>Tweede Assistenten.</i>
R.H. Braam,	<i>Tweede Kommies.</i>
E.T.A. Greeber,	} <i>Klerken.</i>
G.F. Wesenhagen,	} <i>Klerken.</i>
J.F. Meyer, F. Cz.,	<i>Surn. Klerk.</i>

**'s Lands magazijnen.****Magazijnmeester.**

W. van Uytrecht.	<i>Tweede Kommies.</i>
E.A. von Wilweber et Allstaedt,	<i>Klerk.</i>
W.H. van Kruijne,	<i>idem.</i>
P.G. Labadie,	<i>idem.</i>

**'s Lands waag.****Waagmeester.**

A.E. Halfhide.	
C. Mortier,	<i>Assistent van den Waagmeester.</i>
M.C. Nassy,	<i>Meter der Sterke Dranken.</i>
P.C. van de Vreugd,	<i>Rooijer der Melassievaten.</i>

**Stads-Geneesheer.**

J. Groesbeek, *met verlof in Nederland.*

**Stads-Heel- en Vroedmeester.**

G.H. Honing.

**Havenmeester.**

R.H. Esser.

**Stads-Bouwmeester.**

J.A. Voigt.

**Vendumeesters.**

M.A. Keyser.  
J.F. Faverey.  
A. Salomons.  
S.A.C. Flu.

**Vendu-Afslagers.**

M. Barends, Jr.  
Sam. J. Lyons, *Adjunct.*

**Griffie van het gerechtshof.**

W.C. Grunberg,  
H.T. Hart,

*Kommies.*  
*Tweede Kommies*

**Departement der onbeheerde boedels en weezen.**

***Kurator en Weesmeester.***



W.H. Lans, *Ridder der Orde van den Nederlandschen Leeuw, met verlof in Nederland.*

***Fungerende Kurators en Weesmeesteren.***

J.O.N. Engelbrecht.  
C. Lion Arons.

**Verdere Ambtenaren bij dit Departement.**

M.N. Arlaud,	<i>Tweede Kommies.</i>
C. Kaersenhout,	<i>idem.</i>
W. Brandt Flu,	<i>Eerste Klerk.</i>
J. Afflick,	<i>Klerk.</i>
J.E.T. Pottendorff,	<i>idem.</i>
C.W. Oehlers,	<i>idem.</i>
A.B. Frederik,	} <i>Geëmploijeerden.</i>
J.F. Saile Vanier,	} <i>Geëmploijeerden.</i>
J.H. Muller,	} <i>Geëmploijeerden.</i>
D.M. Fernandes,	} <i>Geëmploijeerden.</i>
E.H. Hoth,	} <i>Geëmploijeerden.</i>
J.H. Ferrier,	} <i>Geëmploijeerden.</i>
M.A. Coerland,	} <i>Geëmploijeerden.</i>
J.A. Eliazer,	<i>Bode van het Kollegie van Commissarissen, en Invorderaar.</i>
J. Solis,	<i>Huisbewaarder.</i>

**Gezwoeren Klerken.**

P. Steinhard.  
S.H. de Granada.  
H.J. Raatgever.  
M.L. Goede.

**Exploicteuren.**

T.M. Schotborgh,	<i>Exploicteur bij het Gerechtshof.</i>
A. de Randamie,	<i>Eerste Substituut-Exploicteur.</i>
J.A. Alexander,	<i>Tweede...idem....idem.</i>
L. Noizeux,	<i>Derde...idem....idem.</i>
J.A.A. Salomons,	<i>Substituut, speciaal voor de vervolging van Belastingenschuldigen.</i>

**Deurwaarders.**

W.J. Vanier,	<i>Speciaal ten dienste van het Gerechtsh.</i>
A. Fernandes, Jr.,	} <i>Speciaal ten dienste van de Commissie uit het Gerechtshof tot de Kleine Zaken.</i>
A.M. Fernandes,	} <i>Speciaal ten dienste van de Commissie uit het Gerechtshof tot de Kleine Zaken.</i>
D. Juda,	<i>Gekwalificeerde.</i>

**Beëdigde Loodsen.**

T. Wood.  
H. Brush Jones.

**Ijkmeester.**

D.J. Loth.

**Keurmeester van het Bestiaal.**

H.J. Wijnschenk, *tijdelijk.*

**Wijkmeesters.**

H.F. Wesenhagen,	} <i>Wijk A.</i>
Mr. B. Lyon,	} <i>Wijk A.</i>
J. van Lier,	} <i>Wijk A.</i>
J.C. Doerrleben,	} <i>Wijk B.</i>
J. Nunes,	} <i>Wijk B.</i>
J.J.B. de Mesquita,	} <i>Wijk B.</i>
J. Bromet,	} <i>Wijk C.</i>
P. Steinhart,	} <i>Wijk C.</i>
N.M. Schuster,	} <i>Wijk D.</i>
J.C. Muller, Az.,	} <i>Wijk D.</i>

C.S. Spillenaar,	} <i>Wijk D.</i>
F.G. Pichot l'Espinasse,	} <i>Wijk E.</i>
J.F. Faverey,	} <i>Wijk E.</i>

M.J. Gelderlin,	} <i>Wijk F.</i>
J. del Prado,	} <i>Wijk F.</i>
J.A. de Vries,	1 <sup>e</sup> . <i>Buitenwijk.</i>
D.J. Loth,	2 <sup>e</sup> .... <i>idem.</i>

***Geëmployeerden bij de Particuliere Westindische Bank.***

H.S. Abendanon,	} <i>Kommiesen.</i>
M. Troostenburg de Bruin,	} <i>Kommiesen.</i>
E. Matroos,	<i>Kamerbewaarder.</i>

***Ambtenaren bij de Bevredigde Boschnegers.***

C.J. Geut,	<i>Posthouder, } bij de Aucaners.</i>
C.L. d'Hondt,	<i>Bijlegger, } bij de Aucaners.</i>
J.C. Theil,	<i>Posthouder, } bij de Saramaccaners.</i>
J.G. Kuse,	<i>Provis. Bijlegger, } bij de Saramaccaners.</i>
P.F. Corsten,	<i>Posthouder bij de Becoe- en Moesinga-Negers.</i>

***Posthouder bij de Indianen. (Maratakka.)***

C. Benkens.

***Bedienaar der Begrafenissen.***

C.G. Kreps.

**Brandwezen.**

De Kommandant der Schutterij,

*Chef van het Brandwezen.*

De Administrateur van Financiën,

*Chef van het Materiëel.*

H.G. Roux,	<i>Opperbrandmeester.</i>
J.P.L. Weimann,	<i>Adjunct-Opperbrandmeester, met verlof in Nederland.</i>
H.J. Blancke,	<i>Assistent-Opperbrandmeester.</i>

***Brandspuitmakersbaas.***

P. Demarchi,	<i>met verlof in Europa; wordende zijne functiën tijdelijk waargenomen door J. Machielse, Jz.</i>
--------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------

***Directeur van 's Lands Etablissement Batavia, in Coppename.***

... Happé.

***Directeur van de Etablissements van Houtvelling de Goede Hoop en  
Andresa, in Coppename.***

A. Allan.

***Directeur van 's Lands Grond Boniface, te Paramaribo.***

M.J. Gelderlin.

***Directeuren bij het Genie-Departement.***

H. Schenkel,	<i>in het Fort Amsterdam.</i>
J.A. de Vries,	<i>in het Fort Zelandia.</i>

**Diverse beambten, enz.**

***Gouvernements-Solliciteur.***

H.D. van Meerten.



***Gouvernements-Makelaar.***

A. van Gelder, Hz.

***Beëdigde Translateurs.***

C. Lion Arons.  
A.J. Comvalius, Az.  
A.P. Tirion.  
C.H.J. Slengarde.  
S. Abendanon, Sz.  
S. van Praag.  
H.J.J. Bramm.

***Beëdigde Boekhouders.***

J.D. Crol.  
E.A. von Wilweber et Allstaedt.  
H.J.J. Bramm.

***Beëdigde Landmeters en Rooimeesters.***

H.H. Hiemcke.  
A.G. Hiemcke.  
H. Boer.

***Scheepsmeter.***

F.C. Nahlop.

***Geadmitteerde Kruid- en Geweerverkooopers.***

Gebroeders Soesman.  
A. van Gelder, Hz.  
J.J. Bennernagel.  
Wilson en Dessé.



***Boekdrukkers en Courantiers***

J.J. Engelbrecht.  
Boon en C<sup>o</sup>.  
Alex. Lyons.  
J.C. Muller, Az.

***Boekbinders.***

J.F. Vernié.  
J.L. Marcus.

***Geadmitteerde Pontvoerders.***

M. de A.B. de Mesquita.  
Erven M.B. de Mesquita.  
P.H. Arons.  
G. Jacobs.  
L. Benescia.  
J.C. Nassy, Jr.  
A.B. de Mesquita.  
A.W. Oppenheimer.

***Beëdigde Wegers en Priseurs van Gouden en Zilveren Werken.***

S.H. Brandon, Jr.  
R. à Cohen.  
M. Jessurun.  
E.M. Morpurgo.

**Geneeskundige faculteit.**

***Commissie van Geneeskundig Onderzoek en Toezicht.  
Voorzitter.***

J. Frouin, *Lid van den Kolonialen Raad.*

***Assessoren.***

De Stads-Genesheer.

G.C. Berch Gravenhorst,

*Med. Doctor.*

G.H. Honing,

*Chirurgijn en Vroedmeester.*

J.C. Hartman,

*Apotheker.*

***Plaatsvervangers.***

J.A. Muller,

*Med. et Art. Obst. Doctor.*

N.M. Bender,

*Apotheker.*

***Scriba.***

J. Abrahamsz, *Apotheker.*

***Kamerbewaarder.***

J. Nassy.

**Commissie tot onderzoek naar de ziekte der melaatschheid en  
besmettelijke elephantiasis.**

***Voorzitter.***

J. Frouin, *Lid van den Kolonialen Raad.*

**Assessoren.**

De Stads-Geneesheer.

G.C. Berch Gravenhorst,

*Med. Doctor.*

G.H. Honing,

*Chirurgijn en Vroedmeester.*

M.M.A. Coupyn,

*Chirurgijn.*

**Plaatsvervanger.**

J.A. Muller, *Med. et Art. Obst. Doctor.*

**Scriba.**

J. Abrahamsz, *Apotheker.*

**Kamerbewaarder.**

J. Nassy.

**Medicinae, chirurgiae et art. obstetriciae doctores.**

F.W. Hostmann,

*M.D.*

F.W. Cragin,

*M.C. et A.O.D.*

I.R. Arrias,

*M. et A.O.D.*

G.C. Berch Gravenhorst,

*M.D.*

J.A. Muller,

*M. et A.O.D.*

H. Rojer,

*M.C. et A.O.D.*

C. Landré,

*M.D.*

R.A. Balfour,

*M.D.*

F.W. Nolte,

*M.D.*

**Chirurgijns.**

M.M.A. Coupyn.

G.H. Honing.  
 B. Weyl.  
 C. Landré.

### **Vroedmeesters.**

G.H. Honing.  
 B. Weyl.

### **Vroedmeesteres.**

Cath. Ortalli, geb. Knorr.

### **Vroedvrouwen.**

A.P. Aulorius.  
 Adjuba van Lemmers.  
 Johanna Catharina Kamp.  
 Christina Zomerman.  
 H.P. Nehrkorn.  
 C. Stierling, geb. Rincke.  
 C.H. Aulorius.  
 Wed. Emanuels, geb. Samuels.  
 J.E. Gronert.  
 G.A.U. von Knobbelsdorff.

### **Apothekers.**

Gebroeders Lugard.  
 J.F. de Rooy.  
 A.B. de Vries, Jr.  
 Wed. A.J. Samuels.  
 H. Goudman en C<sup>o</sup>.

J. Abrahamsz.  
 J.C. Hartman en C<sup>o</sup>.  
 D. Coronel.  
 C.D. Betting en L.G. Heilbron.  
 N.M. Bender.

### **Chirurgijns in de divisiën.**

C.G.F. Schreiber,	<i>in Beneden-Commewijne.</i> <i>in Matappica.</i>
C. Buchlein,	<i>idem.</i>
H.N.W. Ryke,	<i>in Boven-Cottica.</i>
A.C. Westerveld,	<i>in Opper-District Nickerie.</i>
J.J. Bruining,	<i>in Thorarica.</i>
F. Ortalli,	<i>in Boven-Commewijne.</i>
G.F. Pietziker,	<i>in Saramacca.</i>
F.W.Z. Tydeman,	<i>Officier van Gezondh. 3<sup>e</sup>. kl.</i>
A.J.E. Enzensberger,	<i>idem.</i>
C.F. Hiemcke,	<i>idem.</i>

### **Eerdienst. Hervormde gemeente.**

#### ***Predikant.***

A. Roelofsz, *Ridder der Orde van den Nederlandschen Leeuw.*

#### ***Ouderlingen.***

F.P. Penard.



C.A. Batenburg, *Kerkmeester*.  
 J.F. de Rooy.  
 F.G. Pichot l'Espinasse, *Kassier*.  
 J. Zaal.  
 J. de Jager, Ez.

### **Diakenen.**

J.F. Roux.  
 H. Degenhard.  
 J. Frouin.  
 H.J. Raatgever, *Scriba*.  
 J.G. Kramer.  
 C.S. Spillenaar, *Adj.-Kerkmeester*.

### **Voorzanger.**

J.C. Kosterman.

### **Koster.**

T.P. Kaersenhout.  
 J.C. Nassy, Dz., *Adjunct*.

### **Diakenen in de Divisiën.**

H. Schenkel,	<i>in Thorarica, of Bened.-Suriname.</i>
A. van Velzen,	} <i>in Para.</i>
F.L. Pichot,	} <i>in Para.</i>
J.H. Gaddum,	} <i>in Matappica.</i>
J. Thooff,	} <i>in Matappica.</i>
C. Bylaart,	} <i>in Boven-Commewijne.</i>
H. Rocquette,	} <i>in Boven-Commewijne.</i>

J.J. Spiering,	} in <i>Beneden-Commewijne</i> .
C. de Lange Gaddum,	} in <i>Beneden-Commewijne</i> .
H.F. Ritter,	} in <i>Beneden-Cottica</i> .
D. Coenders,	} in <i>Beneden-Cottica</i> .
C. van Hees, Pz.,	} in <i>Beneden-Cottica</i> .
J.A.W. Rivoire,	} in <i>Boven-Cottica en Perica</i> .
L.A. van Gent,	} in <i>Boven-Cottica en Perica</i> .
C. van Thol,	} in <i>Boven-Cottica en Perica</i> .
C.J. Wolff Juliaans,	} in <i>Saramacca</i> .
A. Warnsinck,	} in <i>Saramacca</i> .

## **Evangelisch-Luthersche gemeente.**

### ***Predikant.***

Carel Moritz Moes.

### ***Ouderlingen.***

J.P.L. Weimann, *Kerkmeester*.  
 J.A.H. Arnzen.  
 J.C. Hartman.  
 M.A. Thurkow.  
 P. Steinbard.

### ***Diakenen.***

H.E. Buhk.  
 Mr. H.C. Focke, *Scriba*.  
 T.M. Schotborgh.  
 A. Wildeboer.  
 C. Reelfs.

J.C. Telting, J. Gz.  
F.C. Kuster.

.....

### **Voorzanger en Koster.**

J.L. Treurniet.  
C.F. Schwitsky, *Assistent-Koster.*

### **Organist.**

J.G. Schuchardt.

### **Ouderlingen en Diakenen in de Divisiën.**

F. Weydeman,	} in <i>Boven-Cottica en Perica.</i>
C.H. Becker,	} in <i>Boven-Cottica en Perica.</i>
J.F. Werges,	} in <i>Beneden-Cottica.</i>
	} in <i>Beneden-Cottica.</i>
S.F.J. Kuhn,	} in <i>Boven-Commewijne.</i>
...	} in <i>Boven-Commewijne.</i>
A.G. Rehme,	in <i>Beneden-Commewijne.</i>
D.W. Croockewitt,	} in <i>Thorarica.</i>
H. Kettenbelt,	} in <i>Thorarica.</i>
...	} in <i>Para.</i>
...	} in <i>Para.</i>
G.C. Fuchs,	} in <i>Matappica.</i>
W. Haverkamp,	} in <i>Matappica.</i>
H.G. Buddenberg,	in <i>Saramacca.</i>

**Voorstanders der evangelische broeder-gemeente.**

***Te Paramaribo.***

O. Tank.  
W. Treu.  
C. Döhrmann.  
C.B. Henn.  
J.G. Wünsche.  
C.F. Bauch.  
H.M. Sand.  
A.H. Rätbling.  
J.G. Meisner.

***Op de Plantaadje Charlottenburg.***

H.J. Bleichen.  
J.G. Stanke.  
F. Jansa.

***Bij de Bevredigde Boschnegers.***

R. Schmidt.

***Opper-District Nickerie.***

J.H. Jacobs.

**Rooms-Katholijke gemeente.**

***R.-K. Priester en Pastoor, Prefect der Surinaamsche Missie.***

G. Schepers.

**Kapellanen.**

T. Kempkes,	} <i>R.-K. Priesters.</i>
P. Donders,	} <i>R.-K. Priesters.</i>
G.J. Heininck,	} <i>R.-K. Priesters.</i>

**Kerkbestuur.**

G. Schepers,	<i>President, fung. Thesaur.</i>
T. Kempkes,	} <i>Leden.</i>
P. Donders,	} <i>Leden.</i>
G.J. Heininck,	} <i>Leden.</i>
L.D.J. van Bommel,	} <i>Leden.</i>
F.F.J. Bothe,	} <i>Leden.</i>
H.A. Bothe,	} <i>Leden.</i>
B.H. Klosterman,	} <i>Leden.</i>

**Armbestuur.**

G. Schepers, *President.*  
 T. Kempkes.  
 P. Donders.

**Collectanten voor Paramaribo.**

L.D.J. van Bommel.  
 F.F.J. Bothe.  
 H.J. Himmen.  
 C. Derks.  
 B.H. Klosterman.  
 J. van Bommel, Jr.  
 J.B. Le Duc.  
 J. Scheen.

F.H. Flu.  
A.B. Frederik.

***Organist en Voorzanger.***

H.J. Himmen, Jr.

***Koster.***

J.M. Bernhard.

***Collectanten in de Divisiën.***

R. O'Ferrall,	<i>in Boven-Suriname.</i>
W.T. de Jonge,	<i>in Beneden-Suriname.</i>
G. Markes,	<i>in Matappica.</i>
F. Montecattini,	<i>in Boven-Commewijne.</i>
C. Kustner,	} <i>in Beneden-Commewijne.</i>
F.P. Triebels,	} <i>in Beneden-Commewijne.</i>
J.H. Hostmann,	} <i>in Boven-Cottica en Perica.</i>
J. van der Veldt,	} <i>in Boven-Cottica en Perica.</i>
J. Betting,	<i>in Beneden-Cottica.</i>
Y. Sibilo,	<i>in Saramacca.</i>

***Nederlandsch Portugeesch-Israëlitische gemeente.***

***Parnassijns.***

M.N. Monsanto.  
R. del Castilho.  
S.B. de Mesquita.  
A.J.H. Contino.

**Secretaris.**

M.C. Nassy.

**Ontvanger.**

Jacob de Miranda.

**Kerkelijke beambten.****Synagoge te Paramaribo.**

M. Jona,	} Voorbidders.
M. Morpurgo,	} Voorbidders.

**Synagoge op de Savane.**

J.J. Fernandes, Voorbidder.

**Kosters.**

Emanuel de Mesa,	te Paramaribo.
Dd. B.J. Lobo,	idem.
M. da Fonseca,	op de Savane.

**Nederlandsch-Israëlitische gemeente.****Parnassijns.**

J.S. Ries,	Voorzitter.
J. Juda,	Tweede Parnassijn.
J.A. de Vries,	Derde idem.
M.J. Polak,	Ontvanger en fung. Secretaris.

***Ouderlingen.***

D.M. Sanches.  
M.A. Keyzer.



C. Lion Arons.  
 A.S. van Coerland.  
 J. Abrabams, Sr.  
 A. Salomons.  
 J. Bromet.  
 Mr. C. Heilbron.

***Armbestuur.***

S. Polak,	<i>Voorzitter.</i>
J.E. Soesman,	<i>Penningmeester.</i>
Mr. B. Lyon,	} <i>Commissarissen.</i>
D. Benjamins,	} <i>Commissarissen.</i>
A. Harris,	} <i>Commissarissen.</i>
J.A. Alexander,	<i>Secretaris.</i>

***Voorzangers.***

P. Heilbron.  
 M.J. Keyzer.

***Koster.***

M. Barend, Jr.

***Leden tot de Correspondentie met de Nederlandsche Hoofd Commissie.***

S. de la Parra.  
 D.M. Sanches.

**Bestuurders van onderscheidene commissiën, genootschappen, maatschappijen, enz.**

**Commissie van onderwijs.**

Ds. A. Roelofsz,	<i>Voorzitter.</i>
C.A. Batenburg,	<i>Penningmeester.</i>
Ds. C.M. Moes.	
Mr. D. Hoola van Nooten,	<i>Secretaris.</i>
H.F. Wesenhagen.	

***Hoofd-Schoolonderwijzer.***

C.A. Batenburg.

***Stads-Schoolonderwijzers.***

J.A.H. Arnzen, *Eerste.*  
J.A. Andriessen, *Tweede.*

***Onderwijzers en Onderwijzeressen.***

S. del Castilho.  
P. Heilbron.  
G.A. Kat.  
D. Vieira.  
J.A. Muller.  
De Wed. M.M. Lelyveld.  
J.C. Jonas.

**Commissie ter bevordering der bedoelingen van het Nederlandsch genootschap: *tot zedelijke verbetering der gevangenen.***

Mr. Ph. de Kanter.  
 C. Leers.  
 G.S. de Veer.  
 Mr. C.A. Marchant.  
 F.P. Penard, *Thesaurier en Secretaris.*  
 Ds. C.M. Moes.

**Maatschappij ter uitbreiding van het christendom onder de heidensche bevolking.**

***Hoofdbestuur.***

Z.E. de Heer Gouverneur-Generaal,	<i>President.</i>
Ds. A. Roelofsz,	<i>Vice-President.</i>
J. Zaal,	} <i>Directeuren.</i>
C. Leers,	} <i>Directeuren.</i>
Ds. C.M. Moes,	} <i>Directeuren.</i>
J. Frouin,	} <i>Directeuren.</i>
H. Kamerling,	<i>Thesaurier.</i>
Mr. H.C. Focke,	<i>Secretaris.</i>

**Surinaamsche maatschappij van weldadigheid.**

***Hoofdbestuur.***

J.C. Muller, Az.,	<i>Voorzitter.</i>
-------------------	--------------------

M.M.A. Coupyn,	} <i>Hoofdbestuurders.</i>
D.M. Sanches,	<i>Buitengewoon</i> } <i>Hoofdbestuurders.</i>
N.G. Vlier,	} <i>Hoofdbestuurders.</i>
H.F. Wesenhagen,	} <i>Hoofdbestuurders.</i>
J.J. Engelbrecht,	} <i>Hoofdbestuurders.</i>
H.J. Raatgever,	<i>Algemeene Secretaris.</i>
Mr. G. de Meinertzhagen,	<i>Tweede Algem Secretaris.</i>
J.J. Leysner,	<i>Algem. Penningmeester.</i>

### **Afdeeling *Suriname* des Nederlandschen bijbelgenootschaps.**

Ds. A. Roelofsz,	<i>President.</i>
F.P. Penard,	} <i>Directeuren.</i>
Mr. Ph. de Kanter,	} <i>Directeuren.</i>
J. Abrahamsz,	} <i>Directeuren.</i>
Ds. C.M. Moes,	} <i>Directeuren.</i>
C. Leers,	<i>Thesaurier.</i>
Mr. C.A. Marchant,	<i>Secretaris en Boekbewaarder.</i>

### **Afdeeling *Paramaribo* der Nederlandsche protestantsche maatschappij: tot bevordering van welstand, vooral onder landlieden.**

Ds. A. Roelofsz, *Directeur.*

### **Amsterdamsch zeemanskollegie: *Zeemanshoop.***

C. Barends, *Gemagtigde en Correspondent.*

**Commissie van het fonds tot aanmoediging en ondersteuning van de gewapende dienst in de Nederlanden.**

Mr. P. Fiers Smeding, *President.*  
N. Box.  
E. van Emden, *Thesaurier, uitlandig.*

**Departement *Paramaribo* van het instituut voor doofstommen te Groningen.**

E. van Emden, *Thesaurier, uitlandig.*  
N.G. Vlier, *Secretaris.*

**Corresponderend lid van het nederlandsch godsdienstig traktaat-genootschap.**

Mr. C.A. Marchant.

**Vrijmetselaars-loges.**

**Gesubstituëerde groot-meester-nationaal voor de opper- en symbolieke graden in de nederl. westind. bezittingen.**

Mr. Ph. de Kanter.

**Kapittel voor de hooge orden: Prudentia.**

Mr. Ph. de Kanter, *Groot-Meester.*

N.G. Vlier,	<i>Groot-Inspecteur.</i>
J. de Jager, Ez.,	<i>Eerste Opziener.</i>
J.P.L. Weimann,	<i>Tweede -</i>
M.M.A. Coupyn,	<i>Gesubstituëerd Opziener.</i>
Mr. P. Sichterman,	<i>Redenaar en Kanselier.</i>
H.A. Buhk,	<i>Thesaurier.</i>

**Loge: concordia.**

Mr. Ph. de Kanter,	<i>Meester van Eer.</i>
J. de Jager, Ez.,	<i>Regerend Meester.</i>
N.G. Vlier,	<i>Gesubstituëerde Meester.</i>
J.P.L. Weimann,	<i>Eerste Opziener.</i>
M.M.A. Coupyn,	<i>Tweede -</i>
H.E. Buhk,	<i>Gesubst. -</i>
J.J. Ooykaas, Jr.,	<i>Secretaris.</i>
M.L. Goede,	<i>Adjunct-Secretaris.</i>
Mr. B. Lyon,	<i>Redenaar.</i>
H.A. Buhk,	<i>Thesaurier.</i>
L.A. de Mesquita,	<i>Vorbereider.</i>
F. Carstairs,	<i>Adjunct-Vorbereider.</i>
A. van Gelder, Hz.,	<i>Ceremoniemeester.</i>
H.R. Gummels,	<i>Fiskaal.</i>
C. Reelfs,	<i>Intendant, Bouwmeester en</i> <i>Meubelbewaarder.</i>
S. Hulleman,	<i>Aalmoezenier.</i>
J. Lyon,	<i>Dekker.</i>

**Loge: De Standvastigheid.**

J. Bromet,	<i>Regerend Meester.</i>
------------	--------------------------

J. Nunes,	<i>Eerste Opziener.</i>
H.S. Abendanon,	<i>Tweede -</i>
M.J. Polak,	<i>Thesaurier.</i>
J.B. Monk,	<i>Secretaris.</i>

### **Dezelve, afdeeling u□ en o□ u□ m□**

Sal. Polak,	<i>Groot-Meester.</i>
J. Bromet,	<i>Eerste Opziener.</i>
M.J. Polak,	<i>Tweede -</i>
J. Emanuels,	<i>Thesaurier.</i>
G. Jacobs,	<i>Secretaris.</i>
J. Lyon,	<i>Ceremoniemeester.</i>
J. Emanuels,	<i>Wachter.</i>

### **Tooneel-genootschap: Thalia.**

N.G. Vlier,	<i>President.</i>
F.P. Penard,	} <i>Commissarissen.</i>
Mr. H.C. Focke,	} <i>Commissarissen.</i>
J. Helb,	<i>Tooneelmeester.</i>
H.J. Blancke,	<i>Penningmeester.</i>
H.F. Wesenhagen,	<i>Secretaris.</i>

### **Districten Nickerie. Neder-district.**

#### ***Landdrost.***

J.D. Crol.

**Landschrijver.**

J.F. Gordon, *tevens als Gezworen Klerk de Notariële Praktijk uitoefenende.*

**Raad van Hoofd-Ingelanden.**

**President.**

De fungerende Landdrost.

**Raden.**

James Gordon.  
G. Nicholson.  
A. Macdonald.

**Secretaris.**

De Landschrijver.

**Fungerend Protestantsch Zendeling.**

H.R. Wichers.

**Kerkmeesters.**

J.F. Gordon.  
A. Desse.

**Schutterij.**

De Landdrost,  
H. Tyndall,

*Kapitein.*  
*1<sup>e</sup>. Luitenant.*



A. Macdonald,	2 <sup>e</sup> . -
A. Desse,	2 <sup>e</sup> . -
J.F. Gordon,	2 <sup>e</sup> . - <i>Adjutant.</i>
J. Wilson,	2 <sup>e</sup> . -

**Opper-district.****Landdrost.**

F.W. Faerber.

**Raad van Hoofd-Ingelanden.****President.**

De Landdrost.

**Raden.**

W. Ferrier.  
W. Mackintosh.  
Ths. Gray.

**Schutterij.**

De Landdrost,	<i>Kapitein.</i>
W. Mackintosh,	1 <sup>e</sup> . <i>Luitenant.</i>
A. Mackintosh,	2 <sup>e</sup> . -
J. Mackbean,	2 <sup>e</sup> . -

**Curaçao.**

R.F. Baron van Raders, *Ridder der Orde van den Nederlandschen Leeuw, Kolonel titulaire, Gezaghebber van Curaçao, Bonaire en Aruba.*

E.J. Slengarde, 1<sup>e</sup>. *Luitenant-Adjudant bij den Gezaghebber.*

Mr. H.W. de Quartel, *Procureur des Konings.*

J.P. Bosch, *Administrateur van Financiën.*

C.L. van Uytrecht, *Ridder der Orde van den Nederlandschen Leeuw, Ontvanger.*  
 H. Kikkert, *fungerend Weesmeester.*

### **Koloniale raad.**

De Gezaghebber, *President.*  
 J.P. Bosch, } *Leden.*  
 C.L. van Uytrecht, } *Leden.*  
 Jan Schotborgh, Mz., } *Leden.*  
 Abraham Haim, Senior, } *Leden.*  
 Mr. Jan Schotborgh, Hz., } *Leden.*  
 H. van der Meulen, *Ridder der Orde van den Nederlandschen Leeuw, Honorair Lid.*  
 Jonkheer J.J. Rammelman Elsevier, *Ridder der Orde van den Nederlandschen Leeuw, Secretaris.*

### **Regtbank.**

Mr. J.B. Gravenhorst, *Ridder der Orde van den Nederlandschen Leeuw, President.*  
 J. Lauffer, } *Leden.*  
 C.A. Zeppenfeld, } *Leden.*  
 J.J. Pool, } *Leden.*  
 A.L.S. Muller, } *Leden.*  
 P. Koentze, } *Leden.*  
 M.C. Henriquez, } *Leden.*  
 A. Beaujon, *Griffier.*

### **Militaire-wezen.**

R.F. Baron van Raders, *Ridder der Orde van den Nederlandschen Leeuw, Kolonel titulair, Kommandant.*

C.L. van Uytrecht, *Ridder der Orde van den Nederlandschen Leeuw, Majoor, Kommandant van de Schutterij en van den Landstorm.*  
(Zie verder Suriname.)

### **Kerkelijke beambten.**

C. Conradi, *Predikant bij de Vereenigde Protestantsche Gemeente.*  
M.J. Nieuwindt, *Ridder der Orde van den Nederlandschen Leeuw, Apostolische Vicaris van Curaçao, Bisschop van Curium in partibus infidelium.*  
L. van Lommel, *Kapellaan.*  
A. van Leest, *idem.*  
J.J. Putman, *idem.*  
J. Ledel, *idem.*  
N. Molenaar, *idem.*

*Kommandeur van Aruba, J. Jarman.*  
*Idem van Bonaire, J. Schotborgh.*

### **St. Eustatius.**

J. de Veer, *Majoor, Gezaghebber van St. Eustatius en Saba.*  
J.A. de Veer, 2<sup>e</sup> *Luitenant bij de Schutterij, Adjudant bij den Gezaghebber.*  
A.H. Bisschop Grevelink, *Koloniale Secretaris, Procureur des Konings.*  
M.W. Cruger, *Administrateur van Financiën en Koloniale Ontvanger.*

**Koloniale Raad.**

F.G. Groebe, *President*.  
 W.P. Hodge, } *Leden*.  
 C. Mussenden, } *Leden*.  
 J. Verschuur, } *Leden*.  
 M.W. Cruger, } *Leden*.  
 R.H. Moore, } *Leden*.  
 A.H. Bisschop Grevelink, *Secretaris*.

**Regtbank.**

De Leden van den Kolonialen Raad, van welke het oudste Lid het Voorzitterschap waarneemt.

**Kommandant van de schutterij.**

C. Mussenden, *Kapitein*.

**St. Martin.**

J.W. van Romondt, *Gezaghebber ad interim*.  
 G. du Cloux, *Koloniale Secretaris, Procureur des Konings*.  
 D.C. van Romondt, *Administrateur van Financiën en Koloniale Ontvanger*.

**Koloniale raad.**

A. Heyliger, *President*.

G. du Cloux, } *Leden.*  
J.J. Romney, } *Leden.*  
L. Percival, } *Leden.*  
G. Illidge, } *Leden.*  
J.D. Gumbus, } *Leden.*  
A. Kolff, *Secretaris.*

**Regtbank.**

De Leden van den Kolonialen Raad, van welke het oudste Lid met het Voorzitterschap bekleed is.

**Kommandant van den landstorm.**

A. Heyliger, *Kapitein.*

**Chronologische naamlijst der Leden van het Departement  
*Paramaribo*, der maatschappij: *Tot Nut van 't Algemeen*.**

**Bestuurders.**

H.F. Wesenhagen, *Voorzitter*.  
H.J. Blancke, *Penningmeester*, } *Bestuurders*.  
Mr. P. Sichterman, } *Bestuurders*.  
H.J. Raatgever, *Secretaris*, } *Bestuurders*.  
Dr. G.C. Berch Gravenhorst, } *Bestuurders*.  
Mr. H.C. Focke, } *Bestuurders*.  
J.A.H. Arnzen, } *Bestuurders*.

**Commissie tot de redactie van dezen almanak.**

Het bovengenoemd Bestuur.

**Honoraire leden.**

Z.E. de Schout-bij-Nacht J.C. Rijk, *Oud-Gouverneur-Generaal der  
Nederlandsche Westindische Bezittingen, thans Minister van Marine*, te 's  
Gravenhage.  
Z.E. de Hoog Edel Gestrenge Heer B.J. Elias, *Gouverneur-Generaal der  
Nederlandsche Westindische Bezittingen*.

H.W. Wijsman, te Amsterdam, *Algemeen Gevolmagtigde van het Departement, deszelfs Vertegenwoordiger en Afgevaardigde bij de Algemeene Vergaderingen der Moeder-Maatschappij.*

H. Uden Masman,	} <i>in het Moederland.</i>
J.H. Schultz, Jansz.,	} <i>in het Moederland.</i>
E.G. Veldwijk,	} <i>in het Moederland.</i>
W.A. Wijsman,	} <i>in het Moederland.</i>
Fred. Wijsman,	} <i>in het Moederland.</i>
C.A. Batenburg,	<i>Donateur.</i>
De Wed. A.W. Catriëls, geb. Zeeberg,	<i>Donatrice.</i>

### Leden, volgens ancienniteit.

#### 1819.

H. Kamerling.  
N.G. Vlier.

#### 1820.

M.A. Thurkow.

#### 1821.

J. de Jager, Ez.  
J.F.L. Clemen.

#### 1822.

A.F. Lammens, Jr.  
J. Helb.  
J. Zaal.  
G. Polichy.  
P.P. Spillenaar.  
H.A. Tirion.



**1823.**

C. Barends.  
J.F. Faverey.

J.O.N. Engelbrecht.  
C.L. de Veer.  
N. Box.  
J.J. Bennernagel.  
D.G. Ney.  
N.M. Schuster.

**1824.**

J.J. de Mesquita.  
M.J. Gelderlin.  
J.J. Engelbrecht.  
D.J. Loth.  
F.W. Hostmann.  
F.J.L. Rens van Onna.

**1825.**

M.M.A. Coupyn.  
C.J. Wolff Juliaans.  
G.S. de Veer.  
W. Haverkamp.  
H. Scorpion.  
J.A.H. Arnzen.

**1826.**

H.A. Buhk.  
B. Calgren.  
A. Wildeboer.  
A.A. Gehrels.  
J. Goede.  
G.A. van Meerbeek.  
J.G. Geyer.  
C.G. Schmidt.

**1827.**

P. van Assen.  
F.A. Jantke.

T. Walton.  
J. del Prado.

**1828.**

Mr. P. Fiers Smeding.  
A. Roelofsz, V.D.M.  
F. Mazer.  
J.F. Halfhide.  
J.G. Kramer.  
C. Campbell, Jr.  
P. Ringeling.  
H.P. Ulrich.  
Mr. H.R. Hayunga.  
R.H. Esser.  
P.H. Arons.

**1829.**

C.S. Spillenaar.  
 C.B. Krayenhoff van Wickera.  
 F.G. Pichot l'Espinasse.  
 Mr. H. Heylidy, C. Jz.  
 A.P. Tirion.  
 J.F. Werges.  
 J. Abrahamsz.  
 C. van Glanen Weygel.  
 G. Brinkman.  
 C.J. Fuchs.  
 H. Degenhard.  
 G. van Polen Hulleman.

**1830.**

T. Sevenoaks.  
 S. Hulleman.  
 J.A.W. Rivoire.  
 A. Smit.  
 J.F. Betten.  
 C. Bylaart.

**1831.**

H.W. Buillab.  
 J.A. Scheiderman.  
 J.H. Kleine.

**1832.**

D. Coenders.  
 C. Cornelissen.  
 J. de Nyevelt.

**1833.**

J.C. Freudenberg.  
 H.J. Blancke.

**1834.**

A.J. Comvalius, Jr.  
F.B. Sanches.  
E. Scheffer.  
Mr. J.H. de Friderici.  
J.F. Cassa.  
J.C. van Weede.  
G.A. Kat.

**1835.**

H. Schenkel.  
M. Kerster.  
G.G. Frenckel.

F.C. Coblyn.  
 W. de Villeneuve.  
 J.A. Voigt.  
 A. Frezie.  
 J.F. Roux.

**1836.**

L. Bixby.  
 F.L. Imthurn.  
 G.H. Gallup.  
 J. Gaddum.  
 H.F. Wesenhagen.  
 C.G.F. Schreiber.  
 J.J. Leysner.  
 J.A. Lauwerens.  
 A. van Doorn.  
 H.L. de Villeneuve.

**1837.**

J. Visser.  
 G.H. Honing.  
 C.E. Hoemann.  
 E.F. Johanns.  
 Mr. J.C. Palthe Wesenhagen.  
 H. Rocquette.  
 Hor. D. Ellis.  
 J.A. Muller.  
 D. de Meinertzhagen.  
 J.H. Geursman.  
 Mr. H.C. Focke.  
 J.H. Reyeg.  
 J.W. Kempff, Wz.  
 C.D.L. Gaddum.  
 J.H. Cordua.  
 J.A. Andriesen.  
 M.L. Goede.

**1838.**

G.F. Plunkett.  
 H.N.W. Reyke.

C.C. Graansma.  
Mr. P. Sichterman.  
J. Ellis.  
R. Fisher.  
C. Ludwig.  
D.N. Croockewit.  
J. Oudemast.

**1839.**

J. Brouwer.  
C. Janse.  
H. Boer.  
H.E. Buhk.

R.M. Alvares.  
 J.P. van der Meer.  
 Mr. A. Kikkert Schotborgh.  
 C.L.G. van Amson.  
 C.J. Farwell.  
 J.F.W. Faulborn.  
 C.L. Hirschfeld.  
 S.A.C. Flu.  
 P. Kuvel.  
 H.T. de Jonge.  
 J. Buschman.  
 C. van Hees, Pz.  
 A.H. Monsanto, fils.

**1840.**

P. Harrevelt.  
 N. Nielson.

**1842.**

N.J. Kelk.  
 C.W. Knauff.  
 B.C. van den Ende.  
 A. de Bergh.  
 H.A. Bothe.  
 C.M. Moes, V.D.M.  
 W.H. van Kruyne.  
 H.H. Kramer.  
 C.H. van Gerholdt.  
 Mr. D. Hoola van Nooten.  
 J.C. Muller, Az.  
 H.J. Raatgever.  
 L.A. de Mesquita.  
 C. Ricketts.  
 G. Ellart.  
 G.L. Röperhoff.  
 J. Kracht.  
 C.J. Leysner.  
 W. van der Heyde.  
 C. de Jongh.

**1843.**



Dr. G.C. Berch Gravenhorst.  
J.P. Weveringh.  
H.G. Buddenberg.  
P.H. Sluyter.  
M.R. Mattes.  
J.J. Spiering.  
J.L. de Casembroot.  
R.J. Gollenstede.  
J.C. Kosterman.  
J.C. Telting, J.Gz.  
F.L. Pichot.

J.A. Mertens.  
J. van der Veldt.  
Dr. H. Rojer.  
G. Duyckinck.  
J.Q.H. van Wyk.  
J.G. Malmberg.  
A.J. van Sitteren.

**1844.**

J.F. Bronner.  
J.J. Scheek.  
J. Gardner.

**Naamlijst der plantaadjes en gronden, aanwijzende de grootte der concessiën en derzelve produkt, zoo ook de namen der heeren eigenaren, directeuren en administrateurs.**

**Rivier Suriname, regterhand in het afvaren.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren.Directeuren.Administrat.</i>			
L.A.	Akkers.				
Land van Bergendaal	2750		Zie Sur. link.		
Remoncour 5	4250	Hout.	Jan en Saratje Suijders.	G.N. Prins.	De Eigenaar en Eigenares.
Solitaire	Onbek.	Hout.	Werkplaats van Weltevreden.		
Moederszorg 7	5000	Hout.	D.J. Lobo, Jz., Eigen., Dir. en Administrateur.		
De Goede Vriend	1100	Kost.	A.M. Robles.		
Robleskamp	500	Hout.			
Garcaskamp					
La Providence.		Verl.	Werkplaats van Staf Arons.		
Morea 7	900	Hout.	L. Lowijn.	L. Lowijn.	De Eigenaar.
Yenetia		Verl.	Aan Pl. la Diligence.		
Bigrar		Verl.	Werkplaats van Ramor.	Verhuurd aan J.H. de Meza.	
Cadix en C <sup>o</sup>		Verl.			
Non pensé					
Auca		Hout.	Aan Pl. la Diligence.		
Land van Quamabo		Hout.			
Land van Diligence		Hout.			
JODENSAVANE			Port. Israël. Gemeente.		
Mahanaim		Verl.			

Surimombo. } 10	{ 3439	Hout.	G. Blancke, qq. W. Willink, Jr. qq. en A. Krook van Harpen, qq.	J.D. Sanches.	In huur v. Wed D. Sanches.
en } 10 Palmeneribo	{ 3640	Hout.	G. Blancke, qq. W. Willink, Jr. qq. en A. Krook van Harpen, qq.	J.D. Sanches.	In huur v. Wed D. Sanches.
Bamby		} Verl.			
Estherslust		} Verl.			
Libanon		} Verl.			
St. Domingo		} Verl.			
La Confiance en Nw. Hazard.		} Verl.			

**Rivier Suriname, regterhand in het afvaren.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren.Directeuren.Administrat.</i>
	<i>Akkers.</i>	
Boaviste en Welbedscht		Suiker. Aan Pl. la Simplicité.
Bonaventure	} 204	Verl.
Descanzo	} 1500	Verl. J. Bent. J. Bent.
Nw. Bergen op Zoom	} 341	Verl.
Verwachting } 20	366	Rijst. M.L. H. De Barnett, D. Holmes. Eigenaren. Benjamins, W. Benjamins en S. Bromet.
en } 20 Weykslust	500	Rijst. M.L. H. De Barnett, D. Holmes. Eigenaren. Benjamins, W. Benjamins en S. Bromet.
Toledo en } 81 Nieuwrust	800	Suiker. R. R. H.G. Roux O'Ferrall. O'Ferrall. en R. O'Ferrall, seq.
Goede 65 Vrede	1043	Suiker. Fds. J. Keesen. J. Zaal en Sobre. J. de Jager, Ez.
Nieuw Loefbeek		Verl. Fonds W.G. Deutz.
Goosen	800	Verl.
Carthago	380	Verl.
Portorico	350	Verl.
Rac à Rac 90	1390	Suiker. Erven J. Robles J. de Jackson, de Jager, Ez., Erv. v.d. Medina. A. van Landen en Velzen, J. Zaal. H.G. Roux en J. Zaal.

Groot Chatillon	235	1275	Suiker.	D.B.d. Mesquita, pr. en n. ux.	Jos. B. de Mesquita Arrias.	D.B. de Mesquita.
Gelderland Kl. Chatillon		1000	Verl. Verl.			
Rorac en Claverblad	79	2130	Suiker.	Fonds W.G. Deutz.	J. Heil.	J. Zaal en J. de Jager, Ez.
St. Eustatius	86	1000	Suiker.	Erv. A.R. Jolles en R. le Chevalier.	D.W. Croockewit.	J. de Jager, Ez. en D.W. Croockewit.
L.v. Nw. <del>Wageningen</del>				Zie Surnauskreek		
St. Barbara	126	1990	Suiker	G. Varlet, S.B.v.d. Upwich en C.J.v.d. Upwich.	W.E. Carriere.	G.C.B. <del>Weissenbruch</del> en J.C. de Cordus Freudenberg.
<i>Mond der SURNAUS-KREEK, zie aldaar.</i>						
L.v. Heystvl						
Merveille	199	1800	Suiker.	Erv. S.v. Heyst.	C.F.W. Daser.	J. de Jager, Ez. en J. Zaal.
<del>Magdenburg</del>	121	1023	Suiker.	P. Wachter en Zonen, qq.	H. Kettenbeld.	J. Frouin en B.C. van den Ende.
Laarwyk		1123	Kost.	Erv. v. Heyst.	Aan Pl. Merveille.	

**Rivier Suriname, regterhand in het afvaren.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren.Directeuren.Administrat.</i>
	<i>Akkers.</i>	
Vreeland 156	1000 Suiker.	Fonds W.G. Dentz. J. Heil. J. Zaal en J. de Jager, Ez.
Petersburg 222	625 Suiker.	John Young. Dugald Cameron. A.W. White.
De Hoop 166	2580 Suiker.	Fds. Fraissinet en van Baak. P. Kampf. J. Frouin en C. Barends.
<i>Mond der PAULUS-KREEK, zie aldaar.</i>		
La Liberté 154	1735 Suiker.	Th.v. Schaak. C. Stein. F.G. Pichot de l'Espinasse, C.F. Bernhard en C. Stein.
Peperpot } 66	902 Koff. en Kostgr.	C.L. de Veer. C.L. de Veer. De Eigenaar.
Mopentibo } 66	654 Koff. en Kostgr.	C.L. de Veer. C.L. de Veer. De Eigenaar.
Meerzorg 333	2910 12/26 Suiker.	Erv. P. Amsing. R. Humphreys. J. Zaal en J.F. Roux.
Jagtlust 225	1000 Koffij.	Erv. Wed. G.N. Linck, geboren Vogt. Frenkel. G.F. Henekel.
Derdrecht 117	500 Suiker.	L.P. Bienfait. J.C.v. Weede. J. Frouin en J.C.v. Weede.
Lust en Rust 34	800 Koffij.	J.B. Evertsz. J.B. Evertsz. J.B. Evertsz.
Belwaarde 83	1000 Suiker.	J. Leach. J. Leach. J. Leach.
Clevia	Ingen. Etabl.	Bl. Th. Keen. In huur van W. Jackson.



Susmasdaal	123	508	Suiker.	J. Cockerill en Jos. Lyon.	C.G.L. Kuhn.	A.H.F.J. Kennedy en J. Lyon.
Voorburg	156	1500	Suiker.	Moyet en C <sup>o</sup> .	W. Greiff.	H.A. Tirion en J. Zaal.

Forteres NW.-AMSTERDAM.

### Zamenvloeiing der Commewijne en Suriname.

Redoute Leyd.				Militaire Post.		
<i>Litt. F.</i>						
Pl. Bremen				Verl.		
De Resolutie	394	909½	Suiker.	H. Bylaart en G.L. Röperhoff.	W. Humphreys.	H. Bylaart en G.L. Röperhoff.
<i>Mond der</i>	<i>JONKERMANS-KREEK, zie aldaar.</i>					
Braamspunt				Militaire Post aan Zee.		

**Rivier Suriname, linkerhand in het afvaren.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>		<i>Concessiën.Produkt.</i>		<i>Eigenaren.Directeuren.Administrat.</i>		
<i>Litt. A.</i>		<i>Akkers.</i>				
Victoria	53	12 Holl. mijl. in d. omtr.	Hout.	J.J.B. de Mesquita.	J. Abarbanel.	J.J.B. de Mesquita.
Berg en Dal	282	9750	Hout.	Erv. Raye van Breukelerw., Erv. Wed. Mr. H.Z. Couderc, geb. Thomas en Wed. J. Viruly, geb. Coudere.	J.C. Kemper.	H.A. Tirion. H.A.F. Kennedy en Mr. H. Heylidy, C. Jz.
Weltevreden	73		Verl.			
Rhynesberg		1500	Verl.			S. de la Parra.
Awara Passie				Werkplaats van Morea.		
Baboenhol			Verl.			
<i>Mond der MARECHALS-KREEK, zie aldaar.</i>						
Florentia			Hout.	Aan Pl. La Diligence.		
Staf Arons in Egypte			Hout.	R.H. da Costa, geb. Baëza.		
De Goede Vrede en C <sup>o</sup>		1041	Hout.	Wed. J.H. del Castilho.		
Rama	19	1000	Hout.	M.N. Monsanto.	J.S. de Meza.	M.N. Monsanto.
D'Othan			Hout.	R. de Pina en hare kinderen.		B. de Pina.
Fideriësgunst			Hout.	S.H.C. Nassy.		S.H.C. Nassy.
Phoedra			Verl.			

Worsteling 19 Jacobs			Etablissem. der Morav. Broeder-Gemeente.		
Sara's Lust	800	Verl.	Werkplaats van Quamabo.		
Land v. Auca		Verl.	} Aan Pl. La Diligence.		
Charprendre		Verl.	} Aan Pl. La Diligence.		
Retiro 14		Hout.	A.J.H. Cotino, Jz.	A.J.H. Cotino, Jz.	A.J.H. Cotino, Jz.
Quamabo 17		Hout.	Boedel M.H. Cotino.	J.S. Cotino.	Wed. M.H. en J.S. Cotino.
La 104 Diligence		Hout.	Wed. J. de la Parra ½, S. de la Parra ⅙, Bl. S.H. de la Parra ⅙, E.v. Emden, n. ux. 1/18, S.H. de la Parra 1/18 en G. de la Parra 1/18.	Wm. Korendyk.	S. de la Parra 2/6, de Wed. J. de la Parra 3/6 en E.v. Emden 2/8
Horeb		Verl.			

**Rivier Suriname, linkerhand in het afvaren.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren.Directeuren.Administrat.</i>
	<i>Akkers.</i>	
Ayo	800	Hout. In huur van D.B. Robles de Medina.
Namrek		Hout. Wed. J. de De De Aron B. de Eigenares. Eigenares. Mesquita.
L'Espérance 96	2000	Suiker. Geo. Fraser, Eigen., Direct. en Administrateur.
Eikenhoop		Verl.
Caraccas	177	Verl.
Toevlugt 16		Hout. J. de P. Bakker. De Capadoce. Eigenaar.
Kl. Peru		Verl.
Nahamoe 4		Hout. Aron B. de J.d.A.B. De Mesquita. de Eigenaar. Mesquita.
Watervliet		Verl.
Overbrug 11	2000	Hout. Wed. M.H. P.C. De Nahar. Stuger. Eigenares.
Crommenie	684	Hout.
La } 18 Simplicité	2000	Kweekgrond. M. Naar, M. Naar. De n. ux., A. Eigenaren. Fernandes Jr. en M.C. Nassy.
Urapanica } 18	700	Kweekgrond. M. Naar, M. Naar. De n. ux., A. Eigenaren. Fernandes Jr. en M.C. Nassy.
De Goede } 18 Hoop	568	Kweekgrond. M. Naar, M. Naar. De n. ux., A. Eigenaren. Fernandes Jr. en M.C. Nassy.
Berseba } 18		Kweekgrond. M. Naar, M. Naar. De n. ux., A. Eigenaren. Fernandes

Zorg en Rust	} 18	300	Verl.	Jr. en M.C. Nassy. M. Naar, n. ux., A. Fernandes Jr. en M.C. Nassy.	M. Naar.	De Eigenaren.
Liefdenhoek		1070	Verl.	D.B. de Mesquita.		
Tulpenburg		220	Verl.			
De N. Hoop		240	Verl.	Aan Pl. Toledo.		
Welbedacht		308	Verl.	Aan Pl. Nieuwst.		
Nieuwstar		940	Verl.			
Oranjestein		587½		Aan Pl. Nieuwst.		
Zeldenrust		281	Verl.	Aan Pl. Guin. Vriendschap.. 145½}A. Aan Pl. Nieuwst..... 135½}A.		
Guinesche Vriendschap	132	922	Suiker.	S. de la Parra.	M. Robles, Az.	S. de la Parra.
L.v. Heystvliet.				Zie Sumaus-Kr.		
De Drie Gebroeders	290	3584	Suiker.	E.v. Emden, n.u., S.H. de la Parra en G. de la Parra.	P. Ringeling.	E.v. Emden.
Porto bello en Pina Pina		213	Verl.	Aan Pl. de Drie Gebroeders.		E.v. Emden.
La Contemplation		100				
Restaurado		600				
Vigilantie	10	300	Kostgr.	J. Smit en E.W. Kölle.	J. Smit.	De Eigenaren.
Smalkalden		300	Verl.			
Doorsn. n. Para.						

*Litt. B.*

Accaribo	144	2380	Suiker.	Th.v. Schaak.	C.F. Bernhard.	F.G. Pichot de l'Espinasse, C. Stein en C.F. Bernhard.
Waterland	89	4070	Suiker.	{ A. Krook v. Harpen, qq., G. Blancke, qq. en W. Willink, Jr., qq. }	J.Q.H.v. Wyk.	R. de Vries, N.G. Vlier en J.J. Leysner.
Adrichem	59	4070	Koffij.	{ A. Krook v. Harpen, qq., G. Blancke, qq. en W. Willink, Jr., qq. }	J.Q.H.v. Wyk.	R. de Vries, N.G. Vlier en J.J. Leysner.

**Rivier Suriname, linkerhand in het afvaren.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>		<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren. Directeuren.Administrat.</i>
		<i>Akkers.</i>	
La Rencontre	160	1500 Suiker.	Erv. v.d. Graaf de Neale. H.T. de Jonge. F.P. Penard en H.T. de Jonge.
Domburg	129	1035 Suiker.	William Young Baronet. W.C. Stallard. A.W. White.
Boxel	134	3200 Suiker.	Erv. E. Conolly. G.H. Beetz Boer. G.L. Röperhoff, E. Conolly, fungerende Kurat., P.v. Chattillon en J.C. Bennett.
La Ressource		(Aan Pl. Ornamibo, Chir.-Etabl. van J. Bruyning.)	
L.v. Ornamibo			Zie Para-Kr., link.
<i>Mond der PARA-KREEK, zie aldaar.</i>			
L.v. Houttnin.			Zie Para-Kreek, regt.
Tout lui Faut	111	2000 Suiker.	Douar. Spiegel en Mr. D.J. Heeneman $\frac{5}{6}$ en G.D. Maes $\frac{1}{6}$ . A. van Velsen. J.F. Roux $\frac{5}{6}$ en A.v. Velsen $\frac{1}{6}$ .
Dijkveld	225	1200 Suiker.	Erven Roepel. C. de Jongh. J. Frouin, C. de Jongh en P. Kuvel.
Livorno	145	1800 Suiker.	Erv. L.E.H. Forberger, W.A.v.d. Hart. Erv. de l'Isle, D. Janss. Eyk. Sluyters, J.F. de Rooy, C. Stein, H.G. Roux, J.d. Randamie, J. Zaal en

				A.J.H. Berthoud en G.C.B. Weissenbr.		J.F. Betten.
Beekhuizen	161	2000 1/6	Suiker.	G.C. Bosch Reitz, n.u.	J. Zink.	G.C.B. Weissenbruch en P. Kuvel.

*(Vaart naar Rio Saramacca.)*

Kweeklust of Vrijmansgrond.

*Werven en Houtmarkten.*

Stad PARAMARIBO.

Forteres ZELANDIA.

*(Sommelsdijks-kreek.)*

*'s Lands Magazijnen, Werkplaatsen en Negerijen.*

*Litt. B.* VOORSTAD ZELANDIA OF COMBÉES.

Grond Combé	3	50	Kost.	M.C.v. Wolff.	G.F. Kemper.	De Eigenares.
Nooit Volmaakt.	15	100	{Koff. en Rijst.	}C.A. Roman, Eigen., Admin. en Dir.		

*Mond der BOOMS-KREEK, zie aldaar.*



**Rivier Suriname, linkerhand in het afvaren.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren.Directeuren.Administrat.</i>
	<i>Akkers.</i>	
L. van Ma Retraite		Zie Booms-Kr.
Elisabethshof 10	200	Steenfabriek. E.J.S. Stuger. E.J.S. Stuger. E.J.S. Stuger.
Mon Plaisir 4	100	Koffij. Wed. Hirschfeld, geb. Busch.
Uit en t'Huis 3	105	Kweek. J. Wilkes en Echtgenoot. J. Wilkes. J. Wilkes.
De twee Kinderen 22	200	Bl. Mr. G.A. van der Mee en F.W. Hostmann. In huur bij J. Chocolaad. H. Kamerling, Com. d.P.W.I.B., fung. Kur. en G.L. Röperhoff, seq.
Geijersvlijt } 177 {	500	Koff. en Cacao. Erven D. Janss. Eyken Sluyters. J.A. Mertens. J. Zaal en J.F. Betten.
en } 177 { JhamesHoop	470	Koff. en Cacao. Erven D. Janss. Eyken Sluyters. J.A. Mertens. J. Zaal en J.F. Betten.
L. van Susanna's dal	300	Kost. J. Coekerill en J. Lyon.
De Morgenstond 99	500	Koffij. Erv. Mr. F.E. Becker en Erv. Spiering. F.L. Pichot. J.C. de Cordua Freudenberg, F.G. Pichot l'Espinasse en F.L. Pichot.
Clevia 86	300	Koff. en Kost. Fonds Sobre. J.H. Goisler. J. Zaal en J. de Jager, Ez.



Bleyendal 136

1075 Suiker. Fds. Wed. D. de J. Frouin en  
J.S. van de Meinertzhagen. J.L.V.  
Poll. Karsseboom.

**Paulus-kreek, linkerhand in het opvaren.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren.Directeuren.Administrat.</i>
	<i>Akkers.</i>	
Het Yland 196	1075	Suiker. J.A.G. J. P. Kuvel Baron de Morrison. en J. de Vos van Niefeldt. Steenwijk v.d. Havikhorst, privé en qq. en A.P.C.R. Bar. v.d. Borch v. Verwolde, privé en qq.
Aurora		Verl. Annex Plant. Bleyendal.
Bel à soir		Verl. Erv. J.J.F. de Friderici, Jr.
La Paix		Kost.

**Jonkermans-kreek, linkerhand in het opvaren.***Litt. F.*

Pomona 104	500	Koffij. P. van P. van P. van Chatillon. Chatillon. Chatillon.
Batavia	180	Kostgr. Aan Pl. de Resolutie.

**Marechals-kreek, regterhand in het opvaren.**

De volgende Gronden (ter regterhand in het opvaren), ofschoon niet meer op de Divisielijst voorkomende, worden evenwel alhier opgegeven, uit hoofde dezelve eenmaal door het Gouvernement toegestaan, en vroeger in bewerking zijn geweest.

*Litt. A.*

Praag		Hout.	Ribca, Huisvr. v.R.A.d. Costa.	R.A. da Costa.
Bigrar	3616	Verl.	Bl. J.L. Gardé.	
Garcia's Kamp	3700	Hout.	Garcia, Jr.	Garcia, Garcia, Jr. Jr.
Voorgrond	1000	Hout.	Wed. J. Robles de Medina.	A.M. S. de la Robles. Parra.
La Tranquillité of Berg Sinaï	5770	Verl.		
Temeraire	1500	Verl.	Aan Pl. Bigrar.	S. de la Parra.
Nimmerrust	2000	Verl.	S. en Bl. S.H. de la Parra.	
Curaçao			Aan Pl. Bigrar.	

#### **Marechals-kreek, linkerhand in het opvaren.**

L.v. Baboenhol			Verl.	Zie Rio Sur. link.
Nieuwzorg	19			Bl. H.C. Voetman.
L.v. Bigrar			Verl.	Aan Pl. Bigrar.
L.v. Rhynesberg			Verl.	Zie Rio Sur. link.
L.v. Voorgrond				Zie Pl. Voorgr.
Berg. op Zoom	500		Verl.	Aan Pl. Rhynesberg.
Bethel	500		Verl.	
Nijd en Spijt	500		Verl.	
Libanon	500		Verl.	

**Marechals-kreek, linkerhand in het opvaren.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren.</i>	<i>Directeuren.</i>	<i>Administrat.</i>
L.v. Berg Sinaï				Aan la Tranquillité.
La Révolution		Verl.		
L.v. Curacao				Aan Pl. Curaçao.
Bloemendal	500	Hout.	Bl. H.C.	J.C. Voetman. Voetman.

**Catiapora-kreek.**

Salem		Hout.	Isay Wolf.	Isay Wolf.	Isay Wolf.
-------	--	-------	------------	------------	---------------

N.B. Ten aanzien van de Gronden, gelegen aan de Marechals- en Catiapora-Kreken, geene latere opgave ontvangen hebbende, is hieromtrent het Jaarboekje van 1841 gevolgd. *De Red.*

**Para-kreek, regterhand in het opvaren.**

*Litt. B.*

Houttuin	131	2298	Suiker.	Erv. Mr. H. van Visvliet en E.P.v. Visvliet.	J. Heil.	J. Zaal en J. de Jager, Ez.
Vredenburg	92	3200	Suiker.	Erv. v.d. Tuuk.	J.B. Romeyn.	J. Frouin, H.G. Roux en A. van Velsen.
Altona	10	3000	Kost.	Bl. F.E. Beyer.	C.A. Krakau.	A.v. Gelder, Hz.
Labonne Amitié		2648	Kost.	Mietje v. Wolff.	J. Wolff.	Mietje v. Wolff.
Mocha		1350	Kost.	Erv. D.v. Juda.		T.P. Kaersenhout.

*Mond der PARARAC-KREEK, zie aldaar.*

Welbedacht	} 32	} 790	} Hout.	J.F. Werges.	D.M. Noble.	J.F. Werges.
------------	------	-------	---------	--------------	----------------	--------------

en Onverdacht	} 32	} 954	} Hout.	J.F. Werges.	D.M. Noble.	J.F. Werges.
Onoribo	85	3000	Hout.	Erv. P.C. Nobel.	C.F. Pardo.	J. de Jager, Ez., J. Zaal en N.J.C. Baars.
Osembo	137	5000	Hout.	Boedel F. Beudeker.	H.W. Buillab.	Fung. Kurators bij het Departement der Onbeh. Boedels en H.R. Gummels.
Onverwacht	130	3000	Hout.	Erv. H. Schouten.	H.W. Buillab.	H.G. Roux en fung. Weesmeesters.
Vreeland en Overtoom	175	5250	Hout.	S. de la Parra.	F. Wolff.	S. de la Parra.
Matuaribo		1000	Hout.	Boedel M.S. Klopman.		De O.B. Kamer.
L. van Gaged'Amour				Zie Corroupina-Kr., regt.		
<i>Mond der CORROUPINA-KREEK, zie aldaar.</i>						
Ma Retraite		1000	Verl.	Aan Pl. Ornamibo.		
Mawakkabo		1500		Aan Pl. Hanover en De twee Kinderen.		

**Para-kreek, regterhand in het opvaren.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Akkers.</i>	<i>Eigenaren.</i>	<i>Directeuren.</i>	<i>Administrat.</i>
L.v. Beaulien	1000	Verl.	M.C. Nassy, M. Naar, n.u. en A. Fernandes, Jr.		
Zwitserland	1000	Verl.	Bl. J.E.v. Onna.		F.J.L.R. van Onna.
De Nw. Hoop	1000	Verl.	Aan Pl. Hanover.		
De Eendragt	1000	Hout.	Bl. J.E.v. Onna.		F.J.L.R. van Onna.
Berlyn 307	6800	Hout.	Boedel J. Balfour.	W. Shields.	J. Gardner en W. Shields.
Oranje	2000	Verl.	S. en Bl. S.H. de la Parra.		S. de la Parra.

**Para-kreek, linkerhand in het opvaren.**

Ornamibo 177	900 1/10	Suiker.	Erv. D. Janssen Eyken Sluyters.	J.F. Betten.	J. Zaal en J.F. Betten.
L.v. la Ressource			Zie Suriname, linkerhand.		
L. van Boxel			Idem.		
Willemsburg	1250	Kweek.	J.A. Muller, Jr.	J.A. Muller, Jr.	J.A. Muller, Jr.
Discordia	1175		Perm. v.h. Gouv. aan Petronella Bossé, Charl. Bossé, J.H.T. en E.D.J.		



			Bossé en twee kinderen van M. Bossé.		
L'Espérance 3	1350	Kweek.	P.A. Arons.	J. Voetman.	P.H. Arons.
Kl. l'Espérance	300	Kweek.			
L.v. Onoribo			Aan Onoribo.		
De Vrijheid	3487	Verl.	Aan Pl. Onoribo.		
Topibo	1800	Hout.	H. Schouten.	Zie Onverwacht.	
Loefbeek		Verl.			
Jagersburg	1000	Verl.			
Hanover 170	3636¼	Hout.	Bl. Mr. G.A.v.d. Mee en F.W. Hostmann.	G.L. Heuvelman.	H. Kamerling, Comm. d.P.W.I.B., fung. Kur. en G.L. Röperhoff, seq.
Beaulien	1000	Kost.	M.C. Nassy, M. Naar, n.u. en A. Fernandes, Jr.		M.C. Nassy, M. Naar, n.u. en A. Fernandes, Jr.
Welgelegen	2500	Hout.	Aan Pl. Hanover.		
De Vrede	2500	Verl.	Idem.		
L.v. de Eendragt.	500		Aan d. Eendragt.		
<i>Mond der CAROLINA-KREEK, zie aldaar.</i>					
Munckenstein	1300	Verl.	Aan Plant. La Prospérité.		

**Carolina-kreek.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren. Directeuren.Administrat.</i>		
<i>Litt. B.</i>	<i>Akkers.</i>			
l'Inquiétude 36	1062	Hout.	A.W. Opperheimer.	C.A. Wois. A.W. Opperheimer.

**Corroupina-kreek, regterhand in het opvaren.***Litt. B.*

Gage d'Amour	750	Kostgr.	J.J. en L.A. de Mesquita.	L.A. de Mesquita.
Kweeklust	1500	Verl.		
Lust en Rust	1000	Kost.	Bl. H. Stenhuys.	H. Stenhuys, Jr.
La Prospérité	175 3200	Hout.	Erv. D. Janssen Eyken Sluyters.	J. Wolf. J. Zaal en J.F. Betten.

*Mond der TAWAYCOERA-KREEK, zie aldaar.*

L. van de 4 Kinderen	5000	Hout.	J.J. en L.A. de Mesquita.	L.A. de Mesquita.
Kringsbergen	1210	Hout.	Idem.	Idem.

**Corroupina-kreek, linkerhand in het opvaren.**

L. van Ma Retraite			Zie Para-Kreek, regterhand.	
Diligence	1000	Verl.		
Tempoca	3000	Hout.	C. Jordan.	C. Jordan.
La Liberté	500	Verl.	Zie Valkenburg.	
Valkenburg	1391	Hout.	} Minderj. kinder. v.d. Wed. A.H. Fernandes.	
Mijn Hoop en Celle	500	Verl.	} Minderj. kinder. v.d. Wed. A.H. Fernandes.	
Chatterburg	1500			

**Tawaycoera-kreek, regterhand in het opvaren.**

*Litt. B.*

L. van de  
4 Kinderen

Indigoveld	3466	Hout.	S. de la Parra.	S. de la Parra.
Gloria	3000	Verl.	Aan Indigoveld.	
De Waakzaamh.	1000	Hout.	Bl. H. Stenhuys.	H. Stenhuys, Jr.
Crevecoeur	1000	Verl.	Aan Indigoveld.	H. Stenhuys, Jr.
Meyndeschoop	1000	Verl.	Erven D.J. Eyken Sluyters.	

**Tawaycoera-kreek, linkerhand in het opvaren.**

De 4 Kinderen	176	5000	Hout.	J.J. en L.A. de Mesquita.	S. Wjngaarden.	L.A. de Mesquita.
L. van Vreeland			Hout.	Aan Pl. Vreel.		
Indigoveld		500	Hout.	Zie boven.		

**Tawaycoera-kreek, linkerhand in het opvaren.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren.</i>	<i>Directeuren.</i>	<i>Administrat.</i>
	<i>Akkers.</i>			
Zonderzorg	1529	Verl.	Aan Pl.	Indigoveld.

**Pararac-kreek.***Litt. B.*

Land van Welbedacht			Zie Para-Kreek, regt.	
L. van Mocha			Idem.	
L. van Onoribo			Idem.	
L. van Onverdacht	160		Idem.	
Guldenvlies	1181	Hout.	Aan Welbedacht en Onverdacht.	

**Pararac-weg, regterhand.***Litt. B.*

Land van Onverdacht			Zie op de nam. dierz. Pl.		
Klein Onoribo.	1000	Hout.	Zie op de nam. dierz. Pl.	C.N. Goede.	C.N. Goede.
L.v. Onverdacht	790	Hout.	Zie op de nam. dierz. Pl.		
Land v. Onoribo.	500	Hout.	Zie op de nam. dierz. Pl.		
L. van Overtoom	1000	Hout.	Zie op de nam. dierz. Pl.		
Land van Onverwacht	2000	Hout.	Zie op de nam. dierz. Pl.		
L. van Onoribo	1000	Hout.	Zie op de nam. dierz. Pl.		
Wijbagerslust	1000	Hout.	Aan Indigoveld.		

L. van Osembo	1000	Hout.	Aan Indigoveld.		
Libanon	500	Hout.	J. Bonn.		

**Pararac-weg, linkerhand.**

Ongelegen	500	Verl.	Aan Osembo.		
Frederiksburg	250	Hout.	A. Melcherts.	A. Melcherts.	A. Melcherts.
Mijnhulp	1000	Verl.	Aan Onverwacht.		
L.v. Frederiksburg	250	Verl.	Zie op d.n. dz. Pl.		
L. van Onverw.	1000	Verl.			
L. van Libanon	1000	Verl.			
L. van Onoribo	1000	Verl.			
L. van Osembo	1000	Verl.			

**Pad van Wanica, regterhand.**

*Litt. B.*

~~Ephraïm~~ Oud-Militaire Post.

<del>Ephraïm</del> 2	600	Hout.	Wed. J. Sanches.	Wed. J. Sanches.	Wed. J. Sanches.
Nieuw Wegeorden 5	550	Kost.	E. Benjamin, Jr.	E. Benjamin, Jr.	E. Benjamin, Jr.

**Pad van Wanica, regterhand.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren.Directeuren.Administrat.</i>
	<i>Akkers.</i>	
Nieuwzorg	250 Rijst.	J. Bakhuyzen.
Kindersdeel 3	200 Kweek.	J. Wildeboer, geb. Rincke. A. Wildeboer.
Fredrikshoop 2	200 Kweek.	F.F. Francke. F.F. Francke. F.F. Francke.
De 4 Kinderen	200 Hout.	Zie Ephraïmsz.
Abigaëlshoop 1	250 Kost.	Ch.v. Emmicke.
Abigaëlslust 3	250	S.F. Pohl. S.F. Pohl. S.F. Pohl.
Anna's lust 9	500 Rijst.	J.G.W. Bänffer. A.G. Fonseca, Jr. De Eigenaar.
Vredenslust 3	500 Kost.	C.N. Goede. C.N. Goede. C.N. Goede.
Welbedacht }	500 } Hout.	} J.H. Zeegelaar. J.H. Zeegelaar. J.H. Zeegelaar.
Nieuwgrond v. Leysner }	1500 } Hout.	} J.H. Zeegelaar. J.H. Zeegelaar. J.H. Zeegelaar.
Helena Christina	1000 Verl.	
Mijnzorg en	1000 } Verl.	Erv. J. Muntz.
Discordia	1000 } Verl.	Erv. J. Muntz.
Arendsvlijt	500 Hout.	Aan het Land.
Zorg en Vrij	500 Hout.	J.F. Werges.

**Pad van Wanica, linkerhand.**

Land van Beekhuizen				Zie Rio Surin. linkerhand.
Bleijenhoop	1	398	Kost.	J. Namlef.
Loekoe-si		1200	Kost.	Zie Ephraïmsz.
Land van Tout lui Faut				Zie Rio Surin. linkerhand.
Nieuw Grond v. Tout lui Faut.				Idem.
Bergenshoop		1500	Kost.	
Halfhideslust		1000	} Kost.	Zie Bergensh.
Klein Nieuw Meerzorg		500	} Kost.	Zie Bergensh.

**Booms-kreek, in het opvaren.**

*Litt. B.*

Ma	21	585	Koffij en Cacao.	S.A. Samuels, Eig., Dir. en Administrateur.
Retraite				
Tourtonne	40	1500	Koffij en Cacao.	A.A. Gehrels.    A.A. Gehrels.    A.A. Gehrels.

**Rijweg naar Kwatta.**

Oldenburg			Kost.	J.W. Becker. De Eigenaar.	De Eigenaar.
Toevlugt			Kost.	M.E. Geerke.	M.E. Geerke.
Mon Divertissement			Kost.	H.v.d. Sman, n. ux.	H.v.d. Sman.

**Rijweg naar Kwatta.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren.</i>	<i>Directeuren.</i>	<i>Administrat.</i>
	<i>Akkers.</i>			
Vaderszorg	Kollegietuin.	H.N. Levy.		
Rosina	Kostgr.	H.v.d. Sman, nu.	H.v.d. Sman.	
Pen et Content	Kostgr.	C.A. Richter.		
Kwatta		Aan het Land.		

**Rivier Commewijne, (boven) regterhand in het afvaren.***Litt. E.*

Schipibo	Verl.				
L.v. Jokomombo	Verl.				
L.v. Goed Accoord	Verl.				
L. van Goudmijn.	Verl.				
L.v. Crawassibo	Verl.	Aan Pl. Crawassibo.			
L.v. Klarenbeek	Verl.				
L. van Fauquenberg	Verl.	Idem.			
L.v. Vanmerburg	Verl.				
Nw. Rozenb	Verl.				
L'Espérance	Militaire Post.				
Des 75 Tombesburg	1800 Suiker.	Fds. Fraissinet en van Baak.	C. van Glanen Weygel. {	J. Frouin, A.A. Gehrels en C. van Glanen Weygel.	



Bethlehem	1113	Verl.	} S. en Bl. S.H. de la Parra.	A. Mills.	S. de la Parra.
Concordia 106	702	Suiker.	} S. en Bl. S.H. de la Parra.	A. Mills.	S. de la Parra.
Malebatrum	476	Verl.	} S. en Bl. S.H. de la Parra.	A. Mills.	S. de la Parra.
Utrecht	629	Verl.	} S. en Bl. S.H. de la Parra.	A. Mills.	S. de la Parra.
Egmond	629	Verl.	} S. en Bl. S.H. de la Parra.	A. Mills.	S. de la Parra.
Bruinsburg	1000	Verl.	} S. en Bl. S.H. de la Parra.	A. Mills.	S. de la Parra.
Mon Plaisir	1245	Verl.			
Makeriabo	953	Verl.			
L. van Potribo.		Verl.			
Stolkertsijver	1000	Verl.	Aan Pl. Courcabo.		
Courcabo		Verl.			
Arendsrust 161	2218	Suiker.	Erv. R. Braamskamp.	S.F.J. Kuhn.	J. de Jager, Ez. en J. Zaal.
L.v. Siparipabo	1034	Suiker.	Aan Arendsrust.		
Penoribo 77	2060	Suiker.	Erven J.J.F. de Friderici, Jr.	H.P.H. Costerus.	J.F. de Friderici, J.F. Roux en C. Lionarons.
Rozenburg 134	1057	Suiker.	Louis Bienfait en Zoon qq., O.Z. van Sandick en Jonkh. A.v.d. Sandheuvel.	B. Heilbron.	J. Frouin en J.C. van Weede.

**Rivier Commewijne, (boven) regterhand in het afvaren.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren.Directeuren.Administrat.</i>
	<i>Akkers.</i>	
Goudmijn 169	1800 Suiker.	A.T. Kruythoff en J.C. Ellis. J.C. Ellis en Mr. A.T. Kruythoff.
L.v. Klarenheek		Zie Cottica, link.
CRAS-KREEK, OF VAART NAAR COTTIGA.		
Mijn Hoop 136	2412 } Suiker.	Erv. van Lynden tot Zwanenburg en Erv. G. Pater. J. Rinking. P. Kuvel en J. de Niefeldt.
en La Jalousie 136	2412 } Suiker.	Erv. van Lynden tot Zwanenburg en Erv. G. Pater. J. Rinking. P. Kuvel en J. de Niefeldt.
Berkewaard 140	1400 Suiker.	Erv. J. Raye v. Berkewaard, Erv. Wed. Mr. H.Z. Coudere en Wd. J. Viruly. G. von Behmen. H.A. Tirion, A.H.F.J. Kennedy en Mr. H. Heylidy, C. Jz.
Bergerac 6	482	J.F. Halfhide, nom. ux. J.J. Halfhide. J.F. Halfhide.
Broedersgift	350 Koffij.	Verlaten.
DOORSNEDE NAAR COTTICA.		
<i>Litt. E.</i>		
Lustrijk 106	500 Koffij.	Erv. U.H. Wilkens. F.A. Hoefkeus. F.L. Pichot en J.F. Roux.
Klein Polen	Verl.	
Sommelsdijk	Chirurg.	Etabl. van F. Ortalli.

**Rivier Commewijne, (*beneden*) regterhand in het afvaren.**

*Litt. G.*

De Jonge Bijekorf	66	1000	Koffij.	L. Bienfait en Z.C.L. Reiniers.	C.L. Reiniers.	J. Frouin en J.C.v. Weede.
----------------------	----	------	---------	------------------------------------	-------------------	----------------------------------

L.v. Sporksgift.				Zie Mat.-Kr., regt.		
---------------------	--	--	--	---------------------	--	--

*Mond der MATAPPICA-KREEK, zie aldaar.*

*Litt. F.*

Bepr. Vriendschap				IJzersmelterij van J. Spoon.		
----------------------	--	--	--	------------------------------	--	--

Saphir	1	500	Kweek.	N. Hymans, Direct. en Admin.		
--------	---	-----	--------	---------------------------------	--	--

Kl. Bellevue	41	400	Koffij.	M. Tyndall, geb. Herbert.	P. Dompig.	J. Tyndall.
-----------------	----	-----	---------	------------------------------	---------------	-------------

Purmerend		749	Verl.	Aan Pl. Zorg en Hoop.		
-----------	--	-----	-------	--------------------------	--	--

Welgevallen		950	Verl.	Aan Pl. Maagdenburg.		
-------------	--	-----	-------	-------------------------	--	--

Picardie	99	1000	Suiker.	W. Christie.	W. Christie.	W. Christie.
----------	----	------	---------	--------------	-----------------	--------------

Zorg en Hoop	248	1000	Suiker.	Wed. J.S. van de Poll.	A.J.v. Sitteren.	J.L.V. Karsseboom en J. Frouin.
-----------------	-----	------	---------	---------------------------	---------------------	---------------------------------------

La Singularité	384	100	Suiker.	Gebr. Bulik 4/5 en J.F. Betten 1/5.	J.F. Betten.	Gebr. Buhk en J.F. Betten.
-------------------	-----	-----	---------	-------------------------------------------	-----------------	----------------------------------

**Rivier Commewijne, (*beneden*) regterhand in het afvaren.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren.Directeuren.Administrat.</i>
	<i>Akkers.</i>	
Hecht en 133 Sterk.	1000	Koffij. Bl. H.B., J. Schiff. J. Zaal. J.F. en F.C. Stolkert.
Frederiksburg } 171	725	Suiker. F. Tauuay. H.F. Ritter. J. Zaal.
Campenburg } 171	725	Suiker. F. Tauuay. H.F. Ritter. J. Zaal.
Vertrouwen } 171	725	Suiker. F. Tauuay. H.F. Ritter. J. Zaal.
Mon Souci 167	725	Suiker. M.J. H. M.J. Robles, Polatschek. Robles. n.u.
Killenstein 75	725	Koffij. G.C. Hampe, Eigen.
Nut en 76 Schadelijk	725	Koffij. Erv. A. T.J. H.G. Roux Reynsdorp Buschman. en H.J. en W.B. Blancke. van Panhuy.
Brouwerslust 156	725	Koffij. A.H.F.J. C.G.L. A.H.F.J. Kennedy. Kuhn. Kennedy.
Kroonenburg 156	725	Suiker. Thomas J.M.G. H. Beasly. Pruyseenaar. Kamerling en A. White.
Rhynberk 6	362½	Kost. H.M. Tull, Eigen., Direct. en Administrateur.
Schaapstede 20	265	Koffij. Bl. A.E. J.A. J.G. Salomons. Helper. Weiler en J.A. de Vries, seq.
De Goede Vriendschap	362	Chirur. Etabl. van C.G.F. Schreiber, aan Pl. Brouwerslust.
Mariënbosch 113	1230	Koffij en G.v. T. J. Zaal en Cacao. Hoogstraten Sevenoaks. J.F. Roux. en Z. en F.v.d. Schoor en Z.
Guadeloupe 168	725	Koffij. Erv. F.H. P. May. F.G. Spiering. Pichot l'Espinasse, F.L.

						Pichot, F.P. Penard en C. Bylaart.
Frederiksdorp	8	725	Koffij.	A. Ferrier en T.B. Parry.	Thomas Kaas.	A. Ferrier en T.B. Parry.
Buitenrust		362½	Koffij.	Aan Pl. Johan en Margaretha.		
Johan en Margaretha	235	362½	Koffij.	M. Broen, Mz.	B.C. van den Ende.	J.C. de Cordua Freudenberg en J. de Jager, Ez.
Elsabethoop	80	725	Koffij.	Erven C. Klijnhans.	P.G. Wijnstok Linscheer.	J. de Jager, Ez. en J. Zaal.
Berlyn	119	737	Koffij.	Erv. M.D. Dentz.	J. Schotteling.	J. Zaal en A.v. Meerten.
Maasstroom	104	725	Koffij.	Wed. Hamilton en Meyners.	C.A. Moll.	J.C. de Cordua Freudenberg en Mr. H. Heylidy, C. Jz.
Johannesburg	101	500	Koffij.	Fds. W.G. Deutz.	N.J. Kelk.	J. Zaal en J. de Jager, Ez.
Rust en Werk	150	782	Koffij.	Erv. P.C. Nobel.	J.F. Werges.	J. de Jager, Ez. en J.F. Werges.

**Rivier Commewijne, (*beneden*) regterhand in het afvaren.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren.Directeuren.Administrat.</i>
	<i>Akkers.</i>	
Lust tot } 109 Rust	580	Koffij.   Erv. Wed. H.G. P.C.       Kuster. Nobel.
en Einde } 109 Rust.	725	Koffij.   Erv. Wed. H.G. P.C.       Kuster. Nobel.
Pieterszorg 80 en	500	} Suiker.   Bl. A.W.   G.C.F. White,     Leue. J.C. Hayward, n.ux., E. Wylde, n.ux. en M.A. Grubbe.
Andresgift 80	416	} Suiker.   Bl. A.W.   G.C.F. White,     Leue. J.C. Hayward, n.ux., E. Wylde, n.ux. en M.A. Grubbe.
Leyerdorp	253½	Verl.

**Rivier Commewijne, (*boven*) linkerhand in het afvaren.**

*Litt. C.*

Jokkomambo		Verl.	
Goed Accoord	3516	Verl.	
Crawassibo	2500	Verl.	S. en Bl. S.H. de la Parra.
Nimmerdoor			

Wayampibo	114	2000	Suiker.	Erv. J. de Vries en R. le Chevalier.	F. van Sachten.	H.G. Roux, H.A. Tirion en J. de Jager, Ez.
Appecappe		2059	Verl.			
Fauquemberg	141	1259	Suiker.	Wed. del Castilho.	P.C. Limes.	H.G. Roux, R. del Castilho en M.D. Huijdekoper, seq.
Vannerburg	51	2500	Suiker.	P.W.I. Bank.	G.F. Lange.	Commiss. der Part. Westindische Bank.
L.v. Nw. Rosenbeek						
<i>Mond der CASIWINICA-KREEK, zie aldaar.</i>						
Nw. Wederh				Aan Pl. d. Dageraad.		
De Dageraad		3664	Verl.			
Hazard	173	1800	Suiker.	Fds. Wed. J.S. van de Poll.	W. van der Heyden.	J. Frouin en J.L.V. Karsseboom.
Killestein Nova.		1500	Hout.	Zie de onderneming in Cottica.		
Oostrust		428	Hout.	Aan Pl. Berkshoven.		
<i>Mond der CARAMACCA-KREEK, zie aldaar.</i>						
Berkshoven	92	2058	Suiker.	G.W.C. Pannekoek.	F.J. Domhoff.	J.F. Werges en C.A. Moll.
Rustveld		316	Verl.			
Groenendal		104	Verl.			
Edenburg		250	Verl.			
Potribo	117	1500	Suiker.	Fds. Wed. J.S.v. de Poll.	H. Rocquette.	J. Fronin en J.L.V. Karsseboom.
Wrieddijk		299	Verl.			
L.v. Stolkertsijver			Verl.			
Vier Kinderen.		650	Verl.			

**Rivier Commewijne, (boven) linkerhand in het afvaren.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren.Directeuren.Administrat.</i>
	<i>Akkers.</i>	
Nieuwhoop 208	1950 Suiker.	Wed. M.A. S.F.J. Salomons. Kuhn. S. Wittering, M. Huidekoper en M. Montecatini.
Siparipabo	2911 Suiker.	Aan Pl. Arendsrust.
Canavappo 171	2000 Suiker.	Erv. U.H. Wilkens. S.L. Slaterus. J.F. Roux en F.L. Pichot.
Ostage	2415 Verl.	A. Pl. Goudmijn.
Fairfield 91	2415 Suiker.	H. Kamerling. J.H. Beudeker. De Eigenaar.
Vossenburg 261	3000 Suiker.	Baron Brantzen van de Zyp en Mr. H.J. Op ten Noort. T. Bray. J.C. de C. Freudenberg en J. Zaal.
L.v. Slootwijk.	Suiker.	Z. Commet-Kr.

*Mond der* COMMETEWANE-KREEK, *zie aldaar.*

**Rivier Commewijne, (beneden) linkerhand in het afvaren.**

*Litt.E.*

Hooyland 193	2170 Suiker.	Erv. J.J. Faesch. C.J. Kustner. H.A. Tirion en J. Zaal.
Schoonoord 212	1738 Suiker.	P.J.N. Vereul, Mevr. N.J. de Vismes, geb. Vereul en Erv. A.F. Gerdeman. J.A. Serquet. P. Kuvel en P.S. en C.J. Leysner.
Nw. Roeland 8	888 Koffij.	L. Pohl, geb. Reyms. J.F.A. van Ommeren. C. Reyms.
Bredevoort	718 Kostgr.	J. Bent. Verbuurd aan Pl. Badestein.



L'Embarras	500	Koffij.			
en Venlo 66	500	Koffij.	G.C. Hampe.	E.F. Johanns.	G.C. Hampe.
Beninenburg	500	Verl.	Aan Pl. Nieuwzorg.		
Nieuwgrond 112	563	Koffij.	Insinger en C <sup>o</sup> ., p. en qq. en J.J.v.d. Poll, qq.	C. de Lange Gaddum.	J.F. Roux.
Akkerboom 8	500	Koffij.	De Erven H. Jacobs.	J.C. Kalke.	G. Jacobs en M.A. Keyzer.
Weltevreden 26	500	Koffij.	C. Schattenkerk, n.u.	V.J.v. Halm.	V.J.v. Halm.
Beekenhorst	689	Verl.	Bl. A. Cameron.		
<i>Mond der HOER-HELENA-KREEK, zie aldaar.</i>					
Thyronne	550		Aan Pl. Spieringshoek.		
Spieringshoek 112	516	Koffij.	Erv. J.S. Nepven en Wed. v.d. Velden.	H.G. Rehme.	J. de Jager, Ez. en B.C. van den Ende.
Vriendsbeleid } 115	1000	Koffij.	A.C. Bennelle Vereul en Mevr. N.J. de Vismes, geb. Vereul.	P.H. Sluiter.	A.F. Gerdeman en D. Tollenaar, Jz.
en Ouderszorg } 115	1000	Koffij.	A.C. Bennelle Vereul en Mevr. N.J. de Vismes, geb. Vereul.	P.H. Sluiter.	A.F. Gerdeman en D. Tollenaar, Jz.

**Rivier Commewijne, (*beneden*) linkerhand in het afvaren.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren.Directeuren.Administrat.</i>
	<i>Akkers.</i>	
Wederzorg 161	752½	Koffij. Insinger J.J. en C <sup>o</sup> . J.F. Roux. Spiering.
Katwijk 123	709	Koffij. Fds. W.G. Deutz. B.W. van der Vlucht, Jr. J. Zaal en J. de Jager, Ez.
Welgelegen 87	830	Koffij. P.J.N. Vereul, A.C. Bennelle Verenl en Mev. N.J. de Vismes, geb. Vereul. V. Kuvel, A.F. Gerdeman en D. Tollenaar, Jz.
Mon Trésor 75	1000	Koffij. Boed. D.G. Ney. J. Bletz, Jr. F.G. Pichot l'Espinasse en fung. Kurators seq.
Nijd en Spijt 129	1000	Koffij. S.R.M. Pichot du Plessis. F. Bendeker. F.G. Pichot l'Espinasse en F.L. Pichot.
Alkmaar 611	1496	Suiker. A. Ferrier en T.B. Parry. Th. Kaas, Tz. T.B. Parry.
Zorgvliet 99	1000	Koffij. Erv. Wed. Pabst. H.D. van Toll. J.F. Werges en J.F. Roux.
Visserszorg 270	1000	Suiker. Erv. wijlen Vr. R.M.E. Repelaer van Spykenisse, geb. Heurs. J. Kracht. J.F. Roux en J.C. de Cordua Freudenberg.
Leliëndal 10	1000	Koffij. Boedel Leach. Abendanon. Fung. Kurators.

Ellen	178	1000	Suiker.	N. en E. Herbert.	G.A. Mackenzie.	N. Herbert.
Mariënborg	93	1000	Koffij.	Fds. Fraissinet en v. Baak en J. Moyet.	G.P. Koster.	H.A. Tirion en J. Frouin.
<del>Geetjensberg</del> Geetjensberg	91	1000	Koffij.	Erven Wed. Muilman.	L. Fessler, Jr.	H.A. Tirion en J. Zaal.
A la bonne heure	50	500	Indigo.	Hendrina Joha. Francke en A. Wildeboer.	L.H.v. Gardo.	A. Wildeboer.
Zoelen	127	1117	Suiker.	Fds. v. Eigend. ond. dir. v. Insinger en C <sup>o</sup> .	Limes.	F.G. Henckel.
L.v. Voorburg.				Z. Rio Sur. regt.		

### Casiwinica-kreek, regterhand in het opvaren.

*Litt. C.*

L. van Nieuw-Wederhoop.

Zie Rio Commew., link.

**Casiwinica-kreek, regterhand in het opvaren.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren. Directeuren.Administrat.</i>
	<i>Akkers.</i>	
L. van den Dageraad		Zie Rio Commew., link.
La Volonté Divine	Verl.	
Roseland	Verl.	
Luxemburg	467	Bl. S.H. Moron.
L.v. Quapibo		
Waycoribo	4000 Hout.	Erven del Castilho en Bl. S.H. Moron. M.F. del Castilho. R. del Castilho, c.s., seq.
Mapabo	500 Verl.	
Onobo	852 Verl.	
Tijgershol	1075	Erv. D.H. Pardo.
Gouverneurs-Lust, Militaire Hoofd-Post.		

**Casiwinica-kreek, linkerhand in het opvaren.**

L.v. Nw. Rosenbeek		Zie Rio Comm. link.
L. van Vammerburg		Idem.
L.v.d. Dageraad		Idem.
L.v. Appecappe.		Idem.
De Herstelling.	1500 Hout.	A.G. Fonseca.
Quapibo 93	6000 Hout.	A.G. Fonseca A.R. de Medina. J.J.B. de Mesquita ½ en Silva ½.

M.J.  
Robles  
½.

L.v.

Waycoribo

Vier Azen

Verl.

Gratia's Hoop

Verl.

Copie

35

2100

Hout.

Erv. D. Judeo, M.  
Jr. Oliviera.

M.  
Oliviera.

### **Caramacca-kreek.**

*Litt. C.*

Caramawipibo

Hout.

Is. de la Parra.

### **Commetewane-kreek, regterhand in het opvaren.**

*Litt. C.*

L.v. Hooyland.

Zie Rio Commew.  
ben., link.

**Commetewane-kreek, regterhand in het opvaren.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren.Directeuren.Administrat.</i>
	<i>Akkers.</i>	
Saltzthalen 53	1066½	Koffij. H. Tielman H.B. ½, Fraissinet en van Baak ¼ en Fonds Sobre ¼. H.B. Gerritsen. ¾ en J. Zaal ¼.
L.v. Fortuin		Zie <del>Commetewane</del> linkerh.
L.v.d. Dageraad		Idem.
Nieuwzorg 297	3220	Suiker. Bl. Hatterman, Baron Thümmel n.u. 1/6 en A.F. Gerdeman 19/640. J.E. Schmid. Ph. Kuvel, P. Kuvel, H.G. Roux, J.F. Roux, P.S. en C.J. Leysner.
Welbedacht		Suiker. Aan Pl. d. Dageraad.
L.v. Nieuwzorg.		Aan Pl. Nieuwzorg.

**Commetewane-kreek, linkerhand in het opvaren.**

Slootwijk 122	1310	Suiker. Santijn Kluit, geb. Talbot, ½ en R. le Chevalier ½. J.J. Wolff. A. van Meerten en J. Zaal.
Fortuin 31	1625	Suiker. Wed. J. Muysken ⅓, Wed. Fabritius ⅓, Erv. J.H. Brandt 7/48 en A. P.A. Waakhuisen. J. Zaal, H.G. Roux, H.J. Blancke en N.G. Vlier.

				Reynsdorp 9/48.		
De Eendragt (thans de Dageraad	121	1735 6/10	Suiker.	Societ. v. J.P. Eigendom Weveringh. onder R. le Chevalier en H.W. Kuhn.	J. Zaal en J. de Jager, Ez.	
Gelre en Sinabo	96	3242	Suiker.	Mr. J.H. F. de de Lange Niefeld. en M. Broen, Mz.	J.C. de C. Frederberg en J. Zaal.	
L.v. Nieuwzorg.				Aan Pl. Nieuwzorg.		

### Matappica-kreek, regterhand in het opvaren.

*Litt. G.*

Sporksgift	111	500	Koffij en Kost.	Wd. A. Cameron.	J.B. de Sanders.	Wd. A. Cameron.
Lodewijk burg	64		Suiker.	Wd. A. Cameron.	H.J. Bruininga.	Wd. A. Cameron.
Alderad	8	332	Verl.	Wd. A. Cameron.		

*Mond der CABBES-KREEK, zie aldaar.*

Korte Vreugd en Kleinshoven	}291	680	Koffij.	Erven N.M. Klein.	H. Gilhuys.	H.G. Roux, F.P. Penard en J.F. de Rooy.
-----------------------------------	------	-----	---------	----------------------	----------------	--------------------------------------------------

*Mond der TAPOERIPA-KREEK, zie aldaar.*

**Matappica-kreek, regterhand in het opvaren.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren. Directeuren.Administrat.</i>
Zorg en Hoop		Aan Pl. Berthoudslust, in Tap.-Kreek.
Jhameszoon	500	Chir. Etabl. van B. Mayer.
Klein Westendrop	396	Verl. Aan Pl. Rust en Werk.
Duringen	390	Verl. Aan Pl. Johanna Charlotta.
Felix 5	500	Kost. Gebr. Reyns. Gebr. Reyns.
Bijgeluk	500	Verl. Erv. J.F. Friderici.
Speringszorg	647	Verl. T. Walton.
Leidenshoop } 142	671	Katoen. Erv. H. J.C. G. Jacobs Jacobs. Heshuyzen. en M.A. Keyzer.
en } 142 Jacobslust	336	Katoen. Erv. H. J.C. G. Jacobs Jacobs. Heshuyzen. en M.A. Keyzer.
Johanna Charlotta 109	402½	Katoen. Erv. ... Brak. G.F. A.A.T.G. Vogt. Henckel.
Kl. Gelderland.	456	Aan Pl. Livonia.
Kleins Verwachting	444	Katoen. Aan Pl. Korte Vr. en Kleinshoven.
Bosse's lust	393	Verl. M.L. Barnett.
George Hendrik. 155	393	Katoen. Aan Pl. F. de Gebr. Felix. Niefeld. Reyns.
Anna Catharina en Kl. Charlottenburg 326	2100	Erv. Wed. G. von G.F. G.N. Behmen. Henckel. Linck.



**Matappica-kreek, linkerhand in het opvaren.**

Constantia 67	790	Koffij.	Bl. F.J. de Raineval ½ en Wed. Visser, geb. Damhoff, ½.	G. Bottjer.	J. Zaal.
Nw. Meerzorg 224	800	Koffij.	Bl. G. Jacobs.	G. Markes.	A.S. van Coerland en Ch. Lionarons.
Bruinendal 102	200	Koffij.	Het Mann. gesl. d. Gebr. Pardo.	H. van Rhee.	M.J. Polak en M.L. Barnett.
Reynsdorp 97	1000	Koffij.	Erv. Wed. Muysken ⅓, Erv. Wed. Fabritins ⅓, Erv. A. Reynsdorp 9/48 en Erv. J.H. Brandt 7/48.	P.A. Waakhuisen.	J. Zaal, H.G. Roux, H.J. Blancke en N.G. Vlier.

*Mond der WARRAPPA-KREEK, zie aldaar.*

Bodenburg 135	540	Koffij.	Van West en de Hart ¾, D.B. de Mesquita ⅛ en S. de la Parra ⅛.	W.J. Thomas.	M.M. de Hart, Jr., J.J.B. de Mesquita en S. de la Parra.
---------------	-----	---------	-------------------------------------------------------------------------	--------------	----------------------------------------------------------------

**Matappica-kreek, linkerhand in het opvaren.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>		<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren.Directeuren.Administrat.</i>			
		<i>Akkers.</i>				
Goosen	83	400	Koffij en Kost.	Wed. J. Tayspil, Jz. qq. en L. Bienfait en Z. qq.	C.W. Weidner.	J. Frouin en J.C. van Weede.
Landlust en Twitrust	66	541	Koffij.	D.M. Sanches.	J.J. Beck.	D.M. Sanches.
<del>Kl. Kamps</del>		500	Koffij.	A. Pl. Barbados.		
Adrichem	153	500	Koffij.	Gebr. Kerkhoven.	G.C. Fuchs.	G.C. Fuchs en N. Box.
Livonia	174		Koff. en Katoen.	M. Broen, Mz.	... Sanders.	A.A. Gehrels en J.C. de Cordua Freudenberg.
Beudtslust	2	350	Katoen.	Aan Pl. Livonia.		
Vaderszorg	124	200	Katoen.	Mind. P.F. de Friderici.	W.H.J. van Ommeren.	Mr. J.H. de Friderici.
Gr. van Alderad		250	Katoen.	G. Jacobs.	J.C. Heshuyzen, Opzigter.	G. Jacobs.
Gr. van Bodenburg}		547	Katoen.	Mr. J.H. de Friderici.	W.H.J. van Ommeren.	Mr. J.H. de Friderici.
en Kareldeele}		547	Katoen.	Mr. J.H. de Friderici.	W.H.J. van Ommeren.	Mr. J.H. de Friderici.
Kl. Bruinendal		209		D.M. Sanches.		
Anna Elisabeth		250	Katoen.	Aan Johanna Charlotta.		
Labadishoop		500	Katoen.	Wed. A. Cameron.	Allan Cameron.	Wed. A. Cameron.

### **Cabbes-kreek, regterhand in het opvaren.**

*Litt. G.*

De  
Zonnebloem

1000 Verl. Aan Pl. Nw. Acconoribo.

G.D. Oldeneel, gb.  
Weemaals,  $\frac{2}{3}$  en  
Mevrouw Prunet, geb.  
M.J. Balgueri,  $\frac{1}{3}$ .

### **Tapoeripa-kreek, regterhand in het opvaren.**

*Litt. G.*

Mislukt Bedrog	7	500	Verl.	D.M. Sanches.	J.J. Beck, Opzigter.	D.M. Sanches.
Somerszorg	62	400	Koffij.	Fds. v.F. Whaley en J. Hudig.	A. van der Velden.	J.C. de Cordua Freudenberg.
Philipsdal		650	Verl.	Aan Pl. Susannasdaal in Suriname.		

**Tapoeripa-kreek, regterhand in het opvaren.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren. Directeuren.Administrat.</i>
	<i>Akkers.</i>	
Vriezenburg Nova, Dwingeloo en Reizigerzorg.	500	Katoen.
Driesveld 72	300	Koff. en Katoen.
Louisiana en Rouxgift	500	Verl.
Saxen	300	Verl.
Bijgelegen	200	Katoen.
Anna's rust en Haast u langzaam	1000	Verl.
De Goede Verwachting		
Klein Vriezenburg Nova, Dwingeloo en Reizigerzorg	432	Verl.

**Tapoeripa-kreek, linkerhand in het opvaren.**

Bethoudslust 5	806	Suiker.	Geb. Buhk 4/5 en J.F. Betten 1/5.	Geb. Buhk en J.F. Betten.
Meerzorg 71	1254	Katoen.	A.C. Benn. J.G. Vereul, Bl. Krieger. Hatterman, Bar. Thümmel en Erv.	Ph. Kuvel, A.F. Gerdeman en E.J.S. Stuger.

				J.C. Stuger.		
Rees en Crop	4	750	Veel.	Aan Pl. Berthoudslust		
Maria's lust		750	Verl.	J. Leach.		
Groningen		750	Verl.	Bl. J.C. Stuger.		E.J.S. Stuger.
Commerciële Breda	73	750	Verl.	J. Leach.		
		750	Katoen.	Erv. J.A. van Lobbrecht.	J. Monsanto.	A. van Meerten, H.J. Blancke, fung. Kur., N.G. Vlier en J.J. Leysner.
Facketshoop		500	Verl.	} E.J.S. Stuger.		
Hofwijk		750	Verl.	} E.J.S. Stuger.		
Vlijt en Trouw		750	Verl.			
Kl. Charlottenburg		750	Verl.	Aan Pl. Anna Catharina.		
Gr. van Saxen		500	Verl.	Aan Pl. de Resolutie.		
Kl. Onverwacht		520	Verl.	Aan Pl. Onverwacht in Paramarica.		
Sandvloed		810	Verl.	Aan Pl. de Resolutie.		

**Warrappa-kreek, regterhand in het opvaren.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren.Directeuren.Administrat.</i>
<i>Litt. G.</i>	<i>Akkers.</i>	
Staf Arons	500	Verl. Fonds W.G. Deutz.
Kerkshoven 137	525	Koffij. Wed. G. M. J. de de Putter. Kerster. Jager, Ez. en H.A. Tirion.
Clifford 132 Kocqshoven	500	Koffij, G.A. J.G. J.C. de Katoen en Cramer. Malmberg. Cordua Kost. Freudenberg.
Barbados 221	500	Koffij en D.F. J.L. Ph. Kuvel Kost. Schas. Guicherit. en J. de Jager, Ez.
Annaszorg	500	Koffij. Mr. J.H. W.H.J. Mr. J.H. de van de Friderici Ommeren, Friderici. en de Opzigter. mind. P.F. de Friderici.
Moed en 131 Kommer	500	Katoen. G.E.G. C.v. Hees, N. Box en van Pz. C.v. Hees, Alphen, Pz. geb. Kurk.
Badenstein 331	1090	Katoen. G.F. Vogt. P. G.F. Cameron. Henckel.
Klein Annaszorg	250	Katoen. Aan Pl. Baden- stein.
Gr. van Moed en Kommer	250	Katoen. Aan Pl. Moed en Kommer.
Abigaëlslust	250	Katoen. Wed. Ad. All. Wed. Cameron. Cameron. Adam Cameron.
Waterloo 6	250	Katoen. Wed. A. All. Wed. A. Cameron. Cameron. Cameron.
Alsimo 136	727	Katoen. Erv. A.L. J.M. J. de Sichterman Kleine. Jager, Ez., ½, Bl. M. H.J. Ochlers ⅙, Blancke

Bl. G.N. Linck 1/6 en A. White 1/6.	1/2, K.J.N.v. Kempen 1/6 A.H.F.J. Kennedy 1/6 en A.W. White 1/6.
----------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------

**Warrappa-kreek, linkerhand in het opvaren.**

Reynsfort	767	Chirurg. Etabl.	J.G. Heyer.	J.G. Heyer.	J.G. Heyer.
Cornelisburg	936	Verl.	Erv. Boom, P.J.N. Vereul, A.C. Benn. Verenl en Mev-N.J. de Vismes, gb. Vereul.	De Slaven verhuurd aan Pl. Schoonoord.	
Ponthien 105	1000	Koffij.	B.J. Rothuys.	W. van der Mey.	A.H.F.J. Kennedy en J.F. Roux.
Bentshope 237	1000	Suiker.	J. Bent.	J.H. van Thol.	C.J. Farwell.

**Warrappa-kreek, linkerhand in het opvaren.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren.Directeuren.Administrat.</i>
	<i>Akkers.</i>	
Maria 229 Petronella en Johanna Maria	1228	Koffij.      Erv. J.D.J. J.H.v. Thym.      Sprang.
Echtensrotz	342	Verl.      Fonds W.G. Deutz.
Jacoba's dal	500	Kost.      Aan Pl. Arendsrust.
Kl. 2 Lunenburg	725½	Kost.      J. Bent.      J.H.v. Thol.
Frederikslust 237	1037½	Katoen.      A.W.      G.v. Polen A.W. White 2/5,      Hulleman. White. E. Wylde, nom. ux. 1/5, J.C. Hayward, nom. ux. 1/5 en J.F.H.A. Wiltens, Gz. 1/5.
De 165 Herstelling	1037½	Katoen.      J. Bent.      J.H.v. Thol.
Broedershoop 220	815	Katoen.      D.M.      F.B.      D.M. Sanches.      Sanches.      Sanches.
Esthersrust 154 of Gr. v. Barbados	407½	Katoen.      D.F.      F.P.      Ph. Kuvel Schas.      Triebels.      en J. de Jager, Ez.
Gr. van Echtensrotz	500	Verl.      Wd. A. Cameron.
Bremen	1500	Door den Oceaan geheel weggespoeld.

**Hoer-Helena-kreek, regterhand in het opvaren.***Litt. E.*L.v.  
Thyronne

Aan Pl. Spieringshoek.



Stolkertsvlijt en Buyslust		608½	Verl.	Aan Pl. Hecht en Sterk.		
Vrieshoop		375	Verl.	Aan Pl. Mon Souci.		
Janslust		186	Verl.	Aan Pl. Blokkenbosch.		
Coresburg		575	Verl.	De mind. Kind. van J.H. Vries.		
De Uitvlugt		600	Koffij.	Dezelfde.		
St. Germain	76	600	Koffij.	Erv. Drummond, geb. Wohlfart.	J.C. Testor.	J. de Jager, Ez. en A.v. Velzen.
Practica	74	600	Koffij.	J.S.J.J. en C. del Prado.	J. del Prado.	De Eigenaren.
Blokkenbosch	21	200	Verl. De Slav. verh. a. Pl Driesveld.	F. Whaley en J. Hudig.		J.C. de Cordua Freudenberg.
Mon Affaire		638	Verl.			
Ma Retraite en Gr. Mijn Geluk}	4	560	Kost.	S.P. Matroos.	Idem.	Idem.
Sans Souci en		200		} Aan Pl. Dijkveld in Surin.		
Gr. Mariëndal		400		} Aan Pl. Dijkveld in Surin.		
Gr. Montpellier				Milit. Piket.		
N. Aanleg en		300	} Verl.	Aan Pl. Dijkveld.		
Languedoc		500	} Verl.	Aan Pl. Dijkveld.		

## Hoer-Helena-kreek, linkerhand in het opvaren.

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren.Directeuren.Administrat.</i>
	<i>Akkers.</i>	
L.v. } 146 Bekenhorst	526	Verl.
Hoopwijk } 146 en Vrouwenvlijt	526	Koffij. Wed. C. Nering Bögel, geb. v.d. Hoop, ½ en A.H.A. Mamin ½.
Welgemoed en Toevlugt	206½	Koffij. Erv. D. del Prado. J. del Prado. Jan del Prado, Sl. del Prado en Ik. del Prado.
Gr. Hiesveld	100	Verl.
Tulpenburg	600	Verl.
Gr. La Sangsue	250	Verl. Aan Leliëndal.
Gr. Patientie	250	Verl.
Grond Liefenshoop	200	Verl. Aan Ma Retraite.
De 4 Gezusters	599	Verl.
La 48 Campagne	257	Koffij. Erv. J.A. Robin.
Cornelis 13 Vriendschap	250	Koffij. Fonds onder J.J. Bysterus Heemskerck. ... v. Uytrecht. S.F. Schwarz. J. Zaal. G.C.B. Weissenbruch.
Argent 10 Court en	330	} Koffij. Bl. P. Geesken. Fung. Kur. bij het Depart. der Onbeh. Boedels.
Vuide 10 Bouteille	200	} Koffij. Bl. P. Geesken. Fung. Kur. bij het Depart. der

Onbeh.  
Boedels.

Grond de Hulp	200	Verl.	Aan Pl. Vrouwenvlijt.
Montauban	400	Verl.	Idem.
Nieuwe Aanleg Magdalenas burg	300	Koffij.	Zie Pl. Ma Retraite.
Nw. Aanleg	500	Verl.	Aan Pl. Vrouwenvlijt.

### Rivier Cottica, (*boven*) regterhand in het afvaren.

*Litt. D.*

Goed Uitzigt		{ Verl.	Aan 's Gravenh. en Karelsdeel.		
Hagenbosch		{ Verl.	Aan 's Gravenh. en Karelsdeel.		
Mon Bijon (3 <sup>de</sup> . tabbetje.)	89	560	Koffij.	O.Z.v. Sandick en Jonkh. A.v.d. Santheuvel.	A. Bor. J. Frouin en J.C. van Weede.
L.v. La Paix				Aan Pl. La Paix.	

*Mond der VREDENBURGER-KREEK, zie aldaar.*

La Paix	139	1736	Suiker.	Fonds W.G. Deutz.	S.G. Klein.	J. Zaal en J. de Jager, Ez.
Groot Marseille (2 <sup>de</sup> . tabbetje.)	110	1500	Suiker.	J.G. de Mey v. Streefkerk.	M.P. Hack.	J. Frouin en J.F. Roux.
Grond van Mon Désir		500	Koffij.	Aan Pl. Mon Désir.		
De Oudermering		1500	Verl.	S. en Bl. S.H. de la Parra.		S. de la Parra.

**Rivier Cottica, (boven) regterhand in het afvaren.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren.Directeuren.Administrat.</i>
	<i>Akkers.</i>	
Mariëburg } 82 (1 <sup>ste</sup> . tabbetje.) en Lunenburg	1120 } Suiker.	Fds. L.A. van J. Frouin Fraissinet Gent. en J. Zaal. en v. Baak.
Boomakker 23	300 Verl.	Erv Boom, De Slaven A.F. P.J.N. zijn Gerdeman. Vereul, verhuurd A.C aan Pl. Bennelle Mon Vereul en Trésor. Mev. N.J. de Vismes, geb. Vereul.
Rustlust	300 Verl.	Erv. Kennedy.
Bleijenhoop 30 en Bleijenrust	1438 Koffij.	S. en Bl. G.H. S. de la S.H. de la Hempel. Parra. Parra.
Louisenburg 71	557 Koffij.	Fds. ond. F. Fomm. H.A. Tirion directie v. en H. Broen en Rocquette. C <sup>o</sup> .
Welgelegen 111	725 Koffij.	A.C. C.H. Ph. Kuvel. Bennelle Becker. Vereul en Mev. N.J. de Vismes, geb. Vereul.
Largmoedheid	1076 Verl.	Bl. Ph. Kuvel, Hatterman, J.L.V. Bar. Karsseboom, Thummel, A.F. nom. ux. Gerdeman en A.F. en J. de Gerdeman. Jager, Ez.
De Alyda 96	1000 Suiker.	Fds. W G. W.C. J. Zaal, Deutz ½, Limes. J.F. Roux

			J.J. Bronovo, n.u. $\frac{1}{8}$ , Mr. G.A. Entinck, n.u. $\frac{1}{8}$ , Erv. Wed. J.F. Roux $\frac{1}{8}$ en Mr. A. Mosman, n.u. $\frac{1}{8}$ .		en H.G. Roux.
Carelsburg	285	Koffij.	Zie De Alyda.	Idem.	Idem.
L. van Nackerackibo			Zie Mot-Kr., regt.		
<i>Mond der MOT-KREEK, zie aldaar.</i>					
Munkendam } 205	850	Suiker en Koffij.{	E. en C. Reyns.	J.A.W. Rivoire.	H.G. Roux.
Oud Bellevne } 205	1030	Suiker en Koffij.{	E. en C. Reyns.	J.A.W. Rivoire.	H.G. Roux.
<i>Litt. G.</i>					
De Nieuwe Eendracht } 96	705 $\frac{1}{2}$	Koffij.	{ A.C. Bennelle Vereul en Mevrouw N.J. de Vismes, geb. Vereul.	G.A.L. Wolff.	Ph. Kuvel.
Ephrata en Lemskamp } 138	2400	Suiker.	{ J.J. Godefroy $\frac{1}{2}$ en de Erven J. Eyma $\frac{1}{2}$ .	J.H. Horstmann.	G.C.B. <del>Wissenbruch</del> , J.F. Roux, P. May en J. de Jager, Ez.

**Rivier Cottica, (boven) regterhand in het afvaren.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren.Directeuren.Administrat.</i>
	<i>Akkers.</i>	
Geertdunberg	820	Verl. Aan Pl. de Goudmijn.
La Félicité	361	Verl. Aan Pl. d. Dageraad.
Rotterdam	440	Verl. Chirur. Etabl. van H.W.N. Ryke.
Beekvliet 14	972	Kweek. In huur van A.G. Christie.
Charlottenburg 2	460	De Maatsch. ter uitbreiding van het Christend. onder de Slaven. <b>Etablissement der Moravische Broeders.</b> Het Hoofdbestuur der Maatschappij.
Liverpool 51	349	Koffij. Fonds J.J. Bysterus Heemskerk. J.A.D. Spillenaar. G.C.B. Wessenduch
De Oude Bijekorf } 253	370	Suiker. E.G. Veldwijk. C.H.J. Otto. J. Frouin en J. Zaal.
Molhoop en } 253	492	Suiker. E.G. Veldwijk. C.H.J. Otto. J. Frouin en J. Zaal.
De Gekroonde Paauw } 253	492	Suiker. E.G. Veldwijk. C.H.J. Otto. J. Frouin en J. Zaal.
<i>Mond der PARAMARICA-KREEK, zie aldaar.</i>		
Nw. Levant 127	1500	Koffij. Erv. v.d. Graaf de Neale. J.G.C. Gardé. F.P. Penard en H.T. de Jonge.
L'Aventure 117	852	Koffij. Fonds W.G. Deutz. J. Visser, Jr. J. Zaal en J. de Jager, Ez.
Twijfelachtig 72	1000	Koffij. Fds. ond. Fraissinet en v. Baak en J. Moyet. G.P. Koster. H.A. Tirion en J. Frouin.

Kleinhoop	121	500	Suiker.	R. Austin en de Erv. P. Wentworth.	W.P. Austin.	R. Austin en J. Zaal, seq.
Nw. Mocha	23	683	Koffij.	J.M. Bles.	J.M. Bles.	J.M. Bles.
Nw. Acconoribo	258	2000	Koffij.	H. Macleod 2/3, en Mevr. Prunet, geb. J.M. Balgueri, 1/3.	W. Whright.	H. Macleod, A. Kennedy en A. Umgewand.
Vlaardingen		500	Verl.	Aan Pl. Molhoop.		

**Rivier Cottica, (*boven*) linkerhand in het afvaren.**

*Litt. D.*

L. van Alyda				Aan Pl. De Alyda.		
Bokkenstein		1800	Verl.			
Grond van Nw. Cuylenburg		500	Suiker.	Aan Pl. Nieuw Cuylenburg.		
Gustaafsdal		537		Aan Brouwersbaven en Carelsburg.		
Kl. Marseille		494	Verl.	Aan Gr. Marseille.		
Libanon en De Zuinigheid	53	1500	Suiker.	Erv. du Peyron.	F. Rennevet.	J. Frouiu.

**Rivier Cottica, (boven) linkerhand in het afvaren.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>		<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren.Directeuren.Administrat.</i>			
		<i>Akkers.</i>				
Péron	90	890	Suiker.	Erv. du Peyron.	J. Vos.	J. Frouin.
La Nouvelle Espérance		998	Verl.	Aan Pl. Libanon.		Idem.
Va comme je te pousse		370	Verl.	(Aan Nw. Va comme je te pousse, zie Mot-Kreek.)		
Nw. Mocha		1000	Verl.	Erv. van den Graaf de Neale.		
Mon Sort	178	1260	Koffij.	Fonds onder directie v. Broen en C <sup>o</sup> .	L.P. Genitz.	H.A. Tirion en H. Rocquette.
De Vrede	163	1200	Koffij.	Erv. van Berck Colenbrander.	F. Weydeman.	J. Frouin en J.H. Bernhard.
L.v. Molhoop				Aan Pl. Molhoop.		
Elk het zijn	26	280	Koffij.	N.M. Schuster, Erv. Salonthay van Salontha, Erv. Douglas en de Wed. Hamilton en Meynerts.	} J.E.H. Hubert.	N.M. Schuster, J.C. de C. Freudenberg en Mr. H. Heylidy, C.Jz.
Manheim	33	225	Koffij.	N.M. Schuster, Erv. Salonthay van Salontha en Erv. Douglas.	} J.E.H. Hubert.	N.M. Schuster en J.C. de C. Freudenberg.



Kl. Mon Désir		225	Koffij.	A. Pl. Bergerac.		
Anna'sburg	100	650	Koffij.	Fds. onder dir. v. Luden en Poel.	L.A. van Gent.	J.F. Roux en H.G. Roux.
Elsenhagen		150	Verl.			
Nw. Cuylenburg		250	Koffij.	Aan Pl. Voorzorg. (Zie Vredenburg-Kreek.)		
Gr. Cuylenburg	77	750	Koffij.	Erv. Nobel.	C.P. Neuman.	J. de Jager, Ez., J. Zaal en N.J.C. Baars.
Zeldenrust		580	Koffij.	Z. Welgelegen. (Cottica, regt.)		
Le Continent	6	420	Verl.	Fonds onder directie v. Broen en C <sup>o</sup> .		H.A. Tirion en H. Rocquette.
Vlugt en Trouw	5	900	Koffij.	Soesman en de Leon.	S.J. Klein.	De Eigenaren.
Arnhem		300	Verl.			
Goed Succes			Verl.			
Patientie			Verl.			
Brunswijk	65	358	Koffij.	J.C. Otto en Bar. Sasse v. Ysselt.	T. Dossery.	J. Zaal en J.A. Mertens.
Hulshoff			Verl.	S. en Bl. S.H. de la Parra.		S. de la Parra.

*Mond der PERICA-KREEK, zie aldaar.*

**Rivier Cottica, (boven) linkerhand in het afvaren.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren.Directeuren.Administrat.</i>
	<i>Akkers.</i>	
Courtvlugt 103	1000	Koffij.    Erv.    R.    J. de Nobel.    Peterson.    Jager, Ez., J. Zaal en N.J.C. Baars.
<i>Litt. D.</i>		
Hamburg 117	1500	Suiker.    Wed.    G.M.    J.F. Roux, Planteau    Meijer.    F.P. ½, J.J. -    Penard en J.C.    H.T. de Planteau,    Jonge. P. René Planteau, C.M.v. Heukelom, geb. Planteau, ¼, en mind. H.J. en L. Woesting en H.J.J. Moyard ¼.
Sardam 161	1619	Suiker.    Van West    C. van    M.M. de en de    Thol.    Hart. Hart.
Constantia		Verl.    Z. Pl.    Rotterdam (Cottica, regt.)
Nieuw 105 Klarenbeek	488	Koffij.    Fonds    M. Thieler.    J. Frouin Fraissinet    en C. en v. Baak    Barends. en B. Goll en C <sup>o</sup> .

**Mond der cras-kreek, of vaart naar commewijne. (boven.)**

Pietersburg                      391                      Verl.

Kl. Beekvliet	259	Verl.	Zie Pl. Beekvliet. (Cottica, regt.)
L.v. Mijn Hoop			Zie Rio Commewijne, ( <i>boven</i> ) regterhand.
L.v. La Jalousie			Zie Rio Commewijne, ( <i>boven</i> ) regterhand.
Land v. Breukelwaard			Zie Rio Commewijne, ( <i>boven</i> ) regterhand.
L.v. Sommelsdijk			Zie Rio Commewijne, ( <i>boven</i> ) regterhand.

### Vredenburg-kreek, regterhand in het opvaren.

*Litt. D.*

L.v. La Paix			Aan Pl. La Paix.
Vredenburg, Milit. Post.			
De Hulp		Verl.	Aan Pl. De Zwarigheid.
Mijn Zorg		Verl.	
Geertruida Elisabeth		Verl.	
De Zwarigheid en Johanna	153 2000	Katoen.	J. Caddell ½ en J.D. Case ½.
			T. Walton. J. Caddell en A. Kennedy.
Oranje, Militaire Post aan Zee.			

### Vredenburg-kreek, linkerhand in het opvaren.

L. van La Paix			Aan Pl. La Paix.
De Beste		} Verl.	R. Cook.
Lunette		} Verl.	R. Cook.
Cares en Wolvenhorst		} Verl.	R. Cook.

**Vredenburger-kreek, linkerhand in het opvaren.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren.Directeuren.Administrat.</i>
	<i>Akkers.</i>	
Harmonie } 48	500	} Katoen. J. Caddell. J. Caddell. J. Caddell.
Voorzorg } 48	500	} Katoen. J. Caddell. J. Caddell. J. Caddell.

**Mot-kreek, regterhand in het opvaren.***Litt. D.*

Nackarackbo	716	Verl.		
Buys en Vlijt	353	Verl.		
Stolkwijk	300	Verl.	Aan Pl. de Resolutie.	
Toevlugt	500	Verl.		
Oostwaard	} 300	Verl.	} E.J.S. Stuger.	E.J.S. Stuger.
Misgunst	} 820	Koff. en Katoen.	} E.J.S. Stuger.	E.J.S. Stuger.
Voorzorg	495	Verl.	Bdl. Hatterman Bar. Thümmel, n. ux. en A.F. Gerdeman.	De Slaven arbeiden op Plant. Nieuwzorg, in Commetewane. Ph. Kuvel, A.F. Gerdeman en J. de Jager, Ez.
Mon Désir	796	Katoen.	D.M. Sanches.	D.M. Sanches.
Clemensburg	366	Katoen.		
Vriesenburg	500	Katoen.	Aan Pl. Clemensburg.	
Vasschaen	500	Verl.		
Nw. Va comme je te pousse en Landzigt}	500		Aan Pl. Wolffs Capourica.	
Nw. Va comme je te pousse	512		Aan Pl. Wolffs Capourica.	

en

Landzigt}

Zeezigt en 401  
Eindperk

796 Katoen. R. Cook, n.  
ux.

J.v.d. Veldt.

J.F. Roux.

De Brandwacht, Militaire Post aan Zee.

### Mot-kreek, linkerhand in het opvaren.

L. van  
Munkendam

Zie Rio  
Cottica,  
regt.

De Goede  
Verwachting

485

Koffij.

J.F. J. Telles, Mr. P.  
Sichterman, Opzigter. Sichterman.  
geb.  
Labadie.

Twee  
Gebroeders

336

Verl.

Aan Pl.  
Hecht en  
Sterk.

Naaldwijk

700

Verl.

Wed.  
Vervuurt en  
M.G.  
Vervuurt.

Java

700

Verl.

Aan Pl. Hamburg. (Zie Cott., linkerh.)

Kweekhoven

700

Verl.

**Mot-kreek, linkerhand in het opvaren.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren. Directeuren.Administrat.</i>
	<i>Akkers.</i>	
Jagerswoud	522	Verl.
Heemslust	522	Verl. Aan Pl. (Zie Cott., Sardam. link.)
De Lemmert	416	Katoen. Wed. A. P.F. Wed. A. Cameron. Labadie. Cameron.
Sophia's lust	300	Verl.
Zeewijk 142	547	Verl. Aan Pl. de Resolutie.
Theodora Susanna	470	Katoen. A. Nw. Va commeje te pousse.
Den Briel	445	Verl.
Wilkensrust	470	Katoen. D.M. De Sanches. Eigenaar.
De } 287 Dageraad en de Dankbaarheid	481	Katoen. D.M. E. D.M. Sanches. Lionarons. Sanches.
De } 287 Dageraad en de Dankbaarheid	634	Katoen. D.M. E. D.M. Sanches. Lionarons. Sanches.

**Paramarica-kreek, regterhand in het opvaren.***Litt. G.*

Land van de Gekroonde Paauw			Zie Rio Cottica, regt.
Onverwacht 23	207½	Koffij.	A.C. Gillard, Eigen., Dir. en Administrateur.
Leyenhoop	339½	Verl.	Aan Pl. Nieuw Levant.
Kleinhausen	914	Koffij.	Aan Pl. Goudmijn.

La	57	1288½	Koffij.	Fds. onder	G.P.A.	J. Zaal en
Persévérance				Directie van H.W.	Yvel.	J. de
				Kühn en R. le		Jager, Ez.
				Chevalier.		

### Paramarica-kreek, linkerhand in het opvaren.

Land van de						Zie Rio
Gekroonde						Cottica,
Paauw						regt.
Nw.		300		Verl.		
Charlottenburg						

### Perica-kreek, regterhand in het opvaren.

*Litt. D.*

L.v.						Zie Rio
Courtvlugt						Cottica, link.
Rustenburg	187	2880	Suiker.	S. en Bl. S.H.	C.J.	S. de la
				de la Parra.	Bouwmeester.	Parra.
Waterwijk		1200	Verl.	De Slaven werken op Plant.		Hazard.
Gr. van			Koffij.	Zie Perica-Kr.,		
Overgevoerd				linkerh.		
Solitude	62	2023½	Suiker.	Mind. M.H.	P.A.	C.
				Raatgever.	Waakhuizen.	Barends
						en J.C.
						Wolff.

**Perica-kreek, regterhand in het opvaren.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren.Directeuren.Administrat.</i>
	<i>Akkers.</i>	
De Eendragt 76	1475 Suiker.	Erv. A. de Braun en R. le Chevalier. M.J. Pilander. J. Zaal en J. de Jager, Ez.
Meulwijk 80	2214 Suiker.	Fds. v. Deutz. C. Rieken. J. Zaal en J. de Jager, Ez.
Nw. Belair	500	A. Pl. Corisane.
Kortenduur 86	3001½ Suiker.	M. Broen, Mz. pr. en qq. P.C. Limes. J.C. de Cordua Freudenberg en J. Zaal.
Wolffs Capourica 75	3001½ Suiker.	J.F. de Friderici en J.L. de Friderici. W. van Tholl. J.F. de Friderici, H.G. Roux en C. Lionarons.
Nieuw Timotibo 15	1455	Dezelfde en Wed. Hamilton en Meynerts. Idem, Opz. Dezelfde en J.C. de C. Freudenberg en Mr. H. Heylidy, C. Jz.
L. van Soribo		Aan Pl. Soribo.
Le Mât Rouge 85	2500 Suiker.	J. Noordbergh, Eigen., Dir. en Administrateur.

**Perica-kreek, linkerhand in het opvaren.**

L.v. Hulshoff	50	Zie Rio Cottica, linkerhand.
Kerkgrond		S. en Bl. S.H. de la Parra.
Vriesenburg	300	Verl.
Overvloed 36	600	Koffij. Wed. J.J. Geffken ... de Haas. J. Zaal en H.A. Tirion.



				en Wed. J.D. Engler.		
L.v.D. Eendragt			Suiker.	Zie Perica-Kr. r.		
Bouwhaven			Verl.			
's Gravenhage			Verl.			
Amsterdam	296		Verl.			
L.v. Wayamoe				Zie Wayamoe-Kreek.		
<i>Mond der WAYAMOE-KREEK, zie aldaar.</i>						
Kocqswoud	36	163	Koffij.	Bl. J.C. Stuger 5/12, Erv. Boom 11/20 en G.A. Cramer 12/60.	J.B. Louzada, Mz.	E.J.S. Stuger en A.C. Busch, Wed, Hirschfeld, J.C. de C. Freudenberg, H.G. Roux en P. Kuvel.
Corisane	3	500	Koffij.	Bl. J.C. Stuger.	Idem.	E.J.S. Stuger en Wed. Hirschfeld.
Schoonauwen	} 217	683	Kostgr.	van Pl. Zeezigt.		
Nieuw Altona	} 217	426	} Suiker.	Erv. Mr. F.E. Becker en Erv. Spiering.	F.J. Verschuur.	} J.C. de C. Freudenberg, F.G. Pichot l'Espinasse en F.L. Pichot.
Poelwijk	} 217	1294	} Suiker.	Erv. Mr. F.E. Becker en Erv. Spiering.	F.J. Verschuur.	} J.C. de C. Freudenberg, F.G. Pichot l'Espinasse en F.L. Pichot.
Belair, Militaire Hoofd-Post.						

**Perica-kreek, linkerhand in het opvaren.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren. Directeuren. Administrat.</i>
	<i>Akkers.</i>	
Wolffsijver 16	Steen.	J.F. de Friderici en J.L. de Friderici. H.P.H. Costerus. J.F. de Friderici, H.G. Roux en C. Lionarons.
Land van Nieuw Timotibo		Als voren en Wed. Hamilton en Meynerts. H.P.H. Costerus, Opz. Zie Plant. Nieuw Timotibo.
Soribo 58	2108 Suiker.	Mevr. Picard, geb. Meester. F.J. Marcus. A.F. Gerdeman.

**Wayamoe-kreek, rechterhand in het opvaren.***Litt. D.*

Land van Koeqswond	192	Zie Perica-Kreek, linkerhand.		
Scheveringen 74	342	Koffij.	Erv. U.H. Wilkens.	H. Gaddum. F.L. Pichot en J.F. Roux.
Ongegund Lugtenburg		Kostgr.	Aan Pl. de Zwarigheid. (Vredenburger-Kr.) Aan Pl. Halle in Saxe.	

**Wayamoe-kreek, linkerhand in het opvaren.**

Wayamoe 88	1146	Koffij.	Fonds v. Deutz.	J. Monsanto.	J. Zaal en J. de Jager, Ez.
Kl. Jalousie		Verl.			
Karelsburg	200	Verl.	Aan Pl. Wayamoe.		
Halle in Saxe 73	1053	Verl.	Erv. P.C. Nobel.	C. Boruwka.	J. de Jager, Ez.,



**Rivier Saramacca, (boven) regterhand in het afvaren.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren.Directeuren.Administrat.</i>
	<i>Akkers.</i>	
La Ressource 10	1000 Hout.	Bl. H. Sollander. A.G. Fonseca, Opz. H.G. Roux, J. del Prado, A. de Randamie en J.O.N. Engelbrecht.
Williamstad	Verl.	
Albion 27	500 Hout.	W. Rac Macdonald. J. Walton. J. Cameron.
De 4 Hendrikken 35	1000 Hout.	J.H. Reyeg $\frac{2}{3}$ en W.R. Macdonald $\frac{1}{3}$ . S. Nathan. J.H. Reyeg en J. Cameron.
Sonnette 22	1000 Hout.	Bl. C.J. Smith. Aron. F.J. Binz.
L.v. Libanon	1500 Hout.	Achterland van Pl. Osembo.
Windsforest } 20	} 1000 Hout.	B. en J. de la Parra, J. Arrias, nom. ux. en E. Simons, nom. ux. B. de la Parra. De Eigenaren.
Sara's lust } 20	} 1000 Hout.	B. en J. de la Parra, J. Arrias, nom. ux. en E. Simons, nom. ux. B. de la Parra. De Eigenaren.
Haarlem 8	100 Hout.	Permit. J. Arrias. J. Arrias.
Wilhelmina Catharina Frederika en De Nwe. Hoop 69	} 5850 Hout.	J.J. en L.A. de Mesquita. C.C. Frenckel. L.A. de Mesquita.
Pietersburg	Verl.	

Carolina	1000	Verl.			
Antigua		Verl.			
Jacotslust		Verl.			J.H. Zeegelaar.
De Uitkijk	1000	Suiker.	Zie Pl. Hamburg, pag. 95.		
De Uitkijk			Militaire Post.		

*Mond der WANICA-KREEK, zie aldaar.*

### **Rivier Saramacca, (*beneden*) regterhand in het afvaren.**

Eigenrust		Verl.			
Bijgeval		Verl.			
Fridericisgift 9	1000	Koff. en Cacao.	H. Campbell n.u.	H. Campbell.	H. Campbell.
Tyrol	1000	} Koff. en Cacao.	Aan Pl. La Poule.		
Nieuwe Aanleg	500	} Koff. en Cacao.	Aan Pl. La Poule.		
De Goede Verwachting		Verl.			
Voorzorg 11	2000	Kost.	T.P. Kaersenhout.	W.T. Krieger.	T.P. Kaersenhout.
Johanna Catharina	156 1500	Koffij. Cacao en Kost.	F.P. Pepin.	I.J. Sibulo.	D. Danjon.
De Morgenster	110 1000	Koffij en Kost.	N.G. Vlier.	A.J. Comvalius, Jr.	N.G. Vlier.

**Rivier Saramacca, (*beneden*) regterhand in het afvaren.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren.Directeuren.Administrat.</i>
	<i>Akkers.</i>	
De Eendragt 67	1000 Koffij.	C. Campbell, Jr. S. van Tholl. C. Campbell, Jr.
Sara Maria 59	1000 Koffij.	Boed. Wed. J.F. Ohland. J.E. Abendanon. Fung. Kurators.
Broederschap	1000 Koffij.	Zie Pl. De Eendragt.
Mijn Vermaak 193	1000 Koffij.	Boed. F. Beudeker. H.G. Buddenberg. Fung. Kur. en H.R. Gummels.
La Prévoyance	1500	N.G. Vlier. Bewoond door B. Mac Farlan.
De Dankbaarheid 37	1000 Koffij en Cacao.	Zie Pl. Sara Maria.
Huwelijkszorg 141	1000 Koff. en Kost.	J.J. en L.A. de Mesquita. J.P. van der Meer. L.A. de Mesquita.
Londonderry	Verl.	
Hildesheim 20	500 Koffij.	J.W. de Bye. G. Banks. H.G. Roux.

**Rivier Saramacca, (*boven*) linkerhand in het afvaren.***Litt. H.*

Maripaston, zie Sonnette, pag. 94.

Haast u langzaam 5	1000 Hout.	Dina v. Weyne. F.G. Johanszoon. Dina v. Weyne.
La Solitude	Verl.	
Nieuw Goedeshoop	500 Hout.	Bewoond door Ant. Bysober en kinderen J.A. en C.A. Westerman.
Toevlugt	500 Verl.	
Frankfort	500 Kweek.	Bl. M.A. Wolff. In huur van G. Halfhide.

Zorg en Hoop	500	Verl.			
Johanna Petronella	500	Verl.			
Albinasrust	500	Kweek.	Amimba van Auca.		
Nooit Gedacht en Carelsburg	1000	Hout.	Soesman en de Leon.	A.G. Fonseca.	Soesman en de Leon.
Goede Moed	1000	Verl.			
Maria's lust	500	Verl.			
Groningeland		Verl.			
Zoelen		Verl.			
Vaderszorg		Verl.			
Boston	200	Kweek.	Permit.	Bewoond door P.J. Brandon.	
Nw. Vermaak	500	Verl.			

**Rivier Saramacca, (*beneden*) linkerhand in het afvaren.**

Hamburg	205	594 2/4	Suiker.	J.C. en A.M. Linck.	W. Maynard.	J.F. Roux en W. Maynard.
---------	-----	---------	---------	---------------------------	----------------	--------------------------------

**Rivier Saramacca, (*beneden*) linkerhand in het afvaren.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren.Directeuren.Administrat.</i>
	<i>Akkers.</i>	
Aitnoch en Gr. <del>Elzabethshoop</del>	} 1000 Kweek.	} T.P. Verhuurd aan A.W.S. Kaersenhout Schramen.
Aitnoch en Gr. <del>Elzabethshoop</del>	1000	} T.P. Verhuurd aan A.W.S. Kaersenhout Schramen.
De Goede Intentie	1000 Verl.	
Vriendslust	500 Kweek.	J.F. Bewoond door F.G. Namleff. Johanszoon.
Rachelshoop 1	500 Verl.	Bl. Truy v. Bewoond door J. Lobo. Hommens.
La Poule 188	1000 Koffij.	M.A. J.A. M.A. Thurkow. Gaddum. Thurkow.
Jhameshoop	500	W <sup>d</sup> . H.E. Focke.
Monitor	500 Koff. en Cacao.	S. en Verhuurd aan F.W. Boed. Is. Werlé. Abendanon.
De Goede 30 Hoop	500 Koff. en Cacao.	F.W. Werlé, Eigen., Direct. en Admin.
Margaretha 24	500 Koffij.	J.T. De De Meyer. Eigenaar. Eigenaar.
De 23 Herstelling	500 Koffij.	C.J. Wolff Juliaans, Eigen., Dir. en Admin.
Weltevreden	500 Verl.	
De Goede 2 Onderneming	500 Kweek.	F.v. J. Wanner. F.v. Wanner. Wanner.
Kweeklust 3	500 Kweek.	J.E. Rühle.
Misgunst 1	500 Kweek.	Wed. J. Bewoond door F.C. Muntz. Adney.
Dirkshoop	500 Kweek.	Corn. v. Kina v. Friderici.



**De Geprojecteerde Stad Columbia, waarin eenige erven, bebouwd en bewoond door vrije personen.**

Groningen			Militaire Hoofd-Post.			
Gruttie		500	Verl.			
Smithsfield		1500	Verl.			
Anna Maria	68	1000	Koffij.	Part. W.I. Bank.	C.H.v. Gerholdt.	H. Kamerling, Comm. d. Part. W.I. Bank.
Catharina Sophia	228	2000	Suiker.	{ Part. W.I. Bank.	H.D. Ellis.	H. Kamerling, Comm. d.P.W.I.B. en J. Zaal.
Carel François		500	Verl.			
Braak			Verl.			
Concordia a	16	125	Koffij.	Bl. G. Steward.	A. Park, Opz.	F. Carstairs.
Concordia b	76	625	Koff. en Cacao.	W. Elder.	W. Elder.	W. Elder.
Caledonia	101	1000	Koff. en Cacao.	J.E. Saeltzer en F. Carstairs.	A. Park.	Fergus Carstairs.
Barclay		500	Verl.			
Greenfield		500	Verl.			
Nassau				Militaire Post.		
Agenoria		500	Verl.			
Kent	265	1000	Suiker.	Sir William Young.	C. Elder.	A.W. White.



Nooit gedacht		500	Kweek.	J. van Zeeman.	De Eigenaar.	De Eigenaar.
Curaçao	5	500	Brandhout en Kweek.	B. à Cohen.		
Nieuw Libanon	2	500	Brandh.	J.v.D. Mendes.		J.v.D. Mendes.
Daphina's hoop	1	500	Brandh.	F.J.L. Rens v. Onna.		

### Tawayarie-kreek, regterhand.

*Litt. H.*

Welgevonden			Kweek.	J. de Britto, Jr.		
De Beproeving	10	500	Kweek.	F.J.L.R.v. Onna		

### Tawayarie-kreek, linkerhand.

Rust en Rust	1	500	Kweek.	J.M. Welhaven.		
Waterloo		2000	Hout.	S. de la Parra.		
Evertszorg		100	Kweek.	J.C. Cankrijn en M. Parisius.		
Susanna's lust	19	1000	Hout.	Erv. Jac. v. Imthurn.	J. Hasfeld.	J.A. Jacot.

### Kanaal van Saramacca, regterhand, naar Paramaribo varende.

*Litt. H.*

De Goede Verwachting	1	750	Kweek.	Gebr. Muller.	C. Muller.	Joh. Muller.
-------------------------	---	-----	--------	---------------	------------	--------------

**Kanaal van Saramacca, linkerhand, naar Paramaribo varende.**

Achterland van  
Onverwacht

Kost.

Aan  
Overwacht.

**Het verlengde pad van Wanica.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren.Directeuren.Administrat.</i>
	<i>Akkers.</i>	
Onverwacht	} 1375 Kweek.	Boed. F.J.L. F.J.L. J.E.v. Rens v. Rens v. Onna. Onna. Onna.
Duisburg en Flora ½	} 1375 Kweek.	Boed. F.J.L. F.J.L. J.E.v. Rens v. Rens v. Onna. Onna. Onna.
Flora ½ en Zorg en Hoop}	550 Kweek.	J.J. en L.A. de Mesquita.
Hermitage	525 Kweek.	F.C. F.C. Nahlop. Nahlop.

**Het district Nickerie.**

De Nickerie wordt verdeeld in Opper- en Neder-District.

De gecultiveerde Gronden van het Opper-District zijn gelegen beneden de Rivier Coppename, welke zich, aan Zee, met de Saramacca vereenigt, en strekken zich, westwaarts aan, langs de Zeekust uit. Alle gemeenschap met of vervoer van Produkten naar de oude Kolonie geschiedt met Kustvaartuigen. Eene aanzienlijke uitgestrektheid onbebouwd land, zware bosschen en zwampen scheiden het Opper van het Neder-District, en stremmen, te land, de communicatie met hetzelfde.

**Opper-disthict Nickerie.**

Inverness	70	580	Katoen.	W. Mackintosh.	P. Cameron.	A. Mackintosh.
Hamilton	27	500	Katoen.	Erven Taylor.	J. Taylor.	M.C. Hamilton.
Welgelegen		500	Verl.	Mac Bean en Acton.		
Hague		1000	Verl.			
Moy	107	500	Katoen.	D. Mc. Bean.	J.M. Bean.	W. Ferrier.
Perséance	32	500	Katoen.	Bl. J. Harvie.	J. Leitch.	W. Mackintosh en J. Taylor.

Cardross Park	52	1000	Katoen.	W. Ferrier.	W. Ferrier.	W. Ferrier.
Bellevue	110	500	Katoen	Bl. Dd. Cameron.	C. Mac Intyre.	W. Mackintosh.
Mary's hope	158	1250		Bl. E. Conolly.	T.D. Acton.	G.L. Röperhoff, E. Conolly, fung. Kur., P.v. Chatillon en J.C. Bennett.
Totness		1000	Kweek.	A. Mackintosh.	G. Cruden.	De Eigenaar.
Friendship	33	500	Katoen.	Al. Mackintosh.	G. Cruden.	De Eigenaar.
Coronie		Militaire Post, aan den mond der Corona-Kreek.				
Hantaskine		1000	Katoen.	Zie Pl. Friendship.		
John	85	500	Katoen.	Boed. Wilson.	G. Cruden.	W. Mackintosh.
Belladrin	26	500	Katoen.	J. Macdonald.	J. Macdonald.	J. Macdonald.
Lot N <sup>o</sup> . 218 Johanna Maria	60			Boed. J. Robertson.	J. Park.	H.G. Roux.
Novar	70	250	Katoen.	Boed. C. Stuart.	E. Ricketts.	N. Herbert en E. Ricketts.
Clyde	27	250		Erv. A. Cameron.	J. Ricketts.	W. Mackintosh.
Leasowes	249	1000	Katoen.	Dezelfde.	Dezelfde.	Idem.

**Opper-district Nickerie.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>		<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren. Directeuren.Administrat.</i>
		<i>Akkers.</i>	
Sarah	242	1000	Katoen. J. Bent. W. C.J. Whitcombe. Farwell.
Burnside	296	1000	Katoen. T. Gray, Eig., Dir. en Admin.
Lot N <sup>o</sup> . 208	} 122	} 1000	Katoen. F.W. F.W. F.W. Faerber, Faerber. Faerber. n. ux.
Hope, Lot N <sup>o</sup> . 209	} 122	} 1000	Katoen. F.W. F.W. F.W. Faerber, Faerber. Faerber. n. ux.
Oxford		1000	Katoen. Erv. J. W. Cameron. Ricketts. Mackintosh.
Potosie	143	1500	Katoen. Bl. G.S. G. Park. Wed. G.S. Carstairs. Carstairs.
Bucklebury		1000	Katoen. J. Bent. Zie Pl. Sarah.
Waltonhall		500	Verl.

**Neder-district Nickerie.**

De Hoofd- en Stapelplaats van dit District is de punt lands, gelegen aan de Zee, beneden den mond der Nickerie-Kreek, welke, met de Rivier Corantijn vereenigd, daar ter plaatse in Zee stort.

Deze punt strekt ten verblijf aan den Heer Landdrost, den Ambtenaar en de bezetting. Behalve het Landdrost- en Ambtshuis, de Barakken, de Bakkerij, enz. vindt men er eenige weinige gebouwen en kleine woningen, aan particulieren en vrijlieden toebehoorende.

Aan eenen breeden Rijkweg, welke van de Nickerie-punt, op eenigen afstand van de Zeekust, naar den kant van het Opper-District leidt, liggen Plantaadjes ter rechter- en linkerhand. Deze palen met hare achterdammen aan de Zee, gene aan zware bosschen.

De Nickerie-Kreek opvarende, vindt men aan beide zijden van dezelve weder eenige Plantaadjes en Kostgronden. Hoogerop, komt men aan de Maratakka-Kreek, langs welke boorden veel en uitmuntend goed timmerhout gevonden en geveld wordt.

De Nickerie-Kreek heeft ook, door de Arrawarra- en Wayambo-Kreken, gemeenschap met de Coppename, en deze, aan Zee, met de Saramacca; zoodat men ook van de Nickerie-punt, in acht dagen tijds, binnendoor, met tentbooten en ander klein vaartuig, Paramaribo bereiken kan.

**Rijweg, regterhand.**

Diamond	87	1000	Kweek.	Bl. R.A. en A. J. Cruickshank.	A. Macdonald.	A. Macdonald, J. Wilson, A. Desse en W.S. Cruickshank.
Leadshall	2	500	Kweek.	J. Reach.	J. Reach.	J. Reach.

**Rijweg, linkerhand.**

Union	115	500	Katoen.	Bl. R.A. en A. J. Cruickshank.	A. Macdonald.	Zie Pl. Diamond.
Good-intend	9	250	Katoen.	Erv. G. Cruden.	R. Cruden.	R. Cruden.
Providence	139	500	Katoen.	Bl. J. Balfour.	R. Kirk.	R. Kirk, J. Gordon, Th. Gray en Robert Balfour.



**Rijweg, linkerhand.**

<i>Plantaadjes.Slaven.</i>	<i>Concessiën.Produkt.</i>	<i>Eigenaren.Directeuren.Administrat.</i>
	<i>Akkers.</i>	
Sealand	1000	Verl. Al. Macdonald.
Gloucester } 60	500	Katoen. George J. A. Desse. Nieholson. Lowthian.
Hope } 60	500	Verl.
Forgue 82	500	Katoen. Erv. R. Kirk. Zie Pl. Balfour. Providence.
Locharber	250	Verl. J. Gordon.
Rhynie 6	250	Katoen. Js. Dezelfde. Dezelfde. Gordon.

**Nickerie-kreek, regterhand in het opvaren.**

Magdalenburg 43	500	Koffij.	Erv. W. T.G. T.G. Carbin. Carbin. Carbin.
Waterloo 180	500	Koff. en Suiker.	Erv. R. Kirk. Zie Plant. Balfour. Providence.
Nursery 391	500	Koff. en Suiker.	Jos. H. Tyndall. Jos. Tyndall. Tyndall.
Hazard	500	Kost.	Erv. R. Kirk. Zie Plant. Balfour. Providence.
Longmay 18	500	Kost.	Erv. G. R. Cruden. Rt. Cruden. Cruden.
Plaisance 13	250	Kost.	Erv. Dezelfde. Dezelfde. Cruden.
Idem	500	Kost.	Zie Plantaadje Providence.
Paradise 123	1500	Suiker.	Bl. R.A. en J. A. J. Cruickshank. Macdonald, Cruickshank. J. Wilson, W.J. Cruickshank en A. Desse.
Lot 7, of Hamptoncourt	100	Kostgr.	George J.v. G. Nicholson. Beerenstijn. Nicholson.

Lot 10, 11 8 of Krappahoek}	1000	Koffij.	Charbon en Zn.	Vincent Abbenetz.	J. Gordon en A. Macdonald.
-----------------------------------	------	---------	-------------------	----------------------	----------------------------------

Post van de Indianen.

### Nickerie-kreek, linkerhand in het opvaren.

Botany-bay	250	Koffij.	Bl. H.J. Braam.	Wed. H.J. Braam, Dir. en Adm.	
Chadlerburg	250	Kostgr.	Bl. F.A. Wix.	Wed. F.A. Wix, Dir. en Adm.	
Litt. I	500	Koffij.	Js. Gordon.	Js. Gordon.	Js. Gordon.
L'Espérance	500	Verl.			
N <sup>o</sup> . 32, 33 54 en 34 of Nw. Aanleg	1000	Koffij.	Charbon en Zn.	V. Abbenetz.	J. Gordon en A. Macdonald.

**Alphabetische naamlijst der plantaadjes.**

**Alphabetische naamlijst der plantaadjes, derzelve gelegenheid, negernamen en aanwijzing.**

**A.**

<i>Plantaadjes.</i>	<i>Gelegenheid.</i>	<i>Negernamen.</i>	<i>Aanw. Bladz.</i>
Aanleg (Nieuwe)	Hoer-Helena-Kreek		84
Aanleg (Nieuwe)	-		85
Aanleg (Nieuwe)	Bened. Saramacca		94
Abigaëlshoop	Pad van Wanica		71
Abigaëlslust	-		71
Abigaëlslust	Warrappa-Kreek	Pikien Staf Arons	83
Accaribo	Suriname	Granpranasi	63
Acconoribo (Nw.)	Boven-Cottica	Boyé	87
Adrichem	Suriname		63
Adrichem	Matappica-Kreek	Fiskari	81
Agenoria	Bened. Saramacca		96
Ayo	Suriname		63
Aitnoch	Bened. Saramacca		96
Akkerboom	Bened. Commew		76
A la bonne heure	-	Smaradoekoe	77
Albinasrust	Boven Saramacca		95
Albion	-		94
Alderad	Matappica-Kreek	Steenbergi	79
Alderad (Gr. v.)	-	Pikien Saffyn	81
Alyda (De)	Boven Cottica		86
Alyda (L.v.)	-		87
Alkmaar	Bened. Commew	Goedoe Vrouw	77
Alsimo	Warrappa-Kreek	Oehlers	83
Altona	Para-Kreek		67
Altona (Nw.)	Perica-Kreek		92
Amitié (La bonne)	Para-Kreek		67
Amsterdam	Perica-Kreek		92
Andresgift	Bened. Commew		75
Anna Catharina	Matappica-Kreek	van Omroe	80
Anna Elisabeth	-	Labadie	81
Anna Maria	Bened. Saramacca		96

Anna'sburg	Boven Cottica		88
Anna'slust	Pad van Wanica		71
Anna'srust	Tapoeripa-Kreek	Stoekroe	82
Annaszorg	Warrappa-Kreek	Goedoe Vrouw	83
Annaszorg (Kl.)	-	Pikien Goedoe Vrouw	83

<i><b>Plantaadjes.</b></i>	<i><b>Gelegenheid.</b></i>	<i><b>Negernamen.</b></i>	<i><b>Aanw. Bladz.</b></i>
Antigua	Boven Saramacca		94
Appecappe	- Commew		75
Appecappe (L.v.)	Casiwinica-Kreek		78
Arendsrust	Boven Commew	di Losie	72
Arendsvlijt	Pad van Wanica		71
Argent Court	Hoer-Helena-Kreek	Dumaré	85
Arnhem	Boven Cottica		88
Auca	Suriname	Miengo	59
Auca (L.v.)	-	Miengo	62
Aurora	Paulus-Kreek		66
Aventure (L')	Boven Cottica	Brouwroe	87
Awara Passie	Suriname		62

**B.**

Baboenhol	Suriname		62
Baboenhol (L.v.)	Marechals-Kreek		66
Badenstein	Warrappa-Kreek	Voogtoe	83
Bamby	Suriname		59
Bantaskine	Nickerie (O.D.)		98
Barbados	Warrappa-Kreek	Schasié	83
Barbados (Gr. v.)	-		84
Barbara (St.)	Suriname	Baroeba Kommisi	60
Barbara (L.v. St.)	Surnaus-Kreek		65
Barclay	Bened. Saramacca		96
Batavia	Jonkermans-Kreek		66
Beaulien	Para-Kreek		68
Beaulien (L.v.)	-		68
Beekenhorst	Bened. Commew		76
Beekenhorst (L.v.)	Hoer-Helena-Kreek		85
Beekhuizen	Suriname		64
Beekhuizen (L.v.)	Pad van Wanica		71
Beekvliet	Boven Cottica		87
Beekvliet (Kl.)	-		89
Belair, Milit. H.-P.	Perica-Kreek		92

Belair (Nw.)	-		92
Bel à soir	Paulus-Kreek		66
Belladrin	Nickerie (O.D.)		98
Bellevue	-		98
Bellevue (Ond)	Boven Cottica		86
Bellevue (Kl.)	Bened. Commew		73
Belwaarde	Suriname		61
Beninenburg	Bened. Commew	Hattriman	76
Bentshope	Warrappa-Kreek	Limieshopoe	83
Beproefde Vriendschap	Bened. Commew	Roobangi	73
Beproeving (De)	Tawayarie-Kreek		97
Berg en Dal	Suriname	Beergi	62
Bergendaal (L.v.)	-		59
Bergenop Zoom (Nw.)	-		60
Bergerac	Boven Commew	Pikien Koederki	73

<b>Plantaadjes.</b>	<b>Gelegenheid.</b>	<b>Negernamen.</b>	<b>Aanw. Bladz.</b>
Bergenshoop	Pad van Wanica		71
Bergen op Zoom	Marechals-Kreek		66
Berg Sinaï	-		66
Berg Sinaï (L.v.)	-		67
Berkshoven	Boven Commew	Verbergie	75
Berlijn	Para-Kreek	Bareen	68
Berlijn	Bened. Commew	Bareen	74
Berseba	Suriname		63
Berthondslust	Tapoeripa-Kreek	Klein	82
Beste (De)	Vredenb.-Kreek		89
Bethel	Marechals-Kreek		66
Bethlehem	Boven Commew		72
Beudtslust	Matappica-Kreek	Beiti	81
Bigrar	Suriname		59
Bigrar	Marechals-Kreek		66
Bigrar (L.v.)	-		66
Bijekorf (De Onde)	Boven Cottica		87
Bijekorf (De Jonge)	Bened. Commew	Pikien Saron	73
Bijgeleg	Tapoeripa-Kreek	Pikien Tessiér	82
Bijgeluk	Matappica-Kreek	Meinertzhagen	80
Bijgeval	Bened. Saramacca		94
Bijon (Mon)	Boven Cottica	Dipéroe	85
Bleijendal	Paulus-Kreek		65
Bleijenhoop	Pad van Wanica		71
Bleijenhoop	Boven Cottica		86
Bleijenrust	-		86
Bloemendal	Marechals-Kreek		67
Blokkenbosch	Hoer-Helena-Kreek	Brokkoe	84
Bodenburg	Matappica-Kreek	Saffyn	80
Bodenburg (Gr. v.)	-		81
Bokkenstein	Boven Cottica		87
Bonaventura	Suriname		60
Boavista	-		60
Boomakker	Boven Cottica		86



Bosse'slust	Matappica-Kreek	Pikien Klein	80
Boston	Boven Saramacca		95
Botany-bay	Nickerie-Kreek		100
Boxel	Suriname		64
Boxel (L.v.)	Para-Kreek		68
Braak	Bened. Saramacca		96
Braamspunt	Suriname	Branspentie	61
Brandwacht, (De) (Milit. Post)	Mot-Kreek		90
Breda	Tapoeripa-Kreek	Lobrékie	82
Bredevoort	Bened. Commew	Saffyn	76
Bremen (Pl.)	Suriname		61
Bremen	Warrappa-Kreek		84
Breukelerwaard	Boven Commew	Bigi Koederki	73
Breukelerw. (L.v.)	Boven Cottica		89
Briel (Den)	Mot-Kreek		91
Broederschap	Bened. Saramacca	Brangron	95

<b>Plantaadjes.</b>	<b>Gelegenheid.</b>	<b>Negernamen.</b>	<b>Aanw. Bladz.</b>
Broedersgift	Boven Commew		73
Broedershoop	Warrappa-Kreek	van Halm	84
Brouwershaven	Perica-Kreek		92
Brouwerslust	Bened. Commew	Brouwroe	74
Bruinendal	Matappica-Kreek	Pardo	80
Bruinendal (Kl.)	-	Pikien Pardo	81
Bruinsburg	Boven Commew		72
Brunswijk	Boven Cottica	Penja	88
Bucklebury	Nickerie (O.D.)		99
Buitenrust	Bened. Commew	Pikien Gron	74
Burnside	Nickerie (O.D.)		99
Buys en Vlijt	Mot-Kreek	Boisi	90
Buyslust	Hoer-Helena-Kreek		84

**C.**

Cadix en C <sup>o</sup>	Suriname		59
Caledonia	Bened. Saramacca		96
Campagne (La)	Hoer-Helena-Kreek	Robeen	85
Campenburg	Bened. Commew	La Croix	74
Canawappibo	Boven Commew	Snijman	76
Caraccas	Suriname		63
Caramawipibo	Caramacca-Kreek		78
Cardross Park	Nickerie (O.D.)		98
Carel François	Bened. Saramacca		96
Carelsburg	Boven Cottica		86
Carelsburg	Boven Saramacca		95
Carolina	-		94
Carthago	Suriname		60
Catharina Sophia	Bened. Saramacca	Sockroegron	96
Ceres	Vredenb.-Kreek		89
Charlottenburg	Corroupina-Kreek		69
Charlottenburg	Boven Cottica	Pinassie	87

Charlottenburg	Nickerie-Kreek		100
Charlottenb. (Kl.)	Tapoeripa-Kreek	van Omroe	82
Charlottenb. (Kl.)	Matappica-Kreek		80
Charlottenburg (Nw.)	Paramarica-Kreek		91
Charprendre	Suriname		62
Chatillon (Gr.)	-		60
Chatillon (Kl.)	-		60
Claverblad	-	di Foeroe	60
Clemensburg	Mot-Kreek	Pikien Crémensi	90
Clevia	Suriname		61
Clevia	-		65
Clifford Koeqshoven	Warrappa-Kreek	Kokkoe	83
Clyde	Nickerie (O.D.)		98
Combé (Grond)	Suriname		64
Concordia	Boven Commew		72
Concordia a	Bened. Saramacca		96

<b>Plantaadjes.</b>	<b>Gelegenheid.</b>	<b>Negernamen.</b>	<b>Aanw. Bladz.</b>
Concordia <i>b</i>	Bened. Saramacca		96
Confiance (La)	Suriname		59
Constantia	Matappica-Kreek	Santi	80
Constantia	Boven Cottica		89
Contemplation (La)	Suriname		63
Contentement (Le)	Boven Cottica		88
Copie	Casiwinica-Kreek		78
Coresburg	Hoer-Helena-Kreek	Cosborgoe	84
Corisane	Perica-Kreek	Croesanna	92
Cornelia'sburg	Warrappa-Kreek	Santigron	83
Cornelis Vriendschap	Hoer-Helena-Kreek	Tasoen	85
Coronie, (Militaire Post)	Nickerie (O.D.)		98
Courcabo	Boven Commew		72
Courtvlugt	Boven Cottica	Pouli	89
Courtvlugt (L.v.)	Perica-Kreek		91
Crawassibo	Boven Commew		75
Crawass. (L.v.)	-		72
Crevecoeur	Tawaycoera-Kreek		69
Crommelin's gift	Tapoeripa-Kreek	Kokonassi	82
Crommenie	Suriname		63
Curaçao	Marechals-Kreek		66
Curaçao (L.v.)	-		67
Curaçao	Wanica-Kreek		97
Cuylenburg (Nw.)	Boven Cottica		88
Cuylenburg (Gr. v. Nw.)	-		87
Cuylenburg (Gr.)	-	Van-draki	88

**D.**

Dageraad (De)	Boven Commew	Jokkoemombo	75
Dageraad (L.v.d.)	Casiwinica-Kreek		78

Dageraad (L.v.d.)	-		78
Dageraad (L.v.d.)	Commetew.-Kreek		79
Dageraad (De)	Mot-Kreek	van Omroe	91
Dankbaarheid (De)	-		91
Dankbaarheid (De)	Bened. Saramacca	Bérensi	95
Dankbaarheid	Wanica-Kreek		97
Daphina's hoop	-		97
Descanzo	Suriname	Paria	60
Des Tombesburg	Boven Commew	van der Wervie	72
Diamond	Nickerie-Rijweg		99
Diligence (L.v.)	Suriname		59
Diligence (La)	-	Moesé Hendrikie	62
Diligence	Corroupina-Kreek		69
Dirkshoop	Bened. Saramacca		96
Discordia	Para-Kreek		68
Discordia	Pad van Wanica		71

<b>Plantaadjes.</b>	<b>Gelegenheid.</b>	<b>Negernamen.</b>	<b>Aanw. Bladz.</b>
Divertissement (Mon)	Rijw. naar Kwatta		71
Domburg	Suriname		64
Domingo (St.)	-		59
Dordrecht	-		61
D'Othan	-		62
Driesveld	Tapoeripa-Kreek	Tessier	82
Duisburg	Pad van Wanica		98
Duringen	Matappica-Kreek	Di Haan	80
Dwingeloo	Tapoeripa-Kreek	Reyziger	82
Dwingeloo (Kl.)	-		82
Dijkveld	Suriname		64

**E.**

Echtensrotz	Warrappa-Kreek	Rostoo	84
Echtensrotz (Gr. v.)	-		84
Edenburg	Boven Commew		75
Eendracht (De Nw.)	Boven Cottica	Soerdi	86
Eendragt (De)	Para-Kreek		68
Eendragt (L.v.d.)	-		68
Eendragt (De) ( <i>thans de</i> Dageraad)	Commetew.-Kreek	Kakrakoe	79
Eendragt (De)	Perica-Kreek		92
Eendragt (L.v.D.)	-		92
Eendragt (De)	Bened. Saramacca	van Toroe	95
Eenzaamheid (De)	Surnaus-Kreek		65
Egmond	Boven Commew		72
Eigenrust	Bened. Saramacca		94
Eikenhoop	Suriname		63
Einde Rust	Bened. Commew	Pikiengron	75
Eindperk	Mot-Kreek		90
Elisabethshof	Suriname		65

Elisabethshoop	Bened. Commew	Krynhansi	74
Elisabethshoop (Gr.)	Bened. Saramacca		96
Elk het zijn	Boven Cottica	Trafasi	88
Ellen	Bened. Commew	Troton	77
Elsenhagen	Boven Cottica		88
Embarras (L')	Bened. Commew	Lamra	76
Entreprise (La Nouvelle)	Boven Saramacca		93
Ephraïmszegen, (Militaire Post)	Pad van Wanica		70
Ephraïmszegen	-		70
Ephrata	Boven Cottica	Jakoe	86
Espérance (L')	Para-Kreek		68
Espérance (Kl <sup>n</sup> . l')	-	Droljetie	68
Espérance (L')	Suriname		63
Espérance (L')	Nickerie-Kreek		100

<b>Plantaadjes.</b>	<b>Gelegenheid.</b>	<b>Negernamen.</b>	<b>Aanw. Bladz.</b>
Espérance (L')	Boven Commew		72
Espérance (La Nouvelle)	Boven Cottica	Espransi	88
Estherslust	Suriname		59
Esthersrust	Warrappa-Kreek	Schassi	84
Eustatius (St.)	Suriname	Baboen	60
Evertszorg	Tawayarie-Kreek		97

**F.**

Fackertshoop	Tapoeripa-Kreek	Fakkri	82
Fairfield	Boven Commew	Mac Intossoe	76
Fauquemberg (L.v.)	-		72
Fauquemberg	-	Gieskie	75
Félicité (La)	Boven Cottica		87
Felix	Matappica-Kreek		80
Flora	Pad van Wanica		98
Florentia	Suriname		62
Forgue	Nickerie-Rijweg		100
Fortuin (L.v.)	Commetewane-Kr.		79
Fortuin	-	Baki	79
Frankfort	Boven Saramacca		95
Frederiksburg	Pararac-Weg		70
Frederiks. (L.v.)	-		70
Frederiksburg	Bened. Commew	Pinassi	74
Frederiksdorp	-	Knoffroe	74
Frederikshoop	Pad van Wanica		71
Frederikslust	Warrappa-Kreek	Andrée n'jan joe oppo	84
Fridericisgift	Bened. Saramacca	Beersnydri	94
Friderici'gunst	Suriname	Kakao	62
Friendship	Nickerie (O.D.)		98



**G.**

Gage d'Amour	Corroupina-Kreek		69
Gage d'Amour (Land van)	Para-Kreek		67
Garcia's Kamp	Marechals-Kreek		66
Garciaskamp	Suriname	Sion	59
Gebroed. (De Drie) -			63
Gebroeders (Twee)	Mot-Kreek		90
Geertruidenberg	Bened. Commew	Broe	77
Geertruida Elisabeth	Vredenburg-Kr.		89
Geertruidenberg	Boven Cottica	Satie	87
Geijersvlijt	Suriname	Jan Kooiri	65
Gekroonde Paauw (De)	Boven Cottica		87
Gekroonde Paauw (Land van de)	Paramarica-Kreek		91
Gelderland	Suriname		60

<b>Plantaadjes.</b>	<b>Gelegenheid.</b>	<b>Negernamen.</b>	<b>Aanw. Bladz.</b>
Gelderland (Kl.)	Matappica-Kreek	Pikien Wesfari	80
Gelre	Commetewane-Kr.	Ganda	79
Geluk (Gr. Mijn)	Hoer-Helena-Kreek		84
George Hendrik	Matappica-Kreek	Pikien Feerksi	80
Germain (St.)	Hoer-Helena-Kreek	di Hooy	84
Gevaar	Boven Saramacca		93
Gezusters (De 4)	Hoer-Helena-Kreek		85
Gezusters (De vier)	Boven Saramacca		93
Gloria	Tawaycoera-Kreek		69
Gloucester	Nickerie-Rijweg		100
Goed Accoord	Boven Commew		75
Goed Accoord (L.v.)	-		72
Goede Hoop (De)	Suriname		63
Goede Hoop (De)	Bened. Saramacca		96
Goede Intentie (De)	-		96
Goede Moed	Boven Saramacca		95
Goede Onderneming (De)	Bened. Saramacca		96
Goede Vrede	Suriname	Patra	60
Goede Vrede en C <sup>o</sup> . (De)	-	Castijne	62
Goede Verwachting (De)	Mot-Kreek	Wenni	90
Goede Verwachting (De)	Bened. Saramacca		94
Goede Verwachting, (De) Milit. Piket	Wanica-Kreek	Bakra Masanga	97
Goede Verwachting (De)	Kanaal van Saramacca	Mordroe Gron	97
Goede Vriend (De)	Suriname	Bomontoe	59
Goede Vriendschap (De)	Bened. Commew	Zon	74
Goed Succes	Boven Cottica		88
Goed Uitzigt,	-		85
Good-intend	Nickerie-Rijweg		99
Goosen	Suriname		60

Goosen	Matappica-Kreek	Snouw	81
Goudmijn	Boven Commew	Schassie	73
Goudmijn (L.v.)	-		72
Gouverneurs-Lust, (Milit. Hoofd-Post)	Casiwinica-Kreek	Krodon	78
Gratia's Hoop	-		78
Gravenhage ('s)	Perica-Kreek		92
Greenfield	Bened. Saramacca		96
Groenendaal	Boven Commew		75
Groningen	Tapoeripa-Kreek	Linkie	82
Groningerland	Boven Saramacca		95
Groningen, (Milit. Hoofd-Post)	Bened. Saramacca	Seropoe	96
Gruttie	-		96

<b>Plantaadjes.</b>	<b>Gelegenheid.</b>	<b>Negernamen.</b>	<b>Aanw. Bladz.</b>
Guadeloupe	Bened. Commew	Spierien	74
Guinesche Vriendschap	Suriname	Corbejansi	63
Guldenvlies	Pararac-Kreek		70
Gustaafsdal	Boven Cottica		87

**H.**

Haarlem	Boven Saramacca		94
Haast u langzaam	Tapoeripa-Kreek	Stoekroe	82
Haast u langzaam	Boven Saramacca		95
Hagenbosch	Boven Cottica		85
Hague	Nickerie (O.D.)		98
Halfhideslust,	Pad van Wanica		71
Halle in Saxe	Wayamoe-Kreek	Wervara	93
Hamburg	Boven Cottica	Kowoesoë	89
Hamburg	Bened. Saramacca		95
Hamilton	Nickerie (O.D.)		98
Hanover	Para-Kreek		68
Harmonie	Vredenburg-Kr.	Cadéri	90
Hazard	Boven Commew	Ouson	75
Hazard	Nickerie-Kreek		100
Hazard (Nieuw)	Suriname		59
Hecht en Sterk	Bened. Commew	Stolkroe	74
Heemslust	Mot-Kreek		91
Helena Christina	Pad van Wanica		71
Hendrikken (De 4)	Boven Saramacca		94
Hermitage	-		93
Hermitage	Pad van Wanica	Gomproë	98
Herstelling (De)	Casiwinica-Kreek		78
Herstelling (De)	Warrappa-Kreek	Saffyn	84
Herstelling (De)	Bened. Saramacca		96
Heystvliet	Surnans-Kreek		65
Heystvliet (L.v.)	Suriname		60

Heystvliet (L.v.)	-	63
Hiesveld (Gr.)	Hoer-Helena-Kreek	85
Hildesheim	Bened. Saramacca Jékri	95
Hofwijk	Tapoeripa-Kreek Krepsie	82
Hoop (De)	Suriname	61
Hoop (De N.)	-	63
Hoop (De Nw.)	Para-Kreek	68
Hoop (Mijn)	Boven Commew	73
Hoop (L.v. Mijn)	Boven Cottica	89
Hoop (De Nieuwe)	Boven Saramacca Poïca	94
Hoopwijk	Hoer-Helena-Kreek	85
Hooyland	Bened. Commew di Hooi	76
Hooyland (L.v.)	Commetew.-Kreek	78
Hope Lot N <sup>o</sup> . 209	Nickerie (O.D.)	99
Hope	Nickerie-Rijweg	100
Horeb	Suriname	62
Houttuin	Para-Kreek	67

<b>Plantaadjes.</b>	<b>Gelegenheid.</b>	<b>Negernamen.</b>	<b>Aanw. Bladz.</b>
Houttuin (L.v.)	Suriname		64
Hulp (De)	Vredenburg-Kr.		89
Hulp (Gr. de)	Hoer-Helena-Kreek		85
Hulshoff	Boven Cottica	Hoisman	88
Hulshoff (L.v.)	Perica-Kreek		92
Huwelijkszorg	Bened. Saramacca	Borgferti	95

### **I. en J.**

Indigoveld	Tawaycoera-Kreek		69
Indigoveld	-		69
Inquiétude (I')	Carolina-Kreek		69
Inverness	Nickerie (O.D.)		98
Isaacshoop	Boven Saramacca		93
Jacoba'sdal	Warrappa-Kreek	Witjoe	84
Jacobslust	Matappica-Kreek	Jacopoe	80
Jacotslust	Boven Saramacca		94
Jagersburg	Para-Kreek		68
Jagerswoud	Mot-Kreek		91
Jagtlust	Suriname		61
Jakkens	Boven Saramacca		93
Jalousie (La)	Boven Commew	Pattra	73
Jalousie (L.v. La)	Boven Cottica		89
Jalousie (Kl.)	Wayamoe-Kreek		93
Janslust	Hoer-Helena-Kreek		84
Java	Mot-Kreek		90
Johanna	Vredenb.-Kreek		89
Johanna Cathar	Bened. Saramacca	Steekri	94
Johanna Charlotta	Matappica-Kreek	Pikien Voogtoe	80
Johan en Margaretha	Bened. Commew	Kerkigron	74
Johanna Maria	Warrappa-Kreek	Spaan	84
Johanna Petronella	Boven Saramacca		95
Johannesburg	Bened. Commew	Halloij	74

Johannesburg	Wanica-Kreek		97
Johannes-Hoop	Suriname		65
Johanneshoop	Bened. Saramacca		96
Johanneszoon	Matappica-Kreek	Pinari	80
John	Nickerie (O.D.)		98
Jokkomombo (L.v.)	Boven Commew		72
Jokkomombo	-		75

## **K.**

Karelsburg	Wayamoe-Kreek		93
Karelsdeel	Matappica-Kreek		81
Katwijk	Bened. Commew	Van Meerie	77
Kent	Bened. Saramacca		96
Rerkgrond	Perica-Kreek		92
Kerkshoven	Warrappa-Kreek	Apkerki	83
Killenstein	Bened. Commew		74

<b>Plantaadjes.</b>	<b>Gelegenheid.</b>	<b>Negernamen.</b>	<b>Aanw. Bladz.</b>
Killestein-Nova	Boven Commew		75
Kinderen (De twee)	Suriname		65
Kinderen (L.v. de 4)	Corroupina-Kreek		69
Kinderen (De 4)	Tawaycoera-Kreek	Butnari Koetiri	69
Kinderen (De 4)	Pad van Wanica		71
Kinderen (L.v. de 4)	Tawaycoera-Kreek		69
Kinderen (Vier)	Boven Commew		75
Kindersdeel	Pad van Wanica		71
Klarenbeek (L.v.)	Boven Commew	La Cassi	72
Klarenbeek (L.v.)	-		73
Klarenbeek (Nw.)	Boven Cottica	Komisi	89
Kleinhausen	Paramarica-Kreek		91
Kleinhoop	Boven Cottica	Wolfoe	87
Klein Polen	Boven Commew		73
Kleinshoven	Matappica-Kreek		79
Kleins Verwachting	-	Pikien Domini	80
Kocqswoud (L.v.)	Wayamoe-Kreek		93
Kocqswoud	Perica-Kreek	Kokkoe	92
Koningsbergen	Corroupina-Kreek		69
Kortenduur	Perica-Kreek	Baboentri	92
Kortevreugd	Matappica-Kreek	Domini	79
Kroonenburg	Bened. Commew	Domini	74
Kuhlenkampsspruit	Matappica-Kreek	Lemmersi	81
Kwatta	Rijw. naar Kwatta		72
Kweekhoven	Mot-Kreek	Koffiegron	90
Kweeklust	Corroupina-Kreek		69
Kweeklust	Bened. Saramacca		96

**L.**

Laarwyk	Suriname		60
Laarwijk (L.v.)	Paulus-Kreek		65
Labadieshoop	Matappica-Kreek	Labadi	81



Landlust en Twistrust	-	Brondroe en Smetie	81
Landzigt	Mot-Kreek		90
Langmoedigheid	Boven Cottica		86
Languedoc	Hoer-Helena-Kreek		84
Leadshall	Nickerie-Rijweg		99
Leasowes	- (O.D.)		98
Leliëndal	Bened. Commew	Addewien	77
Lemmershoop	Boven Saramacca		93
Lemmerskamp	Boven Cottica		86
Lemmert (De)	Mot-Kreek	Brouwroe	91
Leonsberg	Suriname	Boekoe	65
Levant (Nw.)	Boven Cottica	Lavanti	87
Leydenshoop	Matappica-Kreek	Jacopoe	80
Leyenhoop	Paramarica-Kreek	Lémmersi	91
Leyerdorp	Bened. Commew	Bartlomé	75

<b>Plantaadjes.</b>	<b>Gelegenheid.</b>	<b>Negernamen.</b>	<b>Aanw. Bladz.</b>
Leysner (Nieuwgr. v.)	Pad van Wanica		71
Libanon	Suriname		59
Libanon	Marechals-Kreek		66
Libanon	Pararac-Weg		70
Libanon	Boven Cottica		87
Libanon (L.v.)	Pararac-Weg		70
Libanon (L.v.)	Boven Saramacca		94
Libanon (Nw.)	Wanica-Kreek		97
Liberté (La)	Suriname		61
Liberté (La)	Corroupina-Kreek		69
Liefdenshoek	Suriname		63
Liefdenshoop (Gr.)	Hoer-Helena-Kreek		85
Litt. I	Nickerie-Kreek		100
Liverpool	Boven Cottica	Levré	87
Livonia	Matappica-Kreek	Feerman	81
Livorno	Suriname	Wovriti	64
Locharber	Nickerie-Rijweg		100
Lodewijksburg	Matappica-Kreek	Lemmersi	79
Loefbeek	Para-Kreek		68
Loefbeek (Nw.)	Suriname		60
Loekoe-si	Pad van Wanica		71
Londonderry	Bened. Saramacca		95
Longmay	Nickerie-Kreek		100
Lot 7, of Hamptoncourt	-		100
Lot 10, 11, of Krappahoek	-		100
Lot N <sup>o</sup> . 208	Nickerie (O.D.)		99
Lot N <sup>o</sup> . 218 Joh. Mar.	-		98
Louisenburg	Boven Cottica		86
Louisiana	Tapoeripa-Kreek	Roe	82
Lugtenburg	Wayamoe-Kreek	Benéri	93
Lunenburg	Boven Cottica	Peiri	86

Lunenburg (Kl.)	Warrappa-Kreek	Klein	84
Lunette	Vredenburger-Kr.		89
Lust en Rust	Suriname	Scherpien	61
Lust en Rust	Corroupina-Kreek		69
Lustrijk	Boven Commew	Saillé	73
Lust tot Rust	Bened. Commew	Pikien Gron	75
Luxemburg	Casiwinica-Kreek		78

## **M.**

Maagdenburg	Suriname		60
Maasstroom	Bened. Commew		74
Mahanaim	Suriname		59
Makeriabo	Boven Commew		72
Malebatrum	-		72
Manheim	Boven Cottica		88
Mapabo	Casiwinica-Kreek		78
Ma Retraite	Para-Kreek		67

<b>Plantaadjes.</b>	<b>Gelegenheid.</b>	<b>Negernamen.</b>	<b>Aanw. Bladz.</b>
Ma Retraite (L.v.)	Corroupina-Kreek		69
Ma Retraite	Booms-Kreek		71
Ma Retraite (L.v.)	Suriname		65
Ma Retraite	Hoer-Helena-Kreek	Ferrand	84
Margaretenburg	Nickerie-Kreek		100
Margaretha'sgift	Bened. Saramacca		96
Maria Petronella	Warrappa-Kreek	Spaan	84
Maria's lust	Tapoeripa-Kreek	Di Sarti	82
Maria's lust	Boven Saramacca		95
Maria's lust	Wanica-Kreek		97
Mariënbosch	Bened. Commew		74
Mariënborg	-	di Hooy	77
Mariënborg	Boven Cottica	Peiri	86
Mariëndal (Gr.)	Hoer-Helena-Kreek		84
Maripaston	Boven Saramacca		95
Mary's hope	Nickerie (O.D.)		98
Marseille (Gr.)	Boven Cottica	Jacobi	85
Marseille (Kl.)	-		87
Mât rouge (Le)	Perica-Kreek	Kroesau	92
Matuaribo	Para-Kreek		67
Mawakkabo	-		67
Meerzorg	Suriname	Hanson	61
Meerzorg (Nw.)	Matappica-Kreek	Jacopoe	80
Meerzorg	Tapoeripa-Kreek	Hattriman	82
Merveille	Suriname	Adjakka	60
Merveille (L.v.)	Paulus-Kreek		65
Meulwijk	Perica-Kreek	van Veri	92
Meyndershoop	Tawaycoera-Kreek		69
Mijn Hoop en Celle	Corroupina-Kreek		69
Mijnhulp	Pararac-Weg		70
Mijn Vermaak	Bened. Saramacca		95
Mijnzorg	Pad van Wanica		71
Mijn Zorg	Vredenb.-Kreek		89
Misgunst	Mot-Kreek	Heemskerki	90

Misgunst	Bened. Saramacca		96
Mislukt Bedrog	Tapoeripa-Kreek	Bekkrie of Forrée	81
Mocha	Para-Kreek		67
Mocha (L.v.)	Pararac-Kreek		70
Mocha (Nw.)	Boven Cottica		87
Mocha (Nw.)	Bened. Cottica	Gebie	88
Moed en Kommer	Warrappa-Kreek	Korkoe	83
Moed en Kommer (Gr. v.)		Pikien Korkoe	83
Moederszorg	Suriname	Kouroe-gron Pikien Joeda	59
Moederszorg	Wanica-Kreek		97
Molhoop	Boven Cottica	Varan	87
Molhoop (L.v.)	-		88
Mon Désir	Mot-Kreek	Butnari	90
Mon Désir (Gr. v.)	Boven Cottica		85
Mon Désir (Kl.)	-		88
Monitor	Bened. Saramacca	Drie Aranja	96

<b>Plantaadjes.</b>	<b>Gelegenheid.</b>	<b>Negernamen.</b>	<b>Aanw. Bladz.</b>
Mon Affaire	Hoer-Helena-Kreek	Pottendorfoe	84
Mon Plaisir	Suriname	Bossoe	65
Mon Plaisir	Boven Commew		72
Mon Plaisir	Wanica-Kreek		97
Mon Sort	Boven Cottica		88
Mon Souci	Bened. Commew	Pikien Stolkroe	74
Montauban	Hoer-Helena-Kreek		85
Montpellier (Gr.)	-		84
Mon Trésor	Bened. Commew	Pichotoe	77
Mopentibo	Suriname		61
Morea	-	Piento	59
Morgenster (De)	Bened. Saramacca	Lysnari	94
Morgenstond (De)	Suriname	Bekkrie	65
Moy	Nickerie (O.D.)		98
Munchenstein	Para-Kreek		68
Munnikkendam	Boven Cottica	Heemskeerki of Basbergi	86
Munnikkendam (L v.)	Mot-Kreek		90

**N.**

Naaldwijk	Mot-Kreek		90
Nackarackibo	-	Kaumiri	90
Nackarackibo (L.v.)	Boven Cottica		86
Nahamoe	Suriname	Amoe	63
Namrek	-	Kerman	63
Nassan	Bened. Saramacca		96
Nieuwe Aanleg Magdalena'sburg	Hoer-Helena-Kreek		85
Nieuw Goedeshoop	Boven Saramacca		95
Nieuwgrond	Bened. Commew	N'joengron	76
Nieuwhoop	Boven Commew		76
Nieuw Meerzorg (Kl.)	Pad van Wanica		71

Nieuw Roeland	Bened. Commew	Rollo	76
Nieuw-Rosenbeek (L.v.)	Casiwinica-Kreek		78
Nieuw-Rosenb	Boven Commew		72
Nieuw-Rosenbeek (L.v.)	-		75
Nieuwrust	Suriname		60
Nieuwstar	-		63
Nieuw Vermaak	Boven Saramacca		95
Nieuw-Wederhoop	Boven Commew		75
Nieuw-Wederhoop (L.v.)	Casiwinica-Kreek		77
Nieuw Weêrgevonden (L.v.)	Suriname		60
Nieuw Weêrgevonden	Surnaus-Kreek	Mapaisi	65
Nieuw Weêrgevonden	Pad van Wanica	Lysnaarboiti	70

<b>Plantaadjes.</b>	<b>Gelegenheid.</b>	<b>Negernamen.</b>	<b>Aanw. Bladz.</b>
Nieuw Welgetroffen	Surnaus-Kreek		65
Nieuwzorg	Commetew.-Kreek	La Sali	79
Nieuwzorg (L.v.)	-		79
Nieuwzorg (L.v.)	-		79
Nieuwzorg	Pad van Wanica		71
Nieuwzorg	Marechals-Kreek	Lauwije, Brondroe	66
Nijd en Spijt	Bened. Commew	Granie	77
Nijd en Spijt	Marechals-Kreek		66
Nimmerdoor	Boven Commew		75
Nimmerrust	Marechals-Kreek		66
N <sup>o</sup> . 32, 33 en 34 of Nw. Aanleg	Nickerie-Kreek		100
Non pensé	Suriname		59
Nooit gedacht	Wanica-Kreek		97
Nooit Gedacht	Boven Saramacca		95
Nooit Volmaakt	Suriname	Mandra Soesman	64
Novar	Nickerie (O.D.)		98
Nursery	Nickerie-Kreek		100
Nut en Schadelijk	Bened. Commew	Schaddreen	74

## O.

Oldenburg	Rijw. naar Kwatta		71
Onderneming (De)	Boven Cottica		85
Ongegund	Wayamoe-Kreek		93
Ongelegen	Pararac-Weg		70
Onobo	Casiwinica-Kreek		78
Onoribo	Para-Kreek	Dan	67
Onoribo (L.v.)	-		68
Onoribo (L.v.)	Pararac-Kreek		70
Onoribo (Kl.)	Pararac-Weg		70
Onoribo (L.v.)	-		70
Onoribo (L.v.)	-		70



Onoribo (L.v.)	-		70
Onverdacht	Para-Kreek		67
Onverdacht (L.v.)	Pararac-Kreek		70
Onverdacht (L.v.)	Pararac-Weg		70
Onverdacht (L.v.)	-		70
Onvergenoegd (Gr. v.)	Perica-Kreek		91
Onvergenoegd	-	Féfré	92
Onverwacht	Para-Kreek	Bossée	67
Onverwacht (Kl.)	Tapoeripa-Kreek		82
Onverwacht (Acht. v.)	Kanaal van Saram		97
Onverwacht (L.v.)	Pararac-Weg		70
Onverwacht (L.v.)	-		70
Onverwacht (L.v.)	Wanica-Kreek		97
Onverwacht	Paramarica-Kreek		91
Onverwacht	Pad van Wanica		98

<b>Plantaadjes.</b>	<b>Gelegenheid.</b>	<b>Negernamen.</b>	<b>Aanw. Bladz.</b>
Oostrust	Boven Commew		75
Oostwaard	Mot-Kreek	Modroe	90
Oranje, (Milit. Post.)	Vredenb.-Kreek		89
Oranje	Para-Kreek		68
Oranjestein	Suriname		63
Ornamibo (L.v.)	-		64
Ornamibo	Para-Kreek		68
Osembo	-		67
Osembo (L.v.)	Pararac-Weg		70
Osembo (L.v.)	-		70
Ostage	Boven Commew		76
Onderszorg	Bened. Commew		76
Overbrug	Suriname	Tarbottoe	63
Overtoom	Para-Kreek	Juran	67
Overtoom (L.v.)	Pararac-Weg		70
Oxford	Nickerie (O.D.)		99

**P.**

Paix (La)	Paulus-Kreek		66
Paix (L.v. La)	Boven Cottica		85
Paix (La)	-		85
Paix (L.v. La)	Vredenb.-Kreek		89
Paix (L.v. La)	-		89
Palmeneribo	Suriname		59
Paradise	Nickerie-Kreek		100
Patientie (Gr.)	Hoer-Helena-Kreek		85
Patientie	Boven Cottica		88
Penoribo	Boven Commew	Pardi	72
Peperpot	Suriname	Peprépatoe	61
Peru (Kl.)	-		63
Pérou	Boven Cottica		88
Persévérance (La)	Paramarica-Kreek	Sravan	91

Persévérance	Nickerie (O.D.)		98
Peu et Content	Rijw. naar Kwatta		72
Philippine's Ruhe	Boven Saramacca		93
Philipsdal	Tapoeripa-Kreek	Marselisi	81
Phoedra	Suriname		62
Picardië	Bened. Commew	Picantri	73
Petersburg	Suriname		61
Pietersburg	Boven Cottica		89
Pietersburg	Boven Saramacca		94
Pieterszorg	Bened. Commew	Paroea	75
Pina-Pina	Suriname		63
Plaisance	Nickerie-Kreek		100
Plaisance	-		100
Poelwijk	Perica-Kreek	Békri	92
Pomona	Jonkermans-Kreek		66
Ponthieu	Warrappa-Kreek	Gieskie	83
Porto-bello	Suriname		63
Portorico	-		60

<b>Plantaadjes.</b>	<b>Gelegenheid.</b>	<b>Negernamen.</b>	<b>Aanw. Bladz.</b>
Post v.d. Indianen	Nickerie-Kreek		100
Potosie	- (O.D.)		99
Potribo	Boven Commew	Goeijaba	75
Potribo (L.v.)	-		72
Poule (La)	Bened. Saramacca		96
Praag	Marechals-Kreek		66
Practica	Hoer-Helena-Kreek		84
Purmerend	Bened. Commew	Mouritie	73
Prospérité (La)	Corroupina-Kreek	Polakki	69
Providence (La)	Suriname		59
Providence	Nickerie-Rijweg		99
Prévoyance (La)	Bened. Saramacca		95

**Q.**

Quamabo	Suriname		62
Quamabo (L.v.)	-		59
Quapibo	Casiwinica-Kreek		78
Quapibo (L.v.)	-		78

**R.**

Rac à Rac	Suriname	Bigi Rakraki	60
Rachelshoop	Bened. Saramacca		96
Rama	Suriname		62
Redoute Leyden, (Milit. Post)	-		61
Redoute Purmerend	-		65
Rees en Crop	Tapoeripa-Kreek	van Reesi	82
Reizigerzorg	-	Reyziger	82
Reizigerzorg	-		82
Remoncour	Suriname		59

Rencontre (La)	-	Larikondré	64
Resolutie (De)	-		61
Ressource (La)	Boven Saramacca		94
Ressource (La)	Suriname		64
Ressource (L.v. la)	Para-Kreek		68
Restaurado	Suriname		63
Retiro	-	Cotienjoe	62
Révolution (La)	Marechals-Kreek		67
Reynsdorp	Matappica-Kreek	Pikien Baki	80
Reynsfort	Warrappa-Kreek	Pikien Kakrakoe	83
Rhynberk	Bened. Commew	Berkhoffoe	74
Rhynesberg	Suriname	Bigi-Joeda	62
Rhynesberg (L.v.)	Marechals-Kreek		66
Rhynie	Nickerie-Rijweg		100
Robleskamp	Suriname	Drie Trempa	59
Rorac	-	Friti	60
Roseland	Casiwinica-Kreek		78
Rose Valey	Boven Saramacca		93
Rosina	Rijw. naar Kwatta		72

<b>Plantaadjes.</b>	<b>Gelegenheid.</b>	<b>Negernamen.</b>	<b>Aanw. Bladz.</b>
Rotterdam	Boven Cottica	Vancoppoe	87
Rouxgift	Tapoeripa-Kreek	Roe	82
Rozenburg	Boven Commew	Sandiki	72
Rustenburg	Perica-Kreek	Satie	91
Rust en Rust	Tawayarie-Kreek		97
Rust en Werk	Bened. Commew	Gramangron	74
Rustlust	Boven Cottica		86
Rustveld	Boven Commew	Grootfertie	75

**S.**

Saltzhalen	Commetewane-Kr.	Bossé	79
Sangsue (Gr. La)	Hoer-Helena-Kreek		85
Salem	Catiap.-Kreek		67
Sans Souci	Hoer-Helena-Kreek		84
Saphir	Bened. Commew		73
Sarah	Nickerie (O.D.)		99
Sara Maria	Bened. Saramacca	Olanti	95
Sara's Lust	Suriname		62
Sara's lust	Boven Saramacca		94
Sardam	Boven Cottica	Friti	89
Saron	Boven Saramacca		93
Saxen	Tapoeripa-Kreek	Crémensi	82
Saxen (Gr. v.)	-	Pikien Crémensi	82
Schaapstede	Bened. Commew	Schapoe	74
Scheveningen	Wayamoe-Kreek	Scheefneu	93
Schipibo	Boven Commew		72
Schoonauwen	Perica-Kreek		92
Schoonoord	Bened. Commew	Saillé	76
Sealand	Nickerie-Rijweg		100
Simplicité (La)	Suriname	Varenhorsoe	63
Sinabo	Commetewane-Kr.	Ganda	79
Siugularité (La)	Bened. Commew	Nové	73

Siparipabo	Boven Commew	Ma-rika	76
Siparipabo (L.v.)	-		72
Slootwijk (L.v.)	-		76
Slootwijk	Commetew.-Kreek	Baggri	79
Smalkalden	Suriname		63
Smitsfield	Bened. Saramacca	Smétie	96
Solitaire	Suriname		59
Solitude	Perica-Kreek	Pistorsi	91
Solitude (La)	Boven Saramacca		95
Somerszorg	Tapoeripa-Kreek	de Haan	81
Sommelsdijk	Boven Commew	Arnitri	73
Sommelsdijk (L.v.)	Boven Cottica		89
Sonnette	Boven Saramacca		94
Sophia's lust	Mot-Kreek		91
Soribo (L.v.)	Perica-Kreek		92
Soribo	-		93
Spieringshoek	Bened. Commew	Spierie	76
Spieringszorg	Matappica-Kreek	Valois	80

<b>Plantaadjes.</b>	<b>Gelegenheid.</b>	<b>Negernamen.</b>	<b>Aanw. Bladz.</b>
Sporksgift (L.v.)	Beneden Commew		73
Sporksgift	Matappica-Kreek	Makniel	79
Staf Aronsin Egypte.	Suriname	Toekaka	62
Staf Arons	Warrappa-Kreek	Polakke	83
Staf Arons	Boven Saramacca		93
Standvastigheid	Tapoeripa-Kreek	Stanvasti	82
Stolkertsijver	Boven Commew		72
Stolkertsijver (L.v.)	-		75
Stolkertsivlijt	Hoer-Helena-Kreek	Storkroe	84
Stolkwijk	Mot-Kreek	Storkroe	90
Surimombo	Suriname		59
Susannasdaal	-	Moeseersi	61
Susanna's dal (L.v.)	-		65
Susanna's lust	Tawayarie-Kreek		97

**T.**

Temeraire	Marechals-Kreek		66
Tempoca	Corroupina-Kreek		69
Theodora Susanna	Mot-Kreek		91
Thyronne	Bened. Commew		76
Thyronne (L.v.)	Hoer-Helena-Kreek		84
Tijgershol	Casiwinica-Kreek		78
Timotibo (L.v.N.)	Perica-Kreek		93
Timotibo (Nieuw)	-		92
Toevlugt	Suriname	Toevroetoe	63
Toevlugt	Rijw. naar Kwatta		71
Toevlugt	Hoer-Helena-Kreek		85
Toevlugt	Mot-Kreek	Wenni	90
Toevlugt	Boven Saramacca		95
Toledo	Suriname	Monsanto	60
Topibo	Para-Kreek		68
Totness	Nickerie (O.D.)		98



Tourtonne	Booms-Kreek	Kokonasai	71
Tout lui Faut	Suriname		64
Tout lui Faut (L.v.)	Pad van Wanica		71
Tout lui Faut (Nw. Gr. v.)	-		71
Tranquillité (La)	Marechals-Kreek		66
Tulpenburg	Suriname		63
Tulpenburg	Hoer-Helena Kreek		85
Twijfelachtig	Bened. Cottica	Klevangi	87
Tyrol	Bened. Saramacca		94

## U.

Uit en t'Huis	Suriname	Maairi	65
Uitkijk (De)	Boven Saramacca		94
Uitkijk, (De) (Milit. Post)	-		94
Uitvlugt (De)	Hoer-Helena-Kreek	Gaskie	84

<b>Plantaadjes.</b>	<b>Gelegenheid.</b>	<b>Negernamen.</b>	<b>Aanw. Bladz.</b>
Union	Nickerie-Rijweg		99
Urapanica	Suriname		63
Utrecht	Boven Commew		72

**V.**

Va comme je te pousse	Boven Cottica		88
Va comme je te pousse (Nw.)	Mot-Kreek		90
Vaderszorg	Rijw. naar Kwatta		72
Vaderszorg	Boven Saramacca		95
Vaderszorg	Matappica-Kreek	Pikien Beiti	81
Valkenburg	Corroupina-Kreek		69
Venetia	Suriname		59
Venlo	Bened. Commew.		76
Vertrouwen	-	Tonée	74
Verwachting	Suriname	Markisi	60
Verwachting (De goede)	Tapoeripa-Kreek	Pikien Reyziger	82
Victoria	Suriname		62
Vier Azen	Casiwinica-Kreek		78
Vigilantie	Suriname		63
Visschershaven	Mot-Kreek	di Hopoe	90
Visscherszorg	Bened. Commew.	Roe	77
Vlaardingen	Bened. Cottica		87
Vlammenburg	Boven Commew	Vran	75
Vlammenburg (L.v.)	Casiwinica-Kreek		78
Vlammenburg (L.v.)	Boven Commew.		72
Vlugt en Trouw	Boven Cotrica	Labadi	88
Vlijt en Trouw	Tapoeripa-Kreek		82
Volonté Div. (La)	Casiwinica-Kreek		78
Voorburg	Suriname	Santigron	61
Voorburg (L.v.)	Bened. Commew.		77

Voorgrond	Marechals-Kreek		66
Voorgrond (L.v.)	-		66
Voorzorg	Vredenb.-Kreek		90
Voorzorg	Mot-Kreek	Bénéri	90
Voorzorg	Boven Saramacca		93
Voorzorg	Bened. Saramacca		94
Vossenburg	Boven Commew.	Mosika di Vroe	76
Vredenburg, (Milit. Post)	Vredenburger-Kr.		89
Vrede (De)	Para-Kreek		68
Vrede (De)	Boven Cottica		88
Vredenburg	Para-Kreek		67
Vredenslust	Pad van Wanica		71
Vreeland	Suriname		61
Vreeland	Para-Kreek		67
Vreeland (L.v.)	Tawaycoera-Kreek		69
Vriendsheleid	Bened. Commew.	Bénéri	76
Vriendslust	Bened. Saramacca		96

<b>Plantaadjes.</b>	<b>Gelegenheid.</b>	<b>Negernamen.</b>	<b>Aanw. Bladz.</b>
Vriesenburg	Mot-Kreek		90
Vriesenburg	Perica-Kreek		92
Vriezenburg Nova	Tapoeripa-Kreek	Reyziger	82
Vriezenburg Nova (Kl.)	-		82
Vrieshoop	Hoer-Helena-Kreek		84
Vrijheid (De)	Para-Kreek		68
Vrouwenvlijt	Hoer-Helena-Kreek	Nové	85
Vuide Bouteille	-		85

**W.**

Waakzaamheid (De)	Tawaycoer.-Kreek		69
Waltonhall	Nickerie (O.D.)		99
Waterland	Suriname		63
Waterloo	Warrappa-Kreek	Cameron	83
Waterloo	Nickerie-Kreek		100
Waterloo	Tawayarie-Kreek		97
Watervliet	Suriname		63
Waterwijk	Perica-Kreek	Kau-Broko	91
Wayamoe (L.v.)	-		92
Wayamoe	Wayamoe-Kreek		93
Wayampibo	Boven Commew.	Wayambo	75
Waycoribo	Casiwinica-Kreek		78
Waycoribo (L.v.)	-		78
Wederzorg	Bened. Commew.	Koerenkan	77
Welbedacht	Suriname		60
Welbedacht	-		63
Welbedacht	Para-Kreek		67
Welbedacht	Pad van Wanica		71
Welbedacht	Commetew. Kreek		79
Welbedacht (L.v.)	Pararac-Kreek		70
Welgelegen	Para-Kreek		68

Welgelegen	Bened. Commew.	Saillé	77
Welgelegen	Boven Cottica	Gran Sourdi	86
Welgelegen	Nickerie (O.D.)		98
Welgemoed	Hoer-Helena-Kreek	Monki	85
Welgevallen	Bened. Commew.		73
Welgevonden	Tawayarie-Kreek		97
Weltevreden	Suriname	Hassi-gron	62
Weltevreden	Bened. Gommew.	Freerie	76
Weltevreden	Bened. Saramacca		96
Westphalenshoop (Kl.)	Matappica-Kreek	Speernari	80
Weykslust	Suriname		60
Wijnbergenslust	Pararac-Weg		70
Wilhelmina Catharina Frederika	Boven Saramacca	Santigron	94
Wilkensrust	Mot-Kreek	Wilkensi	91
Willemsburg	Para-Kreek		68
Willemschoop	Boven Saramacca		93

<b>Plantaadjes.</b>	<b>Gelegenheid.</b>	<b>Negernamen.</b>	<b>Aanw. Bladz.</b>
Williamstad	Boven Saramacca		94
Windsorforest	-		94
Wolffs Capourica	Perica-Kreek	Caproeca	92
Wolffsijver	-		93
Wolvenhorst	Vredenburger-Kr.		89
Worsteling Jacobs	Suriname	Wors Jacopoe Anberi	62
Wrieddijk	Boven Commew.		75

**Y.**

Yland (Het)	Paulus-Kreek	66
IJvershoop	Wayamoe Kreek	93

**Z.**

Zeewijk	Mot-Kreek	91
Zeezicht	-	Bakki 90
Zeldenrust	Suriname	63
Zeldenrust	Boven Cottica	Gran Soerdi 88
Zoelen	Boven Saramacca	95
Zoelen	Bened. Commew.	77
Zonderzorg	Tawaycoera-Kreek	70
Zonhoop	Wanica-Kreek	97
Zonnebloem (De)	Cabbes-Kreek	81
Zorg en Hoop	Pad van Wanica	Braangron 98
Zorg en Hoop	Boven Saramacca	95
Zorg en Hoop	Matappica-Kreek	Santigron 80
Zorg en Hoop	Bened. Commew.	Pichottoe 73
Zorg en Rust	Suriname	63
Zorg en Vrij	Pad van Wanica	71
Zorgvliet	Bened. Commew.	Domini-of-Kroeroekoe 77
Zuinigheid (De)	Boven Cottica	87

Zwarigheid (De)	Vredenburger-Kr.	89
Zwitserland	Para-Kreek	68

## **Mengelingen.**



**Redevoering  
over  
de ware menschlievendheid,  
als  
den volkomensten band van alle maatschappelijke vereeniging;  
uitgesproken door  
Ds. C.M. Moes,  
secretaris des departements,  
op den 25<sup>sten</sup> maart, 1844,  
bij gelegenheid der plegtige bekrooning van drie bedrijven van  
menschlievendheid.**

Op den avond van den 25<sup>sten</sup> Maart, 1844, had bij het Departement *Paramaribo* de plegtige uitreiking van Eereblijken plaats, wegens drie, tot deszelfs kennis gekomene, bedrijven van Menschlievendheid. Eene talrijke schare, zoowel Genoodigden van onderscheiden' stand en kunne, als Leden des Departements, vulde bij die gelegenheid de Vergaderzaal. Na eenen korten, door den toenmaligen Voorzitter des Departements, den Weledel Gestrengen Heer N.G. VLIER, geuiten welkomgroet, beklom de toenmalige Secretaris, de Weleerwaardige Heer C.M. MOES, het spreekgestoelte, en hield de Redevoering, die hier in haar geheel wordt medegedeeld.

ZEER GEACHTE TOEHOORDERS!

Het is wel aan geenen twijfel onderhevig, dat het geluk van eenen Staat, voor een groot gedeelte, afhangt van de inwendige gesteldheid der bijzondere huisgezinnen, daartoe behoorende. Heerscht dáárbinnen onrust, verdeeldheid, liefdeloosheid, hoe zullen

de onderscheidene leden zich met lust, met kracht en ijver tot pogingen en inspanningen naar buiten zich vereenigen? En moeten niet in den huisselijken kring die stille deugden ontkiemen en bloeijen, welker beoefening tot het algemeene welzijn zoo dringend vercischt wordt, als daar zijn: ingetogenheid, ordelijkheid, arbeidzaamheid, spaarzaamheid en godsdienstigheid?

Dan, M.H.! om eenen Staat gelukkig te doen zijn, moeten de huisgezinnen zich ook aan elkander aansluiten, moeten (dit heeft men zeer juist te allen tijde ingezien) alle enkele leden der maatschappij, bij eene zekere algemeene gelijkheid, eene verbindtenis aangaan, waardoor zij alle een groot huisgezin, een eenig, op het innigst zamenhangend, ligchaam uitmaken. Om deze gelijkheid en deze verbindtenis tot stand te brengen, heeft men ook menigerlei middelen te baat genomen, die echter, óf tot het gewenschte doel niet geleid, óf, in een ander opzigt, zeer nadeelig gewerkt hebben. Alle nadenken en twisten over de beste Staatsregeling toch, van de Republiek van PLATO, tot op het *Contrat Social* van den Burger van *Geneve*; alle uitvindingen en verordeningen der Wetgevers van *Minos* van *Creta*, tot op de Nationale Conventie der Franschen; alle worsteling tegen dwingelandij en willekeur, en alle vreedzame en gewelddadige proeven, om Staten te hervormen, en aan dezelve eene betere inrigting te geven, had nimmer een ander doel, dan het groote vraagstuk: hoe gelijkheid aller burgers met

eenen waren zamenhang derzelve te vereenigen is, hetzij in de daad, hetzij althans in de bespiegeling, op te lossen. Dat echter deze oplossing, na zoo menigvuldige inspanningen van elken aard, en nadat zij het menschelijk geslacht zoo duur is te staan gekomen, nog altijd ontbreekt, en door Staatkundigen en Wijsgeeren nog niet is gegeven, wie weet dit niet? - Wij laten aan hunnen onvermoeiden ijver eene verdere navorsching in dezen over, en verheugen ons met kalmte derzelve uitkomsten te kunnen verbeiden. Ja! dat kunnen wij, M.H.! want er bestaat een hooger middel, hetwelk, bij onderscheiden' uitwendigen Staatsvorm, eene zoodanige gelukkige vereeniging mogelijk maakt: een middel, hooger ja! maar toch van dien aard, dat wij alle tot deszelfs beoefening en bevordering kunnen medewerken - de Menschlievendheid. Zij, *de ware Menschlievendheid, is de volkomenste band van alle maatschappelijke vereeniging*. Daaraan te gedenken, zulk eene overtuiging bij ons op te wekken en te verlevendigen, kan, dunkt mij, niet ongepast worden geoordeeld in eene Inrigting als deze, welke streven het is, het algemeene welzijn te bevorderen, en die daartoe als grondwet huldigt: de wet des Christendoms, het gebod der liefde; - bij eene gelegenheid, vooral als de tegenwoordige, kan zulks zeker niet ondoelmatig worden geacht, nu wij plegtiglijk alhier mogten vergaderen, ten einde, overeenkomstig de bedoelingen onzer Maatschappij, Eereblijken aan te bieden wegens drie te onzer kennisse ge-

komene bedrijven van Menschlievendheid, welke kortelings in onze nabijheid zijn volvoerd, en waarvan wij de edele Daders thans in ons midden mogen aanschouwen. Vergunt mij dan, dat ik de zoo even geuite stelling kortelijk voor uwe welwillende en toegeeflijke aandacht ontwikkelde en stave, en de ware Menschlievendheid, als den volkomensten band van maatschappelijke vereeniging, U voorhoude.

Eerst in het algemeen;  
daarna in het bijzonder, met betrekking tot tijden van dreigend gevaar en heerschenden nood.

Moge mijne Rede eenigermate medewerken, om ons in eene waardige stemming de voorgenomene bekrooning te doen bijwonen, en weldadige indrukken van deze plegtigheid bij ons op te nemen en te bewaren!

## I.

Niet zonder reden, M.H.! spreek ik van de *ware* Menschlievendheid. Dikwijls toch verstaat men daaronder niets meer dan eene natuurlijke goedhartigheid, eene loutere neiging tot welwillendheid, die aan an deren geen leed toevoegt, maar er een behagen in vindt, hun genoegen te verschaffen. Daaraan voorzeker, kan men het vermogen tot eene gelukkige maatschappelijke vereeniging niet toekennen. Zullen daaruit toch al somwijlen, en al is het ook menigmaal, heilzame en nuttige pogingen voortvloeijen, - die natuurlijke opwellingen, aan zich zelve overgelaten, zullen ook dikwerf zeer schadelijke uitwerkingen doen,

en de weldadigste bedoelingen tegenwerken. Haar ontbreekt het noodige licht, de vereischte kracht ten goede. Die natuurlijke goedhartigheid rigt zich vaak willekeurig, in dubbele mate, op den een', terwijl zij even zoo ten eenemale zich afwendt van den ander'. Zij is eene gave, wel eene heerlijke gave, maar zonder eigen toedoen, door den grooten Schepper, bij onze intrede in het leven, ons verleend, om daarmede te woekeren. Maar Menschlievendheid is meer! Deze is eene deugd, en daartoe behoort dus, ja! zij bestaat in een vrij en redelijk streven. Dit heeft hier ten doel, het stoffelijk en geestelijk welzijn van alle medemenschen, op welke wij werken kunnen, en die, zonder onderscheid, door den waren menschenvriend worden beschouwd naar de wezenlijke waarde, die zij bezitten in de oogen Gods, en de innige verbindtenis, in welke Hij ons, door eene gelijke natuur en bestemming, door eene gemeenschappelijke afstamming, en door de geheele inrigting der wereld, heeft willen brengen. De ware Menschlievendheid onderzoekt naar de wezenlijke behoeften onzer natuurgenoeten, en merkt ze op; zij wekt, zij veredelt en schraagt al onze krachten, om ze te bevredigen, en doet ons in alle betrekkingen, waarin wij met hen geplaatst zijn, in alle omstandigheden, waarin wij hen aantreffen, in alle ontmoetingen, waarin wij tot hen naderen, met de reinste en levendigste deelneming, met terzijdestelling van eigen voordeel, tot die bevrediging, tot verhooging van het welzijn van anderen, werkzaam zijn, zonder door

uitwendige perken ons te laten weêrhouden, of door eigene moeiten, inspanningen en opofferingen te worden afgeschrikt. Heil het Land, waar deze deugd het gezag voert; waar zij de band is, die deszelfs burgers, die al de leden der maatschappij vereenigt! *daar toch worden zij alle gelijk, zonder dat, in het geringste, het onderscheid der standen worde opgeheven, dat tot het bestaan van het geheel noodig is.* Kunt Gij U eenen Staat voorstellen, M.H.! hoe groot of klein; kunt Gij U een huisgezin verbeelden, waarin allen, die daartoe behooren, volkomen en in alles gelijk zijn; op eene en dezelfde *rij* staan; dezelfde magt, dezelfde waardigheid bezitten? - Er moet, om een goed, een vast en welgeordend geheel te vormen, zeker onderscheid bestaan; tot dat einde moeten er Hoofden zijn en ondergeschikten, Heeren en knechten, Aanzienlijken en geringeren. Nu is het zeker wenschelijk, dat, van den beginne af, aan geenen stand, aan geenen rang, of te veel of te weinig magt en invloed worde verbonden, waardoor - óf de regten en de welvaart van anderen van het algemeen zouden worden bedreigd, of onbillijk verkort - óf die stand zelf buiten staat zou zijn, zich te handhaven, en de taak en de pligten, hem opgelegd, in alle deelen en te allen tijde te vervullen. Eene menschlievende Wetgeving en Staatsregeling zal zulk eene onjuiste verdeeling trachten te verhoeden. Maar zou het wel mogelijk zijn, M.H.! uitwendig de perken zoo juist en naauwkeurig vast te stellen, dat de genoemde nadeelen, dat alle misbruik,

alle willekeur volstrektelijk werd afgesneden, dat geen rang of stand, ten koste der overige, zich te veel zou kunnen aanmatigten? Moet er niet altijd eenige ruimte gelaten worden, inzonderheid voor onvoorziene, buitengewone gevallen? Kan niet dezelfde letter in eenen geheel verschillenden geest worden opgevat? Gelukkig nu, wanneer die ruimte wordt aangevuld door den geest der Menschlievendheid; wanneer in dien geest de letter wordt verstaan en toegepast! rampzalig, waar winstbejag, eerezucht en geweld zich hier indringen en verheffen! Heerscht in eenen Staat de ware Menschlievendheid; is zij de band, die de onderscheidene standen, alle leden der maatschappij vereenigt, dan kan geen juk drukkend, geen band knellend, geen stand ondragelijk zijn. Niemands wezenlijke regten worden daar gekrenkt of vertrapt, niemands waarachtige belangen eigendunkelijk verwaarloosd, of aan die van anderen ter prooi gegeven. Voor allen is daar veiligheid, regt, hulp. De Vorst eert er in zijnen onderdaan, in den geringsten derzelve, zijnen medemensch, zijnen broeder, over wien hem door God de zorg is aanbevolen; de onderdaan bemint daar in den Vorst zijnen weldoener en schutsheer, door den Allerhoogste over hem aangesteld. Elk onderscheid van rang of stand, alle voorregten, die de een boven den ander' geniet; alle meerdere magt, waarmede hij bekleed is, zijn, bij zulk eene vereeniging, slechts uitwendig en tijdelijk: in het wezenlijke en hoogste voor den troon des onzichtbaren



Wereldregeerders worden alle onderscheidingsteekenen der wereld afgelegd; daar zijn alle gelijk, geroepen om burgers te worden van zijn eeuwig Hemelsch Koningrijk, en daartoe hier zich te vormen en elkander de behulpzame hand te bieden.

Ja! tot onderlinge hulp en bijstand in alle opzigten noopt de ware Menschlievendheid; en ook daaruit blijkt hare volkomenheid, als band van maatschappelijke vereeniging! *Zij verbindt de burgers van eenen Staat op zulk eene wijze met elkander, dat zij, als de leden van een ligchaam, bij elkander behooren, en bij hunne bedrijven door gemeenschappelijke deelneming en werkzaamheid op het levendigst elkander ondersteunen.* Het is waar, M.H! de ware Menschlievendheid kent geene uitwendige perken en grenzen. Zij strekt zich, zonder onderscheid van volk of geslacht, tot allen uit, en weigert ook den inboorling der meestafgelegene Landen, den verstverwijderden vreemdeling, hare belangstelling en hulpvaardigheid niet. Maar, zoo het niet is, dat hij, voor eene poos althans, zich in ons midden ophoudt, of wij met hem in persoonlijke aanraking gebragt worden, hoe zeldzaam is de gelegenheid, om daarvan iets te doen blijken! De ware Menschlievendheid begint bij, en uit zich het sterkst jegens degenen, met welke wij het eerst, het naauwst verbonden zijn, en breidt zich van daar alverder en verder uit; zij gaat van ouders, broeders, zusters over tot verdere bloedverwanten; tot vrienden en bekenden; tot medemakers, medeburgers en Landgenooten, en

wee dengenen, die, om wereldburger te worden, de Vaderlandsliefde vaarwel zegt! Hij eindigt met overal een vreemdeling te zijn, het allermeeft in zijn eigen hart. - Raadplegen wij nu de verschijnselen, die *G e s c h i e d e n i s* en ervaring ons voorhouden, dan zullen wij zeker menigwerf ontwaren, - met smart ontwaren! - hoe de onderscheidene standen en magten in een' en denzelfden Staat hooge wallen opwerpen, om van elkander gescheiden te zijn; hoe zij vaak vreemd en hoogmoedig tegenover elkander staan, eene dreigende houding aannemen, en er zich op toeleggen, elkander te dwarsboomen en tegen te werken. Daar ontbreekt de ware Menschenliefde. Zij voert de onderscheidene standen bijeen, en rondt, zonder ze op te heffen, de uitwendige perken af, en vermindert de kloven, waardoor zij van elkander gescheiden zijn, door welwillendheid, bescheidenheid en algemeene belangstelling. Waar eene echte, wijze Menschlievendheid heerscht, daar beseft men, dat geen rang of stand bij uitsluiting het gezag voeren mag en al de overige geheel aan zich onderwerpen; dat geen ambt en geene bediening op zich zelve schandelijk of verachtelijk is. Gelijk de leden van ons ligchaam grootelijks verschillen, en evenwel geen derzelve tot het geheel gemist kan worden, en alle onderling en wederkeurig elkander de gewigtigste diensten bewijzen: zoo is het ook in eene welgeordende en liefderijk verbondene maatschappij. - Geen stand of rang staat daar koud en afgemeten op zich zelve; zij raadplegen, onderrigten,

helpen wederkeerig elkander, met lust en met ijver; de een verligt de lasten, die op den ander' drukken, en waardeert, gebruikt, voltooit soms het goede en nuttige, door hem tot stand gebragt, terwijl allen, van den hoogsten tot den laagsten, zich op het innigst vereenigen tot behartiging en bevordering van het algemeene welzijn. Dit moge *hier* den eenen stand op den voorgrond stellen, *daar* den anderen; in het eene gewest dezen, in het andere genen tak van bestaan, eene meerdere opmerkzaamheid wijden; ook de overige zullen daarom niet willekeurig en geweldig worden onderdrukt, als overtollig, als nietig en schadelijk worden uitgekreten en veracht. Wat zou de landbouwer aanvangen, ware er niet de handelaar, die de vruchten van zijnen arbeid wilde overnemen, en hem daarentegen de middelen verschaffen, om in zijne onderscheidene behoeften te voorzien. Moeten niet de onderscheidene grondstoffen, die akker en mijn, die woud en zee opleveren, op veelvuldige wijzen worden bereid en bewerkt, om de benoodigdheden, de gemakken en genoegens des levens ons te schenken? Wat zou er van eenen Staat worden, waar orde en regt niet werden beveiligd en gehandhaafd; waar niet gewaakt werd tegen buitenlandsche overvallen en verdrukking; waar niemand zich toewijdde aan de beoefening van kunsten en wetenschappen, aan het onderwijs der jeugd, aan zedelijke en godsdienstige opleiding en veredeling? - Hij, die met eenen zachten, vromen blik de onderscheidene standen, het geheel

overziet, zal aan alle, hoe ook te dezen aanzien van den zijnen verschillende, de welwillende, hulpvaardige broederhand bieden; ook om derzulken wille, die hem geene regtstreeksche voordeelen aanbrengen, zich eenige opofferingen gaarne getroosten, en ook in die inrigting, waardoor alle elkander hier behoeven, en op menigerlei wijze met elkander in aanraking worden gebragt, de schikking en oproeping eener Hoogere Hand erkennen, om ons wezenlijk aaneen te sluiten, om eene onoplosbare verbindtenis aan te gaan, en tot een ruimer en verhevener werkkring ons voor te bereiden.

Waar Menschlievendheid de band van vereeniging is, verre zijn daar, ook onder ambtgenooten, onder leden van éénen stand en uitoefenaars van één beroep, alle openbare of heimelijke nijd, afgunst en tegenwerking. Niet één wenscht daar alles te bezitten of aan zich te brengen, alleen te worden opgemerkt, en den toon te voeren; men verheugt zich ook in het welzijn, in den lof der overige; erkent en eerbiedigt ook hunne verdiensten; men deelt in hunne smarten en verliezen; gevoelt zich in dezen en genen kring inzonderheid tot hulpbetooning en dienstvaardigheid genoopt, en slaat de handen ineen, om de gemeenschappelijke belangen te bevorderen, en met vereende krachten voorwaarts te streven op de baan van wezenlijken vooruitgang en volmaking. Hoe aangenaam en nuttig zal in zulk eene maatschappij het dagelijksch verkeer, de gezellige en vriendschappelijke omgang zijn! In stede van de afgemetene, kiesche, maar koude

vormen eener zoogenaamde, vaak al te hoog opgevijzelde, fijne beschaving, in stede van hinderlijken dwang en bedriegelijke geveinsdheid, heerscht er werkelijk leven, warme gloed, ware hartelijkheid, eene gepaste vrijheid! Hoe heilzaam en veredelend zal de Menschlievendheid werken op de uitspanningen en vermaken eens volks, op de houding en onderlinge gedragingen der burgers ten tijde van rust en welvaart! Meer echter nog zal zij haren zegenrijken invloed uitoefenen, en zich als den volkomensten band van alle maatschappelijke vereeniging doen kennen in tijden van onspoed, van dreigend gevaar en heerschenden nood. Daarop willen wij dan ook nog in het bijzonder acht slaan.

## II.

Voor vele gevaren en ellenden, voor de verschrikkelijkste geesels, die een volk treffen en teisteren kunnen, blijft die Staat, wiens burgers door liefde verbonden zijn, van zelven behoed. Geene vernielende oproervuren zullen daar ontvlammen; geene stormen der omwenteling zullen daar losbarsten; geene geweldige scheuringen in kerkelijke of andere genootschappen; geene dweepzieke verkettering en vervolging van andersdenkenden. De bedrijven, welke daartoe uittarten, gruwelen en mishandelingen worden er niet gezien; de woelzieke en onruststokende stemmen, welke er toe ophitsen, worden er niet gehoord; de gewetens worden er niet in kluisters gekneld. En hebben er al verongelijkingen plaats, en zijn er al misbruiken bin-

nengeslopen, zoo worden zij verholpen en afgeschaft, niet gewelddadig en door eene plotselijke omkeering van alle bestaande orde: het geschiedt allengs en voornamelijk daardoor, dat de vooroordeelen en onjuiste grondstellingen, waarop de aanwezige onregtmatige omstandigheden berusten, onbemerkt weggenomen, en de veranderingen, aldus op de grondigste wijze voorbereid, op de gelukkigste wijze tot stand gebragt worden.

Maar, M. H! er zijn andere gevaren en nooden, waaraan wij blootstaan. Denkt, b.v. (om van sommige slechts bepaaldelijk te gewagen, die deze Volkplanting meer dan eens hebben getroffen, en waarvan de woelingen velen Uwer nog in het geheugen liggen), denkt aan den vernielenden brand, die met eene vervaarlijke woede zijne vuurmassa's verspreidt, met eene onverzadelijke, niets ontziende drift, have en goed, vee en menschen zelfs verslindt; hechte woonhuizen doet ineensstorten; uitgestrekte straten kaal scheert; lagchende dorpen en bloeiende steden in woeste puinhoopen verkeert! - Denkt aan de vele verderfelijke ziekten, die bijwijlen of ook wel bestendig zich vertoonen; die den dampkring verpesten; die bij rijen hare slagtoffers kiezen; binnen weinige uren bij hen de levensvonk uitbluscht, of ze ongeschikt maakt tot maatschappelijke zamenleving; die geheele huisgezinnen uitroeit, of van derzelve steun berooft; die talrijke bevolkingen doet wegsmelten! - Hoe veel vermag niet een wijs en weldadig Bestuur, geruggesteund door de volg-

zaamheid en de ijverige medewerking der ingezetenen, om deze rampen soms te verhoeden, dikwijls in haren aanvang te stuiten! Doch hierbij bepaalt zich de Menschlievendheid niet; zij tracht ook te redden, wat nog te redden is; zij herbergt en verzorgt de beroofden; verpleegt de gewonden en lijdenden; verk wikt en vertroost de afgematten en bedroefden; opent een toevlugtsoord voor de verlatenen; helpt en bemoedigt, om te herstellen en te hernieuwen. En dat alles doet de Menschlievendheid uit eigen aandrifft en met vreugde; daarbij betoont zij een onuitputtelijk geduld, een' onvermoeiden ijver; daarin schuwt zij eigene ontberingen, opofferingen en kwellingen niet, en stelt - wordt het vereischt - edelmoedig het eigen leven in de waagschaal. Zulke donkere en ramspoedige tijden - hoe drukkend ook nu, hoe lang zij ook thans hunne naweeën doen gevoelen: - wat zou het zijn, indien hun niet de geest der liefde ware te gemoet gesneld! Hoe veel minder wonden zouden zij geslagen, hoe vele andere spoediger geheeld hebben, hadden aller harten en handen door dezen band zich laten vereenigen!

Wat de ware Menschlievendheid doet, - hoe zij aan de behartiging van het algemeen welzijn de zorg voor de enkelen paart, ook derzulken, die zij uit den schoot der maatschappij verwijderen moet, - daarvan getuige, aan *Coppename's* oever, de edelaardige Inrigting *Batavia*, alwaar de ongelukkigen, die door de plaag der vreesselijkste besmetting zijn aangetast,

worden opgenomen, verzorgd en verpleegd, hun toestand dragelijk, - hun leven, zooveel het zijn kan, nog nuttig, zelfs genoegelijk wordt gemaakt!

En zoo sticht en onderhoudt de Menschlievendheid hier en elders voor bijzondere personen, voor dezulken, die door ouderdom, zwakheid, of gebreken niet in staat zijn zelve in bunne behoeften te voorzien, die in druk en kommer vervielen, een tal der heilzaamste en meest geschikte Inrigtingen. Waar die edele deugd, dat hemelsch gevoel, de harten voor den lijdenden en behoeftigen natuurgenoot en medeburger doet kloppen, daar is elk bereid, om, naar zijn vermogen, tot zijne bijdrage ter instandhouding van zoodanige Inrigtingen zich te verbinden niet slechts, - maar het is ieder jaar eene zijner eerste zorgen, om, al moet bij zich daarom ook eenigermate bekrimpen, of zich zelve eenig genot ontzeggen, - het is hem een punt van eer, aan die vrijwillige verbindtenis getrouwelijk en gereedelijk te voldoen.

Het bestaan en de voortdoring van zoodanige liefdadige Gestichten en Inrigtingen kan velen voorzeker niet weinig geruststelling geven bij het besef, dat ook zij en de hunnen aan die rampen onderhevig zijn, en zij, waren die heilige toevlugtsoorden der liefde er niet, weinig vasten grond zouden hebben, om zich alsdan met steun en redding te vleijen. Doch wij alle zijn buitendien dagelijks van tallooze gevaren omringd in de uitoefening des beroeps, op reizen en togten, waaruit slechts eene schielijk en krachtadig toe-



gebragte hulp van nabij zijnde personen ons redden, en voor eenen niet minder rassen dan wissel dood ons behoeden kan, en wel ons, wel het Land, waar wij zien, dat ook in zoodanige gevallen, zelfs bij personen tot den geringsten stand behoorende, eene ware Menschlievendheid blijkt, en deze edele band, zonder vooruitzicht op belooning, met ingevaarstelling van het eigen leven, de medeburgers, schoon ook vroeger vreemd of weinig met elkander bekend, op het naauwst aan elkander verbindt!

Soortgelijke gevaren, wat betreft de overtochten van de eene plaats naar de andere, vertoonen zich in ons Gewest, waar de gemeenschap tusschen de verschillende Gewesten of Directiën hoofdzakelijk te water bestaat, inzonderheid op de rivieren; en doen zij zich door de weêrsgesteldheid, vooral in sommige tijdperken van het jaar, of door eene kleine onvoorzigtigheid ligtelijk op, zoo is het zeker zeer bezwaarlijk, daartegen bepaalde voorzieningen vast te stellen. Dat betuigt, en waarlijk te regt, het achtenswaardig Hoofd onzer Policie, de Heer Procureur-Generaal dezer Kolonie, in het minzaam schrijven, waarbij Z.H.Ed.Gestr. de aandacht van het Bestuur onzes Departements vestigt op een bedrijf van menschlievende redding, hetgeen wij, benevens nog twee andere, later te onzer kennis gekomene, hebben geoordeeld allezins in de termen te vallen, onderscheidingen van wege onze Maatschappij te verdienen, en tot welker plegtige uitreiking dan ook de tegenwoordige buitengewone Bijeenkomst is verordend.

Met eene korte mededeeling dezer Edelmoedige Daden, die tevens de stelling, U thans voorgehouden, op het levendigst kunnen staven, zal ik mijne Rede besluiten.

Het was in den namiddag van Zaterdag, den 1<sup>sten</sup> Julij des verledenen jaars, dat HENDRIK AZORUS NIEUWLAND, zijnde Timmermansknecht, en destijds werkende op de Forteres *Nieuw-Amsterdam*, zich van daar in een opgeboeid paarlorjaal stadwaarts begaf, benevens nog acht andere personen, zoo Vrijlieden als Slaven, met namen: de Meesterknecht THOMAS ALLEN, J.M. MARTINI, J.G. MALMBERG,... VAN DER MEER, de vrije WILLEM, en de Slaven *Harie*, aankomende Mejufvrouw CATHARINA VAN BRAND, *Carel*, aankomende thans Mejufvrouw J.L. NEPVEU, en *Charles*, aankomende Mevrouw de Wed. GOLLENSTEDE. Een stil weder begunstigde aanvankelijk den togt; en reeds was de oversteek, ter hoogte van Plantaadje *Leonsberg*, gelukkig volbragt, toen het eensklaps hevig begon te waaijen, en een felle rukwind de golven met zulk een onstuimig geweld tegen het voorzeker zwaar genoeg beladen vaarttuig deed aanslaan, dat hetzelfde omkantelde. De meeste der zich daarin bevindende personen hadden nu de tegenwoordigheid van geest of het geluk, zich boven op het corjaal te plaatsen, en zoodoende voor het oogenblik hun leven te redden, hetwelk echter, door de telkens met vernieuwd geweld op hen en op het vaarttuig aanbruisende golven, met eenen zekeren ondergang werd

bedreigd. Een hunner, een oppassend Neger, te weten *Charles*, aankomende Mevrouw de Wed. GOLLENSTEDÉ, moest daarin waarschijnlijk reeds spoedig zijn graf vinden. Dat gaapte elken hunner met iederen, door angst en schrik gejaagden, polsslag aan. Doch gelukkig ontwaart men, niet ver van daar, op het midden der rivier, eene visschersboot, op welk gezigt allen een luid hulpgeschreeuw aanhieven. In die boot bevonden zich de Visschersknecht *Hendrik Daniel* van J.P. PARDO, benevens de Slaven *Kwamina*, aankomende Mejufvrouw ALIJDA VAN MATRIJS VAN BEUDEKER, en *Geluk*, aankomende Mejufvrouw FREDERIKA CAROLINA DIETZ. Reeds vroeger had *van Pardo* het corjaal opgemerkt, en nu, op het hooren der noodkreten en het zien der in gevaar verkeerenden, zet hij aanstonds derwaarts koers, spoort de beide Slaven aan, alle krachtinspanning te bezigen, opdat geen kostbaar oogenblik verloren ga, en zij smaken van hunne edele pogingen de voldoening, nog zoo tijdig de plaats des gevaars te bereiken, dat zij aan al de bedreigde personen, met uitzondering van den reeds genoemden *Charles*, het leven mogen redden, en ze in hunne boot opnemen, zijnde twee derzelve reeds van het corjaal afgeslagen en met de golven worstelende. Het Bestuur van ons Departement heeft besloten, ter bekrooning van dit menschlievend hulpbetoon, aan te bieden aan *Hendrik Daniel* van J.P. PARDO, een *Vereerend Getuigschrift*, benevens *twee Gouden Tienguldenstukken*, en aan de Slaven *Kwamina* en *Geluk*, elk *één Gouden Tienguldenstuk*.

Van het tweede bedrijf, van soortgelijken aard, ontvingen wij de eerste kennis door het *Surinaamsche Weekblad*, uitgegeven door den Heer ALEXANDER LYONS, van Zondag den 21<sup>sten</sup> Januarij dezès jaars. Er werd, van de zijde van het Bestuur des Departements, een opzettelijk onderzoek naar deze daad bewerkstelligd, waardoor wij in het gegeven berigt en in het loffelijke van het bedrijf ten volle werden bevestigd. Hetzelve komt kortelijk hierop neder:

*Frans Cojo* van ROEPEL, een Timmerman alhier, bevond zich op den namiddag van den 13<sup>den</sup> Januarij, l.l., toen het weder zeer stormachtig was, op het erf van den Heer J.F. FAVEREY, in de *Zwartenhovenbrugstraat*, over de *Werfbrug*, met oogmerk, om een zoontje van hem, aldaar wonende, te bezoeken. Omstreeks zes ure zag hij, op de hoogte van Plantaadje *Meerzorg*, een corjaal, met hout en bananen zwaar beladen, stadwaarts oversteken, en nog was het op het midden der rivier niet gekomen, of hij ontwaarde tevens, dat de daarin zich bevindende personen door de met geweld naar binnen slaande golven in groot gevaar geraakten, om te zinken. Aanstonds heeft *van Roepel* het besluit genomen, zich zelven te wagen, om hen te redden. Twee, mede op gemeld erf aanwezige jongelingen, te weten: HENDRIK ADRIAAN AUGUSTZON, oud 16, en JURIAAN FRANÇOIS CASTILHO, oud 14 jaar, aarzelen niet, hem daarin behulpzaam te zijn. Een corjaal van circa 25 voet lengte, juist aldaar vastliggende, wordt losgemaakt; drie paarlen, uit eene naburige loods aange-

bragt, en daarvan voorzien, stellen zich de drie Menschenvrienden aan eenen hevigen wind, aan een onstuimig water en tegenwerkend getij bloot, uit zucht, om de hun onbekende natuurgenooten te behouden. Twee vrouwen en een ziekelijk jongeling slaan met van angst kloppende harten, van den oever, hunne edelmoedige onderneming gade, die, dank zij der Voorzienigheid! met den besten uitslag werd bekroond, daar het hun gelukken mogt, de drenkelingen, zijnde twee in getal, die zich met de handen aan het corjaal hadden vastgeklampt, schier uitgeput van krachten, te redden, en in hun vaartuig op te nemen, waarop, weinige oogenblikken later, het corjaal in de diepte nederzank. - De geredden zijn: de Negers *Hercules* en *Primo*, van de Plantaadje *Peperpot*, toebehoorende aan den WelEd. Heer CASPAR DE VEER. Voor hunne menschlievende Redders, die zich, om den wille van deze hun vreemde natuurgenooten, zoo onverschrokken in gevaar hebben begeven, heeft het Bestuur des Departements bestemd: voor *Frans Cojo* van ROEPEL, *drie Gouden Tienguldenstukken*, voor HENDRIK ADRIAAM AUGUSTZON en JURIAAN FRANÇOIS CASTILHO, ieder *twee Gouden Tienguldenstukken*, vergezeld voor elken hunner van een *Vereerend Getuigschrift*.

Reeds stond het Bestuur op het punt, om tot de plegtige uitreiking der genoemde Eereblijken over te gaan, toen aan hetzelfde eene derde daad ter ooren kwam, die, zoowel wat aangaat den persoon, die dezelve heeft volbragt, als de omstandigheden, waaron-

der, en de wijze, waarop zulks is geschied, de beide vorige in zedelijke waarde nog overtreft, en op eene eervolle onderscheiding nog meer aanspraak heeft. Ziet hier, M.H.! het onopgesmukt verhaal, uit den mond van hem, die daaraan zijne levensredding te danken heeft, en dien wij thans mede in ons midden mogen aanschouwen, ons medegedeeld. Deze is de Heer WILLEM ALEXANDER SCHMIDT, tot vóór korten tijd Directeur op de Plantaadje *St. Germain*, en thans op zijn vertrek staande naar het Moederland, ten einde van daar zich naar de *Oostindiën* te begeven. Den last ontvangen hebbende, om, in zijne Schutterlijke betrekking, op den 18<sup>den</sup> der maand Februarij, op de Plantaadje *Schoonoord* te verschijnen, begaf hij zich, daags te voren, in een vaartuig met vijf Negers op reis derwaarts. Nu gebeurde het, en wel op de hoogte van de Plantaadje *l'Embarras en Venlo*, op de Rivier *Beneden Commewijne*, dat een hevige rukwind en stroom met zulk een geweld de golven tegen het vaartuig aansloegen, en in hetzelfde deden binnendringen, dat het omkantelde en dreigde te zinken. Een der Negers, genaamd *Besoin*, werd voor de oogen der overige personen, en eer zij in staat waren eene hand te zijner redding uit te steken, weggerukt en eene prooi der golven. Drie andere, alleen op zelfbehoud bedacht, gebruikten daartoe hunne bekwaamheid in het zwemmen, en bereikten gelukkig den oever. Maar de laatste, *Lakei* geheeten, wilde in de ure des gevaars zijnen Meester, die niet zwemmen kon, geenszins ver-

laten. Langer dan een kwartier uurs beveiligde hij hem met alle krachtinspanning op den bodem van het dobberende, heen en weder geslingerde en steeds dieper zinkende vaartuig, tegen het geweld der baren. Nu werpt eene windvlaag het corjaal een weinig meer naar de andere zijde over, zoodat zich het evenwigt eenigermate herstelt, en het den Heer SCHMIDT gemakkelijker wordt, zich zelve tegen eenen dadelijken dood te behoeden. Daartoe spoort *Lakei* hem aan, spreekt hem zooveel mogelijk moed in, en verlaat hem onder de belofte, hem te zullen redden, indien hij niet zelf door de zware golven werd overmeesterd. Het gelukt hem zwemmende, en met de golven worstelende, den oever te bereiken, waarop hij aanstonds eenige boschtouwen aftrekt, en zich, hiervan voorzien, naar zijnen Meester terugspoedt. Hij begeeft zich op nieuws te water; doch branding en tegenwind maken het hem onmogelijk, weder naar het zinkende vaartuig te zwemmen. Nu werpt hij den Heer SCHMIDT de boschtouwen toe, die dezelve gelukkig aangrijpt, en ze om zijne armen vlecht, terwijl *Lakei* hem toeroept, zich op te geven, en het vaartuig los te laten; wanneer hij hoopte, dat wind en stroom hem nader bij den wal zouden brengen, en hij (*Lakei*) in staat zou geraken, hem geheel naar zich toe te trekken. Eenig wantrouwen omtrent de opregtheid van 's Negers bedoelingen deden den Heer SCHMIDT aarzelen, om aan zijne aansporing en raad gehoor te geven; en nog waren die bedoelingen - in waarheid goed - welligt verijdeld,

indien niet, eenige minuten later, eene nieuwe windvlaag den Menschenvriend ware te hulp gekomen, en zijnen drenkeling uit het vaarttuig geslingerd en tot op 30 à 40 voet afstands naar den oever had gespoeld. Nu spant *Lakei* al zijne nog overgeblevene krachten in, trekt daarmede het touw, en zodoende den drenkeling aan, en het gelukt hem, denzelfden, op die wijze, aan het gevaar te ontrukken en behouden aan wal te zien komen. Het betoonde wantrouwen van den Heer SCHMIDT was daaruit geboren, dat hij den Slaaf *Lakei*, die vroeger jager op de Plantaadje geweest was, wegens eenige ontevredenheid uit die dienst ontzet, en tot den veldarbeid verwezen had, welke vernedering op den Neger natuurlijk geenen aangename indruk kon maken, en waarover de Heer SCHMIDT vreesde, dat hij, thans daartoe zoo goed in de gelegenheid, zou willen wraak nemen. Er mogen voorbeelden van zulk eene afschuwelijke wraakzucht, ook wegens regtmatige vernedering en bestraffing, bestaan, hier hebben wij er een, (en wie zou het niet toejuichen!) hoe ook in de borst van den onbeschaafden, vaak verachten Slaaf edeler gezindheden en gewaarwordingen wonen kunnen; - hoe ook hij, schoon nog buiten den schoot der Christelijke Kerk, en door haar licht niet bestraald, iets van haren geest bezitten kan. Ja, dat moet hij wel bezitten, die, nadat hij zijne edele daad volbragt had, Gode de eer gaf, en in de armen zijns geredden Meesters zich werpende, uitriep: 'o Heer! wees gedankt, dat ik mijnen Meester heb mogen redden!' Dit deed *Lakei*.



Aan zooveel edelmoedigheid, gepaard met beleid, trouw, onverschrokkenheid en volharding, hoe zou de Maatschappij zich niet verheugen, daaraan de blijken harer hoogste goedkeuring te mogen hechten! Het Bestuur onzer Afdeeling staat gereed, dezelve te bekroonen met de *Zilveren Medaille, vijftig Gulden* in Bankpapier, en een *Vereerend Getuigschrift*.

Gij alle, M.H.! stemt Gij niet volgaarne en van ganscher harte met die bekrooning, ook die der beide andere edelaardige bedrijven in? Leden onzer Maatschappij! moet Gij niet daarom reeds U verblijden, daartoe te behooren, dat Gij mede uw penningken mogt bijdragen, om zulke welverdiende Eereblijken te verleenen? - Geredde medemenschen, die thans feest viert wegens het behoud uws levens! Gij paart aan die Eereblijken eenen dankbaren vreugdetraan, meer waard dan goud en edelgesteenten. Wij alle juichen en vieren feest, op dien band ziende, denzelven in ons midden aanschouwende, die, ook in de ure des gevaars, die te allen tijde op het volkomenst verbindt: den burger aan den burger, den Slaaf aan den Meester, den mensch aan den mensch, - de Menschlievendheid! Zij is de band aller volkomenheid, en doet Redder en geredde, zich zelve vergetende, dankbaar nederknielen voor den troon des Allerhoogsten, ons aller Schepper en Vader in den Hemel, voor God, die de Liefde zelve is. - Die deugd, de ware Menschlievendheid, bloeije en betoone zich meer en meer onder ons; zij heele alle scheuringen, en vulle aan alle hatelijke

en verderfelijke kloven; zij verbinde aller harten en handen, alle standen en leden der maatschappij. Dan zullen wij veilig, dan groot, gelukkig en sterk zijn. Daartoe schenke God zijnen zegen; daartoe zegene Hij ook het gesprokene en nog te spreken woord en geheel onze Feestviering! Zoo zij het!

Hierop volgde de uitreiking der Eereblijken onder gepaste toespraken, zoowel in de Hollandsche als in de Neger-Engelsche talen, door den Voorzitter, die met welmeenende dankbetuiging aan al de tegenwoordigen, voor hunne betoonde deelneming, deze belangrijke Vergadering besloot.

## **Losse dichtstukjes.**

**De stervende dichter.**

Wie is hij, die door de eikenlanen dwaalt?  
Een hooger ernst is in zijn oog te ontwaren:  
De zuidewind speelt met zijn zilvren haren,  
Terwijl hem 't licht der voorjaarszon bestraalt.  
Het opperkleed golft langs zijn forsche leden,  
Thans door de smart en d' ouderdom gekromd:  
Zijn trouwe harp verzelt hem op zijn schreden,  
Maar ruischt niet meer, haar toon schijnt lang verstomd.

Wie is hij? o Kent gij den Bard niet meer,  
Wiens rijke zang de wereld eens bekoorde,  
Die, vol gevoel, naar iedren toonval hoorde;  
Herkent ge in hem den Zanger van weleer,  
Die, telkenmaal, wanneer de lente bloeide,  
De luite nam en haar het welkom zong,  
Terwijl hem 't hart van louter weelde gloeide,  
En in zijn oog de traan van eerbied drong?

o, Hadt ge toen dat fonklend oog aanschouwd,  
 Dien zaalgen lach, die om zijn lippen speelde,  
 Als hem de geur der veldviolen streeelde,  
 Als 't voglenheir den wildzang zong in 't woud!  
 o, Hadt ge toen zijn lofgezag vernomen,  
 Dat, zacht en teêr, soms diep en forsch van toon,  
 Allengs zich huwde aan 't klatren van de stroomen,  
 Of statig rees, als wierook voor Gods troon!

En weêr is 't lente en blaauwt de hemeltrans,  
 Een milder lucht vervult de groene dalen;  
 Weêr schiet de zon een' vloed van purperstralen,  
 En wiegt zich blad en twijg in middagglans;  
 Weêr stijgt alom 't gezang der woudkoralen,  
 En strooit Natuur haar schoonste bloemen uit;  
 Weêr klinkt het lied der herders in de dalen,  
 En gonst de bij, of rust op plant en kruid.

De blonde jeugd, op 't veld ten dans geschaard,  
 't Gevederd koor, verscholen in het loover,  
 De heldre bron, het prachtig lichtgetoover,  
 En woud en beek en dreef en bloemengaard,  
 't Schonk rijke stof den Zanger voor zijn zangen;  
 't Vroeg alles wel: 'Hebt gij voor ons geen lied?'  
 Maar roerloos bleef het elpen speeltuig hangen;  
 De Dichter zwijgt, *hij* zingt de lente niet.

Voor hem, voor hem draagt de aard' geene enkele bloem,  
 Voor hem klinkt niet het lied dier duizendtallen.  
 Zijn laatste steun is gisteren hem ontvallen,  
 Zijn dochter stierf, zijn hoop, zijn kroon, zijn roem.  
 Nu heeft de dood hem alles afgenomen,  
 Nu blijft hem niets dan zijn getrouwe luit:  
 Is 't wonder, dat zijn tranen mildlijk stroomen,  
 Nu 't somber graf zijn' laatsten schat besluit.

Wat baat hem thans der lente rijke pracht!  
 Het treft hem niet, dat bloemen 't pad omringen.  
 o! Zal hij thans het schoonst seizoen bezingen,  
 Dat hem slechts rouw en bittere tranen bragt!  
 Vergeefs is 't woud voor hem met groen omhangen,  
 De bloem des heils brak bij den stengel af.  
 Voor hem geen vreugd! hij heeft slechts één verlangen,  
 Één' wensch, één zucht, één bede naar het graf.

Hij wandelt voort tot in het dichtst van 't woud:  
 Daar is het stil en plegtig als voordezen,  
 Daar mogt hij vaak in Gods geheimen lezen,  
 Daar werd sinds lang zijn ziel met Hem vertrouwd.  
 Daar op den tronk eens grijzen eiks gezeten,  
 Scheen 't, dat hij bad, dat hij, wat hem omgaf,  
 In 't vroom gevoel des ootmoeds mogt vergeten,  
 Zijn lijden zelfs, bij 't denkbeeld aan het graf.

En toch, toch woog zijn leed hem bitter zwaar:  
Strak stond zijn oog, maar neen, 't vergoot geen tranen.  
Wie in dat uur den Zanger zag, zou wanen  
Een beeld te zien, zoo roerloos zat hij daar.  
Maar ziet! opeens verheldren zich zijn trekken,  
Terwijl de blos weêr op zijn kaken drong;  
De vroegre glans was in zijn oog te ontdekken,  
Hij nam de harp met geestdrift op en zong.

Hij zong. Helaas! het was zijn zwanenzang;  
Hij zong, en 't scheen, dat gansch de schepping rustte:  
Het spiegkend vocht, dat murmlend de oevers kuste,  
Vloot statig voort met minder snellen drang.  
Hij zong. In 't loof deed zich geen vogel hooren,  
Geen blad bewoog, geen krekel gonsde in 't riet:  
't Was of Natuur den Dichter niet wou storen,  
Maar, kalm en stil, het oor leende aan zijn lied.

o! 't Was een lied aan gade en kroost gewijd,  
Aan 't naamloos heil van onbewolkte dagen,  
Toen de aard' voor hem heur rijkst gewaad mogt dragen,  
Toen hem 't geluk van Eden had verblijd.  
o! 't Was een lied van onuitspreekbre weelde,  
Van heimwee naar het Vaderland bij God,  
Van zaalge hoop, die 't lijdend harte streefde,  
't Was één gebed, één droombeeld vol genot.

De Zanger zweeg. Nog trilde 't laatst akkoord,  
 Maar 't oogenblik van geestdrift was vervlogen:  
 Een sombere ernst verving het vuur der oogen.  
 Zoo wijkt de star, die soms in 't duister gloort.  
 'Rust thans, mijn harp!' zoo sprak hij zacht, maar teeder;  
 'o! Dat geen toon meer van uw snaren klink!  
 De wereld hoore uw zwakke stem nooit weder,  
 Die, met mijn' naam, in eeuwgen nacht verzink!'

En de avond zonk, de veldbloem sloot heur' knop,  
 Het woud verloor allengs zijn' vroegren luister,  
 En hulde zich in eerbiedwekkend duister;  
 Het maanlicht steeg met sombre glansen op.  
 In 't hangend loof zong geen der nachtegalen,  
 Geen herdersfluit klonk in de verte meer;  
 Een doodsche rust beheerschte woud en dalen,  
 De zilvren dauw lag op de bloemen neêr.

De grijze Bard zat nog op d' eikentronk.  
 Het oog werd dof, en op de bleeke kaken  
 Zag men den dood, met rasschen spoed, genaken,  
 Die als een boô des vredes voor hem blonk. -  
 Reeds had zijn mond de laatste beê gebeden,  
 Reeds voelde hij geen' zweem van smarte meer;  
 Hij dacht niet meer aan toekomst noch verleden,  
 Maar zonk allengs in wezenloosheid neêr.



Toen was het hem, bij 't licht der maan, als boog  
Het hoog geboomt' de toppen naar hem over,  
Als wenkte hem 't plegtstatig hangend loover,  
Terwijl een stem voor 't laatst zijn hart bewoog,  
En hem 't geluk van lang vervlogen jaren  
Met tooverglans weêr voor 't geheugen schiep,  
En, bij 't geruisch der wieglende eikenblaren,  
Op zachten toon, hem dringend tot zich riep.

Nog eens verhief hij 't brekend oog, en 't scheen,  
Als zag hij ginds, door digtbegroeide dreven,  
Een' wondren glans, een blinkend lichtbeeld zweven;  
Zoo was hij dan in 't doodsuur niet alleen:  
't Was of zijn kind, zijn dochter om hem dwaalde;  
Of was 't misschien een tooverspel der maan,  
Wier volle gloed die plek van 't bosch bestraalde?  
Hoe zalig was, verbeelding! dan uw waan!

Ja 't was, terwijl het leven hem ontvlood,  
En de ademtogt hem op de lippen beefde,  
Of om hem heen een zegnende Engel zweefde,  
En, zacht en mild, de brekende oogen sloot.  
Een zaalge lach verspreidde zich op 't wezen,  
Als snelde reeds zijn ziel naar hooger sphaer;  
Maar, bij den zucht, aan de enge borst ontrezzen,  
Boog 't achtbaar hoofd... de Zanger was niet meer!

Op 't eenzaam graf, waarin hij ruste vond,  
Ontlook de bloem in al de pracht der kleuren;  
Daar spreidde zij haar liefelijkste geuren,  
Als wierook aan zijn nagedachtnis, rond;  
En telkens, als de lente was verschenen,  
Zong 't voglenkoor daar 't schoonst en teederst lied;  
Daar vloot de beek langs weelger oevers henen:  
Natuur vergat den Lentezanger niet.

Als over 't veld de laatste scheemring zinkt,  
En zich de wind ter ruste vlijt in 't loover,  
Als alles zwijgt, terwijl in 't lichtgetoover  
Der zilvren maan het rustend landschap blinkt,  
Doet soms, op 't graf, een wondre klank zich hooren,  
Wiens zacht geluid het diepbewogen hart  
Verrukt, als waar' 't een toon der geestenkoren:  
Dan, zegt men, klinkt de harp nog van den Bard.

FRED. WIJSMAN.

**Zucht.**

De liefde hebt gij ingeschapen  
Aan ieder levend creatuur:  
Waarom ben ik alleen vergeten,  
Ach, lieve moeder, vrouw Natuur?

Waar toch leefde ooit in dal of wouden,  
Of daar, waar 't beekje zachtkens vliet,  
Een dier, dat nooit zich zag beminnen?  
Bemind wordt alles, ik slechts niet!

Terwijl op 't veld, of in de dreven,  
Zich boom en struik en mos en kruid  
Door liefde en wederliefde huwen,  
Verbindt aan mij zich geene bruid.

Niets schenkt de teederste der driften,  
De min, aan mij, mij armen man!  
Ik smacht vergeefs naar wederliefde,  
Die ééne mij slechts geven kan.

*Naar* BÜRGER.

AUG. STAFFORD.

**Bruidstranen.  
Aan Maria.**

Zacht was uw rust en lieflijk was de droom,  
Wiens tooverkracht u boeide, toen de zoom  
Van d' oostertrans verguld werd door den gloed  
Der uchtendzon, die opsteeg uit den vloed.  
't Was in den lach, die om uw lippen speelde,  
Terwijl de slaap uwe oogen sloot,  
Te zien, dat u een vriendlijk droombeeld streelde,  
En zaalge weelde bood.

De leeuwrik, die voor 't open venster zong,  
Waardoor de geur der veldviolen drong,  
Wekte uit dien droom u door zijn morgenlied,  
Maar stoorde toch in uw genot u niet.  
De dageraad voorspelde u nieuwen zegen:  
Wie was gelukkiger dan gij!  
Het leven lachte in lenteglans u tegen:  
't Was alles harmonij!

Want heden is 't de lang verbeide dag,  
 Die 't minnend oog verlangend tegenzag:  
 Straks slaat het uur, dat u aan hem verbindt,  
 Die met den gloed der teêrste liefde u mint.  
 Straks zult gij hem voor altoos toebehooren,  
     Wien ge, in een' onvergeetbren stond,  
 En wedermin en trouwe hebt gezworen,  
     Met sprakeloozen mond.

Rijk is voor u 't verschiet aan zaligheid,  
 Het schoonst gebloemt' ligt voor uw' voet gespreid:  
 Erkentlijk heft gij de oogen op tot God,  
 En staamlend dankt gij voor uw heilrijk lot.  
 Niets stoort uw vreugd! Een lagebend, bloeiend Eden  
     Is 't, wat het leven u voorspelt:  
 Gij moogt vol hoop de toekomst tegentreden,  
     Daar 't hart van weelde zwelt.

Al is 't dan ook, dat somtijds ramp of smart  
 't Geluk bedreigt van 't onervaren hart:  
 Met hem, met hem valt de onspoed u niet zwaar;  
 o! Aan zijn zij trotseert gij elk gevaar:  
 Het is zelfs zoet, zijn leed met hem te deelen;  
     Want liefde strijkt de rimpels glad,  
 Want liefde zal 't gebogen harte streelen,  
     Strooit bloemen op het pad.

Wat zijt gij schoon in 't sierlijk bruidsgewaad,  
 Terwijl de vreugd zich zetelt op 't gelaat,  
 Terwijl de roos op uwen boezem praalt,  
 En 't lichtblaauw oog van hooger geestdrift straalt!  
 Wat zijt gij schoon, de bruidskroon in de haren!  
 Hoe vrolijk lacht u 't leven aan!  
 En toch, toch meen 'k een donkre wolk te ontwaren,  
 Toch zie 'k een' heldren traan.

Een' traan, geplengd op uwen huwelijksdag?  
 Een' traan, in steê van jubellied en lach?  
 U wacht de stad, en 't afscheid baart u smart.  
 Der stille plek, zoo dierbaar aan uw hart,  
 Het nedrig dorp, waarin gij werdt geboren,  
 Waar de eerste jeugd zoo snel vervloog,  
 Waar zucht noch klagt uw stil geluk mogt storen,  
 Geldt thans die traan in 't oog.

Neen! 'k wraak den tolk der eerste droefheid niet,  
 Die ge in dit uur als dankbre hulde biedt  
 Aan 't ouderhart, dat niets dan liefde u bood;  
 'k Deel in uw leed, wel is uw offer groot!  
 Gij dankt hun meer, veel meer nog dan het leven,  
 Hun liefde reikt tot over 't graf:  
 Hun trouwe zorg zal ginds u ook omzweven,  
 o! Wisch dien traan niet af!

Het kerkje ginds, verborgen door 't geboomt',  
 De heldre beek, die langs uw venster stroomt,  
 De groene wei, de kleene bloemengard,  
 Gij hebt ze lief, die plaatsen zijn u waard',  
 Geheiligd door uw kinderlijk genoegen:  
 o Wat het lot ook ginds u biedt,  
 In welk een' rang of staat gij u zult voegen,  
 Neen! gij vergeet ze niet!

o Heilig is die stilgeweende traan:  
 Al voelt gij ook het hart van weelde slaan,  
 Bij 't nadrend heil; die traan verhoogt uw schoon  
 Meer dan dat kleed, meer dan die mirtenkroon;  
 Al geeft hij ook iets bitters aan den beker  
 Der vreugd, dien gij thans drinken moogt:  
 o Had *zijn* oog u zoo bespied, voorzeker,  
 't Had zijn geluk verhoogd.

Maar, toef niet meer, tred *hem* thans te gemoet,  
 Reeds slaat het uur, reeds wacht de blijde stoet  
 Der landjeugd, die, in feestgewaad getooid,  
 Weldra uw' weg met bloem en loof bestrooit,  
 Om in haar' kring het jeugdig paar te ontvangen.  
 Het outer wacht, de kerkklok luidt,  
 Het vrolijk dal weêrgalmt reeds van gezangen. -  
 God zij met u, o Bruid!

FRED. WIJSMAN.

**De koe.**  
**(Eene Fabel.)**

Daar lag, voor 't eerst haars levens,  
Een koe in 't kraambed neêr,  
En zoogde haren zuigling,  
En zuchtte keer op keer.

'Mijn kind, in smart geboren!  
Dus borst ze in tranen uit,  
'Uw moeder is verlaten  
En aan de smart ten buit.

Uw vader ziet naar moeder,  
Noch teedren zuigling om;  
Maar maakt zijn hof bij maagden  
Van 't jeugdig koeijendom.'

Ach! had de koe geweten,  
Hoe de Eedle Sultan leeft,  
En hoeveel schoone vrouwen  
Zijn Turksche Hoogheid heeft,



Welligt had meer tevreden  
Ze in 't kinderbed geweest,  
Dat toch zijn Turksche Dames  
En zij was slechts een beest.

Zoo slaakt de mensch zijn klagten  
Ook vaak in groot getal,  
Om 't geen hem deze wereld  
Wel nimmer schenken zal.

AUG. STAFFORD.

**Zangstof.**

*En altijd kwam er van de min  
En van de mooie meisjes in.*

J. BRESTER, AZ.

Meisjes, met uw vriendlijke oogen,  
Meisjes, lief en vroom van aard!  
'k Heb reeds dikwerf, opgetogen,  
De elpen luit voor u besnaard.  
'k Zong, in dartle minneweelde,  
Van uw liefde en reine deugd,  
Van uw schoonheid, die mij streelde,  
Van uw lachjes en uw jeugd.  
Welk een vreugd mogt ik vergaren,  
Als 'k, in ongestoord genot,  
Bij den zachten klank der snaren,  
Dweepte van een zalig lot,  
En mijn oog, in zoet verlangen,  
Aan den rozegloed dier wang  
En dien teedren blik bleef hangen,  
Die ik schilderde in mijn' zang!

'Zanger!' deed mij iemand hooren,  
    'Altoos zingt gij van de min:  
Laat u 't maagdelijk schoon bekoren,  
    En betoovren ziel en zin;  
Maar, ik bid u, stem uw snaren  
    Heden voor een' andren toon:  
Zing niet steeds van blonde haren,  
    Lachjes, blosjes, lief en schoon,  
Blaauwende oogjes, waar we in lezen,  
    Hoe de min heur pijlen schiet;  
Zwijg, in één woord, kan het wezen,  
    Van de meisjes in uw lied.' -  
'k Had aandachtig toegeluisterd,  
    En begreep weldra zijn doel,  
Maar ook dikwerf zacht gefluisterd:  
    'Ach! de man heeft geen gevoel!  
Lagchend sprak ik: 'Zou 'k niet slagen?  
    'k Zal beproeven, hoe het gaat,  
En van meisjes niet gewagen,  
    Ligt gaf hij me een' goeden raad!  
Ruischt dan, klinkt dan, citertoonen!  
    Neen! mijn eisch is niet te zwaar.  
Zwijg thans van de lieve Schoonen,  
    Bij het trillen van mijn snaar.  
o! Dat zij het mij vergeven,  
    Dat ik zelfs heur' naam niet meld',  
Maar, door zanglust aangedreven,  
    Zing:

### Bij 't praalgraf van een' held.

Sneller bruist mij 't bloed door de adren,  
 'k Voel het hart van eerbied slaan;  
 Geestdrift voor den roem der Vadren,  
 Heilige sidddring grijpt mij aan;  
 Bij uw tombe aan u te denken,  
 Aan uw' moed en trouw, o Held!  
 Kan mij zuivren wellust schenken,  
 Die een' traan aan 't oog ontwelt.  
 'k Zie u, op de baan der glorie,  
 De overwinning tegengaan;  
 'k Hef den zegekreet: Victorie!  
 Met uw dappre scharen aan.  
 'k Zie u strijdend 't leven derven,  
 Hoe benijd ik u dien dood!  
 'Zoo te leven, zoo te sterven,'  
 Roep ik bevend uit, 'is groot!  
 Eeuwen zijn er reeds vervlogen,  
 Maar uw roem vermindert niet:  
*Neêrland* dankt u opgetogen,  
 Zingt uw' naam in 't zegelied.  
 Nog buigt oud en jong zich neder  
 Op het u geheiligd graf,  
 En nog vloeijen, mild en teeder,  
 Tranen op uw' lijksteen af.  
 Wien zou 't denkbeeld niet verrukken,  
 Dat, nog eeuwen na den dood,

's Grijsaards voet het graf zal drukken,  
 Dat *ons* rust na 't strijden bood?  
 Dat de vader aan zijn zonen  
 't Voorgeslacht ten voorbeeld wijst,  
 Onze rustplaats hun komt toonen,  
 Onzen moed en deugden prijst?  
 Dat het meisje, schoon en bloeiend,  
 Als het roosje, dat haar tooit,  
 't Hart van hooger geestdrift gloeiend,  
 Bloemen op dien lijksteen strooit?  
 Wie zou niet dat denkbeeld roemen,  
 Dat geheel mijn hart bekoort?  
 En.... maar 'k zou geen meisjes noemen,  
 En ik brak alreê mijn woord!  
 Ach! hoe kon ik ook vergeten,  
 Wat 'k zoo even heb gezegd!  
 Wie de jeugd ligtzinnig heeten,  
 Hebben zeker 't hoogste regt.  
 'k Zal met nieuwen lust beginnen,  
 Zeker, dat 'k geen meisje noem,  
 Nu 'k, met opgeruimde zinnen,  
 't Speeltuig stem en zing:

### **Den roem.**

Sterk mijn zwakheid, schenk mij krachten,  
 Geest der heilge Poëzij!  
 Daal op uwe onzigtbre schachten,  
 Leen mijn' zangen harmonij!

Roem! o rijke tooverklanke,  
 Die het dweepend hart bekoort!  
 o, Ontgloei de dichtvuurspranke,  
 Die in 's jonglings boezem gloort!  
 Roem! o ideaal van 't leven,  
 Waarvoor ieder lichtbeeld zwicht,  
 Doelwit van ons ijvrig streven,  
 Starre, die ons pad verlicht!  
 Gij ontbrandt den moed der scharen  
 In den strijd voor Land en Vorst,  
 Vlecht hun lauwren om de haren,  
 Siert met eermetaal de borst.  
 Gij, gij doet de kunsten bloeijen,  
 Op haar pad ons voorwaarts gaan,  
 Laat de bron der kennis vloeijen,  
 Moedigt deugd en godsvrucht aan.  
 Gij sticht tempels en altaren,  
 Toegewijd aan 't goede en schoon',  
 En de wierook, waar we op staren,  
 Mengt zich met den jubeltoon.

Ik, die kunsteloze zangen  
 Op mijn trouwe citer speel,  
 Zal niet naar dien Roem verlangen,  
 'k Wensch die kroon mij niet ten deel.  
 Als ik, bij het kabblend ruischen  
 Van den kristallijnen vliet,  
 Als de lindebloesems suizen,  
 Bij de toonen van mijn lied,

In het reinst gevoel verloren,  
 Aan Maria's zijde dwaal,  
 Haar mijn zoetst akkoord doe hooren,  
 Haar 't geluk der liefde maal:  
 En de heldre traan in de oogen  
 En de lachjes om heur' mond  
 Toonen, dat zij, opgetogen,  
 In mijn' zang behagen vond:  
 Dan zwelt mij de borst van weelde,  
 Andren Roem begeer ik niet;  
 Neen, geen hulde, die mij streelde,  
 Dan de lof, dien zij mij biedt.....  
 Maar waar dolen mijn gedachten?  
 'k Noem weêr meisjes in mijn dicht!  
 IJdel is, helaas! mijn trachten,  
 Ik vergeet op nieuws mijn' pligt.  
 'k Zal dat vruchtloos pogen staken,  
 Arme Zanger! zing niet meer!  
 Nooit zult ge aan het doel geraken,  
 Leg het weeldrig speeltuig neêr...  
 Neen! 'k heb nog geen' moed verloren,  
 Klink nog eenmaal, zwakke snaar!  
 Want geen meisje zal mij storen,  
 Nu ik zing:

### **Den kluisenaar.**

Kluisenaar, die, in 't bosch verscholen,  
 U onttrekt aan 't aardsch gewoel!

Vindt gij lust in 't eenzaam dolen,  
Leidt u dat naar 't ware doel?  
Kluisnaar! zijt gij weltevreden  
In uwe enge, stille kluis -  
Bij uw vasten en gebeden, -  
Als ge knielt voor 't steenen kruis?  
Kluisnaar! smaakt gij zielevrede,  
Na uw lang gebed tot God?  
Toeft u op uw legerstede  
Kalme rust en rein genot?  
Neen! geloof me, zulk een leven  
Is het niet, wat God behaagt,  
Die ons vreugde en heil wil geven,  
Die den naam van *Liefde* draagt.  
Gij, gij rukt de bloem der vreugde  
Van het pad des levens af,  
Die ook eens uw hart verheugde  
Door den glans, die haar omgaf.  
Welk een wensch mij mogt bevangen,  
Wat mij ook de toekomst biedt,  
Nooit zal ik uw lot verlangen,  
Kluisnaar word ik zeker niet.  
'k Zal de wereld niet verzaken;  
Tot mijn' laatsten stond zal 't hart  
Mij van lust voor 't leven blaken,  
Trots zijn doornen en zijn smart.  
'k Zal mijn dagen niet verkwijnen  
In eene enge, sombre cel;  
Vreugde zal mijn pad beschijnen,



'k Juich bij zang en snarenspeel. -  
 o! Wanneer ik mij verbeelde,  
 Dat ik leven moest als gij,  
 Dat ik in geen vreugd meer deelde,  
 Maar mij hulde in 's Kluisnaars pij;  
 Dat ik 't eenzaam kluisje stichtte,  
 En mijn graf bij voorraad groef,  
 Dat de zon mij schaars verlichtte,  
 En ik geemlijk werd en stroef;  
 Dat voor mij geen wijnrank bloeide,  
 En 'k niet zong bij 't schuimend vocht,  
 Dat ik met geen meisjes stoeide,  
 En geen meisje minnen mogt;  
 Dat ik geen ten dans mogt leiden,  
 Bij den feestglans van het bal,  
 Maar van alle mij moest scheiden,  
 Die ik nooit vergeten zal:  
 Dan... maar zwijgt, onwilge toonen!  
 Ach! wat zijt gij me ongetrouw!  
 Ziet, gij huldigt weêr de Schoonen,  
 Die ik zelfs niet noemen zou!  
 Vruchteloos is al mijn hopen,  
 Al de moeite, die ik deed:  
 Neen! er kan geen uur verlopen,  
 Waar 'k de meisjes in vergeet. -

Maar zou 'k me ook aan andren storen?  
 Ik wil vrij zijn in mijn' zang.  
 Meisjes! 'k zal uw' lof doen hooren,

'k Zing van u mijn leven lang!  
Schudt gij 't hoofd al, grommige oude!  
'k Acht toch uw vermaning niet.  
Dat ge uw' bijval vrij me onthoude,  
Voor de Schoonen klinkt mijn lied!  
'k Zal op roem noch lauwer staren,  
Lieven! 'k wensch alleen uw' lof:  
Ruischt dan vrolijk, zilvren snaren!  
Nimmer vindt gij schooner stof.

FRED. WIJSMAN.

**Stoom.**

's Menschen leven, vroeger kort,  
Mag thans langer duren,  
Nu de stoom ons voorwaarts voert  
Verre, in weinige uren.

Vroeger was 't een zware taak,  
Als men, voor zijn zaken,  
Van *den Haag* naar *Amsterdam*  
Eene reis moest maken.

Teeder werd de vrouw gekust,  
En de kindren schreiden,  
En het kostte zucht en traan,  
Om van huis te scheiden.

Thans gaat, vlugtig, na 't ontbijt,  
De echtgenoot aan 't sporen,  
Om ter Hoofdstad 't laatste nieuws  
In persoon te hooren.

Zonder een Vaarwel gegaan,  
Komt hij t'huis dineren,  
Waar geen mensch verwonderd is,  
Dat hij reeds mogt keeren.

Daarom raad ik ieder een',  
Toch bedaard te leven,  
Want de wereld kan ons thans  
Geen traject meer geven.

Heden leeft men in het Noord,  
Morgen in het Zuiden,  
En verwisselt mousselin  
Voor de beerenhuiden.

Maar het strekt den mensch tot eer:  
Voorwaarts wil hij spoeden,  
En 't eenzelvig leven t'huis  
Door den *stoom* vergoeden.

Ziet, gelijk 't gewiekt geslacht,  
Vliegt de mensch daarhenen,  
Onafhankelijk van het dier  
En van beî zijn beenen.

Treur niet, oud en grijs geslacht!  
Om 't kortstondig leven,  
Eer gij sterft, kunt gij den Rus  
Een bezoek gaan geven.

En neemt ook de stoom 't bestaan  
Van ons leven mede,  
Jammer niet met luid misbaar:  
Stoom veeleer in vrede!

Eer de dag zijn einde ziet,  
Hebt ge, in verre Landen,  
Het verloren schaap terug,  
Weêrwerk voor uw handen.

Walm dan lustig, zwarte stoom,  
Voorwerp van mijn zangen!  
Of blijf, als een dreigend spook,  
In de wolken hangen.

AUG. STAFFORD.

**Vier liedekens.****I.****Martha's droom.**

o, Stoor den droom der vrome Martha niet!  
Zij sluimerde in op d' ouden leuningstoel,  
En vindt er rust van d' arbeid en 't gewoel,  
Terwijl de slaap haar hart verkwikking biedt.  
't Is in den lach, die om haar lippen speelt,  
En in de rust, die haar beheerscht, te zien,  
Dat zorg en smart de goede vrouw ontvliên,  
Dat haar een beeld van stil genoeg streelt.

Zij droomt welligt van d'onvergeetbren tijd,  
Die lang verdween, toen zij haar levenspad  
In zaalge weelde en dartlen lust betrad,  
En iedre dag der vreugde was gewijd;  
Toen zij, nog jong, in onvermengd genot,  
Op 't geurig veld naar kruid en bloemen zocht,  
En zich een' krans van witte rozen vlocht,  
En 't danklied zong voor haar gelukkig lot.

Zij toeft welligt thans onder 't vriendlijk dak,  
 Waar, met haar' ga, zij 't reinst geluk genoot:  
 Toen was haar de aarde een Eden, tot de dood,  
 Zoo onverwacht, den liefdeband verbrak.  
 De droeve vrouw vergeet haar' doode nooit,  
 Want keert de lente in nieuwen luister weêr,  
 Dan knielt ze op 't graf, dat zij reeds menig' keer  
 Met frisch gebloemte en loover heeft bestrooid.

Misschien droomt zij van 't heil, haar eens bereid,  
 Als ze allen, hier haar harte in rouw ontscheurd,  
 Zoo teêr bemind, in diepe smart betreurd,  
 Zal wederzien in vreugde en zaligheid.  
 Zij hoort welligt reeds 't juichend Englenlied,  
 Dat haar begroet in hooger, reiner sfeer,  
 En ziet verrukt haar vrome vrienden weêr: ...  
 o, Stoor den droom der arme Martha niet!

## II.

### **Avondgroet.**

De nachtdauw daalt op heide en akker neêr,  
 Het maanlicht stijgt en spiegelt zich in 't meer;  
 Het dal weêrkaatst niet langer 't herderslied,  
 Geen krekel gonst in digtbewassen riet.

Vlij 't hoofd, mijn lief! op 't donsden kussen neder,  
 Want schoon en lieflijk is de nacht:  
 Nog mint mijn hart u onuitspreeklijk teeder.  
 Slaap, o mijn Bruid! slaap zacht.

Het starrenheir verkondigt majesteit,  
 Een diepe rust ligt over 't oord gespreid.  
 Hoe blinkt de heil des maanlichts parelschijn  
 Speelt grillig op uw sneeuw wit valgodijn.  
 o Mogt mijn oog, melieve! u thans bespieden,  
 Nu gij uwe avondbede slaakt!  
 Zou iedre zorg uw sponde niet ontvliden,  
 Door de onschuld selv' bewaakt?

Ruisch, zilvren beek! ruisch langzaam langs uw boord,  
 Stuw langs haar raam uw golfjes zachter voort!  
 Gij, westewind, die soms door de eiken schiet!  
 Vermijd het loof, dat daags haar schaduw biedt!  
 Zij slaapt: misschien ziet zij mij in haar droomen.  
 Wanneer de rust mijne oogen sluit,  
 Zal nieuw genot den Zanger tegenstroomen,  
 Hij droomt van u, zijn Bruid!

Straks, o mijn kind! wanneer de kim, in 't oost,  
 In vloeiend goud en gloeiend purper bloost,  
 Wanneer de zang des leeuwriks ruischt langs 't veld,



En de uchtenddauw in dampen opwaarts snelt;  
 Als lentegloed het aardrijk doet herleven,  
     De bloem des velds ons tegenlacht,  
 En 't windgezucht uw sponde zal omzweven,  
     Met rozegeur bevracht:

Dan dwaal ik weêr in mijmring onder 't raam,  
 Noem fluisterend uw' teêrgeliefden naam;  
 Verbeelding streeft, betoovt hart en zin,  
 En voert mij 't Rijk der idealen in.  
 Dan zal mijn luit u uit uw sluimring wekken,  
     Zacht zweeft haar toon u te gemoet:  
 Ik toef tot 'k u aan 't venster mag ontdekken,  
     En op uw' morgengroet.

### III.

#### **Grada's stulpje.**

Ziet ge in 't heuvelig verschiet,  
 Door het dennenloover henen,  
     Grada's nedrig stulpje niet,  
 Door het avondrood beschenen?  
     Daar, daar tiert het roosje 't best,  
 Aan den oeverkant verscholen,

En de zwaluw, moê van 't dolen,  
Bouwt bij voorkeur daar heur nest.

Bij de kronkling van den stroom,  
Zit zij in de schaduw neder  
Van den breeden notenboom:  
Aanstonds komt haar gade weder,  
En zij rept zich, dat het vlas,  
Op het eigen veld gewonnen,  
Vóór zijn komst zij afgesponnen,  
En het wielte draaide ras.

Zie, hoe 't oog bezorgd zich hecht  
Aan beur' lievling, die daarginder  
Bloemen tot een' ruiker vlecht,  
Of den bontgekleurden vlinder  
Op het tulpenbed betrapt,  
En, in kinderlijk verlangen,  
't Schoone diertje poogt te vangen,  
Tot het aan zijn oog ontsnapt.

Eindelijk rust het snorrend wiel,  
Want zij hoort bekende schreden:  
Blijde vreugd vervult haar ziel,  
Kom, zij wil hem tegentreden.  
Vriendlijk klinkt zijn avondgroet

Reeds van ver zijn gade in de ooren,  
 En hun kind snelt, bij het hooren  
 Van die stem, hem te gemoet.

Grada's stulpje, net en klein,  
 Wensch ik boven praalgebouwen  
 Van arduin en marmarsteen:  
 Nooit zou mij die keus berouwen.  
 'k Zag dan op mijn hoeve neêr,  
 Rijker dan de rijkste Koning,  
 Want op Grada's stille woning  
 Rust de zegen van den Heer.

#### IV.

##### Zang der harpspeelster.

Komt, lieve kindren! komt bij mij, verlaat een poos uw spelen,  
 Al mogen ze ook uw argloos hart in rein genoeg streelen.  
 Wat blijft gij bloê van verre staan, ik stem alreê de snaren,  
 Of vreest gij soms mijn bleek gelaat en mijn vergrijsde haren?  
 Ik zie zoo gaarne uw lief gezigt en 't blosjen op uw koonen,  
 Uw' blijden lach, uw vriendlijk oog, waar 'k de onschuld in zie troonen,  
 Uw lange vlechten, bruin of blond, die langs uw slapen hangen:  
 Komt, zet u neder op het gras en luistert naar mijn zangen.

Gij, kleene blonde! vraag mij niet, waarom, in stille weelde,  
 Mijn oog zoo vaak aan 't uwe hing, als ik mijn' klaagzang speelde;  
 Waarom de traan der diepste smart mij langs de wangen druppelt,  
 Als gij, op 't bloemrijk veldtapeet, in dartle vreugde huppelt;  
 Waarom mijn lied zoo droevig klonk, wanneer 'k uw' juichtoon hoorde,  
 Gij kent de vlijm der smarte niet, die mij het hart doorboorde:  
 Dan denk ik aan het lieve kind, dat mij eens moeder noemde,  
 In wie ik, als in 't hoogst geluk, mijn' Schepper daaglijks roemde.

o! 'k Had mijn dochterken zoo lief, ik minde 't naamloos teeder,  
 Met trotschheid zag mijn oog op haar, mijne eenge lievling, neder.  
 Ik tooide 't op met bloem en lint en vlocht de blonde haren,  
 Als 't lentefeest op gindsche weî de landjeugd deed vergaren.  
 Dan zat ik op den heuveltop en speelde zachte wijzen,  
 En hoorde, in ongekenden lust, den kinderjuichtoon rijzen;  
 Maar immer volgde 't oog mijn kind, 't aanvalligste van allen,  
 Ik hoedde zorgend ieder' tred, met innig welgevallen.

Op de eigen plek, waar 'k destijds zat, heb ik mijn kind begraven;  
 Een koortsje nam haar van mij weg en bragt haar in de haven;  
 De bos verdween van 't lief gelaat, met dood verw overtoegen,  
 De schoonste droom, dien 'k ooit mij schiep, is plotseling vervlogen.  
 Ik ga, zoo dik werf ik hier kom, naar 't graf en strooi er bloemen,  
 Dan schenkt het balsem in mijn wond haar' dierbren naam te noemen;  
 Maar ach! zij slaapt en traan bij traan heeft reeds haar terp bedropen;  
 Ach! ging voor mij, die eenzaam treur, ook dra de Hemel open!

Thans bedel ik het sober brood met tranen en met zuchten,  
Dwaal met mijn trouwe harpe rond door dorpen en gehuchten;  
Geen lach plooit immer mijn gelaat, dan enkel in mijn droomen,  
Wanneer haar lieve stem door mij, schoon fluiſtrend, wordt vernomen.  
o! Legt gij ſtraks, van 't ſpelen moê, het hoofd ter ruſte neder,  
Vouwt, lieven! dan de handjes zaam en bidt dan zacht en teeder,  
Dat dra zich 't graf voor mij onſluite en 'k, boven leed verheven,  
Van God mijn kind ontvangen mag in 't onverwelklijk leven!

FRED. WIJSMAN.

**De pijlen der liefde.**

Venus zoon schoot eens een pijltje  
Op de schoone Psyché af;  
Maar hij zag ontroerd het schichtje  
Wederkeeren tot zijn straf.

Amor voelde 't kleine hartje  
Diep gewond door eigen schuld,  
En hij haakte naar zijn Schoone  
Steeds met brandend ongeduld.

Maar hoe ras was Moeder Venus  
Achter het geheim van 't kind!  
En ontnam hem zijne liefste,  
Door hem, ach! zoo teêr bemind!

Toen wou hij niet weêr beminnen,  
Zwoer het met een' duren eed,  
En hij maakte wederhaakjes  
Aan de pijltjes, die hij sneed.

Om wanneer hij, lieve Schoonen!  
Uw gevoelig harte wondt,  
Gij het niet zoudt kunnen heelen  
Zonder dat ge uw' boezem schondt.

Daarom, meisjes! laat u raden,  
Op de ervaring is 't gegrond,  
Laat zijn schichten stille zitten  
En verergert niet de wond.

Want geen pijltje keert er immer  
Tot het Liefdegoodje weêr,  
En het zoete kozend minnen  
Doet hij zelf toch nimmermeer.

AUG. STAFFORD.

## Herfztang.

Waar vliegt gij heen, getrouwe lenteboden?  
 Verlaat gij reeds mijn veilig, gastvrij dak?  
 Waarom zoo vroeg het toevlugsoord ontvloten,  
 Waar 'k nooit u stoorde en 't u aan niets ontbrak?  
 Kan niets uw vaart, uw snelle vaart beteuglen?  
 Verjoeg men u, of vreest gij voor gevaar?  
 Maar neen, vaartwel! in 't ruischen uwer vleuglen  
 Klinkt mij een stem in 't oor: De herfst is daar.

De herfst is daar! Neen, 't heeft mij niet bedrogen,  
 Reeds zwijgt het woud en geelt het dorrend blad.  
 Geen zomerpracht ontrolt zich aan mijne oogen,  
 De najaarsbloem bloeit eenzaam op mijn pad.  
 De herfst is daar! Zijn adem stroomt mij tegen,  
 En jaagt en krult de golfjes van het meer;  
 Zelfs de echo hoort geen' toon van liefde en zegen,  
 Maar kaatst alleen 't geknal van 't jantroer weêr.



Reeds zag mijn oog de witte draden zweven,  
Die, fijn als rag, en glansrijk als satijn,  
In 't einde aan halm en dorre struiken kleven,  
Maar teeknen van den stillen herfstdag zijn.  
Geen herderslied weêrgalmt meer op de weide,  
De maaijer heeft het oogstfeest lang gevierd;  
Een ravenvlugt strijkt neder op de heide,  
Weldra door halm noch veldbloem meer versierd.

Een oogwenk nog, en bosch en veld en wegen  
Verliezen 't schoon, waar lente de aard' meê kleedt;  
Geen zweem van pracht blinkt meer den wandlaar tegen,  
Die, weemoedvol, op schuiflend loover treedt.  
Een oogwenk nog, verlaten zijn de dreven,  
Waar 'k menigmaal in mijmring heb gedwaald,  
En 't dweepziek hart bij God en 't eeuwig leven  
En 't vrolijk licht des weêrziens heb bepaald.

Nog prijkt de kroon des wouds in al haar' luister,  
En heft de kruin met majesteit omhoog;  
Geen zonnestraal dringt door het heilig duister  
Van 't loofgewelf, dat voor geen magt zich boog.  
Nog wordt door elk de trotsche stam bewonderd,  
Waaraan het groen eens klimopstruiks zich knelt;  
Maar straks, wanneer de orkaan door 't luchtruim dondert,  
Wordt de eik welligt verplettrend neêrgeveld.

Van waar, mijn hart! die telkens sneller slagen,  
 Bij 't denkbeeld, dat voor mijn verbeelding zweeft?  
 Wat doet mij thans het bloed onstuimig jagen?  
 Van waar de traan, die op de wangen beeft?  
 Ach! vraag niet meer! Hef 't oog op! Allerwegen  
 Ligt doodscher tint en hooger ernst verspreid:  
 Een stemme klinkt den sombren Zanger tegen,  
 Door dal en beemd weêrgalmt: Vergankelijkheid!

Vergankelijkheid! hoor ik door 't woud herhalen,  
 Waaraan ik vaak mijn klagte heb geklaagd,  
 Door 't stroomkristal, dat, kronklend door de dalen,  
 Op iedre golf een stervend blaadje draagt.  
 Vergankelijkheid! klinkt op den weg door 't leven,  
 Bij iedren tred, den pelgrim te gemoet;  
 Hij ziet de roos op 't bloeiend veld verheven,  
 De stengel buigt, de bloem sterft aan zijn' voet.

Het knaapje, naauw aan moeders schoot ontwassen,  
 Schept zich alreê het zaligst levenslot:  
 De dageraad zal hem op 't dons verrassen,  
 Terwijl hij droomt van weelde en van genot.  
 Ach! de avondzon heeft deernis met zijn' rouwe:  
 Het tooverbeeld, wiens glans hem had gestreeld,  
 Verdween, gelijk de rookwolk uit de schouwe,  
 Waarmeê de wind één oogenblik slechts speelt.

Ginds, waar de wilg zijn breede kroon laat hangen,  
 Slaapt Molly zacht in 't eenzaam zodengraf.  
 Vaak is die plek het doelwit mijner gangen,  
 Daar werpt mijn ziel al haar bekommring af.  
 De lenteroos bloeide in heur blonde haren,  
 Toen zij, vol lust, rondartelde in den hof,  
 In 't rein genot der schoonste levensjaren:....  
 Thans spreidt de herfst een lijkkleed op haar stof!

De zwaluw keert na weinig lange weken,  
 En vindt haar nest in hut en kerkmuur weêr,  
 Misschien mij niet, ligt is mijn kracht bezweken,  
 Mijn licht gebluscht bij lente's wederkeer.  
 Ik sidder niet bij 't denkbeeld aan de haven,  
 Waar vrede en rust den moeden pelgrim beidt:  
 Een schittrend licht verlicht den nacht der graven,  
 En wenkt ons toe en straalt: Onsterfelijkheid!

Mild, als de gloed van 't zonlicht in het oosten,  
 Verkwiklijk, als de beke der woestijn,  
 Zal ons dat woord versterken en vertroosten,  
 Een star van hoop op 't pad des levens zijn.  
*Hier* kwijnt de roos, naauw uit het stof verzezen,  
*Hier* doodt de worm, die aan 't geboomte knaagt,  
*Ginds* zal het lente en eeuwig lente wezen,  
 Die in heur' schoot onwelkbre bloemen draagt.

Strooi, sombre herfst! strooi vrij door dal en dreven  
 Het stervend loof, terwijl uw adem gaat.  
 Schijnt ook Natuur van kracht beroofd en leven,  
 Als ze om de leên het sneeuwwit doodkleed slaat,  
 Dra keert de lente en groent mijn stille gaarde,  
 Dra zweeft de geur der bloemen weêr door 't dal,  
 Gelijk Gods stem, na 't lijden dezer aarde,  
 Ons tot de vreugd des Hemels roepen zal.

FRED. WIJSMAN.

### **Gevoel.**

Als de zon in 't westen zinkt,  
 't Avondrood ter kimme blinkt,  
 Als de bloem ter aarde neigt,  
 En Natuur vol eerbied zwijgt,  
 Als de vogel in 't gebladert'  
 Gaaïke en jongskens zaamvergadert,  
 En de kop duikt in 't gevedert' -  
 o! Dan wordt de ziel verteederd,  
 En het hart ontboezemt zacht:  
 'Sluit de luiken, goeden nacht!'

AUG. STAFFORD.

**Molly.**

*Een waarheid is 't, die droevig is, dat bloemen,  
 Die 't allermeeft op fchoonheid mogen roemen,  
 Vaak 't allermint de woede van d' orkaan  
 En 't knagen van den wreedem worm ontgaan.  
 De wandlaar, die bij 't gloren van den uchtend  
 De lelie zag, die, geen gevaren duchtend,  
 Met door den dauw bepareld kelkfluweel,  
 In rijke pracht zich wiegelde op heur' steel,  
 Kan, als hij keert bij 't vallend ovondgrauwen,  
 Ter naauwer nood zijn zoekend oog vertrouwen,  
 Wanneer hij ziet, hoe zij 't verwelkend hoofd  
 Ter neder buigt, van allen glans beroofd.*

TEN KATE, Maria Magdalena.

Ja, fchoon was zij, gelijk de lentemorgen,  
 Rein als de dauw, die in heur bloemen blonk,  
 Zacht als de toon, die van haar harpe klonk,  
 En nedrig als 't viooltje in 't groen verborgen.  
 o! Wie heur stem slechts eenmaal had gehoord,  
 Wie 't lachje zag, dat om heur lippen speelde,  
 Als zij het oor door teedere akkoorden streefde,  
 Werd door dien zang, dien tooverlach bekoord.

'k Heb haar bespied, bij 't feestgeruisch der toonen:

Wat was zij schoon in 't blaauw satijnen kleed,

Dat golvend langs heur ranke leden gleed!

Een parel was zij in den rei der Schoonen.

Op 't schittrend bal werd zij het meest gezocht:

Hoe ijverde elk, een' blik van haar te ontvangen;

En trotsch was hij, die 't doel van zijn verlangen

Bereikte en haar ten dans geleiden mogt.

'k Heb haar bespied, terwijl zij, diep bewogen,

Voor God zich boog en onbespied zich dacht,

Terwijl zij Hem heur staamlend offer bragt,

En 't lichtblaauw oog verlangend naar den Hoogen,

Het toevlugtsoord der droeven, henezag:

Geen aardsche lust was in dien blik te lezen;

Het was me als zag ik een gezaligd wezen,

Dat, biddend, voor den troon der Almagt lag.

Was 't wonder, dat zij schier werd aangebeden,

Dat ieder, die de lieve kennen mogt,

Met heel zijn hart aan Molly was verknocht,

Zoo rijk aan deugd en aan bevalligheden;

Dat zij vol vreugd de toekomst tegenging,

Die zich voor haar in 't rijkst gewaad mogt tooijen,

En kwam de zorg soms even 't voorhoofd plooijen,

Een blijde lach de korte smart verving?

Was 't wonder, dat uit iedre stulp een bede,  
In 't avonduur, voor haar ten Hemel rees,  
Dat oud en jong de milde dankbaar prees?  
Want waar zij kwam, daar bragt zij zegen mede,  
Want waar zij kwam, daar zwichtten zorg en smart,  
Daar mogt heur hand den traan der armoê droogen,  
Daar blonk de vreugd, de dank in aller oogen,  
En zaligheid doorgloeide 't maagdiijk hart!

Zoo mogt heur voet langs bloemwaranden treden:  
o! Voor een maagd, zoo goed, zoo vroom als zij,  
Is alles liefde, is alles harmonij,  
Het leven vrede en de aarde een bloeiend Eden.  
Zoo bragt de dag haar telkens nieuw genot,  
Zoo vond gestaâg haar de avond even blijde,  
En als zij 't hoofd vermoeid ter ruste vlijde,  
Dan sliep zij in, nog dankend voor heur lot.

Zoo zag ik haar. Hoe zag ik Molly weder!  
Een kwijnend licht, een naauwlijks merkbre vonk  
Verving het vuur, dat in heur oog eens blonk:  
En toch was nog heur glimlach even teeder.  
Een doodlijk bleek bedekte reeds de koon,  
Waarop de bos der welvaart vroeger gloeide,  
En de Englenstem, die vaak het oor mij boeide,  
Klonk zwak en soms met naauwlijks hoorbren toon.

De tering was 't, met heur gevolg van plagen,  
De tering, die het ligchaam binnensluipt,  
Een slang gelijk, die onder 't bloembed kruipt,  
Om onbespied de wortels af te knagen;  
Die, loos en stil, en zonder 't minst geweld,  
Onmerkbaar schier en zonder wee of smarte,  
De kracht verteert en doordringt tot het harte;  
Die langzaam sloop, maar zeker 't offer velt.

Zij wist het niet, zij zag den dood niet nadren;  
Wel dat heur bos gedurig meer verdween;  
Wel voelde zij de zwakheid van heur leên,  
En dat het bloed soms koortsig woelde in de adren:  
Maar immer bleef de zekre hoop haar trouw,  
Dat, als de beek weêr langs heur rozen vloeide,  
En 't geurig bed met veldviolen bloeide,  
Zij dan, hersteld, den bloemkrans vlechten zou.

Maar ons, helaas! ons bleef het niet verborgen,  
Te duidelijk was dat hijgen van 't gemoed,  
Die zachte tred, dat wanklen van heur' voet,  
Die bleeker tint op iedren nieuwen morgen:  
Dat alles moest heur' toestand ons verraân;  
Dat alles deed ons de ijsbre waarheid hooren,  
Dat in ons hart geen vonk van hoop mogt gloren,  
Dat ras voor haar de laatste stond zou slaan.



o! Schrikkelijk was 't, haar zoo te zien verkwijnen,  
 Soms met de vreugde op 't lief en zacht gelaat;  
 Te weten, dat geen hoop voor haar bestaat,  
 Dat ras de zon heur grafzerk zal beschijnen;  
 Te weten, dat zij selv' geen denkbeeld heeft  
 Van sterven in den schoonsten bloei der jaren;  
 Dat zij den traan van smart niet kan verklaren,  
 Die soms in 't oog van wie haar liefheeft beeft.

De lente kwam en spreidde milde geuren  
 Door 't bloeiend dal. 't Gezang der voglen klonk,  
 Terwijl de zon door 't jeugdig loover blonk,  
 En hof en dreef deed schitteren in haar kleuren.  
 Wel vloeide weêr de kristallijnen vliet,  
 Met zacht geruisch, langs 't bed van rozen henen;  
 Wel was op 't veld 't viooltje weêr verschenen,  
 Maar Molly vlocht den krans van bloemen niet.

En toch zwol haar de boezem van verlangen  
 Bij 't rollend lied des nachtegaals in 't bosch;  
 Toch gloeide 't hart, toen zij met loof en mos  
 En frisch gebloemt' de schepping zag omhangen;  
 Toch streefde 't haar en speelde een zaalge lach  
 Na langen tijd weêr om heur bleeke lippen;  
 Toch liet heur mond een' dankbren toon ontglippen,  
 Toen ze al die pracht door 't enge venster zag.

Eens, toen de zon in al haar' luister gloorde,  
Der bloemen geur langs beemd en heuvel drong,  
't Gevederd koor met zuivrer toonval zong,  
En meer dan ooit de schepping haar bekoorde:  
Toen sloeg haar 't hart met ongewonen drang;  
Toen zwichtte zij voor 't opgewekt verlangen,  
Om, op 't balkon, die geuren op te vangen,  
Bij lentelucht en nachtegalen zang.

Weêr drong de bos op Molly's bleeke wangen;  
Weêr blonk in 't oog het vroeger schittrend vuur:  
Hoe streelde haar de rijkdom der Natuur,  
Het beekgeruisch, des vogels morgenzangen!  
Wat was zij schoon, terwijl zij, geestdriftvol,  
Het glinstrend oog op al die pracht liet staren,  
En 't lentelied deed rollen van heur snaren,  
Terwijl haar 't hart van zaalge weelde zwol!

o! Hadt gij toen het schittrend vuur dier oogen,  
Dien teedren bos, dien zaalgen lach bespied;  
o! Hoordet gij de toonen van heur lied,  
Dat met den geur der bloemen rees ten Hoogen,  
Het denkbeeld had u zeker niet gestoord,  
Dat reeds de dood heure aardsche banden slaakte,  
En 't oogenblik met rasschen spoed genaakte,  
Waar in heur lied hierboven werd gehoord.

Toch was het zoo. Geen toon liet zich meer hooren;  
 Één oogwenk nog: toen lag op 't zacht gelaat  
 De witheid van 't haar wachtend lijkgewaad;  
 't Oog had zijn vuur, zijn heldre tint verloren.  
 Haar kracht verdween; zij wankelde van daar;  
 Men snelde toe: zij zeeg bewustloos neder....  
 Ach! zij ontsloot op aarde 't oog niet weder,  
 Reeds opende de Hemel zich voor haar.

Een rouwgalm rees. De traan der smarte vloeide  
 Op 't prachtig Slot en in de schaamle hut.  
 De roos brak af, terwijl zij, onbescut  
 Voor 't woên des winds, in lenteschoonheid bloeide.  
 Er was geen oog, of 't was van tranen nat;  
 En toen in 't dorp de doodklok zich liet hooren,  
 Toen voelde elks harte al wat het had verloren,  
 Toen wist men eerst, hoe lief men Molly had.

Als de adem van den nacht het veld verduistert,  
 En zich in 't loof geen vogel hooren doet;  
 Als 't maanlicht slaapt op d'onbewogen' vloed,  
 En de avondwind door 't hoog geboomte fluistert:  
 Dan knielt de Zanger neêr en uit zijn klagt  
 En plant een bloem op gindsche kerkhofszode,  
 Die 't stof bedekt der onvergeetbre doode;  
 Hij denkt aan haar en stamelt: 'Sluimer zacht!'

FRED. WIJSMAN.

**Declaratie.**

Jufvrouw! ik nader u met uiterst loome schreden:  
 Niet wijd 'k uw bijzijn schuw of uw bekoorlijkheden,  
     Maar daar hetgeen mij thans aan uwe voeten jaagt,  
     Zooveel gewigt in zich voor u en mij bedraagt.  
 Ik mis den takt, om, met een' ommezwaai van woorden,  
 U te belijden, wie mijne oogen lang bekoorden:  
     Ik doel op uwen hals, zoo poezel en zoo rond,  
     Uw vleezig bandje, uw' neus, uw' suikerzoeten mond,  
 En dan, wanneer 'k mijn oog zoo langs u af laat zakken,  
 Uw lieve en fraaije leest, die 'k niet waag aan te pakken,  
     Hoewel ik u bemin en snak naar liefde en trouw:  
     Och neem mij tot uw' man, en wees mijne eigen vrouw! -  
 Goddank! ik ben ontlast van mijne minnebede:  
 Zoo juicht een slepersknol voor zijne ontladen slede;  
     Nu is mijn borst weêr ruim. o! Sla mijn beê niet af,  
     Of 'k wensch, na honderd jaar, me een rustplaats in het graf!  
 'k Weet, dat, wanneer ge wilt, ge mij kunt accepteren,  
 En onwil u zoo ligt eene uitvlugt aan kan leeren;  
     't Is mij niet onbekend, dat, fromlend aan de punt  
     Van 't bloemenrijk foulard, gij tot mij zeggen kunt:

'Mijnheer! ik ben vereerd door 't aanzoek van uw zijde;  
 Gij doet te veel voor mij; geloof, dat 'k er door lijde.  
 Ik acht uw vriendschap hoog; gij zijt mijne achting waard',  
 En 'k wensch van harte u toe de beste vrouw op aard':  
 Maar denk niet meer aan mij, 'k kan niet genoeg u minnen,  
 Want ik ben niet meer... Neen, waar dwalen mijne zinnen?  
 Ik ben nog werkelijk vrij; maar 'k zie met meer plezier  
 Als hooggeachten vriend, dan als galant u hier.  
 Het is caprice, en toch, men kan 't maar niet verzetten....  
 Eilieve! neem een' stoel, 'k vergat er op te letten,  
 En kwel, ik bid het u! mij met geen aanzoek meer....  
 o Foei! 't is warm van daag. Vindt gij 't ook niet, Mijnheer?'  
 Maar zou zoo hard een taal met mooglijkheid aan lippen,  
 Zoo zacht als zijdfuweel en zwanedons, ontglippen?  
 Neen! 'k weet ook, dierbre maagd! dat gij, doorvlamd van min,  
 Ook tot mij zeggen kunt, mij streelende om de kin,  
 Die, nog geen uur geleên, voor u is glad geschoren:  
 'Spreek met mijne oudelûi, mijn lief en uitverkoren!  
 En zeg hun, dat ten halve ik u reeds heb verhoord.'  
 Mejufvrouw! 'k heb gezegd; nu is aan u het woord.

AUG. STAFFORD.

### Des minnezangers weeklagt.

Vaartwel, vaartwel, gij rijkbebloemde dalen!  
 Mijn trouwe harp brengt u heur' afscheidsgroet.  
 Mijn voet zal nooit meer door uw bosschen dwalen,  
 Gij biedt geen' troost meer aan mijn droef gemoed.  
 Mijn heil verdween. 'k Mogt hier op bloemen treden,  
 En dronk den kelk van wellust en genot:  
 Gij mist voor mij thans uw bekoorlijkheden,  
 Uw Zanger klaagt aan u zijn beilloos lot.

Hoe zoet was 't mij, als ik, in zaalge weelde,  
 Van hier het oog op Clara's venster sloeg;  
 Als 'k op de harp de teêrste akkoorden speelde,  
 En de avondwind het lied der liefde droeg!  
 Hoe sloeg mij 't hart, als 'k, bij de zilverstralen  
 Der volle maan, van ver haar mogt bespiên,  
 En mij verdiepte in schitterende idealen!....  
 Ach! waarom moest, o God! mijn oog haar zien?

Helaas! den gloed, die mij de borst doet blaken,  
De liefde, die mijn dweepend hart haar biedt,  
Versmaadt zij fier. Bij 't ruischen der vermaken,  
Gedenkt zij 't leed des Minnezangers niet.  
In 't oogenblik, waarin die liefde ontgloeide,  
Toen ik voor 't eerst werd door beur' lach gestreeld,  
Geloofde ik, dat een Eden voor mij bloeide:  
Ach! 't heeft mij niets dan jammeren geteeld!

Als ik, op 't Slot, bij 't feest, mijn lied deed hooren,  
Dan, waande ik, klonk mijn zang alleen voor haar;  
Haar zag ik slechts, in 't reinst genot verloren,  
En 'k beefde bij het trillen van mijn snaar.  
Dan zwol mij 't hart van onbepaald verlangen,  
Terwijl het oog schier mijn gevoel verried:  
En toch, geen bos zweefde op heur zachte wangen,  
Koel bleef haar blik, en vruchtloos klonk mijn lied!

't Was dwaas van mij, dat ik dien hartstogt voedde,  
Dat ik tot haar den blik geheven had,  
Dat ik mijn hart niet voor dien indruk hoedde,  
Ik die geen' rang, niets dan mijn harp bezat.  
Mijn pligt gebod, 'k moest naar de rede hooren,  
En 'k gaf gehoor aan de inspraak van 't gemoed;  
Mij is de schuld, dat 'k alles heb verloren:  
'k Was zwak, maar heb mijn' hoogmoed zwaar geboet.

Neen, Clara! geen verwijt zal me ooit ontzweven;  
U voegde 't niet te deelen in mijn lot:  
Uw rang, uw staat heeft aanspraak u gegeven  
Op adeldom, op rijkdom en genot.  
De diadeem voegt in uw donkre haren,  
Het prachtgewaad moet golven langs uw leên,  
Uw schittrend oog op weelde en luister staren:  
De Zanger bood u trouwe liefde alleen!

Reeds daalt de nacht. De zefir slaapt in 't loover,  
Het landschap rust in 's maanlichts parelglans;  
Maar ginds op 't Slot blinkt schittrend lichtgetoover,  
De feestgalm ruischt en noodigt elk ten dans.  
Daar zal een drom aanbidders haar omzweven,  
Daar wordt door elk haar wierook toegebracht:  
En ik, helaas! verlaat dees sombre dreven,  
Waar op mijn pad geen bloem mij tegenlacht.

God zij met u, o Clara! waar ik dwale,  
Ik draag alom de wond mijns harten meê;  
In welk een oord van de aarde ik ademhale,  
Voor u, voor u stijgt overal mijn beê.  
Al wilde ik 't niet, toch zou ik u gedenken,  
Uw naam zal 't zijn, die op mijn lippen zweeft.  
o! Moge God dat rein geluk u schenken,  
Dat eens van ver mij toegelagchen heeft!



De Zanger toog naar vergelegen streken,  
Maar vond de rust, die hij behoefde, niet;  
Want Clara's beeld is nooit van hem geweken.  
Het bloeiend dal weêrgalmde van zijn lied,  
Aan woud en stroom deed hij zijn zangen hooren,  
't Was de eenge vreugd, die hem het leven bood,  
Totdat de rust van 't graf hem was beschoren,  
En, met heur' naam, hem de ademtogt ontvlood.

FRED. WIJSMAN.

**Alleenspraken.****De Dichter.**

Phidile, o aangebeden meisje!  
Gij boeit mijn hart en ziel en zin.  
Hoor, schoone maagd! mijn minneklagten,  
En schenk, voor liefde, wedermin!

**De Boer.**

Die Trijn is toch zoo'n lieve deerne,  
Dat ik haar mooglijk eenmaal trouw,  
Als zij hare oogen maar wil strijken,  
Als ik haar stottrend vraag tot vrouw.

**De Dichter.**

Hoe ver ik me ook van u bevinde,  
Voor u klopt steeds mijn minnend hart.  
Aan Cynthia en Philomele  
Klaag ik mijn hartverschurbre smart.

**De Boer.**

Het is niet langer uit te bouên:  
 Wat is mijn leven bitter lam,  
 Als ik de paarden wil gaan melken,  
 En, per abuis, de varkens kam!

**De Dichter.**

o Mogten eenmaal uwe blikken  
 Mij zeggen, dat ge mij bemint,  
 Wanneer ons hart in 't minnekozen  
 Een' zoeten, reinen wellust vindt!  
 Maar zal die stonde nimmer dagen,  
 Waar is dan heul voor minnesmart?  
 Dan, daar 'k uw' dierbren naam nog stamel,  
 Verbrijzle een kogel mij het hart!

**De Boer.**

Ik wil niet langer als een lummel  
 Des zondags aan de kerkdeur staan;  
 Ik ga mijn beste plunje halen,  
 Om stoutweg naar de meid te gaan.  
 Dan zeg ik: 'Trijn! hoe zou je 't vinden,  
 Als ik je lieve man eens waar?'  
 En zegt zij niet: 'Wel, heel plezierig!  
 Dan loop ik vloekend naar eene aêr.

AUG. STAFFORD.

**Proeve eener korte verhandeling over de dichterlijke vergelijking.**

De Dichterlijke Vergelijking bestaat in het aanvoeren, door den Dichter, in zijn Dichtstuk, van iets, dat in de Natuur wezenlijk is, en overeenkomst heeft met de daad of zaak, die hij beschrijft, om dezelve daardoor op te helderen.

Een Dichter, zijn onderwerp door eene Vergelijking willende versieren, moet zorg dragen, dat de zaak, bij welke hij dat gedeelte zijns onderwerps vergelijkt, of, zoo als reeds gezegd is, wezenlijk in de Natuur te vinden is, of als eene bekende zaak in des menschen geheugen kan huisvesten, ten minste bekender dan de zaak, welke vergeleken wordt; anders, en dit gevoelt ieder van zelve, zou het zijn Dichtstuk meer verduisteren, dan wel ophelderen, hetgene toch zijn oogmerk met de Vergelijking niet is, of moet zijn; hoezeer vele Dichters op deze klippen schipbreuk geleden hebben.

Het navolgen en verfraaijen der natuurlijke voorwerpen, die ons voor de zinnen komen, is het werk van eenen Dichter; en het is wiskunstig waar, dat de Natuurkunde hem, meer dan een' ander, van dienst

kan zijn, zoo om zijn werk door gepaste voorbeelden luister bij te zetten, als om de waarheid te kunnen betrachten. Hij moet het vuur, dat in zijnen boezem blaakt, door verscheidene kundigheden en denkbeelden kunnen koesteren en aan den gang houden, opdat het niet tot assche vertere. Hoe meerder kundigheden hij bezit, hoe meerder, hoe duidelijker men zulks in zijne Dichtstukken zal zien doorstralen. Zoo toonde onze groote VONDEL (en wien toch zouden wij hier eerder noemen?) zelfs verstand van het inwendige zamenstel eens uurwerks te bezitten, wanneer hij de beweging daarvan vergelijkt bij de woeling in HERODES Hof, en zich dus kunstig uitdrukt:

Gelijk een uurwerekwigt het sneekradt ommedrijft;  
 Het sneek- het bodemradt; het bodemradt, gestijfd  
 In zijne sneller vaart, het kroonradt komt beroeren;  
 Het kroonradt door zijn drift het strijckradt om komt voeren,  
 En 't strijckradt d'onrust drijft geduurig heen en weêr:  
 Zo houdt de staetzorgh nu den Koningklijken Heer  
 En 't Priesterlijcke hoofd in onrust, en het woelen  
 Gaat nacht en dagh zijn' gangh.

Bereids zeiden wij, dat de zaak, bij welke de Dichter een gedeelte zijns onderwerps vergelijkt, wezenlijk in de Natuur te vinden moet zijn. Voorbeelden te over, treffen wij daarvan bij oude en hedendaagsche Dichters aan. Zoo zegt VONDEL:

daar op quaemen  
 De Gelderschen, de Zeen, de Vries en Kennemaer  
 Van allezins te hoop, vol spijs, op 't groot misbaer

En om d'ontrukte maeght. Men zagh 'er 's Graeven zoonen,  
 Men zagh'er d' Egmonts zelf en Diedrik meê zich toonen  
 Om 't moedigst in dien strijdt, met Grobber, helsch van aert.  
 De winden buldren zoo, eer 't bijster weêr bedaert  
 Des winters, tegen een, en weeten van geen strijken,  
 En zetten in gevaer de dammen en de dijken,  
 Door 't perssen van den vloet.

Gelijk een waterstroom geweld baert op een sluis,  
 En elx gehoor verdooft met ijsselijk gedruisch.  
 De deuren kanten zich geweldigh tegen 't wringen  
 Des springvloets, voor een wijl, tot dat zij open springen,  
 En geven 't water ruimt, den springvloet vrijen toom;  
 Die wint dan velt, en rukt de wortels met den boom,  
 En huis en hof om veer, en zet de laege landen  
 In eene baere zee, met groene en nieuwe stranden.  
 Dus ging 't, na dat men wel een heel uur lang den Dam  
 Verdadigt had,...

Zoo brengt HOOGVLIET, wien men anders weleens eene te groote opeenhooping van beelden en versieringen te last legt, en dan geldt het spreekwoord: *Te veel walgt*, ons ABRAHAMS gestalte op eene fraaije wijze voor den geest:

Wanneer hij in den drang van Heeren in kwam treden,  
 Stak hij de grijze kruin ver boven andren op:  
 Gelijk een eik in 't bosch van Mamre, die zijn' top,  
 Zijn witbesneeuwde kruin veel hooger dan al de eiken  
 Des winters opsteekt, en de wolken doet bereiken.

Zoo ook bij WELLEKENS en VLAMING, daar BOUDEWIJN, die zijne liefde door JUDITHS eerste huwelijk had moeten be-

dwingen, nu haar echtgenoot overleden is, in zijnen brief aan haar, zegt:

Gelijk eene snelle stroom, gestuit voor sterke sluizen,  
 In 't naauwe bed verkropt, vast hoog en hooger zwelt,  
 Doch met verkreegen ruimte en vrijheid voort gaat bruisen,  
 En streeft, met vollen loop, langs 't wederzijdse veld:  
 Zoo ook mijn tong en min, verdrietig opgeslooten,  
 (Mevrouw! ik bid, vergeef mijn oude vrije taal!)  
 Die hebben eindlijk lucht en ademtocht genooten,  
 Nu zij verdweenen zien haar' grooten hinderpaal.

Nog zeiden wij, dat ook de zaak, bij welke een gedeelte des onderwerps, door den Dichter, vergeleken wordt, in des menschen geheugen moet kunnen huisvesten als eene bekende zaak, ten minste bekender dan de zaak, welke vergeleken wordt. Uit vele strekke deze gelijkenis van HOOGVLIET hier ten voorbeelde:

Hier zweeg de Almagtige, en men hoorde een sterk gedruisch  
 Van heilgen ijver door het Godlijk hemelhuis:  
 Niet ongelijk 't rumoer der voortgedreven winden  
 Door digte bosschen, en door hooggetopte linden.

'De ontzaggelijke taal der Goddelijke eigenschappen,' zegt zeker geacht Schrijver, 'belang nemende in de zaak van ABRAHAM, die verscheidene beweging dier Hemelsche personaadjen kon HOOGVLIET niet schilderen; van deze kon hij ons geen denkbeeld geven, dan door eene gelijkenis; en door welk eene gelijkenis? door dit geruisch te vergelijken bij eene meer bekende zaak; bij het ruischen der winden door hooge toppen van boomen, en door een digt woud. Nu maakt



men zich een denkbeeld van die ontzaggelijke redenen der Hemelsche personaadjen.’

Vooraf ook moet een Dichter, bij het bezigen van Vergelijkingen, in het oog houden, dat de voornamste eigenschappen van de zaak, in de gelijkenis besloten, overeenkomst moeten hebben met die van het onderwerp. Meesterlijk deed dit, onder andere, de Dichter JOHANNES ANTONIDES VAN DER GOES, daar hij de Zuid-Bevelandsche korenvelden en den wind bij eenen voedsterling en zijne voedster vergelijkt:

De milde Ceres heeft hier laetst haer troon gebout,  
 En 't veld gehuldigt met een tabbert geel van gout.  
 Men hoort bescheidenlijk de gouden plooijen kraeken,  
 En ziet den wint den halm verkoelen voor het blaeken  
 Der steile zomerzon, en d'opgezwollen aer  
 Uitkammen, streelen als een pruik van goutgeel hair:  
 Gelijk een voester, door een heimelijk bewegen,  
 Haer lieven voesterling, in haeren schoot gelegen,  
 De malsche wangen streelt, het minnend hart verkwikt,  
 En met de gouden naelt de blonde lokken schikt.

In deze verzen hebben de voornamste eigenschappen vele overeenkomst met elkander. De *wind* streelt de *halmen*; de *voedster* doet zulks haren *voedsterling*. De *goudgele halmen* worden als eene pruik *uitgekamd*; en de *blonde lokken* van den voedsterling worden met de naald geschikt. De *wind* en de *voedster*; de *halmen* en de *voedsterling*; de *goudgele aren* en de *blonde lokken*; ja de daad van *kammen* en *streelen* zelfs komt in beide overeen.

VONDEL geeft ook hiervan een voorbeeld:

Hier hing d'Aardsengel op zijn pennen, streeck voor over  
 Op 's Woestijners spelonk: gelijk een Adelaer,  
 Die uit de hoogte in 't einde een springbron word gewaer,  
 En nederzweevende den dorst lescht, op 't geklater  
 Des verschen watervals, aan 't hartverkwikkend water.

Minder ondertusschen bevallen mij, behoudens beter oordeel, deze verzen, dan de voorgaande van ANTONIDES; dewijl dezelve niet, zoo als die, eene gestrengte *analysis* kunnen doorstaan; en dit geeft mij aanleiding tot de volgende aanmerking. De Dichters behooren tevens zorg te dragen, dat zij hunne gelijkenissen niet verder voorstellen, dan zij op het onderwerp toepasselijk zijn; vermits men anders, de Vergelijking willende toetsen, veel meer schaduw dan licht zou ontdekken; zij behooren verder, indien zulks mogelijk is, hunne Vergelijkingen kort, en altijd klaar en krachtig voor te dragen.

HOOGVLIET heeft een en ander zeer wel waargenomen in deze verzen:

Thans springt Vorst Amrafel, met ijsselijk geschreeuw,  
 En dol van gramschap, op: gelijk een oude leeuw,  
 Die, in zijn nest verrast, den staart begint te krullen,  
 Den kop en manen schudt, vervaarlijk slaat aan 't brullen,  
 Wanneer hij pijn gevoelt: dus vat hij onbesuisd  
 Zijn schriklijk slagzwaard in de sterke en grove vuist.

Men heeft door deze Vergelijking een volkomen denkbeeld van AMRAFELS woede in den aanval tegen ABRAHAM; en verder moest het niet gebragt worden.

De geestige Dichteresse VAN MERKEN is ook altoos zeer duidelijk in de Vergelijkingen, welke zij bezigt. Men hoore slechts die, bij den val van GOLIATH:

Daar stort het log gevaart',  
 Met spiets en helm en schild en harrenas en zwaard,  
 Al duizlende op den grond; men hoort hem nederploffen:  
 Gelijk een Cederboom, door 't bliksemvuur getroffen,  
 Ter neêrstort, en 't gebergt' doet davren van den slag.

Hoe kort en klaar is niet onze groote BILDERDIJK, bij de beschrijving der kleur van den tooi der *Gravinne van Clermont* en harer *Staatjufferen*, in zijne Romance, getiteld: *Graaf Floris de Vierde*, dezelve vergelijkende, terwijl zij in het venster lagen, bij die van een korenbloempje en van het graan:

Daar lag zij in het venster,  
 Behangen met fluweel,  
 In 't midden van haar maagden,  
 Gedost in 't aadlijk geel.

Daar stond zij voor het venster  
 In hemelsblaauw gewaad:  
 Gelijk het korenbloempje  
 In 't rijpend graanbed staat.

Niet moeilijk zou het zijn, hier nog eene menigte andere voorbeelden bij te brengen; dan ik vertrouw, dat de aangehaalde genoegzaam zullen zijn.

Eindelijk behoort, mijns inziens, de Dichter, in het vergelijken, vooral te letten, dat hij geene lage voorwerpen kieze, waardoor zijne stoffe meer onteerd dan

verheven zoude worden. 'Sommige Schrijvers,' zegt STEELE, 'zijn somtijds dier verpligt aan eene Lybische Bergleeuw, die hunne beschrijving inderdaad zeer vervaarlijk maakt; maar het is niet zeer beleefd gehandeld omtrent den persoon, op welken zij toegepast wordt. Arenden, Tijgers en Wolven worden somtijds in dezelfde gelegenheden, en dikmaals met vele aardigheid gebruikt; maar het strekt altoos tot grooter eer voor deze beesten, dan voor den held.'

Dat en waar zelfs goede Dichters tegen dezen laatst opgegeven' regel hebben gezondigd, door aangehaalde voorbeelden te staven, zou mij zeer gemakkelijk vallen: dan ik wil dit, zoowel als de verzen, waarin met de vroeger aangevoerde regelen strijdig gehandeld is, en die ook niet verre te zoeken te zijn, liever achterwege laten; dewijl ik met deze zoogenaamde dichtregelen uw kiesch gehoor weinig streelen, uwe aandacht te veel zou vermoeijen, en daarenboven overtolligen arbeid verrigten; daar zulke gebreken den kenneren, en hun, die onderzoekliedend dezelve nagaan, van zelve in het oog moeten vallen.

Hoezeer niet regtstreeks tot mijn onderwerp behoorende, kunnen echter als zeer na grenzende aan hetzelfde beschouwd worden, de Dichterlijke beschrijvingen, of sierlijke afteekeningen van het gebeurde, of den toestand der bijzondere voorwerpen, in het Dichtstuk voorkomende. Sommige onzer groote Dichters hebben dit zoo gedaan, dat men, bij hunne beschrijvingen, de geheele toedragt der zaak, als in eene schilderij, voor

oogen heeft. Wie herinnert zich, bij voorbeeld, niet de overschoone teekening, door onzen nooit volprezenen VONDEL, van den angst en schrik van BADELOCH, daar zij haren echtgenoot het volgende van zich zelve zegt:

Gedenk eens welk een schrik mijn slaeprigh hart beving.  
 Myn hair dat rees te bergh, en aan een ijder hing  
 Een dropel nats: het zweet begost mij uit te breeken;  
 Mijn lijf wert kil, als ijs; ik wou, en kost niet spreeken,  
 En schoot uit mijnen droom, al beevende en bevreest;  
 Greep toe, en zocht vergeefs t' omhelzen haeren geest,  
 Die door mijn armen droop, en weghstooft uit mijn oogen,  
 En liet me heel verbaast, en van het spook bedrogen.

Wie ziet, wie gevoelt hier niet allerduidelijkst, bij dit meesterlijk geschetste tafereel, den toestand dezer vrouw? En waarlijk niet minder teekent ons de Puikpoëet BILDERDIJK den *wellusteling*, en diens rampzalig uiteinde, in de onderstaande keurige dichtregelen, met welke ik van mijn onderwerp afstap, en deze korte Verhandeling besluit:

Zie 't bandloos loshoofd, dat, verzonken in den lust,  
 Zijn heete togten viert en meer dan dierlijk bluscht;  
 In hoerenschoot bij schoot zijn jeugd ten roof komt brengen,  
 En zelfs aan 't stinkendst vuur zijn vleugels waagt te zengen.  
 Hoe baadt hij in 't vermaak! hoe stort zijn ziel zich uit!  
 o Zalig, wierd zijn drift in 't eerst vergriep gestuit!  
 Maar neen, hij mag, verdwaasd, in ingebeeld genieten,  
 't Onschatbre levenssap balddadig gaan vergieten.  
 De menschlijkheid ontzett', de schaamte beve er van!  
 Natuur herstelt, hergeeft, zoo lang zij geven kan;

Haar toevloed heeft geen eind'. Haar tranen mogen leken,  
Zij laat den onverlaat zijn' wellust niet ontbreken;  
Zij offert merg en spier en voeding op, en geest:  
Doch eindelijk, 't is gedaan, haar krachten zijn geweest.  
Het ligchaam smolt, de vonk van de uitgedoofde reden  
Smoot angstig, als in 't slijk, indien niet uitgetreden;  
De walging van zich selv', ziedaar de laatste straf,  
En 't uitgemergeld rif zinkt ramlend in het graf!

A. VAN DER SWAN.

**Eene soort van verhandeling: *Over de vereischten in eenen Dichter;*  
eenige jaren geleden voorgedragen in eenen letterkundigen  
vriendenkring.**

Hooggeachte MEDELEDEN:

*Het zijn niet allen koks, die lange messen dragen*, zegt een oud Hollandsch spreekwoord, een spreekwoord, zoo veel waarheid in zich bevattende, en zoo algemeen kunnende toegepast worden, als wij er mogelijk één in onze taal kunnen aanvoeren, en met welks beteekenis U breedvoerig bekend te maken, ik uw gezond verstand en goeden smaak, in eenen kring als dezen, voorzeker zou beleedigen, dewijl ik veilig kan vooronderstellen, dat dezelve U ten volle bewust zij.

Welke reden mij nu evenwel aanzette met dit spreekwoord te voorschijn te komen, zal door niemand Uwer zoo spoedig worden ingezien, en ik dus wel degelijk noodig hebben dit nader te verklaren; zulks was ook mijn oogmerk, en indien ik mij, even als bij vorige gelegenheden, met uwe gunstige aandacht en uwe gewone inschikkelijkheid, voor begane feilen of onnaauwkeurigheden, mag vleijen, had ik voor, U eenige oogenblikken bezig te houden met het opsporen der vereischten, welke, naar mijn gevoelen, in eenen Dichter, zal hij dien grootschen naam waardig zijn, moeten worden gevonden, en of er dus, wanneer wij daarvan de toepassing op het groote aantal Dichters, die zich door de vruchten van hunnen



geest als zoodanig willen doen kennen, zullen maken, geene overvloedige reden bestaat, om, als onwillekeurig daartoe gedrongen, uit te roepen: *ja, het zijn niet allen koks, die lange messen dragen!*

Het denkbeeld, om dit of een ander dergelijk onderwerp, naar mijn zwak vermogen, in eene Vergadering als deze, alwaar het mij voorkwam, dat hetzelfde als niet geheel ongepast zou geoordeeld worden, te behandelen, rees in mij op bij het lezen van eenige coupletten, door eenen mijner reeds overledene vrienden vervaardigd, waarin hij op eene hem eigene wijze verhaalt, hoe hij, eene Zilveren Bruiloft moeiende bezingen, en, zoo als gewoonlijk, in zijne inleiding, Apollo om hulp daartoe aanroepende, van dezen God, mede ingevolge het gewone gebruik, na eenige aanmerkingen, eindelijk verhoord werd.

Ik kan mij het genoegen niet ontzeggen, eenige dezer coupletten hier in te lasschen, welker laatste vooral mij tot de behandeling van bovengenoemd onderwerp aanspoorde.

### **Vriendenzang ter zilveren bruilofte van *J.B.* en *S.M.F.***

'k Wilde uw Zilvren Bruiloft vieren,  
Vlag en wimpel laten zwieren,  
Maar, het was verlopen tij,

En ik zat bedroefd te peinzen,  
 Of ik loeven zou of deinzen  
 Met de hulk der poëzij.

'k Heb weleens aan 't roer gezongen,  
 Zelfs toen 'k, als een kleine jongen,  
 Naauw een bootje sturen kon:  
 En dan waande ik, zonder peilen,  
 Door de branding heen te zeilen  
 Naar den Gooischen Helikon.

Maar, naar mate ik wat bejaarder,  
 Meer bezadigd en bedaarder,  
 Banken peilde en klippen vond,  
 Vreesde ik met mijn hulk te stranden,  
 En mijne onbevaren handen  
 Wierpen 't anker in den grond.

Doch wat haatte zulks? Mijn vrinden,  
 Die dat dobbren aardig vinden,  
 Dachten, 'k had nu zeil en want.  
 'k Moest nu *dezen* gaan verjaren,  
 Dan hij *die* ten huwlijk varen,  
 En de dichthulk moest van land.

't Ging dan soms ook wonderbaarlijk:  
 Ik, als Schipper, zat gevaarlijk,  
 En de vrinden merkten 't niet;  
 Ja, zij riepen: dat gaat aardig!  
 Ziet, wat stuurt hij scherp en vaardig! -  
 En dan liep de hulk in 't riet.

Eindelijk zag ik HOOFT laveren,  
 VONDEL zeilen, wenden, keeren;  
 HOOGVLIET kwam met VOET aan boord;

Fransche, Britsche Palinuren  
 Hielpen soms het hulkje sturen,  
 En zoo ging het taamlijk voort. -

Maar, om tot de zaak te komen,  
 'k Zat dan op de plecht te droomen,  
 En was eindelijk buiten raad.  
 'k Raakte van verdriet aan 't gapen,  
 Voorts al knikkende aan het slapen,  
 En toen droomde ik inderdaad.

'k Moest, zoo dacht mij, om te slagen,  
 Aan Apollo raad gaan vragen;  
 Aanstonds zocht ik naar mijn pas,  
 Ging op reis, per diligence,  
 Over Weenen naar Bysance,  
 Van Bysance naar Parnas.

'k Vond er 't koor der Zanggodinnen:  
 Zuster Clio bragt mij binnen,  
 Die mij meermaal bijstand bood;  
 Maar de blonde God der dagen  
 Riep: 'Wie komt naar Phebus vragen?  
 Zijn dan LOTS en HELMERS dood?

Of welligt wilt ge u verpligten  
 Tot gelegenheidsgedichten,  
 Als men u belooning biedt.  
 Kind! ik raad u, laat dat blijven!  
 't Geeft geen' roem om dus te schrijven,  
 En het loont de moeite niet.

'k Heb daar negen Zangeressen,  
 'k Geef zelf alle dagen lessen.  
 En leef naauwlijks met fatsoen.

Zou 'k nog meerder Dichters maken?  
 Neen, 'k zal zelf het zingen staken;  
 'k Wil mijn' stand wel overdoen.

't Spijt mij wel, maar 't is niet anders:  
 Krijgsliên winnen zegestanders,  
 Advocaten winnen geld;  
 Doch bij Pindus Rijksbanieren  
 Oogsten weinigen laurieren,  
 Velen worden niet geteld.' -

Phebus!' riep ik, 'maak mij Dichter!  
 Ik zal nooit, als zaakverrigter,  
 Slechts gehuurde toonen slaan;  
 Vriendschap, 't edelst goed op aarde,  
 Ook bij u in hooge waarde,  
 Vuurt alleen mijn zangen aan.

'Hoor mij gunstig, welke reden  
 Mij als Kandidaat, op heden,  
 Smeekend voor uw' zetel zendt:  
 'k Moet in een' der schoonste kringen  
 Haast een Zilvren Feest bezingen,  
 En ik heb nog geen patent.' -

'o,' Zeî Phebus, 'dat 's niet noodig,  
 Zulk een zorg is overbodig:  
 't Schoorsteenvegen moogt gij niet  
 Ongepatenteerd hanteren;  
 Maar de Dichtkunst exerceren!  
 Denkt gij, dat men daarop ziet?

't Wriemelt thans van lorrendraaijers,  
 Onzinschrijvers, wartaalzaaijers,  
 Sluikers van den Helikon;

'k Waar' zoo rijk als al de Ontvangers,  
 Zoo 'k aan tien van zulke zangers  
 Één patent verkoopen kon.

Maar 'k heb twee'rolei onderzaten:  
 De eerste stoppen slechts de gaten:  
 Dat zijn *Digtters* (met een G.);  
 De andre zijn de roem der volken,  
 Lichtverspreiders, Godentolken:  
 Dat zijn *Dichters* (met een C.).'

En nu ter zake:

### ***Over de vereischten in eenen Dichter.***

Zoo weinig menschen er bestaan, die den schoonen eertitel van Dichter, met regt, kunnen dragen, zoo velen worden er gevonden, welke, hoezeer dan ook zonder grond, vermeenen, regtmatige aanspraak op dien grooten naam te mogen maken.

Indien men slechts met een oplettend oog nagaat, welke vereischten een Dichtstuk, zal hetzelfde wezenlijk zoo genoemd kunnen worden, hebben moet, hoe klein wordt dan niet het getal dergenen, die de bekwaamheid hebben, zulke voortbrengselen van hunnen geest der wereld te kunnen voorleggen.

Immers, behalve de natuurlijke aanleg, welke, onvermijdelijk, bij den waren Dichter moet plaats hebben, komt het mij voor, dat ook de volgende kundigheden in hem behooren gevonden te worden.

Zal iemand van iets, dat hem dienstig is, een gepast gebruik maken, is het ontegenzeggelijk, dat hij

hetzelve moet kennen. Is nu de Taal een der middelen, waarvan de Dichter zich bedient, om anderen zijne verhevene gedachten mede te deelen en zijn gevoel voor het schoone dengenen, welke zijne Dichtstukken lezen, kenbaar te doen worden, dan spreekt het ook van zelf, dat de kennis der Taal, waarin hij schrijft, voor hem onontbeerlijk is, dewijl zij voor hem de buigzaamheid van was, als 't ware, moet hebben, om iedere gestalte aan te nemen, welke hij haar geven wil; ten einde ook zijne lezers, ten duidelijkste, met zijne dichterlijke denkbeelden uit zijne verzen bekend worden.

Niet dat ik hier wil beweren, dat een Dichter met alle drooge Taalregelen, tot in de minste bijzonderheden, bekend moet zijn, neen - alleen eene duidelijke gewaarwording van datgene, betwelk bevalt of mishagt, enkel een gezuiverde smaak is in staat, om hem zijn doel te doen bereiken, en deze wordt door geene regelen geleerd, hoewel het zorgvuldig lezen van goede Taalkundige Schrijvers hem daarin zeer te stade kan komen.

De Natuur geeft der Dichtkunst de stoffe aan: een Dichter moet derhalve de Natuur beoefenen en hare eigenschappen en werkingen naauwkeurig gadeslaan. Zonder dit, zal hij zeker niet dan zeer onvolkomene kunstgewrochten zijnen tijdgenooten en nakomelingen kunnen vertoonen.

Menschenkennis, zoo noodzakelijk voor elk, die dagelijks met zijne medemenschen moet omgaan, is voor

den Dichter onmisbaar; de onderscheidene gemoedsaandoeningen, welke den mensch beheerschen: haat, liefde, weldadigheid, gierigheid, medelijden, onmeêdoogendheid, wraakzucht, toegeeflijkheid, en wat des meer zij, behoort hij, tot in de fijnste bijzonderheden, te kennen, zal hij ons die op eene regt dichterlijke wijze kunnen teekenen.

Zelfs iets meer dan oppervlakkig moet hij zich, mijns bedunkens, de Algemeene Wereldgeschiedenis hebben eigen gemaakt: de Godsdienst, de wetten, de ondergeschiktheid, de vooroordeelen, de gebruiken, de Regeringsvormen, de invloed der zeden op de wetten, der wetten op het lot der Rijken, in één woord, de Natuurkundige, Zedekundige en Staatkundige gesteldheid der verschillende volken op den aardbol moeten den Dichter, zal hij ons een en ander naar waarheid voorstellen, niet vreemd zijn.

Zeide ik boven, dat een Dichter ook de Natuurkunde moet beoefend hebben, geenszins heb ik hiermede willen betoogen, dat hij een Natuurkenner van den eersten rang, een andere NEWTON behoort te zijn; volstrekt niet, veel minder een geoefend Wis- of Sterrekundige; zelfs geloof ik, dat zulks hem meer na- dan voordeel zou aanbrengen. Den laatsten voegt het, de aantrekkingskracht en de beweging der lichamen op de naauwkeurigste, op eene angstvallige wijze zelfs, om mij zoo eens uit te drukken, te berekenen en te bepalen, terwijl de Dichter, daarentegen, derzelve eenvormige bewegingen, overeenkomst en vastgestelde ver-

anderingen, op de bevalligste wijze, slechts behoeft te kunnen schilderen, en zijnen lezer duidelijk te maken.

Geen gering licht zal hem ook de kennis der onderscheidene kunsten en wetenschappen, die in het dagelijksche leven beoefend worden, bijzetten; van den Akkerbouw, de Werktuigkunde, van al die nuttige kundigheden en bedrijven, die in zich zelve iets edels hebben, dient de Dichter zich, oppervlakkig ten minste, zooveel te kunnen voorstellen, dat hij zijne beelden, vergelijkingen, ja, geheele beschrijvingen, wanneer hij noodig heeft, die daarvan af te leiden, ons, op eene eigenaardige wijze, in zijne verzen, kunne opdisschen.

De Theologie der Wijsgeeren is ook een ruim en vruchtbaar veld, waarop een kundig Dichter geoogst moet hebben. Ik bedoel de Mythologie of Fabelkunde, die, verbonden met de Oude Grieksche Geschiedenis, hem ten volle bekend moet zijn, zal hij zich niet belagchelijk maken, door dezelve dáár te bezigen, waar zij niet behoort, of de voorwerpen zoo in het blinde van anderen over te nemen, dat men reeds bij het eerste onderzoek ontdekt, dat hij met de vederen van eenen vreemde pronkt, en dus aan de kraai, in de Fabelen van den geestigen DE LA FONTAINE, gelijk gesteld moet worden.

De kennis van eenige der voornaamste levende, ja zelfs, indien mogelijk, ook die der doode Talen, is den Dichter, zoo niet noodzakelijk, althans zeer nuttig, opdat hij de schoonheden van vreemde Dichters, ook



in het oorspronkelijke, moge kunnen beoordeelen, ten einde in zijne Moedertaal, bij voorkomende gelegenheden, insgelijks dergelijke schoonheden te bezigen; niet bij wijze van letterdieverij, maar met het lofwaardig doel, om te bewijzen, dat ook zijne Vaderlandsche Taal in rijkdom, kracht en sierlijkheid voor geene vreemde, hoe dan ook geroemde Taal, behoeft onder te doen. Eindelijk is, volgens mijn gevoelen, de Aardrijkskunde, immers tot zekere mate, mede een hoofdvereischte; want, zal de daarin onbedrevene Dichter, bij voorbeeld, eens de schoonheden eener landreize, of het eentoonige, het woeste en schrikverwekkende eener zeereize beschrijven, hoe ligt loopt bij dan gevaar, door eene kwalijk geplaatste aanhaling van Landen en steden, van kusten of havens, of wel, door eene geheel verkeerde opgave der afstanden, zijne onkunde in het vak der Aardrijkskunde te verraden. Is hem de Fabelkunde noodig, opdat hij niet somtijds *Minerva* als de Godinne der jagt voorstelle, zoo is hem de Aardrijkskunde noodzakelijk, ten einde hij ons niet verhaale, dat hij over *Stokholm*, in plaats van over *Weenen*, naar *Byzantium* gereisd is, of, immers, ons dien weg niet voor den kortsten opdissche.

Zietdaar slechts kortelijk aangestipt, ten einde niet te breedsprakig te worden, tot hetwelk men, alles nader willende omschrijven en bewijzen, hier ligtelijk vervallen zou, zietdaar zeg ik, wat, naar mijn inzien, een Dichter behoort beoefend te hebben, zal hij

een goed Dichtstuk, dien naam volkomen waardig, kunnen leveren. Dat hij, daarenboven, vlijtig, goede Dichtkundige Werken moet gelezen, herlezen en zich eigen gemaakt hebben, behoef ik naauwelijks te herinneren. En wat zegt dit alles nog, wanneer, zoo als bevorens reeds even aangehaald is, de natuurlijke aanleg tot deze edele, verhevene kunst geheel ontbreekt; wanneer de verbeeldingskracht niet ligt ontvlamd, en het hart niet ligt geroerd wordt; wanneer beide, beurtelings, niet op elkander vurig werken; wanneer het oor den klank en de welluidendheid niet teeder genoeg ondervinden kan; wanneer men door de schoonheid van een vers niet levendig getroffen wordt; wanneer de ziel, bij het zien van groote voorbeelden, niet in vuur geraakt, waardoor zij in edelen naijver boven zich zelve opgevoerd wordt; wanneer men, zoodra men zich het eerste en wezenlijke begrip van een onderwerp vormt, niet ook, tegelijk, het in zich zelve ingedrukt vindt, het niet ontwikkelen, kleuren doen aannemen, bezielen en vruchtbaar maken kan; wanneer men dit ongeduld, om zijne gedachten voor te dragen, niet genoeg ondervonden heeft; wanneer zich het onderwerp niet, als van zelf, aan de belangrijkste zijde voorstelt in een oogenblik, dat, tot het schilderen, het voordeeligste is; - wanneer men dit alles niet bij zich ontdekt, dan stake men vrij de zucht, om door het beoefenen der Dichtkunde te willen schitteren; dan geloove men vrij, geen Dichter geboren te zijn; dan herinnere men zich de les van den

kundigen en diepdenkenden BOILEAU, in zijnen voortreffelijken *Art Poétique*: '*Soyez plutôt maçon, si c'est votre talent,*' enz., tot: '*Il n'est point de degré du médiocre au pire.*'

In waarheid, zeer geachte Medeleden! moeten wij niet bekennen, dat, zoo zeer ons het lezen of hooren lezen der voortbrengselen van uitmuntende Dichters, dien hoogen eernaam ten volle verdienende, verrukt, ons als buiten ons zelve vervoert, en ons met eerbied voor derzelve vervaardigers vervult - even zoo zeer ons het laffe en vervelende gesnap hindert van aan echt dichterlijk vuur arme rijmelaars; geeuwende leggen wij hunne, met zooveel moeite te zamen geknoeide rijmwerken ter zijde; wij zijn hartelijk blijde, van hen ontslagen te zijn niet alleen (soms getroost men zich vele onaangenaamheden); maar, wanneer wij daarenboven bedenken, hoe menig een den tijd, daaraan besteed, voor geheel verloren moet rekenen, hoe hij denzelven, of aan zijn beroep, want ook dit moet dikwerf daaronder lijden, of aan voor hem meer nuttige en voordeelige uitspanningen had kunnen wijden, dan beklagen wij innig den man, die dus handelt, en wenschen hem toe, spoedig een beter inzicht daarin te mogen erlangen.

Ik zal deze mijne Voorlezing besluiten met de mededeeling van een fragment uit eenen brief, eenige jaren geleden, door eenen huisvader aan eenen zijner

vrienden geschreven, hetwelk mij voorkwam, op het zoo even door mij aangevoerde niet ontoepasselijk te zijn, dus luidt hetzelve:

-----  
-----

'Heb ik dan geene reden genoeg, om mij moeilijk te maken? - Sedert mijn jongen in dat Dichtkundig Genootschap is, kan hij een' *debiteur* van een' *crediteur*, ja, het *journaal* van het *memoriaal* niet meer onderscheiden. - Hij schrijft den geheelen dag voor zijn Genootschap, en laat mijn kantoor drijven. - Thans werkt hij aan een' OORLOGSZANG voor *Nederland*. In de tien eerste coupletten wil hij bewijzen, wat *oorlog* is, en of het woord *mannelijk* of *onzijdig* gebruikt moet worden; beschrijvende verder, in 279 coupletten, al de oorlogen tegen deze Republiek, van *Adam* af, tot nu toe, voorgevallen. - Hij heeft verscheidene zeeën en stroomen van bloed; bergen van lijken; stalen wapenen; gebeukte schilden; verminkte paarden en menschen, in soorten; verbrijzelde muren en gloeiend puin klaar liggen. - Hij zal, in eenige coupletten, de natuur van het kruid, lood en ander oorlogstuig ontvouwen, opdat onze vlotelingen er geen kwaad gebruik van mogen maken; - maar ik ben bang, dat hij gek zal worden, want al die dingen te doen rijmen, daar steekt wat in: - hij heeft reeds drie nagels verloren, om een slagwoord te vinden, dat op *konstapel* rijmt, - en dat heeft hij toch noodig, want wat zou eene vloot zonder konstapel zijn? -

Ik vrees, bovendien, dat wij al eenige jaren vrede zullen hebben, eer zijn OORLOGSZANG gereed is! - Wierd hij daardoor maar afgeschrikt! - Mijne dienstmeid heet verstandig; leest alle dagen de *Krant*, eer ik ze krijgen kan; maakt zeven *rondeelen* in eene week, en laat veertien malen het eten aanbranden, of brengt het half gaar op tafel; terwijl mijne dochter, met de rol van PORCIA bedeed, genoeg te doen heeft, om die te leeren.

In het kort, het is bij mij alles dichtkunstig! maar mijne zaken gaan zoodanig den kreeftengang, dat ik besloten heb: *primo*, mijne verstandige en geleerde dienstmaagd weg te jagen; en, *secundo*, mijnen dichtminnenden zoon en mijne dichtminnende dochter, beide, eens *digt* af te smeren, om dus aan dit tooneelspel eenen regt *digterlijken* uitgang te verschaffen.'

A. VAN DER SWAN.